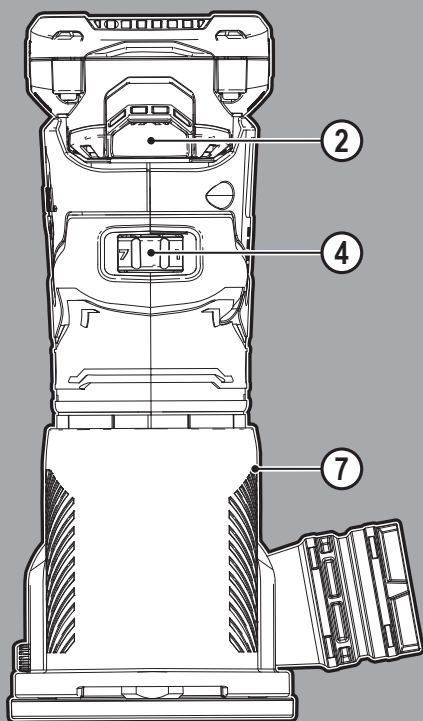
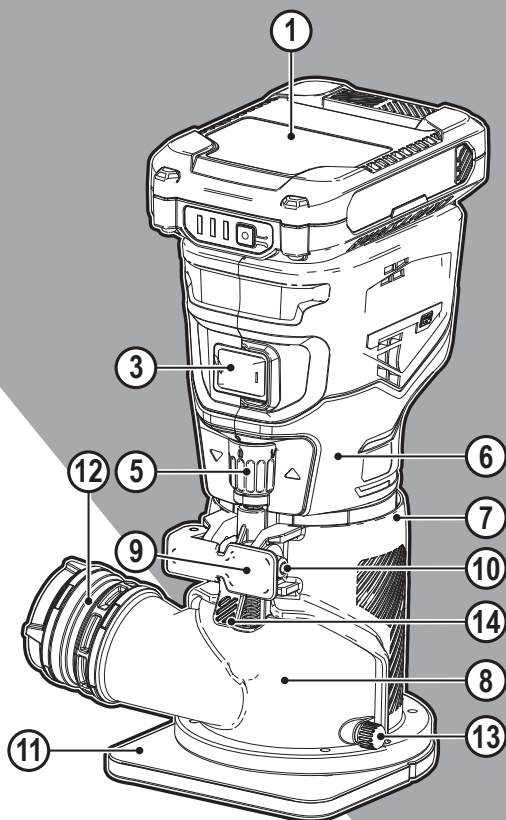


STANLEY®

FATMAX®

A

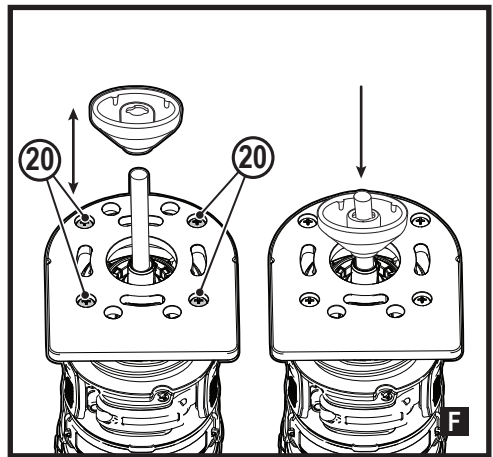
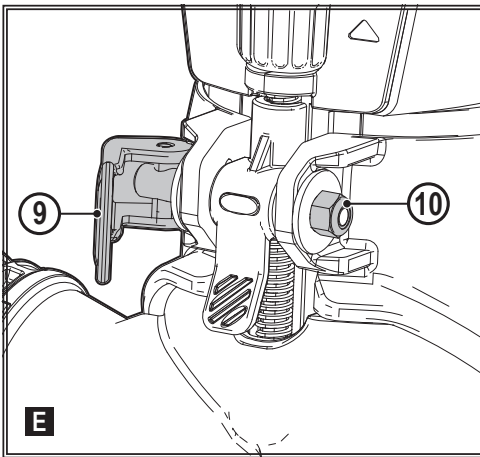
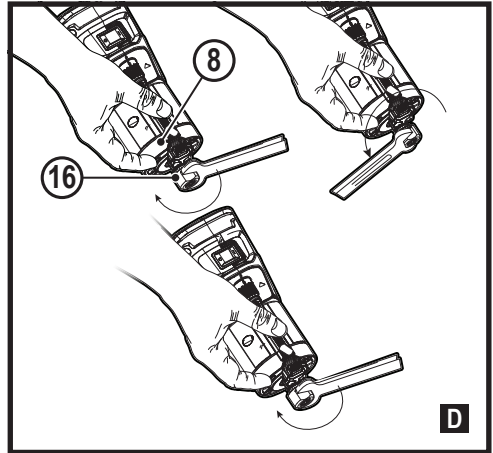
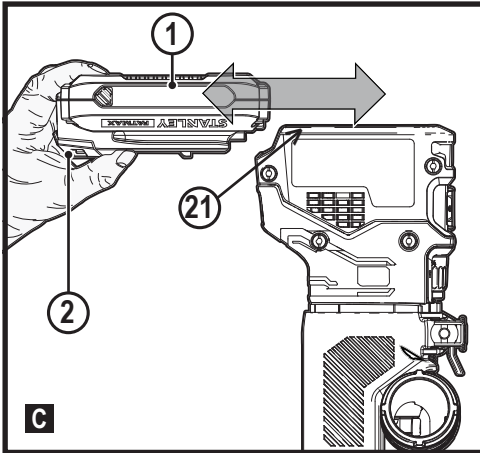
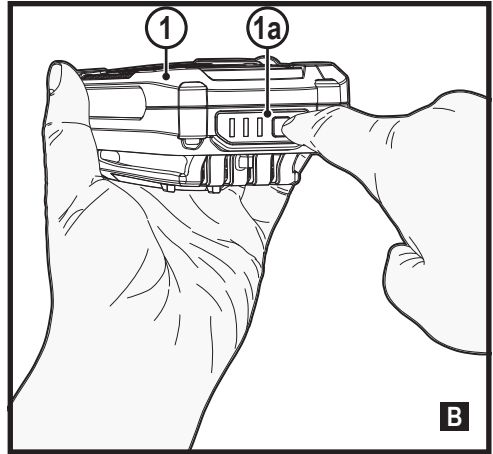
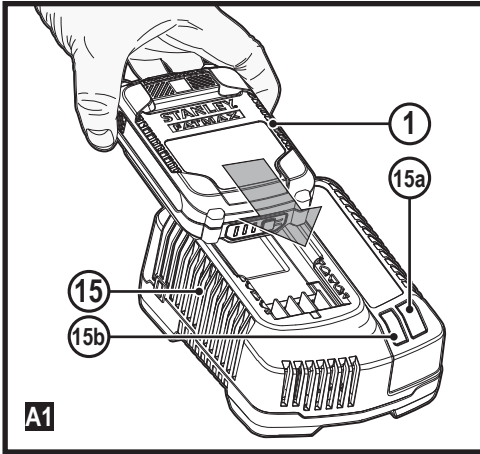


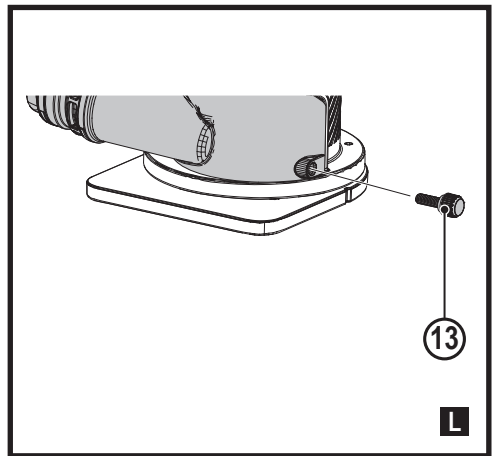
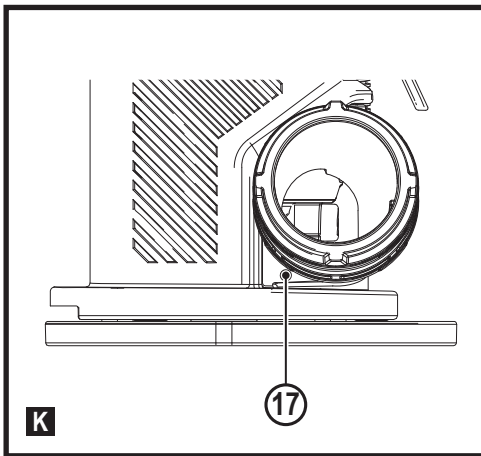
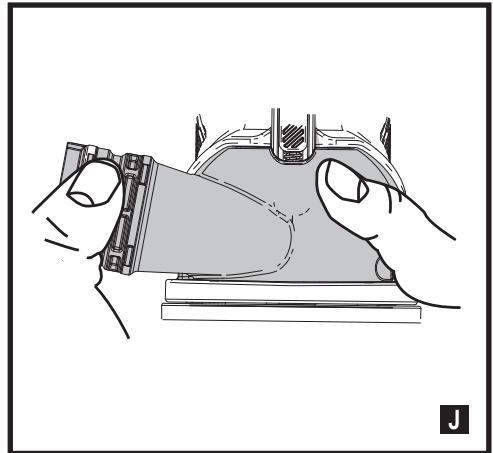
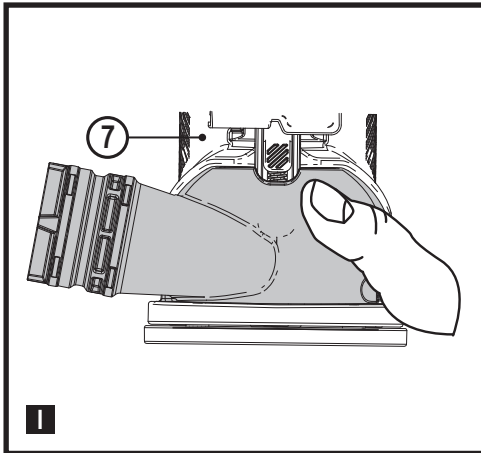
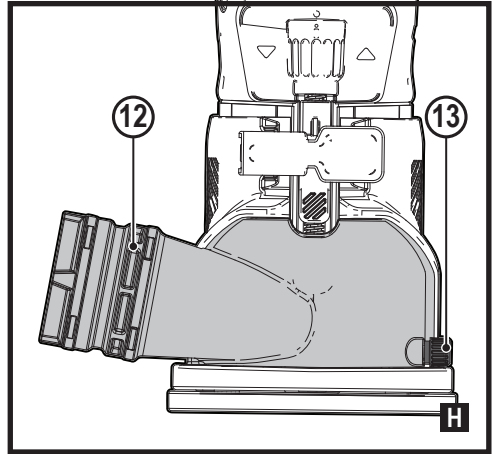
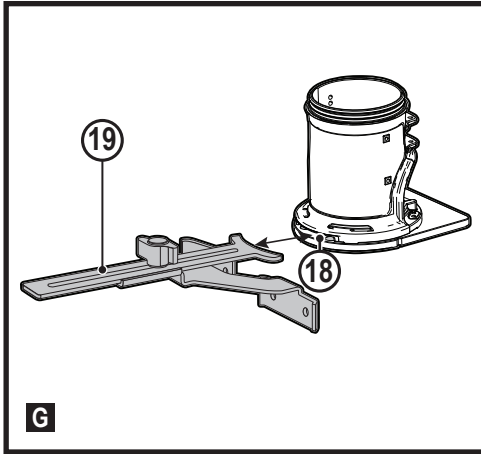
www.stanleytools.eu

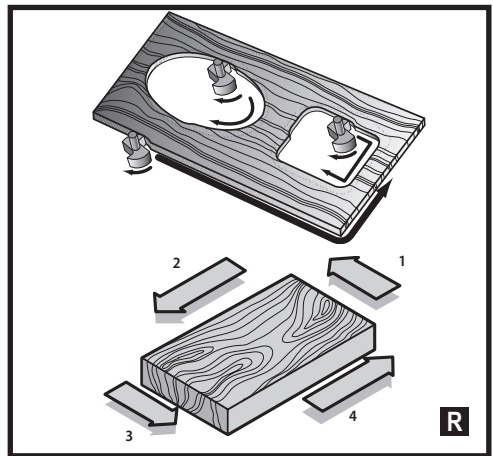
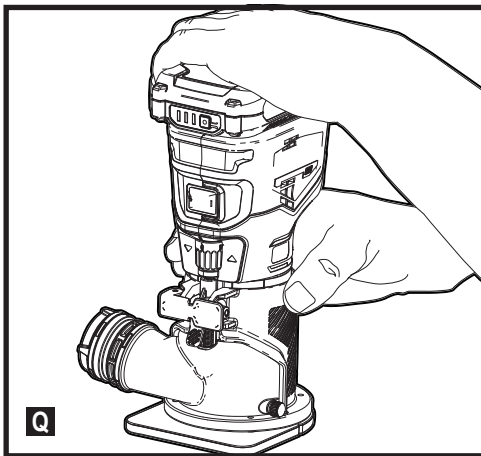
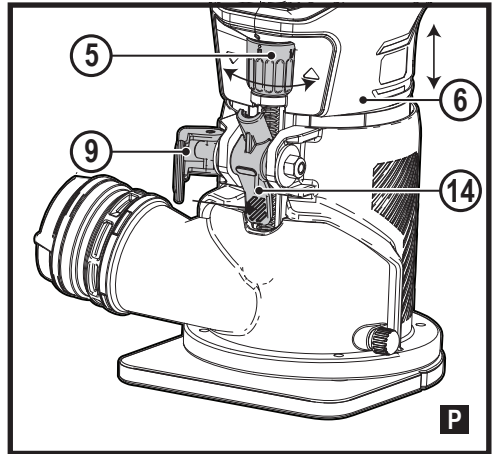
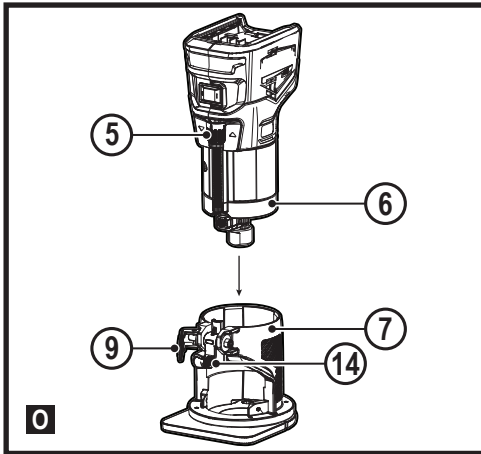
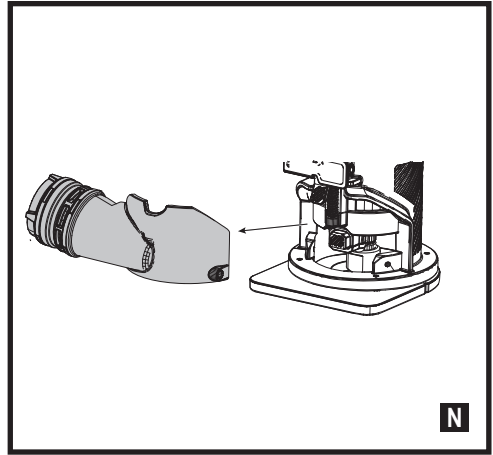
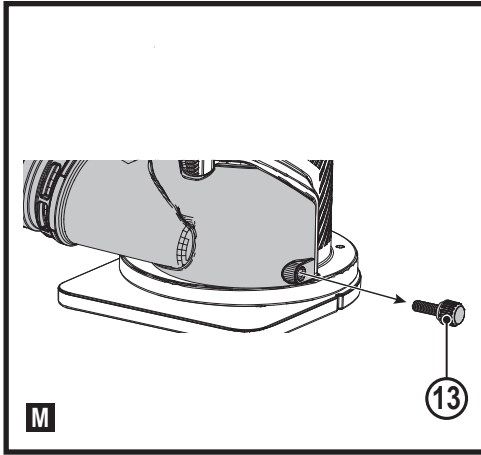


SFMCW400

English (<i>original instructions</i>)	6
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	17
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	30
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	43
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	55
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	67
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	79
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	91
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	102
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	113
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	124
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	135







Intended use

Your STANLEYFATMAX SFMCW400 router has been designed for routing wood and wood products. This tool is intended for professional and private, non-professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
6. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for routers

- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Only use router bits with a shank diameter equal to the size of the collet installed in the tool.
- ◆ Only use router bits suitable for the no-load speed of the tool.
- ◆ Never use router bits with a diameter exceeding the maximum diameter specified in the technical data section.
- ◆ Do not use the tool in an inverted position.
- ◆ Do not attempt to use the tool in a stationary mode.
- ◆ make special care when routing MDF or surfaces coated with lead-based paint.
- ◆ Wear a dust mask specifically designed for protection against lead paint dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
- ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
- ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ Always wear a dust mask.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision. children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Chargers

STANLEY FATMAX chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your STANLEY FATMAX charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore, no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by STANLEY FATMAX or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.



Warning! No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (refer to **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**). Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



Warning! Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



Warning! We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.



Caution! Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only STANLEY FATMAX rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.



Caution! Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- ◆ **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- ◆ **These chargers are not intended for any uses other than charging STANLEY FATMAX rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- ◆ **Do not expose charger to rain or snow.**
- ◆ **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- ◆ **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- ◆ **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- ◆ **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- ◆ **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- ◆ **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- ◆ **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- ◆ In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- ◆ **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- ◆ **NEVER attempt to connect two chargers together. The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

Charging a Battery (Fig. A1)



Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C.








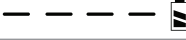

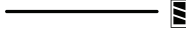

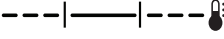
The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

1. Plug the charger (15) into an appropriate outlet before inserting battery pack (1).
2. The green charging light (15a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the green charging light (15a) remaining ON continuously. The battery pack (1) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (15).
4. Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charger Indicators for all chargers except SFMCB10		
	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent, Red LED Solid	
SFMCB10 Charger Indicators		
	Charging	
	Fully Charged	
	Hot/Cold Pack Delay	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the Battery in the Charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay (Fig. A1)

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (15a) will flash intermittently, while the red LED (15b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Wall Mounting

Some STANLEY FATMAX chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long, with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Note: Do not attempt to mount SFMCB10 charger under a bench or table.

Note: Only mount SFMCB10 charger with the charging lights pointed upward toward the ceiling.

Charger Cleaning Instructions



Warning! Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some STANLEY FATMAX battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button (1a). A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

Note: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton.

Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- ◆ **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- ◆ **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture, causing serious personal injury.**
- ◆ Charge the battery packs only in STANLEY FATMAX chargers.
- ◆ **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- ◆ **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39.2 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- ◆ **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- ◆ **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- ◆ **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.



Warning! Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.



Warning! Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



Warning! Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



Caution! When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation



Warning! Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come into contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **Note:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

STANLEY FATMAX batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a STANLEY FATMAX battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Wh rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, STANLEY FATMAX does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Wh rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Wh rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excessive heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

Note: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Refer to **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge STANLEY FATMAX battery packs only with designated STANLEY FATMAX chargers. Charging battery packs other than the designated STANLEY FATMAX batteries with a STANLEY FATMAX charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.

Residual risks.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Risk of injury when changing any parts, or accessories.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when sawing wood, especially oak, beech and MDF.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles.



Wear ear protection.



Wear a dust mask.



Wear gloves when handling blades.



Do not stare at operating lamp

Date Code Position (Fig. C)

The production date code (21) consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Battery pack
2. Battery release button
3. On/Off switch
4. Variable speed dial
5. Depth adjustment knob
6. Motor unit
7. Base unit
8. Spindle lock button
9. Locking lever
10. Locking lever adjustment nut
11. D-shaped subbase
12. Dust extraction system attachment accessory
13. Thumb screw
14. Motor release lever

Assembly and adjustments



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack from the tool



Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- ◆ Insert battery pack (1) firmly into tool until an audible click is heard as shown in Fig. C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. C)

- ◆ Depress the battery release button (2) as shown in Fig. C and pull battery pack out of tool.

Bit installation and removal (Fig. D)



Warning! Projectile hazard. Only use bits with shanks that match the installed collet. Smaller shank bits will not be secure and could become loose during operation.



Warning! Never tighten the collet without first installing a router bit in it. Tightening an empty collet, even by hand, can damage the collet.



Warning! Do not use router bits with a cutting diameter in excess of 34.9 mm in this tool.



Warning! Do not use straight router bits with a diameter larger than 30 mm.

To install the bit

- ◆ Remove the motor unit from the base unit. Refer to Removing the Motor from the Fixed Base (if needed).
- ◆ Clean and insert the round shank of the desired router bit into the loosened collet as far as it will go and then pull it out about 1.6 mm.
- ◆ Depress the spindle lock button (8) to hold the spindle shaft in place while turning the collet nut (16) clockwise with the wrench provided.

Note: The unit is equipped with two spindle lock detents.

Note: Tighten collet nut securely to prevent the bit from slipping.

To remove the bit

- ◆ Remove the motor unit from the base unit (refer to Removing the Motor from the Fixed Base/Removing the Motor from the Plunge Base).
- ◆ Depress the spindle lock button (8) to hold the spindle shaft in place while turning the collet nut (16) counterclockwise with the wrench provided.

Collets

Note: Never tighten the collet without first installing a router bit in it. Tightening an empty collet, even by hand, can damage the collet.

To change collet sizes, unscrew the collet assembly as described above.

Install the desired collet by reversing the procedure. The collet and the collet nut are connected. Do not attempt to remove the collet from the collet nut.

Locking lever adjustment (Fig. E)

Excessive force should not be used to clamp the locking lever. Using excessive force may damage the base.

When the locking lever is clamped, the motor should not move in the base.

Adjustment is needed if the locking lever will not clamp without excessive force or if the motor moves in the base after clamping.

To adjust the locking lever's clamping force:

- ◆ Open the locking lever (9) (base unit).
- ◆ Using the hex wrench provided, turn locking lever adjustment nut (10) in small increments. Turning the nut clockwise tightens the lever, while turning the nut anticlockwise loosens the lever.

Centering the subbase (Fig. E, F)

If you need to adjust, change, or replace a subbase, a centring tool is recommended. The centering tool consists of a cone and a pin.

- ◆ Loosen but do not remove the subbase screws (20) so the subbase moves freely.
- ◆ Insert the pin into the collet and tighten the collet nut.
- ◆ Insert the motor into the base unit and clamp the locking lever (9) on the base.
- ◆ Place the cone on the pin and lightly press down on the cone until it stops. This will center the subbase.
- ◆ While holding down on the cone, tighten the subbase screws.

Installing a fixed base edge guide (Fig. G)

Remove the motor unit from the base unit. Refer to Removing the Motor from the Fixed Base.

- ◆ Remove flat head screws from storage holes on edge guide.
- ◆ Slide edge guide (19) into edge guide slot (18) on side of base unit. Insert the two flat head screws through the appropriate holes in the subbase to secure the edge guide. Tighten hardware.
- ◆ Follow all instructions included with the edge guide.

Note: To remove the edge guide, reverse the above procedure. After removing edge guide, always replace the two flat head screws into the storage holes on the edge guide to prevent loss.

Attaching and Removing a dust extraction system to the Fixed base (Fig. H-N)

To connect the router to a dust extraction system for dust collection, follow these steps:

- ◆ Place dust extraction system attachment accessory (12) on the base (7) and hold down on the screw side as shown in Fig. I.
- ◆ Press down on the opposite side of the accessory until there is a click as shown in Fig. J.
- ◆ Check that the pin of the adapter is seated in the hole (17) on the base as shown in Fig. K.
- ◆ Install screw (13) as shown in Fig. L.

Note: When using dust extraction system attachment, be aware of the placement of the dust extraction system. Be sure that the dust extraction system is stable and that its hose will not interfere with the work.

To remove the router from a dust extraction system, follow these steps:

- ◆ Remove screw as shown in Fig. M.
- ◆ Pull accessory away from the unit (to the left) to remove it from the base as shown in Fig. N.

Set-Up: Fixed base

Inserting the motor into the fixed base (Fig. O)

- ◆ Open the locking lever (9) on the base unit.
- ◆ Depress the motor release lever (14). While depressing motor release lever, lower motor unit (6) into the base unit (7) with depth adjust rod aligned to opening in the base unit.

- ◆ Adjust the depth of cut by rotating the depth adjustment knob (5). Refer to Adjusting the Depth of Cut.
- ◆ Close the locking lever when the desired depth is achieved.

Adjusting the depth of cut (Fig. P)

- ◆ Open the locking lever (9).
- ◆ Depress motor release lever (14) to freely slide the motor unit (6) up and down. Adjust the motor unit until the bit just touches the workpiece.
- ◆ Turn the depth adjustment knob (5) for small adjustments to ensure the bit touches the workpiece.

Note: Turning the knob right raises the motor unit. Turning the knob left lowers the motor unit.

Note: Each mark on the adjustment scale represents a depth change of 0.4 mm and one full (360°) turn of the ring changes the depth 1.6 mm.

- ◆ Close the locking lever to lock the base.

Removing the motor from the fixed base (Fig. P)

- ◆ Remove the battery pack from the motor unit. Refer to Installing and Removing the Battery Pack.
- ◆ Open the locking lever (9) on the base.
- ◆ Depress the motor release lever (14).
- ◆ With the other hand, grasp the base unit (7) and pull the motor unit (6) from the base unit.

Correct hand position (Fig. Q)



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.



Warning! To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

When using the fixed base, one hand should be on top of the battery and the other hand around the fixed base.

Starting and stopping the motor (Fig. A)



Warning! Before starting the tool, clear the work area of all foreign objects. Also keep firm grip on tool to resist starting torque.



Warning! To avoid personal injury and/or damage to finished work, always allow the power unit to come to a COMPLETE STOP before putting the tool down.

- ◆ To turn the unit on, depress the side of the dust-protected switch (3) that has the symbol "I." To turn the unit off, depress the side of the switch that has the symbol "O."

Cutting with the fixed base (Fig. C)

Set up the router to use the fixed base by following the instructions in the Assembly and Adjustments section. After the router is set-up, install the battery pack as shown in Fig. C, then set your router speed (refer to Choosing Router Speed).

Note: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Direction of feed (Fig. R)

The direction of feed is very important when routing and can make the difference between a successful job and a ruined project. The figures show the proper direction of feed for some typical cuts. A general rule to follow is to move the router in a counterclockwise direction on an outside cut and a clockwise direction on an inside cut.

Shape the outside edge of a piece of stock by following these steps:

- ◆ Shape the end grain, left to right.
- ◆ Shape the straight grain side moving left to right.
- ◆ Cut the other end grain side.
- ◆ Finish the remaining straight grain edge.


Choosing router speed (Fig. A)


Refer to the **Speed Selection Chart** to choose a router speed. Turn the variable speed dial (4) to control router speed.

Soft start feature

The compact routers are equipped with electronics to provide a soft start feature that minimizes the start up torque of the motor.

Variable speed control (Fig. A)

 **Warning!** If the speed control ceases to operate, or is intermittent, stop using the tool immediately. Take it to a STANLEY FATMAX factory service center or a STANLEY FATMAX authorized service center for repair.

 **Warning!** Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance. If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.

This router is equipped with a variable speed dial (4) with 7 speeds between 16000 and 30000 RPM. Adjust the speed by turning the variable speed dial.

Note: The router is equipped with electronics to monitor and maintain the speed of the tool while cutting. In low and medium speed operation, the speed control prevents the motor speed from decreasing.

If you expect to hear a speed change and continue to load the motor, you could damage the motor by overheating. Reduce the depth of cut and/or slow the feed rate to prevent tool damage.


Speed selection chart*

Dial Setting	Approx. RPM	Application
1	16000	Large diameter bits and cutters
2	18300	
3	20600	
4	22900	Small diameter bits and cutters. Softwoods, plastics, laminates.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*The speeds in this chart are approximate and are for reference only. Your router may not exactly produce the speed listed for the dial setting.

Maintenance

Your STANLEY FATMAX tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

 **Warning!** To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs/remove battery before adjusting or removing/ installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.


Lubrication


STANLEY FATMAX tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.


Tools should be lubricated regularly every year depending on usage. (Tools used on heavy duty jobs and tools exposed to heat may require more frequent lubrication.)

This lubrication should be attempted only by trained power tool repairperson's such as those at STANLEY FATMAX service centers or in other qualified service personnel.

Cleaning

 **Warning!** Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.


 **Warning!** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

 **Warning!** Never use solvents or harsh chemicals to clean non-metal parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.

IMPORTANT! To ensure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.

 **WARNING:** Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction

activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- ◆ Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- ◆ Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- ◆ Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- ◆ Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.
- ◆ Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

Additional measures:

- Make sure that the workplace is well ventilated.
- Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

Optional Accessories



Warning! Since accessories, other than those offered by STANLEY FATMAX, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous

To reduce the risk of injury, only STANLEY FATMAX, recommended accessories should be used with this product. The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. STANLEY FATMAX accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool.

By using STANLEY FATMAX accessories will ensure that you get the very best from your STANLEY FATMAX tool. STANLEY FATMAX offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

Protecting the environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It

is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Technical data

SFMCW400	
TYPE	Type 1
Voltage V	18
No-Load speed /min (rpm)	16000 - 30000
Collet Size mm	6.35 mm, 8 mm

Charger		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Input Voltage	V _{ac}	230	230	230
Output Voltage	V _{dc}	18	18	18
Current	A	1.25	2	4

Battery		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Voltage	V _{dc}	18	18	18	18
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Weight	kg	0.35	0.36	0.64	0.67

Level of sound pressure according to EN62841:
Sound pressure (L _{pa}) 77 dB, Uncertainty (K) 4 dB
Sound power (L _{wa}) 88 dB, Uncertainty (K) 4 dB

Vibration total values (triax vector sum) according to EN62841:
Vibration emission Value (a _w) <2.5 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

EC declaration of conformity MACHINERY DIRECTIVE



Router - SFMCW400 TYPE 1

We, the manufacturer as stated below, declares that these products described under "Technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017. These products also comply with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact us at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of the manufacturer.



Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Germany
11/11/2022

Guarantee

Stanley Fat Max is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union, European Free Trade area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Stanley Fat Max Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Stanley Fat Max 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Stanley Fat Max office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new Stanley Fat Max product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Ihre STANLEY FATMAX SFCMW400 Oberfräse wurde zum Fräsen von Holz und Holzprodukten entwickelt. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b. **Verwenden Sie die Geräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie Geräte von Regen und Feuchtigkeit fern.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- e. **Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- f. **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD).** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3. Persönliche Sicherheit

- a. **Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, nutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e. **Vermeiden Sie eine anormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Falls Staubabsaug- und -fangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.

- h. **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
4. **Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen**
- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie stets das richtige Gerät für die jeweilige Anwendung.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder entfernen Sie die Akkus, falls abnehmbar, vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
5. **Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a. **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. **Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f. **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g. **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Oberfräsen.



Warnung! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Oberfräsen.

- ◆ Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Spannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform. Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich Fräseinsätze, deren Schaftdurchmesser mit der am Werkzeug angebrachten Spannzange übereinstimmt.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich Fräseinsätze, die für die Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs geeignet sind.
- ◆ Verwenden Sie niemals Fräseinsätze, deren Durchmesser den im Abschnitt zu technischen Daten angegebenen maximalen Durchmesser überschreitet.
- ◆ Arbeiten Sie mit dem Werkzeug niemals über Kopf oder mit schräg oder seitlich stehendem Fräseinsatz.
- ◆ Verwenden Sie das Werkzeug niemals stationär.
- ◆ Treffen Sie besonders Vorkehrungen, wenn Sie Pressspan oder mit bleihaltiger Farbe beschichtete Oberflächen bearbeiten.
- ◆ Tragen Sie eine Staubmaske, die speziell für den Schutz vor Stäuben und Dämpfen von bleihaltiger Farbe vorgesehen ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass auch Personen geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.
- ◆ Halten Sie Kinder oder Schwangere vom Arbeitsplatz fern.
- ◆ Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.
- ◆ Entsorgen Sie Staubeilichen und andere Schleifabfälle sachgerecht.
- ◆ Tragen Sie immer eine Staubmaske.
- ◆ Dieses Gerät darf nicht von jungen oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht benutzt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Ladegeräte

An STANLEY FATMAX-Ladegeräten müssen keine Einstellungen vorgenommen werden und sie wurden für eine möglichst einfache Bedienung konzipiert.

Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor wurde für eine einzige Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, dass die Spannung des Akkus der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Überprüfen Sie auch, dass die Spannung des Ladegeräts der Ihres Stromnetzes entspricht.



Ihr STANLEY FATMAX-Ladegerät ist gemäß EN60335 doppelt isoliert. Es muss deshalb nicht geerdet werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von STANLEY FATMAX oder einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Austauschen des Netzsteckers

(Nur GB & Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie den braunen Draht mit dem spannungsführenden Anschluss im Stecker.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.



Warnung! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her.

Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern mitgeliefert werden. Empfohlene Sicherung: 3 A.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nur wenn unbedingt nötig verwendet werden. Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme Ihres Ladegeräts geeignet ist (siehe **Technische Daten**). Der Mindestquerschnitt der Leitungen beträgt 1 mm²; die Höchstlänge beträgt 30 m. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkuladegeräte

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF: Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für kompatible Ladegeräte (siehe **Technische Daten**). Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.



Warnung! Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.



Warnung! Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA.



Vorsicht! Verbrennungsgefahr. Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr sollten nur Akkus von STANLEY FATMAX verwendet werden. Andere Akkutypen können bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.



Vorsicht! Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen.

HINWEIS: Wenn das Ladegerät in die Steckdose gesteckt wird, können die Ladekontakte im Ladegerät unter bestimmten Bedingungen durch Fremdmaterial kurzgeschlossen werden. Leitfähige Fremdmaterialien, z.B. unter anderem Stahlwolle, Alufolie oder angesammelte Metallpartikel, sollten von Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Ziehen

Sie den Netzstecker des Ladegerätes immer aus der Steckdose, wenn kein Akku in der Vertiefung steckt. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose.

- ◆ **Versuchen Sie NICHT, den Akku mit anderen Ladegeräten aufzuladen als die in diesem Handbuch angegebenen.** Das Ladegerät und der Akku wurden speziell zur gemeinsamen Verwendung konzipiert.
- ◆ **Diese Ladegeräte sind ausschließlich zum Laden von STANLEY FATMAX-Akkus bestimmt.** Eine anderweitige Verwendung kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag verursachen.
- ◆ **Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.**
- ◆ **Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät von der Steckdose trennen.** Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel reduziert.
- ◆ **Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt wird, dass niemand darauf treten bzw. darüber stolpern kann oder es anderweitig beschädigt oder belastet werden kann.**
- ◆ **Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, wenn es nicht unbedingt erforderlich ist.** Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.
- ◆ **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät bzw. stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Oberfläche. Dadurch könnten die Lüftungsschlitze blockiert und das Gerät überhitzt werden.** Stellen Sie das Ladegerät von Hitzequellen entfernt auf. Das Ladegerät ist oben und unten am Gehäuse mit Lüftungsschlitzen versehen.
- ◆ **Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker** – lassen Sie die Teile ggf. sofort austauschen.
- ◆ **Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen harten Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.** Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle.
- ◆ **Das Ladegerät darf nicht zerlegt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle, wenn es gewartet oder repariert werden muss.** Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag verursachen oder zu Brand führen.
- ◆ **Zur Vermeidung von Gefahren muss ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich vom Hersteller, einer Kundendienststelle oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.**

- ◆ **Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags reduziert.** Durch alleiniges Herausnehmen des Akkus wird dieses Risiko nicht reduziert.
- ◆ **Versuchen Sie NIEMALS, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden. Das Ladegerät ist für den Betrieb mit einer 230V-Haushaltsstromversorgung ausgelegt. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden.** Dies gilt nicht für das Fahrzeugladegerät.

Laden des Akkus (Abb. [Fig.] A1)



Warnung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch geladen werden, sowie immer dann, wenn bei zuvor einfach durchzuführenden Arbeiten keine ausreichende Leistung erzielt wird. Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Akkuzellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.

Hinweis: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Setzen Sie das Ladegerät (15) in eine geeignete Steckdose ein, bevor Sie den Akku (1) einsetzen.
2. Die grüne Leuchte (Aufladen) (15a) blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
3. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht (15a) dauerhaft leuchtet. Der Akku (1) ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation (15) gelassen werden.
4. Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladener Zustand aufbewahrt wird.

LED-Modi des Ladegeräts

Siehe Anzeigen unten zum Ladezustand der Akkus.

Ladestandsanzeigen für alle Ladegeräte außer SFMCB10



Wird geladen: Grüne LED - mit Unterbrechungen








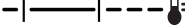
Vollständig aufgeladen: Grüne LED - dauerhaft



Verzögerung heißer/kalter Akku: Grün blinkende LED, rot leuchtende LED



Ladestandsanzeige für SFMCB10

	Laden	
	Vollständig aufgeladen	
	Verzögerung heißer/kalter Akku	

Hinweis: Die kompatiblen Ladegeräte laden keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät zeigt einen defekten Akku dadurch an, dass es nicht leuchtet.

Hinweis: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Verzögerung heißer/kalter Akku (Abb. A1)

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku. Die grüne LED (15a) blinkt dann mit Unterbrechungen, während die rote LED (15b) kontinuierlich leuchtet und den Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbricht, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Wandmontage

Einige STANLEY FATMAX-Ladegeräte sind so konzipiert, dass sie an der Wand oder aufrecht auf einem Tisch oder einer Arbeitsoberfläche montiert werden können. Positionieren Sie das Ladegerät bei Wandmontage in Reichweite einer Steckdose und abseits von Kanten und anderen Hindernissen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten. Nutzen Sie die Rückseite des Ladegeräts als Schablone für die Position der Montageschrauben an der Wand. Montieren Sie das Ladegerät mit Schnellbauschrauben (separat erhältlich), die mindestens 25,4 mm lang sind und einen Schraubenkopfdurchmesser von 7-9 mm haben. Diese müssen in optimaler Tiefe in das Holz geschraubt werden, sodass ca. 5,5 mm der Schraube frei liegen. Richten Sie die Schlitzlöcher auf der Rückseite des Ladegeräts mit den frei liegenden Schrauben aus, und führen Sie diese vollständig in die Schlitzlöcher ein.

Hinweis: Versuchen Sie nicht, das Ladegerät SFMCB10 unter oder auf einer Werkbank bzw. einem Tisch zu montieren.

Hinweis: Montieren Sie das Ladegerät SFMCB10 nur so, dass die Ladeleuchten in Richtung Decke zeigen.

Anweisungen zur Reinigung des Ladegeräts



Warnung! Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Steckdose.

Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen, nicht-metallischen Bürste vom Äußeren des Ladegeräts entfernt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Akku-Ladestandsanzeige (Abb. B)

Einige STANLEY FATMAX-Akkus besitzen eine Ladestandsanzeige mit drei grünen LEDs, die den verbleibenden Ladestand des Akkus anzeigen. Zum Betätigen der Ladestandsanzeige halten Sie die Taste für die Ladestandsanzeige (1a) gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LEDs leuchtet auf und zeigt den verbleibenden Ladestand an. Wenn der verbleibende Ladestand im Akku nicht mehr ausreicht, um das Werkzeug zu verwenden, leuchtet die Ladestandsanzeige nicht auf und der Akku muss aufgeladen werden.

Hinweis: Die Ladestandsanzeige ist nur eine Schätzung des verbleibenden Akku-Ladestands. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

Akkus

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkus

Achten Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus darauf, Katalognummer und Spannung anzugeben.

Der Akku ist bei der Lieferung nicht vollständig aufgeladen. Lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften, bevor Sie den Akku und das Ladegerät verwenden. Befolgen Sie dann die beschriebenen Ladeverfahren.

LESEN SIE SÄMTLICHE ANWEISUNGEN

- ◆ **Laden oder verwenden Sie Akkus nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Beim Einsetzen und Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- ◆ **Setzen Sie Akkus niemals mit Gewalt in das Ladegerät ein. Nehmen Sie an Akkus keine Veränderungen vor, damit sie in ein nicht-kompatibles Ladegerät passen; andernfalls kann der Akku reißen und schwere Verletzungen verursachen.**
- ◆ Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten von STANLEY FATMAX auf.
- ◆ **Gerät KEINEM Spritzwasser aussetzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**

- ◆ **Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und den Akku niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 4 °C fällt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 °C erreicht oder übersteigt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).**
- ◆ **Akku nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung oder völliger Entleerung.** Der Akku kann im Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.
- ◆ **Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser abwaschen.** Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, das offene Auge 15 Minuten lang spülen, oder bis die Reizung aufgehört. Ist ärztliche Hilfe erforderlich, geben Sie an, dass das Elektrolyt des Akkus aus einer Mischung aus flüssigen organischen Carbonaten und Lithiumsalzen besteht.
- ◆ **Der Inhalt von geöffneten Akkuzellen kann die Atemwege reizen.** Für Frischluft sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.



Warnung! Verbrennungsgefahr. Die Akkuflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.



Warnung! Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen. Wenn das Akkugehäuse Risse oder Beschädigungen aufweist, darf es nicht in das Ladegerät gelegt werden. Den Akku nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden, mit einem Hammer darauf geschlagen oder getreten wurde). Gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag können die Folge sein. Beschädigte Akkus sollten zum Recycling zur Kundendienststelle zurückgebracht werden.



Warnung! Feuergefahr. Akku nicht so aufbewahren oder transportieren, dass metallische Gegenstände die offenen Pole berühren können. Bringen Sie den Akku beispielsweise nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produkt-Kit-Boxen, Schubladen, etc. auf, in denen sich lose Nägel, Schrauben, Schlüssel, etc. befinden.



Vorsicht! Wenn es nicht in Gebrauch ist, legen Sie das Werkzeug auf eine stabile Oberfläche, wo es kein Stolpern oder Stürze verursachen kann. Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

Transport



Warnung! Feuergefahr. Beim Transport von Akkus können Brände entstehen, wenn die Batterieanschlüsse unbeabsichtigt in Kontakt mit leitfähigen Materialien kommen. Stellen Sie beim Transportieren von Akkus sicher, dass die Batterieanschlüsse geschützt und gut isoliert sind, damit sie nicht in Kontakt mit Materialien kommen können, durch die ein Kurzschluss entstehen kann. **Hinweis:** Lithium-Ionen-Akkus sollten nicht in aufgegebenem Reisegepäck transportiert werden.

STANLEY FATMAX-Akkus erfüllen alle geltenden Transportvorschriften, so wie sie von den Industrie- und Rechtsnormen vorgeschrieben werden, einschließlich der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter, der Vorschriften über die Beförderung gefährlicher Güter der International Air Transport Association (IATA), der International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations und der Regelungen des europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und -Akkus wurden gemäß Abschnitt 38.3 der „Empfehlungen der Vereinten Nationen zur Beförderung gefährlicher Stoffe, Testhandbuch und Kriterien“ getestet. In den meisten Fällen wird der Transport eines STANLEY FATMAX-Akkus von der Klassifizierung als vollständig regulierter Gefahrstoff der Klasse 9 ausgenommen. In der Regel werden nur Transporte von Lithium-Ionen-Akkus mit einer Nennenergie von mehr als 100 Wattstunden (Wh) als vollständig regulierter Gefahrstoff der Klasse 9 betrachtet. Für alle Lithium-Ionen-Akkus ist die Wh-Bewertung auf dem Akku angegeben. Außerdem empfiehlt STANLEY FATMAX aufgrund der komplexen Vorschriften nicht den Luftversand von Lithium-Ionen-Akkus alleine, und zwar unabhängig von der Wh-Bewertung. Der Transport von Werkzeugen mit Akkus (Combo-Kits) kann per Luftfracht erfolgen, wenn die Wattstundenbewertung des Akkus nicht mehr als 100 Wh beträgt. Unabhängig davon, ob ein Transport als ausgenommen oder vollständig reguliert gilt, liegt es in der Verantwortung des Versenders, sich über die aktuellen Vorschriften in Bezug auf die Anforderungen für Verpackung, Etikettierung/ Kennzeichnung und Dokumentation zu informieren. Die Informationen in diesem Abschnitt des Handbuchs werden in gutem Glauben zur Verfügung gestellt und es wird davon ausgegangen, dass sie zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments genau sind. Jedoch wird keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, gegeben. Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass seine Tätigkeiten den geltenden Vorschriften entsprechen.

Empfehlungen zur Aufbewahrung

1. Der beste Aufbewahrungsort ist kühl und trocken – ohne direkte Sonneneinstrahlung und übermäßige Wärme oder Kälte. Lagern Sie nicht verwendete Akkus bei Raumtemperatur, um die optimale Leistung und Lebensdauer des Akkus zu erhalten.

2. Bei längerer Aufbewahrung sollte ein vollständig aufgeladener Akku an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb des Ladegeräts aufbewahrt werden, um optimale Ergebnisse zu erhalten.

Hinweis: Akkus sollten nicht vollständig entladen aufbewahrt werden. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

Etiketten auf dem Ladegerät und Akku

Neben den Piktogrammen in dieser Anleitung können sich auf dem Ladegerät und dem Akku folgende Piktogramme befinden:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Informationen zur Ladedauer siehe **Technische Daten**.



Nicht mit leitfähigen Objekten prüfen.



Laden Sie keine beschädigten Akkus auf.



Setzen Sie Akkus keinem Wasser aus.



Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.



Aufladung nur zwischen 4 °C und 40 °C durchführen.



Nur in Innenräumen verwenden.



Entsorgen Sie Akkus auf umweltfreundliche Weise.



Laden Sie STANLEY FATMAX-Akkus nur mit dafür vorgesehenen STANLEY FATMAX-Ladegeräten auf. Werden andere Akkus als die dafür vorgesehenen STANLEY FATMAX-Akkus mit einem STANLEY FATMAX-Ladegerät aufgeladen, können diese platzen oder andere gefährliche Situationen verursachen.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

Restrisiken.

Selbst unter Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Der Austausch von Teilen oder Zubehör kann Verletzungen zur Folge haben.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Sägen von Holz, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Schwingung

Die in den Abschnitten „Technische Daten“ und „EU-Konformitätserklärung“ angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Die erklärten Schwingungsemissionswerte können auch in einer vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.



Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen. Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Etiketten am Werkzeug

Die folgenden Bildsymbole werden zusammen mit dem Datumcode werden auf dem Werkzeug ausgewiesen:



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Nutzer die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Tragen Sie beim Umgang mit Klingen Handschuhe.



Starren Sie nicht auf die Betriebsleuchte

Lage des Datumcodes (Abb. C)

Der Code für das Herstellungsdatum (21) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Merkmale

Dieses Werkzeug umfasst einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Akku
2. Akku-Löseknopf
3. Ein-/Ausschalter
4. Geschwindigkeitswahrad
5. Tiefeneinstellknopf
6. Motoreinheit
7. Sockeleinheit
8. Spindelarretierungstaste
9. Feststellhebel
10. Einstellmutter für Feststellhebel
11. D-förmiger Untersockel
12. Zubehör für das Staubabsaugsystem
13. Flügelschraube
14. Motorlösehebel

Zusammenbauen und Einstellen



Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Anbringen und Entfernen des Akkus



Warnung! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Setzen Sie den Akku (1) fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abb. C gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Drücken Sie den Akku-Löseknopf (2) wie in Abb. C gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

Anbringen und Entfernen des Fräseinsatzes (Abb. D)



Warnung! Gefahr von umherfliegenden Teilen. Nur Bits verwenden, deren Schaft zu der angebrachten Spannzange passt. Kleinere Bit-Schäfte sind nicht sicher und könnten sich während des Betriebs lösen.



Warnung! Ziehen Sie die Spannzange nie an, ohne zuerst einen Fräseinsatz eingesetzt zu haben. Das Festziehen einer leeren Spannzange, auch wenn dies von Hand geschieht, kann die Spannzange beschädigen.



Warnung! Verwenden Sie Fräser-Bits mit einem maximalen Schneiddurchmesser von 34,9 mm.



Warnung! Verwenden Sie keine geraden Fräser-Bits mit einem Durchmesser von mehr als 30 mm.

Anbringen des Fräseinsatzes

- ◆ Nehmen Sie die Motoreinheit von der Sockeleinheit ab. Siehe Entfernen des Motors vom fest montierten Sockel (falls nötig).
- ◆ Reinigen Sie den Rundschaft des gewünschten Fräseinsatzes und setzen Sie ihn so weit wie möglich in das gelockerte Spannfutter ein und ziehen Sie ihn dann etwa 1,6 mm heraus.
- ◆ Drücken Sie auf den Spindelarretierungsknopf (8), um den Spindelschaft festzuhalten, während Sie die Spannzangenmutter (16) mit dem mitgelieferten Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Das Gerät ist mit zwei Spindelarretierungen ausgestattet.

Hinweis: Ziehen Sie die Spannzangenmutter fest an, um ein Abrutschen des Fräseinsatzes zu verhindern.

Entfernen des Fräseinsatzes

- ◆ Nehmen Sie die Motoreinheit von der Sockeleinheit ab (siehe „Entfernen des Motors vom fest montierten Sockel“ / „Entfernen des Motors vom Tauchsockel“).

- ◆ Drücken Sie auf den Spindelarretierungsknopf (8), um den Spindelschaft festzuhalten, während Sie die Spannzangenmutter (16) mit dem mitgelieferten Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Spannzangen

Hinweis: Ziehen Sie die Spannzange nie an, ohne zuerst einen Fräseinsatz eingesetzt zu haben. Das Festziehen einer leeren Spannzange, auch wenn dies von Hand geschieht, kann die Spannzange beschädigen.

Zum Ändern der Spannzangengröße schrauben Sie den Spannzangensatz wie oben beschrieben los.

Installieren Sie die gewünschte Spannzange in umgekehrter Reihenfolge. Die Spannzange und die Spannzangenmutter sind miteinander verbunden. Versuchen Sie nicht, die Spannzange und die Spannzangenmutter zu trennen.

Feststellhebeleinstellung (Abb. E)

Verwenden Sie keine übermäßige Kraft, um den Feststellhebel zu arretieren. Übermäßiger Kraftaufwand kann den Sockel beschädigen.

Wenn der Feststellhebel arretiert ist, darf sich der Motor im Sockel nicht mehr bewegen.

Eine Einstellung ist notwendig, wenn sich der Feststellhebel nicht ohne übermäßigen Kraftaufwand arretieren lässt oder wenn sich der Motor nach dem Arretieren im Sockel bewegt.

So stellen Sie die Arretierkraft des Feststellhebels ein:

- ◆ Öffnen Sie den Feststellhebel (9) (an der Sockeleinheit).
- ◆ Drehen Sie die Einstellmutter für den Feststellhebel (10) mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel in kleinen Schritten. Drehen der Mutter im Uhrzeigersinn zieht den Hebel fest, Drehen der Mutter gegen den Uhrzeigersinn lockert ihn.

Zentrierung des Untersockels (Abb. E, F)

Wenn Sie einen Untersockel einstellen, wechseln oder austauschen müssen, wird die Verwendung eines Zentrierwerkzeugs empfohlen. Das Zentrierwerkzeug besteht aus einem Konus und einem Stift.

- ◆ Lösen Sie die Schrauben (20) des Untersockels, entfernen Sie sie aber nicht, so dass der Untersockel frei beweglich ist.
- ◆ Stecken Sie den Stift in die Spannzange und ziehen Sie die Spannzangenmutter fest an.
- ◆ Setzen Sie den Motor in die Sockeleinheit und arretieren Sie den Feststellhebel (9) am Sockel.
- ◆ Setzen Sie den Konus auf den Stift und drücken Sie leicht auf den Konus, bis er stoppt. Dies zentriert den Untersockel.
- ◆ Halten Sie den Konus nach unten und ziehen Sie die Schrauben des Untersockels fest an.

Anbringen einer fest montierten Kantenführung (Abb. G)

Nehmen Sie die Motoreinheit von der Sockeleinheit ab. Siehe „Entfernen des Motors vom fest montierten Sockel“.

- ◆ Entfernen Sie die Flachkopfschrauben aus den Lagerbohrungen der Kantenführung.
- ◆ Schieben Sie die Kantenführung (19) in den Kantenführungsschlitz (18) an der Sockeleinheit. Setzen Sie die beiden Flachkopfschrauben durch die entsprechenden Löcher in den Untersockel ein, um die Kantenführung zu sichern. Ziehen Sie sie gut fest.
- ◆ Befolgen Sie alle Anweisungen bezüglich der Kantenführung.

Hinweis: Führen Sie zum Entfernen der Kantenführung die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge aus. Setzen Sie nach dem Entfernen der Kantenführung die beiden Flachkopfschrauben wieder in die Lagerbohrungen an der Kantenführung, um sie nicht zu verlieren.

Anbringen und Entfernen eines Staubabsaugsystems am fest montierten Sockel (Abb. H-N)

Zum Anschließen der Fräse an einem Staubabsaugsystem befolgen Sie diese Schritte:

- ◆ Setzen Sie das Befestigungszubehör für das Staubabsaugsystem (12) auf den Sockel (7) und halten Sie es wie in Abb. I gezeigt auf der Schraubenseite fest.
- ◆ Drücken Sie es wie in Abb. J gezeigt auf der gegenüberliegenden Seite nach unten, bis es mit einem Klicken einrastet.
- ◆ Überprüfen Sie, dass der Stift des Adapters wie in Abb. K gezeigt in dem Loch (17) steckt.
- ◆ Bringen Sie die Schraube (13) wie in Abb. L gezeigt an.

Hinweis: Beachten Sie bei der Verwendung des Zubehörs des Staubabsaugsystems die richtige Positionierung des Staubabsaugsystems. Stellen Sie sicher, dass das Staubabsaugsystem stabil steht und der Schlauch bei der Arbeit nicht im Weg ist.

Zum Entfernen der Fräse von einem Staubabsaugsystem befolgen Sie diese Schritte:

- ◆ Entfernen Sie die Schraube wie in Abb. M gezeigt.
- ◆ Ziehen Sie das Zubehör wie in Abb. N gezeigt vom Gerät ab (nach links), um es von dem Sockel zu entfernen.

Einstellen: Fest montierte Basis

Einsetzen des Motors in die fest montierte Basis (Abb. O)

- ◆ Öffnen Sie den Feststellhebel (9) an der Sockeleinheit.
- ◆ Drücken Sie den Motorlösehebel (14) herunter. Während der Motorlösehebel heruntergedrückt wird, senken Sie die Motoreinheit (6) in die Sockeleinheit (7), wobei die Tiefeneinstellstange an der Öffnung in der Sockeleinheit ausgerichtet werden muss.
- ◆ Stellen Sie die Frästiefe durch Drehen des Tiefeneinstellknopfes (5) ein. Siehe „Schnitttiefeinstellung“.
- ◆ Schließen Sie den Feststellhebel, wenn die gewünschte Tiefe erreicht ist.

Einstellen der Schnitttiefe (Abb. P)

- ◆ Öffnen Sie den Feststellhebel (9).
- ◆ Drücken Sie den Motorlösehebel (14) herunter, um die Motoreinheit (6) frei nach oben und unten zu schieben. Stellen Sie die Motoreinheit so ein, dass der Fräseinsatz das Werkstück gerade berührt.
- ◆ Drehen Sie den Tiefeneinstellknopf (5) für Feineinstellungen, um sicherzustellen, dass der Fräseinsatz das Werkstück berührt.

Hinweis: Durch Drehen des Knopfes nach rechts wird die Motoreinheit angehoben. Durch Drehen des Knopfes nach links wird die Motoreinheit abgesenkt.

Hinweis: Jede Markierung an der Einstellskala entspricht einer Tiefenänderung von 0,4 mm und eine volle (360°) Drehung des Rings ändert die Tiefe um 1,6 mm.

- ◆ Schließen Sie den Feststellhebel, um den Sockel zu arretieren.

Entfernen des Motors vom fest montierten Sockel (Abb. P)

- ◆ Entfernen Sie den Akku von der Motoreinheit. Siehe „Anbringen und Entfernen des Akkus“.
- ◆ Öffnen Sie den Feststellhebel (9) am Sockel.
- ◆ Drücken Sie den Motorlösehebel (14) herunter.
- ◆ Greifen Sie mit der anderen Hand die Sockeleinheit (7) und ziehen Sie die Motoreinheit (6) von der Sockeleinheit ab.

Richtige Haltung der Hände (Abb. Q)



Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie **IMMER** die richtige Haltung der Hände, wie dargestellt.



Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät **IMMER** sicher fest und seien Sie auf eine plötzliche Reaktion gefasst.

Wenn Sie den fest montierten Sockel verwenden, sollte sich eine Hand auf dem Akku und die andere auf dem fest montierten Sockel befinden.

Ein- und Ausschalten des Motors (Abb. A)



Warnung! Vor dem Arbeitsbeginn müssen alle Fremdkörper aus dem Arbeitsbereich entfernt werden. Halten Sie das Werkzeug gut fest, um Kontrolle über Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.



Warnung! Um Verletzungen und/oder Schäden am fertigen Werkstück zu vermeiden, lassen Sie das Werkzeug immer erst **VOLLSTÄNDIG AUSLAUFEN**, bevor Sie es ablegen.

- ◆ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Seite des staubgeschützten Schalters (3), der mit dem Symbol „I“ markiert ist. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Seite des Schalters, die mit dem Symbol „O“ markiert ist.

Fräsen mit dem fest montierten Sockel (Abb. C)

Richten Sie das Fräs Werkzeug für die Verwendung des fest montierten Korbs ein, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt „Montage und Einstellungen“ folgen. Setzen Sie nach der Einrichtung des Fräs Werkzeugs den Akku wie in Abb. C gezeigt ein und stellen Sie dann die Fräserdrehzahl ein (siehe „Auswahl der Fräserdrehzahl“).

Hinweis: Bewegen Sie das Werkzeug immer entgegen der Drehrichtung des Fräskopfes.

Zufuhrrichtung (Abb. R)

Die Zufuhrrichtung ist beim Fräsen sehr wichtig und kann den Unterschied zwischen erfolgreicher Arbeit und einem ruinierten Projekt ausmachen. Die Abbildungen zeigen die richtige Zufuhrrichtung für einige typische Schnitte. Eine allgemeine Regel hierbei ist, die Fräse bei einem Außenschnitt entgegen dem Uhrzeigersinn zu führen, und bei einem Innenschnitt im Uhrzeigersinn.

Formen Sie die Außenkante eines Werkstücks, indem Sie diese Schritte befolgen:

- ◆ Formen Sie das Hirnholz von links nach rechts.
- ◆ Formen Sie die Seite mit geraden Fasern von links nach rechts.
- ◆ Bearbeiten Sie die Fasern der anderen Seite.
- ◆ Beenden Sie die verbleibende Kante mit geraden Fasern.

Auswahl der Fräserdrehzahl (Abb. A)

Siehe **Drehzahlauswahltablelle** zur Auswahl einer Fräserdrehzahl. Drehen Sie den verstellbaren Drehzahlregler (4), um die Drehzahl einzustellen.

Sanftanlauf

Die Kompakt-Oberfräsen sind mit einer Elektronik ausgestattet, die einen Sanftanlauf ermöglichen, wodurch sich das Reaktionsmoment beim Hochlauf minimiert.

Geschwindigkeitsregler (Abb. A)



Warnung! Wenn der Geschwindigkeitsregler nicht mehr oder nur noch gelegentlich funktioniert, stellen Sie die Verwendung des Werkzeugs sofort ein. Bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu einem STANLEY FATMAX-Werkskundendienst oder zu einem von STANLEY FATMAX autorisierten Kundendienstzentrum.



Warnung! Befolgen Sie immer die Geschwindigkeitsempfehlungen des Bit-Herstellers, da einige Bit-Designs aus Sicherheits- oder Leistungsgründen bestimmte Geschwindigkeiten erfordern. Wenden Sie sich an den Bit-Hersteller, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Geschwindigkeit korrekt ist, oder wenn Sie Probleme haben.

Diese Oberfräse ist mit einem verstellbaren Drehzahlregler (4) ausgestattet, der 7 Drehzahleinstellungen zwischen 16.000 und 30.000 U/min ermöglicht. Stellen Sie die Drehzahl durch Drehen des verstellbaren Drehzahlreglers ein.

Hinweis: Die Oberfräse ist mit einer Elektronik ausgestattet, die die Drehzahl des Werkzeugs beim Fräsen überwachen und einhalten. Bei geringer und mittlerer Drehzahl hindert der Drehzahlregler den Motor daran, seine Drehzahl zu verringern. Wenn Sie erwarten, eine Drehzahländerung hören zu können und den Motor weiter belasten, können Sie den Motor durch Überhitzung beschädigen. Reduzieren Sie die Frästiefe und/oder verringern Sie die Zufuhrtrate, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

Drehzahlauswahltablelle*

Reglereinstellung	Ca. U/MIN	Anwendung
1	16000	Einsätze und Fräser mit großem Durchmesser
2	18300	
3	20600	
4	22900	Einsätze und Fräser mit kleinem Durchmesser Nadelhölzer, Kunststoffe, Laminat
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Die Drehzahlen in dieser Tabelle sind Richtwerte und dienen nur als Referenz. Ihr Fräs Werkzeug erzeugt möglicherweise nicht genau die Drehzahl, die für die Reglereinstellung aufgeführt ist.

Wartung

Ihr STANLEY FATMAX-Werkzeug wurde so konstruiert, dass es über einen langen Zeitraum mit einem Minimum an Wartung betrieben werden kann. Der kontinuierliche, zufriedenstellende Betrieb hängt von der richtigen Pflege und regelmäßigen Reinigung des Werkzeugs ab.



Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu minimieren, schalten Sie bitte das Gerät aus und ziehen Sie alle Stecker bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen bzw. anbringen. Bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen, drücken Sie den Auslöseschalter und lassen ihn wieder los, um sich zu vergewissern, dass das Gerät bereits ausgeschaltet ist.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpU.com.

Schmierung

Werkzeuge von STANLEY FATMAX werden werkseitig korrekt geschmiert und sind daher gebrauchsfertig. Die Werkzeuge sollten je nach Gebrauch regelmäßig pro Jahr nachgeschmiert werden. (Werkzeuge, die für schwere Arbeiten verwendet werden, und Werkzeuge, die Hitze ausgesetzt sind, müssen möglicherweise häufiger geschmiert werden.) Diese Schmierung sollte nur von geschulten Elektrowerkzeugreparateuren, wie z. B. einem STANLEY

FATMAX-Kundendienstzentrum oder anderem qualifizierten Servicepersonal durchgeführt werden.

Reinigung



Warnung! Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines trockenen Tuchs.



Warnung! Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassene Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



Warnung! Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das Material dieser Teile aufweichen. Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich milde Seifenlösung und ein angefeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

WICHTIG! Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Geräts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungsarbeiten und Einstellungen (außer denen, die in dieser Anleitung genannt sind) in einer Vertragswerkstatt oder von einer anderen qualifizierten Stelle vorgenommen und stets identische Ersatzteile verwendet werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts.

Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staubs, der bei der Arbeit entsteht.



Warnung! Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- ◆ Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.
- ◆ Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- ◆ Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.
- ◆ Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften

für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.

- ◆ Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staubs geeignet ist.

Optionales Zubehör



Warnung! Da Zubehör, das nicht von STANLEY FATMAX angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Um das Verletzungsrisiko zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von STANLEY FATMAX-Zubehör verwendet werden. Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung jedes Elektrowerkzeugs. Zubehörteile von STANLEY FATMAX erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Elektrowerkzeug entwickelt.

Durch die Verwendung von STANLEY FATMAX-Zubehör wird sichergestellt, dass Sie das Beste aus Ihrem STANLEY FATMAX-Werkzeug herausholen. STANLEY FATMAX bietet eine große Auswahl an Zubehör, das gegen Aufpreis bei unserem örtlichen Händler oder autorisierten Kundendienstzentren erhältlich ist.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Technische Daten

SFMCW400	
TYP	Typ 1
Spannung V	18
Leeraufdrehzahl U/min	16.000 - 30.000
Spannzangengröße mm	6,35 mm, 8 mm

Ladegerät		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Eingangsspannung	V _{ac}	230	230	230
Ausgangsspannung	V _{dc}	18	18	18
Stromstärke	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Spannung	V _{dc}	18	18	18	18
Kapazität	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen
Gewicht	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Schalldruckpegel gemäß EN62841:	
Schalldruck (L _{pa})	77 dB, Unsicherheitsfaktor (K) 4 dB
Schalleistung (L _{wa})	88 dB, Unsicherheitsfaktor (K) 4 dB

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841:	
Vibrationsemissionswert (a _v)	<2,5 m/s ² , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s ²

EG-Konformitätserklärung
MASCHINENRICHTLINIE



Fräse - SFMCW400 TYP 1

Der nachfolgend angegebene Hersteller erklärt, dass die hier beschriebenen Produkte den folgenden Richtlinien entsprechen: 2006/42/EG, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns unter der folgenden Adresse oder schauen Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung nach.

Der/die Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen des Herstellers ab.



Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Deutschland
11/11/2022

Garantie

Stanley FatMax vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie ist ergänzend und beeinträchtigt keinesfalls ihre gesetzlichen Ansprüche. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union, der Europäischen Freihandelszone und des Vereinigten Königreichs.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Stanley FatMax entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Geschäftsbedingungen der 1-jährigen der Stanley FatMax Garantie sowie den Ort der nächsten zugelassenen Reparaturwerkstatt in Ihrer Nähe erhalten Sie im Internet unter www.2helpU.com oder in dem Sie Kontakt mit dem Stanley FatMax Büro unter der in diesem Handbuch angegebenen Adresse aufnehmen.

Ihr neues Stanley FatMax-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.stanley.eu/3 registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation prévue

Votre défonceuse STANLEY FATMAX SFMCW400 a été conçue pour creuser le bois et les produits dérivés du bois. Cet outil a été conçu pour les professionnels et les particuliers.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

a. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.

Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.

Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

c. Maintenez les enfants et les personnes à proximité éloignés lorsque les outils électriques sont en marche.

Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.

L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.

Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est relié à la terre.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.

Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

d. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des

bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

e. Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.

L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.

f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).

L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

a. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.

Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.

b. Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.

Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.

c. Empêchez tout démarrage intempestif. Veillez à ce que l'interrupteur soit sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.

Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position Marche augmente les accidents.

d. Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.

Une clé ou une pince restée fixée sur une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

e. Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.

Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.

f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g. Si vous disposez de dispositifs pour l'extraction et la récupération des poussières, veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.

L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.

- h. Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4. Utiliser et entretenir un outil électrique**
- a. Ne sur-sollicitez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique, adapté à la tâche à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet plus de le mettre en marche et de l'éteindre.** Tout appareil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de précaution permettent de réduire le risque que l'outil électrique soit mis en marche accidentellement.
- d. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à maîtriser.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- h. Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- 5. Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie**
- a. N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f. N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.
- 6. Révision/Réparation**
- a. Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.
- b. Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements liés à la sécurité supplémentaires propres aux défonceuses.



Avertissement ! avertissements liés à la sécurité supplémentaires propres aux défonceuses.

- ◆ Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable. Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ N'utilisez que des fraises dont le diamètre de la tige est égal à la taille de la pince à fraise installée sur l'outil.
- ◆ N'utilisez que des fraises adaptées pour le régime à vide de l'outil.
- ◆ N'utilisez jamais de fraises dont le diamètre dépasse le diamètre maximum spécifié dans les caractéristiques techniques.
- ◆ N'utilisez pas l'outil à l'envers.
- ◆ N'essayez pas d'utiliser l'outil en mode fixe.
- ◆ soyez particulièrement vigilant lorsque vous rainurez du MDF ou des surfaces recouvertes de peinture au plomb.
- ◆ Veillez à porter un masque à poussière spécialement conçu pour vous protéger des poussières et des fumées toxiques du plomb et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
- ◆ Ne laissez pas les enfants et les femmes enceintes pénétrer dans la zone de travail.
- ◆ Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
- ◆ Débarrassez-vous des particules de poussière et des autres débris de façon sûre.
- ◆ Veillez à toujours porter un masque à poussière.
- ◆ Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes trop jeunes ou infirmes, sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Chargeurs

Les chargeurs STANLEY FATMAX ne nécessitent aucun réglage et ils sont conçus pour une utilisation la plus simple possible.

Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour fonctionner à une tension unique. Vérifiez toujours que la tension du bloc-batterie correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Vérifiez également que la tension du chargeur correspond bien à la tension du secteur.



Votre chargeur STANLEY FATMAX dispose d'une double isolation conformément à la norme EN60335 ; aucun raccordement à la terre n'est donc nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par STANLEY FATMAX ou un prestataire de services agréé.

Remplacer la prise de courant (Royaume uni et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la phase de la prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu au neutre.



Avertissement ! aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre.

Respectez les instructions pour l'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 3 A.

Utiliser une rallonge électrique

N'utilisez une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Veillez à utiliser une rallonge homologuée, adaptée à la puissance absorbée de votre chargeur (consultez les **Caractéristiques techniques**). La section du conducteur doit être de 1 mm² minimum et sa longueur maximum de 30 m.

Si vous utilisez un enrouleur de câble, veillez à toujours dérouler le câble complètement.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : cette notice contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation liées aux chargeurs de batteries compatibles (consultez la section **Caractéristiques techniques**). Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire toutes les instructions et les marquages d'avertissement figurant sur le chargeur, le bloc-batterie et le produit utilisant le bloc-batterie.



Avertissement ! risque de décharge électrique.

Ne laissez aucuns liquides pénétrer à l'intérieur du chargeur. Il existe sinon un risque de décharge électrique.



Avertissement ! nous recommandons l'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel calibré à 30mA ou moins.



Attention ! risque de brûlure. Afin de réduire le risque de blessure, ne rechargez que les batteries rechargeables STANLEY FATMAX. Les autres types de batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dégâts.



Attention ! les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE : dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché à l'alimentation électrique, ses contacteurs de charge à nu peuvent être court-circuités par un corps

étranger. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, mais ne se limitant pas à, la laine d'acier, le papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus éloignés des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsque qu'aucun bloc-batterie n'y est installé. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- ◆ **NE tentez PAS de recharger le bloc-batterie avec des chargeurs autres que ceux indiqués dans la présente notice.** Le chargeur et le bloc-batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- ◆ **Ces chargeurs ne sont pas prévus pour d'autres utilisations que la charge des batteries rechargeables STANLEY FATMAX.** Toute autre utilisation pourrait engendrer un risque d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution.
- ◆ **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.**
- ◆ **Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électrique.
- ◆ **Veillez à placer le cordon de sorte qu'il ne puisse faire trébucher personne, qu'on ne puisse pas marcher dessus et qu'il ne puisse pas être endommagé.**
- ◆ **N'utilisez pas de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution.
- ◆ **Ne placez aucun objet sur le dessus du chargeur et ne placez pas le chargeur sur une surface molle qui pourrait obturer les aérations et entraîner une accumulation de la chaleur à l'intérieur.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est aéré grâce aux fentes sur le dessus et au bas du boîtier.
- ◆ **N'utilisez pas un chargeur dont le cordon ou la prise sont endommagés** — faites-les immédiatement remplacer.
- ◆ **N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit.** Emmenez-le dans un centre d'assistance agréé.
- ◆ **Ne démontez pas le chargeur, apportez-le dans un centre d'assistance agréé s'il doit être révisé ou réparé.** Son réassemblage incorrect peut engendrer un risque de décharge électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, un réparateur agréé ou une personne de même qualification, afin d'éviter tout risque.
- ◆ **Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage.** Cela permet de réduire le risque de choc électrique. Le seul retrait du bloc-batterie ne réduit pas ce risque.

- ◆ **Ne tentez JAMAIS de raccorder deux chargeurs ensemble. Le chargeur est conçu pour fonctionner sur un réseau électrique domestique standard de 230V. Ne tentez pas de l'utiliser à une autre tension.** Cette consigne ne concerne pas le chargeur pour véhicule.

Recharger une batterie (Fig. A1)



Attention ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est de 24 °C environ.

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant. La batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Remarque : le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

Remarque : afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries lithium-ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

1. Branchez le chargeur (15) dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (1).
2. Le témoin de charge vert (15a) clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
3. La fin de la charge est indiquée par le voyant vert (15a) restant allumé en fixe. Le bloc-batterie (1) est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur (15).
4. Veillez à recharger les batteries dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie peut être considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

État des voyants du chargeur

Consultez la représentation des voyants ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc-batterie.

Voyants de tous les chargeurs sauf le SFMCB10



En charge : Voyant vert qui clignote












Charge complète terminée : Voyant vert allumé en fixe



Délai Bloc chaud/froid : Voyant vert clignotant, voyant rouge fixe



Voyants du chargeur SFMCB10

	En charge		
	Charge terminée		
	Délai Bloc chaud/froid		

Remarque : les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

Remarque : cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Délai Bloc chaud/froid (Fig. A1)

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert (15a) clignote par intermittence alors que le voyant rouge (15b) reste allumé en continu. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait retrouvé une température appropriée. Le chargeur se met alors automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet de garantir une durée de vie maximale pour la batterie.

Fixation au mur

Certains chargeurs STANLEY FATMAX sont conçus pour être installés au mur ou être posés debout sur une table ou une surface de travail. Si vous l'installez sur un mur, placez le chargeur près d'une prise électrique et loin d'un angle ou d'autres obstacles qui pourraient entraver la circulation de l'air. Utilisez l'arrière du chargeur comme gabarit pour positionner les vis de fixation au mur. Fixez le chargeur à l'aide de vis pour cloisons sèches (non fournies) d'au moins 25,4 mm de long et, avec des têtes de 7 à 9 mm de diamètre, vissées dans un support en bois à une profondeur optimale laissant environ 5,5 mm de la vis dépasser. Alignez les fentes à l'arrière du chargeur avec les vis et insérez complètement ces dernières dans les fentes.

Remarque : n'installez pas le chargeur SFMCB10 sous un établi ou une table.

Remarque : n'installez le chargeur SFMCB10 qu'avec les voyants de charge pointant vers le haut, vers le plafond.

Consignes pour le nettoyage du chargeur



Avertissement ! risque de décharge électrique.

Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de nettoyer. Éliminez toute trace de saleté ou de graisse de la surface extérieure du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, non métallique. N'utilisez pas d'eau, ni de solution de nettoyage. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Blocs-batteries avec jauge de puissance (Fig. B)

Certains blocs-batteries STANLEY FATMAX sont équipés d'une jauge de puissance composée de trois voyants verts qui indiquent le niveau de charge restant dans le bloc-batterie.

Pour activer la jauge de puissance, maintenez enfoncé le bouton de la jauge de puissance (1a). Une combinaison de trois LED vertes s'allume de façon à indiquer le niveau de charge restant. Lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à la limite permettant son utilisation, la jauge de puissance ne s'allume plus et la batterie doit être rechargée.

Remarque : la jauge de puissance ne donne qu'une indication de la charge restant dans le bloc-batterie. Elle n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et elle peut être sujette à des variations en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

Blocs-batteries

Consignes de sécurité importantes propres à tous les blocs-batteries

Si vous commandez des blocs-batteries de recharge, assurez-vous de bien mentionner le numéro d'article et la tension.

Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé à la livraison. Avant d'utiliser le bloc-batterie et le chargeur, veillez à lire les consignes de sécurité ci-dessous. Suivez ensuite les procédures de charge décrites.

VEILLEZ À LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- ◆ **Ne rechargez et n'utilisez pas la batterie dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer les poussières ou les fumées.
- ◆ **Ne forcez jamais pour insérer le bloc-batterie dans le chargeur. Ne modifiez jamais le bloc-batterie d'aucune sorte pour le faire entrer dans un chargeur incompatible car il pourrait sinon éclater et provoquer de graves blessures.**
- ◆ Ne rechargez les blocs-batteries qu'avec les chargeurs STANLEY FATMAX.
- ◆ **N'éclaboussez et N'immergez PAS** l'équipement dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- ◆ **Ne rangez et n'utilisez pas l'outil et le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous 4 °C (39,2 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) ou atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).**
- ◆ **N'incinerez pas le bloc-batterie, même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage.** Il pourrait exploser dans les flammes. Des fumées et des substances toxiques se dégagent quand les blocs-batteries lithium ion sont incinérés.
- ◆ **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec du savon doux et de l'eau.** Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les ouverts pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- ◆ **Le contenu des cellules d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires.** Aérez correctement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.



Avertissement ! risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.



Avertissement ! ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. N'écrasez pas le bloc-batterie, ne le faites pas tomber et ne l'endommagez pas. N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils ont chuté, ont été écrasés ou endommagés de quelque façon que ce soit (percés par un clou, cognés par un marteau ou piétinés par exemple). Il existe sinon un risque de décharge électrique. Les blocs-batteries endommagés doivent être retournés dans un centre d'assistance pour y être recyclés.



Avertissement ! risque d'incendie. **Ne rangez et ne transportez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques qui pourraient entrer en contact avec les bornes de la batterie.** Par exemple, ne placez pas le bloc-batterie dans des tabliers, poches, boîtes ou mallettes à outils, tiroirs, etc. contenant des clous, des vis, des clés, etc.



Attention ! lorsqu'il n'est pas utilisé, posez l'outil, sur son côté, sur une surface stable d'où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne.

Certains outils équipés d'un gros bloc-batterie peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais ils manquent alors de stabilité.

Transport



Avertissement ! risque d'incendie. Le transport de batteries peut potentiellement provoquer un incendie si les bornes de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Pour transporter les batteries, veillez à ce que leurs bornes la soient protégées et bien isolées des matériaux avec lesquels elles pourraient entrer en contact et qui pourraient provoquer un court-circuit. **Remarque :** les batteries lithium-ion ne doivent pas être transportées en soute.

Les batteries STANLEY FATMAX sont conformes à toutes les réglementations applicables liées à l'expédition, telles que prescrites par les normes industrielles et légales qui incluent les recommandations UN sur le transport de marchandises dangereuses ; la réglementation IATA (International Air Transport Association) sur les marchandises dangereuses, la réglementation IMDG (International Maritime Dangerous Goods) et l'accord européen lié au transport routier de marchandises dangereuses (ADR). Les cellules et les batteries lithium-ion ont été testées conformément à la section 38.3 du manuel d'épreuves et de tests des recommandations de l'ONU sur le transport de marchandises dangereuses.

Dans la plupart des cas, l'expédition d'un bloc-batterie STANLEY FATMAX n'est pas soumise à la classification réglementée comme étant un matériau dangereux de classe 9. De façon générale, il n'y a que les expéditions contenant une batterie lithium-ion dont la capacité dépasse 100 Watts/heure (Wh) qui nécessitent d'être traitées comme étant des marchandises réglementées de classe 9. La valeur nominale en watts/heure de toutes les batteries lithium-ion est inscrite sur l'emballage. De plus, en raison de la complexité de la réglementation, STANLEY FATMAX ne recommande pas d'expédier les blocs-batteries seuls par les airs, quelle que soit leur capacité. L'expédition d'outils avec des batteries (kit) peut être faite par avion si le wattage/heure nominal du bloc-batterie n'excède pas 100 Wh.

Que l'expédition soit ou non réglementée, il est de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les prescriptions les plus récentes des réglementations liées à l'emballage, l'étiquetage/le marquage et la documentation.

Les informations mentionnées dans cette section de la notice sont fournies en toute bonne foi et elles sont considérées comme étant exactes au moment de la création du document. Cependant, elles n'impliquent aucune garantie, explicite ou implicite. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux différentes réglementations applicables.

Recommandations pour le stockage

1. Le lieu idéal pour le rangement est un lieu frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et de tout excès de chaleur ou de froid. Pour des performances et une durée de vie

optimales, entreposez les blocs-batteries à température ambiante lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver le bloc-batterie complètement rechargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour de meilleurs résultats.

Remarque : les blocs-batteries ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc-batterie doit être rechargé avant d'être utilisé.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie

De plus, les marquages utilisés dans cette notice, les étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie peuvent montrer les pictogrammes suivants :



Veuillez lire la notice avant l'utilisation.



Consultez les **Caractéristiques techniques** pour connaître les durées de charge.



Ne sondez pas à l'aide d'objets conducteurs.



Ne rechargez pas des blocs-batteries qui seraient endommagés.



Ne les exposez pas à l'eau.



Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.



Ne procédez à la charge qu'entre 4 °C et 40 °C.



À n'utiliser qu'à l'intérieur.



Jetez le bloc-batterie en respectant l'environnement.



Ne rechargez les blocs-batteries STANLEY FATMAX qu'avec les chargeurs STANLEY FATMAX désignés. La recharge de blocs-batteries autres que les batteries STANLEY FATMAX désignées avec un chargeur STANLEY FATMAX peut entraîner leur explosion ou d'autres situations dangereuses.



Ne jetez pas le bloc-batterie au feu.

Risques résiduels.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/ mobiles.
- ◆ Les troubles auditifs.
- ◆ Le risque de blessures dû au changement de pièces ou d'accessoires.
- ◆ Les risques pour la santé dus à l'inhalation des sciures de bois, et notamment de chêne, hêtre et de MDF.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Vibrations

La valeur des vibrations émises déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée selon une méthode de test standardisée fournie par la norme EN 62841 et elle peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des vibrations émises déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.



Avertissement ! en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, la valeur réelle des vibrations émises pendant son utilisation peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré. Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, l'estimation de l'exposition aux vibrations doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme les durées pendant lesquelles l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code date sont apposés sur l'outil :



Avertissement ! afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Portez des lunettes de protection.



Portez des protections auditives.



Portez un masque à poussière.



Portez des gants pour manipuler les lames.



Ne regardez pas directement la lampe allumée

Emplacement du code date (Fig.C)

Le code de la date de fabrication (21) est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Bloc-batterie
2. Bouton de libération de la batterie
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Molette Variateur de vitesse
5. Bouton de réglage de la profondeur
6. Bloc-moteur
7. Semelle
8. Bouton de verrouillage de l'arbre
9. Levier de verrouillage
10. Écrou de réglage du levier de verrouillage
11. Sous-semelle en D
12. Accessoire de fixation pour un système d'extraction de la poussière
13. Vis papillon
14. Levier de libération du Moteur

Assemblage et réglages



Avertissement ! afin de réduire tout risque de blessure grave, arrêtez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil



Avertissement ! avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage

est enclenché afin d'empêcher l'actionnement de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Insérez fermement le bloc-batterie (1) dans l'outil jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la Fig. C. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (2) comme illustré par la Fig. C et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Installer et retrait d'une fraise (Fig. D)



Avertissement ! risque de projections. Veillez à n'utiliser que des fraises de défonceuse dont la tige correspond à la pince à fraise installée. Des fraises avec une tige plus petite ne pourraient pas être correctement retenues et elles pourraient se desserrer.



Avertissement ! ne serrez jamais la pince à fraise sans y avoir d'abord installé une fraise pour défonceuse. Le fait de serrer une pince à fraise vide, même à la main, peut l'endommager.



Avertissement ! avec cet outil, n'utilisez pas de fraises de défonceuse dont le diamètre de coupe dépasse 34,9 mm.



Avertissement ! n'utilisez pas de fraises de défonceuse droites dont le diamètre dépasse 30 mm.

Pour installer la fraise

- ◆ Retirez le bloc-moteur de la semelle. Consultez la section Retirer le moteur de la semelle fixe (si nécessaire).
- ◆ Nettoyez et insérez la tige ronde de la fraise voulue aussi loin que possible dans la pince à fraise desserrée puis ressortez-la de 1,6 mm environ.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre (8) pour maintenir l'axe de l'arbre en place pendant que vous tournez l'écrou de la pince à fraise (16) dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé fournie.

Remarque : la machine est dotée de deux crans pour le verrouillage de l'arbre.

Remarque : serrez parfaitement l'écrou de la pince à fraise pour que la fraise ne glisse pas.

Pour retirer la fraise

- ◆ Retirez le bloc-moteur de la semelle (consultez la section Retirer le bloc-moteur de la semelle fixe/Retirer le moteur de la semelle plongeante).
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre (8) pour maintenir l'axe de l'arbre en place pendant que vous tournez l'écrou de la pince à fraise (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé fournie.

Pincés à fraises

Remarque : ne serrez jamais la pince à fraise sans y avoir d'abord installé une fraise pour défonceuse. Le fait de serrer une pince à fraise vide, même à la main, peut l'endommager. Pour changer de taille de pince à fraise, dévissez l'ensemble Pince à fraise comme décrit ci-dessus.

Monter la pince désirée en suivant la procédure inverse. La pince et l'écrou de la pince sont connectés. Ne tentez pas de retirer la pince à fraise de son écrou.

Réglage du levier de verrouillage (Fig. E)

Ne forcez pas trop pour serrer le levier de verrouillage. Une force excessive peut endommager la semelle.

Lorsque le levier de verrouillage est enclenché, le moteur ne doit plus bouger dans la semelle.

Un réglage est nécessaire si le levier de blocage ne se serre pas sans forcer ou si le moteur bouge dans la base après le serrage.

Pour régler la force de serrage du levier de verrouillage :

- ◆ Ouvrez le levier de verrouillage (9) (semelle).
- ◆ À l'aide de la clé fournie, tournez l'écrou de réglage du levier de verrouillage (10) par petits paliers. Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre resserre le levier et tournez l'écrou dans le sens inverse le desserre.

Centrer la sous-semelle (Fig. E, F)

Si vous devez régler, changer ou remplacer la sous-semelle, il est recommandé d'utiliser un outil de centrage. L'outil de centrage est composé d'un cône et d'une tige.

- ◆ Desserrez sans les retirer les vis de la sous-semelle (20) pour que cette dernière puisse bouger librement.
- ◆ Insérez la tige dans la pince à fraise et serrez l'écrou de la pince à fraise.
- ◆ Insérer le moteur dans la semelle et serrez le levier de verrouillage (9) sur la semelle.
- ◆ Placez le cône sur la tige et appuyez doucement sur le cône jusqu'en butée. Cela permet de centrer la sous-semelle.
- ◆ Serrez les vis de la sous-semelle tout en maintenant le cône en bas.

Installer un guide-bordure sur la semelle fixe (Fig. G)

Retirez le bloc-moteur de la semelle. Consultez la section Retirer le moteur de la semelle fixe.

- ◆ Retirez les vis à tête plate des trous de rangement sur le guide-bordure.
- ◆ Glissez le guide-bordure (19) dans la fente prévue pour le guide-bordure (18) sur le côté de la semelle. Insérez les deux vis à tête plate dans les trous prévus à cet effet dans la sous-semelle afin de fixer le guide-bordure. Serrez les vis.
- ◆ Respectez toutes les instructions fournies avec le guide-bordure.

Remarque : pour retirer le guide-bordure, suivez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse. Après avoir retiré le guide-bordure, veillez à toujours bien replacer les deux vis à tête plate dans les trous de rangement prévus sur le guide-bordure pour ne pas les perdre.

Installer et retirer un système d'extraction de la poussière sur la base fixe (Fig. H-N)

Pour raccorder la défonceuse à un système d'extraction de la poussière, respectez les étapes qui suivent :

- ◆ Placez l'accessoire de fixation du système d'extraction de la poussière (12) sur la base (7) et maintenez le côté de la vis vers le bas, comme illustré par la Fig. I.
- ◆ Appuyez sur le côté opposé de l'accessoire jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la Fig. J.
- ◆ Contrôlez que la tige de l'adaptateur repose dans le trou (17) de la base, comme illustré par la Fig. K.
- ◆ Installez la vis (13), comme illustré par la Fig. L.

Remarque : surveillez le positionnement du système d'extraction de la poussière pendant son utilisation. Assurez-vous que le système d'extraction reste stable et que le tuyau ne gêne pas votre travail.

Pour retirer la défonceuse du système d'extraction de la poussière, respectez les étapes qui suivent :

- ◆ Retirez la vis, comme illustré par la Fig. M.
- ◆ Tirez l'accessoire loin de la machine (vers la gauche) pour le retirer de la base, comme illustré par la Fig. N.

Installation : Semelle fixe

Insérer le moteur sur la semelle fixe (Fig. O)

- ◆ Ouvrez le levier de verrouillage (9) sur la semelle.
- ◆ Enfoncez le levier de libération du moteur (14). Tout en enfonceant le levier de libération du moteur, descendez le moteur (6) dans la semelle (7) avec la tige de réglage de la profondeur alignée avec l'ouverture dans la semelle.
- ◆ Réglez la profondeur de coupe en tournant le bouton de réglage de la profondeur (5). Consultez la section Régler la profondeur de coupe.
- ◆ Fermez le levier de verrouillage une fois la profondeur voulue atteinte.

Régler la profondeur de coupe (Fig. P)

- ◆ Ouvrez le levier de verrouillage (9).
- ◆ Enfoncez le levier de libération du moteur (14) pour pouvoir faire glisser le bloc-moteur (6) de haut en bas librement. Réglez le bloc-moteur pour que la fraise affleure l'ouvrage.
- ◆ Tournez le bouton de réglage de la profondeur (5) pour les petits réglages permettant de vous assurer que la fraise touche l'ouvrage.

Remarque : tourner le bouton vers la droite permet de relever le bloc-moteur. Tourner le bouton vers la gauche permet d'abaisser le bloc-moteur.

Remarque : chaque marque sur l'échelle de réglage représente un changement de profondeur de 0,4 mm et un tour complet (360°) de la bague modifie la profondeur de 1,6 mm.

- ◆ Fermez le levier de verrouillage pour bloquer la semelle.

Retirer le moteur de la semelle fixe (Fig. P)

- ◆ **Retirez le bloc-batterie du bloc-moteur.** Consultez la section Installer et retirer le bloc-batterie.
- ◆ Ouvrez le levier de verrouillage (9) sur la semelle.
- ◆ Enfoncez le levier de libération du moteur (14).
- ◆ De votre autre main, tenez la semelle (7) et tirez le bloc-moteur (6) hors de la semelle.

Position correcte des mains (Fig. Q)



Avvertissement ! afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez **TOUJOURS** la position des mains recommandée et illustrée.



Avvertissement ! afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez **TOUJOURS** l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine de sa part.

Quand vous utilisez la semelle fixe, placez une main sur le haut de la batterie et l'autre main autour de la semelle fixe.

Mettre le moteur en marche et l'éteindre (Fig. A)



Avvertissement ! avant de démarrer l'outil, débarrassez la zone de travail de tous les corps étrangers. Tenez fermement l'outil afin de pouvoir résister au couple de démarrage.



Avvertissement ! afin d'éviter les blessures et/ou les dommages sur l'ouvrage fini, attendez **TOUJOURS** que le moteur soit **COMPLÈTEMENT IMMOBILISÉ** avant de reposer l'outil.

- ◆ Pour mettre la machine en marche, appuyez sur le côté de l'interrupteur protégé contre la poussière (3) avec le symbole "I". Pour éteindre la machine, appuyez sur le côté de l'interrupteur avec le symbole "O".

Découper avec la semelle fixe (Fig. C)

Installez la défonceuse pour pouvoir utiliser la semelle fixe en suivant les instructions de la section "Assemblage et réglages". Une fois la défonceuse prête, installez le bloc-batterie, comme illustré par la Fig. C, puis réglez la vitesse de votre défonceuse (consultez la section Choisir la vitesse de la défonceuse).

Remarque : faites toujours avancer la défonceuse dans le sens opposé au sens de rotation de la fraise.

Sens d'avancement (Fig. R)

Le sens de l'avancement est très important pour creuser le bois et il peut faire la différence entre un travail réussi et un projet raté. Les illustrations montrent le sens d'avancement correct pour certaines coupes types. Une règle générale à suivre est de déplacer la défonceuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une coupe extérieure et dans le sens des aiguilles d'une montre pour une coupe intérieure. Façonnez le bord externe d'une chute en suivant les étapes qui suivent :

- ◆ Façonnez le bois de bout de gauche à droite.
- ◆ Façonnez le droit-fil par un mouvement de gauche à droite.
- ◆ Façonnez l'autre bois de bout.
- ◆ Terminez par le bord de droit-fil restant.

Choisir la vitesse de la défonceuse (Fig. A)

Consultez la section **Tableau de sélection de la vitesse** pour choisir la vitesse de la défonceuse. Tournez la molette variateur de vitesse (4) pour contrôler la vitesse de la défonceuse.

Fonction Démarrage progressif

Les défonceuses compactes sont équipées d'un système électronique avec fonction Démarrage progressif qui réduit le couple de démarrage du moteur.

Variateur de vitesse (Fig. A)



Avvertissement ! si la commande de la vitesse ne fonctionne plus ou fonctionne de façon intermittente, cessez immédiatement d'utiliser l'outil. Apportez l'outil dans un centre d'assistance d'usine ou agréé STANLEY FATMAX pour la faire réparer.



Avvertissement ! veillez à toujours respecter les recommandations du fabricant de la fraise pour la vitesse car certaines fraises nécessitent des vitesses spécifiques pour fonctionner en toute sécurité et pour offrir le niveau de performance prévu. Si vous n'êtes pas sûr(e) de la vitesse à adopter ou si vous rencontrez un problème quel qu'il soit, contactez le fabricant de la fraise.

Cette défonceuse est équipée d'une molette variateur de vitesse (4) intégrant 7 vitesses de 16000 à 30000 tr/min. Réglez la vitesse en tournant la molette variateur de vitesse.

Remarque : la défonceuse est équipée d'un système électronique qui permet de surveiller et de maintenir la vitesse de l'outil pendant la découpe. Pendant les opérations à petite et moyenne vitesses, la commande de la vitesse empêche une baisse de régime du moteur.

Si vous percevez un changement dans la vitesse et que vous continuez à solliciter le moteur, vous pouvez endommager le moteur en le faisant surchauffer. Réduisez la profondeur de coupe et/ou ralentissez la vitesse d'avancement pour ne pas endommager l'outil.

Tableau Choisir la vitesse*

Réglage de la molette	Régime approx.	Application
1	16000	Emboutis et fraises de large diamètre
2	18300	
3	20600	
4	22900	Emboutis et fraises de petit diamètre. Bois tendre, plastique, stratifié.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Les vitesses indiquées dans ce tableau sont approximatives et elles ne sont qu'indicatives. Il se peut que votre défonceuse ne produise pas exactement la vitesse mentionnée pour un réglage de la molette donné.

Maintenance

Votre outil STANLEY FATMAX a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son entretien et de son nettoyage réguliers.



Avertissement ! afin de réduire le risque de blessure, veillez à éteindre l'outil électrique et à débrancher toutes les prises ou à retirer la batterie avant de procéder au réglage, à l'installation ou au retrait des accessoires. Avant de réassembler l'outil, enfoncez et relâchez l'interrupteur à gâchette pour vous assurer que l'outil est bien éteint.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpU.com.

Lubrification

Les outils STANLEY FATMAX sont correctement lubrifiés en usine et ils sont prêts à l'emploi.

Les outils doivent régulièrement être lubrifiés tous les ans en fonction de l'utilisation. (Il est possible que les outils utilisés pour des travaux intensifs ou qui sont exposés à la chaleur nécessitent une lubrification plus fréquente). La lubrification ne doit être effectuée que par un réparateur d'outils électriques qualifié, comme ceux des centres d'assistance STANLEY FATMAX ou d'autres prestataires de services qualifiés.

Nettoyage

Avertissement ! nettoyez régulièrement les orifices d'aération de votre outil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.



Avertissement ! éliminer poussière et saleté du boîtier principal à l'aide d'air comprimé chaque fois que les orifices d'aération semblent s'encrasser. Porter systématiquement des lunettes de protection et un masque anti-poussières homologués au cours de cette procédure.



Avertissement ! n'utilisez jamais aucun solvant ni d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière de ces pièces. N'utilisez que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

IMPORTANT ! afin de garantir la SÛRETÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, la maintenance et les réglages (autres que ceux listés dans la présente notice) ne doivent être réalisés que dans des centres d'assistance agréés ou auprès de prestataires de services qualifiés qui n'utilisent que des pièces détachées d'origine. Cette machine n'intègre aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.



Avertissement ! évitez de toucher ou de respirer la poussière car elle peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

- ◆ Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.
- ◆ Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.
- ◆ Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.
- ◆ Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conformes votre réglementation sur la protection contre la poussière locale et adaptés pour la matière sur laquelle vous travaillez.
- ◆ Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

Mesures supplémentaires :

- Veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez un appareil respiratoire adapté au type de poussière généré.

Accessoires en option

Avertissement ! les accessoires autres que ceux proposés par STANLEY FATMAX n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut être dangereuse. Afin de réduire tout risque de blessure, il n'y a que les accessoires STANLEY FATMAX recommandés qui doivent être utilisés avec cet outil. Les performances de n'importe quel outil électrique dépendent des accessoires utilisés. Les accessoires STANLEY FATMAX sont élaborés selon des normes de qualité élevées et ils sont conçus pour améliorer les performances des outils électriques.

L'utilisation des accessoires STANLEY FATMAX permet de garantir que vous tirez le meilleur parti de votre outil STANLEY FATMAX.

STANLEY FATMAX propose, chez ses revendeurs locaux et dans les centres d'assistance agréés, une large sélection d'accessoires en option.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui figure dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Caractéristiques techniques

SFMCW400	
TYPE	Type 1
Tension V	18
Régime à vide /min (tr/min)	16000 - 30000
Taille de la pince à fraise mm	6,35mm, 8mm

Chargeur	SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Tension d'entrée	V _{ca}	230	230

Chargeur		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Tension de sortie	V _{cc}	18	18	18
Courant	A	1,25	2	4

Pile		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Tension	V _{cc}	18	18	18	18
Capacité	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Poids	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Niveau de pression sonore selon la norme EN62841 :

Pression sonore (L_{pa}) 77 dB, incertitude (K) 4 dB

Puissance sonore (L_{wa}) 88 dB, incertitude (K) 4 dB

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841 :

Valeur des vibrations émises (a_v) < 2,5 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Déclaration de conformité CE DIRECTIVES MACHINES



Défonceuse - SFMCW400 TYPE 1

Nous fabricant, comme mentionné ci-dessous, certifions que ces produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont en conformité avec : 2006/42/CE, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour obtenir plus de précisions, prenez contact avec nous à l'adresse suivante ou consultez le dos de la notice.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom du fabricant.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Allemagne
11/11/2022

Garantie

Stanley Fat Max est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois à ses clients, à partir de la date

d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Stanley Fat Max et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé.

Les conditions générales de la garantie de 1 an Stanley Fat Max ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet **www.2helpU.com** ou en contactant votre agence Stanley Fat Max locale à l'adresse indiquée dans cette notice.

Visitez notre site Internet **www.stanley.eu/3** pour enregistrer votre nouveau produit Stanley Fat Max et pour être tenu informé des nouveaux produits et des offres spéciales.

Uso previsto

La fresatrice verticale STANLEY FATMAX SFCMW400 è stata progettata per fresare legno e oggetti in legno. Questo elettroutensile è stato progettato per l'uso professionale e privato, da parte di utilizzatori non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali riguardanti gli elettroutensili



Avvertenza! leggere tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutte le avvertenze si riferisce a utensili elettrici alimentati tramite la rete (con cavo) o a batteria (detti cordless o senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

a. Mantenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.

Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli infortuni.

b. Evitare di usare gli elettroutensili in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

c. Durante l'uso di un elettroutensile, tenere a distanza i bambini e le altre persone presenti nei dintorni. Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dell'elettrotensile.

2. Sicurezza elettrica

a. Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare spine con adattatore con gli elettroutensili dotati di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.

b. Evitare il contatto con superfici collegate a terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi. Se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c. Custodire gli elettroutensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale penetrazione di acqua all'interno dell'elettrotensile comporta un aumento del rischio di scosse elettriche.

d. Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile dalla presa di corrente afferrandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.

e. Se l'elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunge omologate per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di alimentazione adatto per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. Se non è possibile evitare di utilizzare un elettroutensile in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale salvavita (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3. Sicurezza personale

a. È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non utilizzare l'elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o medicinali. Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza. L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c. Prevenire l'avvio accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo. Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.

d. Prima di accendere un elettroutensile, rimuovere eventuali attrezzi o chiavi di regolazione. Un attrezzo o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettrotensile potrebbero provocare lesioni personali.

e. Non sporgersi troppo. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. In tal modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile nelle situazioni impreviste.

f. Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti non aderenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili. Abiti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. Se gli elettroutensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente. L'impiego di dispositivi di aspirazione delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h. Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente degli elettroutensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi. Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura degli elettroutensili

a. **Non forzare l'elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile adatto per l'applicazione.** L'elettroutensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.

b. **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettroutensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dagli elettroutensili prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.**

Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettroutensile accidentalmente.

d. **Quando non vengono usati, custodire gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'uso da parte di persone che non abbiano dimestichezza con essi o con queste istruzioni.** Gli elettroutensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e. **Sottoporre elettroutensili e accessori a manutenzione. Verificare se vi siano parti mobili disallineate o inceppate, componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettroutensile. Se un elettroutensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettroutensili non sottoposti a una corretta manutenzione.

f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g. **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettroutensile per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettroutensile in caso di imprevisti.

5. Uso e cura degli elettroutensili a batteria

a. **Ricaricare la batteria utilizzando esclusivamente il caricabatterie l'alimentatore specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto per un pacco batteria di un determinato tipo può esporre al rischio d'incendio se usato con un pacco batteria diverso.

b. **Usare gli elettroutensili esclusivamente con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso

potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone e incendi.

c. **Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici tipo graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro.** Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.

d. **In condizioni di sovraccarico, dalle batterie potrebbe fuoriuscire del liquido. Evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.

e. **Non utilizzare un pacco batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.

f. **Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.

g. **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il pacco batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. Assistenza

a. **Fare riparare l'elettroutensile esclusivamente da personale specializzato e utilizzando solo ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza del prodotto.

b. **Non riparare i pacchi batteria danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria danneggiati devono essere eseguiti dal fabbricante o da tecnici dell'assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per le fresatrici.



Avvertenza! avvertenze di sicurezza aggiuntive per le fresatrici.

- ◆ Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo da lavorare a un supporto stabile. Tenere fermo il pezzo con le mani o contro il corpo non assicura la stabilità e potrebbe causare la perdita di controllo.
- ◆ Usare solo punte con codolo di diametro pari alla misura della pinza montata sull'elettroutensile.
- ◆ Usare solo punte adatte alla velocità a vuoto della fresatrice.

- ◆ Non usare mai punte di diametro superiore a quello massimo indicato nei dati tecnici.
- ◆ Non usare mai la fresatrice capovolta.
- ◆ Non tentare mai di usare la fresatrice da ferma.
- ◆ Prestare particolare attenzione durante la fresatura di MDF o superfici verniciate con vernici al piombo.
- ◆ Indossare una mascherina antipolvere specifica per fumi e polveri di vernice al piombo e assicurarsi che anche le persone che si trovano all'interno dell'area di lavoro o che vi entrano siano protette.
- ◆ Vietare l'ingresso nell'area di lavoro a bambini o donne in gravidanza.
- ◆ Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.
- ◆ Smaltire particelle di polvere e altri rifiuti prodotti durante la lavorazione adottando le opportune misure di sicurezza.
- ◆ Indossare sempre una mascherina anti-polvere.
- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di ragazzi o infermi senza supervisione. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

Caricabatterie

I caricabatterie STANLEY FATMAX non richiedono alcuna regolazione e sono progettati per funzionare nel modo più semplice possibile.

Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per essere alimentato con un solo livello di tensione. Verificare sempre che la tensione del pacco batteria corrisponda alla tensione della targhetta dei valori nominali. Assicurarsi inoltre che la tensione del caricabatterie corrisponda a quella della presa elettrica.



Il caricabatterie STANLEY FATMAX possiede un doppio isolamento in conformità alla norma EN60335, rendendo superfluo il cavo di messa a terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da STANLEY FATMAX o da un centro di assistenza autorizzato.

Sostituzione della spina di rete (Solo per Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia;
- ◆ collegare il filo marrone al terminale sotto tensione nella spina;
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.



Avvertenza! non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra.

Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 3 A.

Utilizzo di un cavo di prolunga

È preferibile non utilizzare un cavo di prolunga, tranne nei casi in cui ciò sia assolutamente necessario. Utilizzare un cavo di prolunga omologato, adatto per la tensione in ingresso del caricabatterie (consultare la sezione **Dati tecnici**). La sezione minima dei conduttori è 1 mm²; la lunghezza massima del cavo è 30 m.

Se si utilizza un avvolgicavo, svolgere sempre il cavo per l'intera lunghezza.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i caricabatterie

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI: questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e d'uso riguardanti i caricabatterie compatibili (consultare la sezione **Dati tecnici**). Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e i simboli di attenzione riportati sul caricabatterie, sul pacco batteria e sul prodotto alimentato a batteria.



Avvertenza! rischio di scossa elettrica. Fare in modo di evitare che penetri del liquido di qualsiasi tipo all'interno del caricabatterie. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.



Avvertenza! si raccomanda l'uso di un interruttore differenziale salvavita (RCD) con una corrente residua nominale di 30 mA o inferiore.



Attenzione! rischio di ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, caricare solamente batterie ricaricabili STANLEY FATMAX. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare, provocando lesioni personali e danni materiali.



Attenzione! i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

AVVISO: in certe condizioni, con il caricabatterie inserito nella presa di corrente, i contatti di carica esposti all'interno del caricabatterie potrebbero essere cortocircuitati da corpi estranei. Materiali estranei di natura conduttiva come, ad esempio, lana d'acciaio, fogli di alluminio o accumuli di particelle metalliche, dovranno essere tenuti lontano dalle cavità del caricabatterie. Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente quando il pacco batteria non è in sede. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di iniziare a pulirlo.

- ◆ **NON tentare di caricare il pacco batteria con caricabatterie diversi da quelli descritti in questo manuale.** Il caricabatterie e il pacco batteria sono progettati specificatamente per funzionare insieme.
- ◆ **Questi caricabatterie non sono concepiti per impieghi diversi dal ricaricare batterie ricaricabili STANLEY FATMAX.** Qualsiasi altro utilizzo comporta il rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.

- ◆ **Non esporre il caricabatterie alla pioggia o alla neve.**
- ◆ **Per scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.** In tal modo si riduce il rischio che si danneggino entrambi.
- ◆ **Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo che non venga calpestato, non causi intralcio e non sia altrimenti soggetto a danni o sollecitazioni.**
- ◆ **Non usare cavi di prolunga, salvo nei casi in cui sia assolutamente necessario.** L'utilizzo di cavi di prolunga non idonei può dar luogo al rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.
- ◆ **Non appoggiare nulla sopra il caricabatterie e non posizionare il caricabatterie su una superficie morbida che potrebbe ostruire le fessure di ventilazione, provocando un eccessivo sviluppo di calore all'interno.** Porre il caricabatterie lontano da qualsiasi fonte di calore. Il caricabatterie viene ventilato tramite le feritoie presenti nella parte superiore e inferiore dell'alloggiamento.
- ◆ **Non utilizzare il caricabatterie se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.** Farli sostituire immediatamente.
- ◆ **Non mettere in funzione il caricabatterie se ha subito un forte colpo o una caduta o se è stato danneggiato in qualche altro modo.** Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.
- ◆ **Non smontare il caricabatterie. Quando è necessario un intervento di assistenza o riparazione, portarlo in un centro di assistenza autorizzato.** Il riassetto sbagliato potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica, folgorazione o incendio.
- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire immediatamente dal produttore, da un suo rappresentante addetto all'assistenza o da altre persone qualificate per evitare pericoli.
- ◆ **Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di tentare di pulirlo. Così facendo il rischio che si verifichi una scossa elettrica si riduce.** La rimozione del pacco batteria non riduce tale rischio.
- ◆ **Non tentare MAI di collegare fra loro due caricabatterie. Il caricabatterie è concepito per essere alimentato tramite una rete elettrica domestica standard da 230 V. Non tentare di utilizzarlo con una tensione di alimentazione diversa.** Questo non vale per i caricabatterie da veicoli.

Ricaricare la batteria (Fig. A1)



Avvertenza! non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di ricarica consigliata è di circa 24 °C.

La batteria deve essere ricaricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la ricarica la batteria potrebbe scaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Nota: il caricabatterie non ricarica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.

La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che comincerà a ricaricarla automaticamente quando la temperatura delle celle aumenta o diminuisce.

Nota: per assicurare le massime prestazioni e la massima durata delle batterie agli ioni di litio, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo la prima volta.

1. Collegare il caricabatterie (15) a una presa di corrente adatta prima di inserire il pacco batteria (1).
2. La spia verde di ricarica in corso (15a) lampeggia continuamente, indicando che è iniziato il processo di ricarica.
3. Il completamento della ricarica sarà indicato dal LED rosso (15a) che rimane accesa fissa. Il pacco batteria (1) è completamente carico e può essere utilizzato subito o lasciato nel caricabatterie (15).
4. Ricaricare le batterie scariche entro 1 settimana. La vita utile delle batterie si riduce parecchio se esse sono conservate scariche.

Modalità LED del caricabatterie

Per conoscere lo stato di carica del pacco batteria fare riferimento agli indicatori illustrati sotto.

Indicatori per tutti i caricabatterie eccetto il modello SFMCB10

	Ricarica in corso: LED verde intermittente	
	Ricarica completa: LED verde acceso fisso	
	Ritardo per pacco batteria caldo/freddo: LED verde intermittente, LED rosso acceso fisso	

Indicatori del caricabatterie SFMCB10

	Ricarica in corso	— — — — —	
	Ricarica completa	—————	
	Ritardo per pacco batteria caldo/freddo	— — — ——— — — —	

Nota: il/i caricabatterie/i non ricarica/ricaricano un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie non si illuminerà, indicando che un pacco batteria è difettoso.

Nota: ciò potrebbe anche indicare un problema del

caricabatterie. Se il caricabatterie indica la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per farli controllare.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati alla rete elettrica con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

Ritardo per pacco batteria caldo/freddo (Fig. A1)

Quando il caricabatterie rileva un pacco batteria troppo caldo o troppo freddo, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde (15a) lampeggia a intermittenza, mentre il LED rosso (15b) rimane acceso fisso, sospendendo la ricarica fino a che la batteria non avrà raggiunto la temperatura appropriata. Il caricabatterie passa quindi automaticamente alla modalità di ricarica. Questa funzione garantisce la massima durata del pacco batteria.

Fissaggio a parete

Alcuni caricabatterie STANLEY FATMAX sono concepiti in modo da poter essere fissati a parete oppure appoggiati in verticale su un tavolo o un piano di lavoro. Se si desidera fissarlo a una parete, posizionarlo in prossimità di una presa di corrente e lontano da angoli o altri ostacoli che potrebbero impedire il passaggio dell'aria. Utilizzare il retro del caricabatterie come modello per posizionare le viti di fissaggio sulla parete. Fissare saldamente il caricabatterie, utilizzando delle viti per cartongesso (acquistate separatamente) lunghe almeno 25,4 mm e con un diametro della testa di 7-9 mm, inserite nel legno a una profondità ottimale, lasciando circa 5,5 mm della vite esposti. Allineare le scanalature sul retro del caricabatterie con le viti sporgenti e incastrare completamente le viti nelle scanalature.

Nota: non tentare di fissare il caricabatterie SFMCB10 sotto una panca o sotto un tavolo.

Nota: installare il caricabatterie SFMCB10 solo con le spie di ricarica rivolte verso l'alto, in direzione del soffitto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DEL CARICABATTERIE



Avvertenza rischio di scossa elettrica. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente AC prima di pulirlo. Rimuovere sporco e grasso dall'esterno del caricabatterie con un panno o uno spazzolino con setole non di metallo. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti di alcun tipo. Fare in modo di evitare che penetri del liquido all'interno dell'elettrotensile e non immergere mai alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Batterie con indicatore di carica (Fig. B)

Alcuni pacchi batteria STANLEY FATMAX comprendono un indicatore di carica, costituito da tre spie a LED verdi che si illuminano mostrando il livello di carica residua della batteria. Per azionare l'indicatore del livello di carica, tenere premuto il rispettivo pulsante (1a). Una combinazione di tre spie LED verdi si illumina per indicare il livello di carica residua. Se il livello di carica del pacco batteria scende al di sotto del limite utilizzabile, le spie dell'indicatore non si illuminano e sarà necessario ricaricare il pacco batteria.

Nota: l'indicatore del livello di carica mostra solamente il livello di carica residua del pacco batteria. Esso non indica la funzionalità dell'apparecchio ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'utilizzatore finale.

Pacchi batteria

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i pacchi batteria

Al momento di ordinare pacchi batteria di ricambio, assicurarsi di indicare il numero di catalogo e la tensione corrispondente. Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatterie leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito, quindi seguire le procedure di ricarica descritte.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

- ◆ **Non ricaricare o utilizzare la batteria in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare le polveri o i fumi.
- ◆ **Non forzare il pacco batteria nel caricabatterie. Non modificare il pacco batteria in modo da consentire di inserirlo in un caricabatterie non compatibile, poiché il pacco batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.**
- ◆ Ricaricare i pacchi batteria esclusivamente con caricabatterie STANLEY FATMAX.
- ◆ **NON** spruzzare né immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- ◆ **Non conservare né utilizzare l'elettrotensile e il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 4 °C, come fuori da capannoni o strutture metalliche d'inverno, o superare 40 °C, come fuori da capannoni o strutture metalliche d'estate.**
- ◆ **Non bruciare il pacco batteria anche se è seriamente danneggiato o è completamente esausto.** Il pacco batteria può esplodere se gettato nel fuoco. La combustione dei pacchi batteria agli ioni di litio genera fumi e materiali tossici.

- ◆ **Nel caso in cui il contenuto della batteria venga a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone delicato.** Se il liquido della batteria dovesse finire in un occhio, sciacquare con l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione sarà cessata. Se dovesse essere necessario ricorrere a cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.
- ◆ **Il contenuto delle celle della batteria aperta può causare irritazione alle vie respiratorie.** Condurre il soggetto all'aria aperta. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.



Avvertenza! rischio di ustioni. Il liquido della batteria può essere infiammabile, se esposto a una scintilla o fiamma.



Avvertenza! non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo. Se l'involucro del pacco batteria è lesionato o danneggiato, non inserirlo nel caricabatterie. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatterie che abbia subito un forte colpo, sia caduto, sia stato travolto o danneggiato in qualche modo (per esempio, forato con un chiodo, battuto con un martello, calpestato). Potrebbe verificarsi una scossa elettrica o una folgorazione. I pacchi batteria danneggiati dovranno essere inviati al centro assistenza per il riciclaggio.



Avvertenza! pericolo d'incendio. Non conservare né trasportare il pacco batteria in modo che oggetti metallici possano entrare in contatto con i terminali esposti della batteria. Ad esempio, non mettere il pacco batteria all'interno di grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole kit prodotto, cassette, ecc., insieme a chiodi, viti, chiavi, ecc.



Attenzione! quando l'elettrotensile non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non vi sia rischio di inciampare o di cadere. Alcuni elettrotensili con pacchi batteria di grandi dimensioni possono rimanere in piedi poggiando sul pacco batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

Trasporto



Avvertenza! pericolo d'incendio. Il trasporto delle batterie può causare incendi se i terminali della batteria entrano inavvertitamente a contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i terminali della batteria siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero entrare in contatto con essi e causare un corto circuito. **Nota:** le batterie agli ioni di litio non devono essere riposte nei bagagli da stiva sugli aerei.

Le batterie STANLEY FATMAX sono conformi a tutti i regolamenti applicabili relativi alla spedizione, secondo quanto previsto dalle norme giuridiche e dagli standard di settore vigenti, che comprendono le Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU, il Regolamento sulle merci pericolose dell'Associazione di Trasporto Aereo (IATA), il Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (IMDG) e l'Accordo europeo concernente il trasporto stradale internazionale di merci pericolose (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state collaudate in base alla Sezione 38.3 del Manuale delle prove e dei criteri nell'ambito delle Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU.

Nella maggior parte dei casi, la spedizione di un pacco batteria STANLEY FATMAX sarà esente dalla classificazione nella categoria di Materiale pericoloso di Classe 9 soggetto a piena regolamentazione. In generale, solo una batteria agli ioni di litio con una classificazione energetica superiore a 100 wattora (Wh) richiederà una classificazione nella categoria pienamente regolata di Materiale pericoloso di classe 9. Tutte le batterie agli ioni di litio hanno la classificazione Wh contrassegnata sul pacco. Inoltre, per via della complessità delle normative, STANLEY FATMAX sconsiglia la spedizione aerea di pacchi batteria agli ioni di litio, a prescindere dalla loro classificazione energetica. Gli elettrotensili con batteria incluse (kit combo) possono essere spediti per via aerea purché la classificazione energetica della batteria non superi 100 Wh.

A prescindere che una spedizione sia considerata esente o soggetta a piena regolamentazione, è responsabilità dei trasportatori consultare le ultime normative concernenti i requisiti di imballaggio/etichettatura/contrassegno e documentazione.

Le informazioni contenute in questa sezione sono fornite in buona fede e si ritengono accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia né esplicita né implicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività siano conformi alle normative in vigore.

Raccomandazioni per la conservazione

1. Il luogo di conservazione ideale deve essere fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature eccessivamente fredde o calde. Per garantire prestazioni e durata ottimali delle batterie conservare i pacchi batteria a temperatura ambiente quando non vengono usati.

2. Per la conservazione nel lungo periodo, si raccomanda di riporre i pacchi batteria completamente carichi in un luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatterie per risultati ottimali.

Nota: i pacchi batteria non devono essere conservati completamente scarichi. Il pacco batteria deve essere ricaricato prima dell'uso.

Etichette sul caricabatterie e sul pacco batteria

Oltre ai pittogrammi utilizzati in questo manuale, sulle etichette applicate sul caricabatterie e sul pacco batteria potrebbero essere riportati i seguenti simboli:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Per conoscere il tempo necessario per ricaricare completamente un pacco batteria fare riferimento alla sezione **Dati tecnici**.



Non sondare con oggetti conduttivi.



Non effettuare la ricarica di pacchi batteria danneggiati.



Non esporre all'acqua.



Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.



Ricaricare solo a temperature comprese tra 4 °C e 40 °C.



Solo per uso in ambienti chiusi.



LI-ION

Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.



Ricaricare i pacchi batteria STANLEY FATMAX esclusivamente con i caricabatterie STANLEY FATMAX specifici. La ricarica di pacchi batteria diversi dalle batterie STANLEY FATMAX designate con un caricabatterie STANLEY FATMAX potrebbe causare un'esplosione o comportare altre situazioni di pericolo.



Non bruciare il pacco batteria.

Rischi residui.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Sono inclusi:

- ◆ lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/ in movimento;
- ◆ menomazioni uditive;
- ◆ rischio di lesioni subite durante la sostituzione di parti o accessori;

- ◆ pericoli per la salute causati dall'inalazione delle polveri che si generano durante il taglio del legno, in particolare del legno di quercia e faggio, e del MDF;
- ◆ lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile (quando si utilizza qualsiasi elettrotensile per periodi prolungati, assicurarsi di fare regolarmente delle pause).

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettrotensile.

Vibrazioni

I livelli di emissione di vibrazioni dichiarati nei Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità sono stati misurati in base a un metodo di prova standard previsto dalla EN 62841 e potrebbero essere usati per comparare un elettrotensile con un altro. Il livello di emissione di vibrazioni dichiarato può anche essere usato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Avvertenza! Il valore di emissione di vibrazioni rilevato durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può differire da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello di vibrazione potrebbe aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per stabilire le misure di sicurezza richieste dalla Direttiva 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettrotensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo dell'elettrotensile e il modo in cui esso viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile compaiono i seguenti pittogrammi insieme al codice data:



Avvertenza! per ridurre il rischio di lesioni personali l'utilizzatore deve leggere il manuale di istruzioni.



Indossare occhiali di sicurezza.



Indossare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare una mascherina antipolvere.



Indossare dei guanti quando si maneggiano le lame.



Non fissare la luce di funzionamento

Posizione del codice data (Fig. C)

Il codice data di produzione (21) consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Caratteristiche

Questo elettrotensile include alcune delle seguenti caratteristiche.

1. Pacco batteria
2. Tasto di rilascio pacco batteria
3. Interruttore di accensione/spengimento
4. Selettore di velocità variabile
5. Manopola di regolazione profondità
6. Corpo motore
7. Base
8. Pulsante di blocco dell'alberino
9. Leva di bloccaggio
10. Dado di regolazione della leva di bloccaggio
11. Sottobase a D
12. Accessorio per attacco dispositivo per aspirazione polveri
13. Vite a testa zigrinata
14. Levetta di sgancio del corpo motore

Assemblaggio e regolazioni



Avvertenza! per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'elettrotensile e staccare la batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile



Avvertenza! verificare che il pulsante di sicurezza sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore di accensione/spengimento mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Per installare il pacco batteria (Fig. C)

- ◆ Inserire il pacco batteria (1) saldamente nell'elettrotensile fino a quando si avverte uno scatto, come illustrato nella Fig. C. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Per rimuovere il pacco batteria (Fig. C)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio batteria (2) come illustrato nella Fig. C ed estrarre il pacco batteria dall'elettrotensile.

Inserimento e rimozione della punta (Fig. D)



Avvertenza! pericolo di proiezione di oggetti. Usare solo punte con codoli conformi alla pinza installata. Le punte con codoli di dimensioni inferiori non sono sicure e potrebbero allentarsi durante il funzionamento.



Avvertenza! non stringere mai la pinza senza aver prima inserito una punta al suo interno. Serrare una pinza vuota, anche manualmente, può danneggiare la pinza.



Avvertenza! non utilizzare punte con un diametro di taglio superiore a 34,9 mm in questo elettrotensile.



Avvertenza! non utilizzare punte diritte con diametro maggiore di 30 mm.

Inserimento della punta

- ◆ Rimuovere il corpo motore dalla base. Vedere il capitolo Rimozione del corpo motore dalla base fissa (se necessario).
- ◆ Pulire e inserire il codolo tondo della punta desiderata fino in fondo nella pinza allentata, quindi estrarlo di circa 1,6 mm.
- ◆ Premere il pulsante di blocco dell'alberino (8) per tenere fermo l'alberino mentre si gira il dado stringipinza (16) in senso orario con la chiave in dotazione.

Nota: l'unità è dotata di due fermi per il bloccaggio dell'alberino.

Nota: serrare saldamente il dado stringipinza per evitare lo slittamento della punta.

Rimozione della punta

- ◆ Rimuovere il corpo motore dalla base (vedere il capitolo Rimozione del corpo motore dalla base fissa/vedere il capitolo Rimozione del corpo motore dalla base ad affondamento).
- ◆ Premere il pulsante di blocco dell'alberino (8) per tenere fermo l'alberino mentre si gira il dado stringipinza (16) in senso antiorario con la chiave in dotazione.

Pinze

Nota: non stringere mai la pinza senza aver prima inserito una punta al suo interno. Serrare una pinza vuota, anche manualmente, può danneggiare la pinza.

Per cambiare pinza sostituendola con una di dimensioni diverse svitare il gruppo pinza, come descritto sopra. Inserire la pinza desiderata invertendo la procedura. La pinza e il dado stringipinza sono collegati. Non tentare di rimuovere la pinza dal dado stringipinza.

Regolazione della leva di bloccaggio (Fig. E)

Non esercitare una forza eccessiva per innestare la leva di bloccaggio. L'impiego di una forza eccessiva potrebbe danneggiare la base.

Quando la leva di bloccaggio viene innestata in posizione, il corpo motore non dovrebbe muoversi nella base.

È necessario effettuare delle regolazioni se la leva di bloccaggio non si innesta senza una forza eccessiva oppure se il corpo motore si muove nella base dopo essere stato bloccato.

Per regolare la forza di innesto della leva di bloccaggio:

- ◆ Aprire la leva di bloccaggio (9) (sulla base).
- ◆ Utilizzando la chiave a brugola in dotazione, ruotare il dado di regolazione della leva di bloccaggio (10) con piccoli incrementi.
Ruotando il dado in senso orario la leva si stringe, mentre girandolo in senso antiorario la leva si allenta.

Centatura della sottobase (Fig. E, F)

Se è necessario regolare, modificare o sostituire la sottobase, si consiglia di utilizzare un utensile di centatura. L'utensile di centatura è costituito da un cono e da un perno.

- ◆ Allentare le viti della sottobase (20) senza rimuoverle, in modo che la sottobase si muova liberamente.
- ◆ Inserire il perno nella pinza e serrare il dado stringipinza.
- ◆ Inserire il corpo motore nella base e innestare la leva di bloccaggio (9) sulla base.
- ◆ Collocare il cono sul perno ed esercitare una leggera pressione sul cono finché non si ferma. In questo modo la sottobase verrà centrata.
- ◆ Tenendo il cono premuto verso il basso, serrare le viti della sottobase.

Installazione di una guida di bordatura per la base fissa (Fig. G)

Rimuovere il corpo motore dalla base. Vedere il capitolo Rimozione del corpo motore dalla base fissa.

- ◆ Rimuovere le viti a testa piatta dai fori di conservazione sulla guida di bordatura.
- ◆ Far scorrere la guida di bordatura (19) nella scanalatura della guida di bordatura (18) posta sul lato della base. Inserire le due viti a testa piatta attraverso i fori appropriati nella sottobase per fissare la guida di bordatura. Serrare i dispositivi di fissaggio.
- ◆ Seguire tutte le istruzioni fornite insieme alla guida di bordatura.

Nota: per rimuovere la guida di bordatura invertire la procedura descritta sopra. Dopo aver rimosso la guida di bordatura, riposizionare le due viti a testa piatta nei fori di conservazione sulla guida di bordatura per evitare di perderli.

Montaggio e rimozione del sistema di aspirazione delle polveri alla base fissa (Fig. H-N)

Per collegare un sistema di aspirazione delle polveri all'elettrofresatrice, procedere come descritto di seguito:

- ◆ posizionare l'accessorio di fissaggio del sistema di aspirazione delle polveri (12) sulla base (7) e tenerlo premuto sul lato con la vite, come mostrato nella Fig. I;

- ◆ premere sul lato opposto dell'accessorio finché non si avverterà uno scatto, come mostrato nella Fig. J;
- ◆ verificare che il perno dell'adattatore sia inserito nel foro (17) della base, come mostrato nella Fig. K;
- ◆ installare la vite (13) come illustrato nella Fig. L.

Nota: quando si utilizza un sistema di aspirazione delle polveri tenere conto della sua collocazione. Assicurarsi che il sistema di aspirazione delle polveri sia stabile e che il rispettivo tubo flessibile non interferisca con il lavoro.

Per staccare l'elettrofresatrice dal sistema di aspirazione delle polveri procedere come descritto di seguito:

- ◆ rimuovere la vite come illustrato nella Fig. M;
- ◆ Allontanare l'accessorio dall'unità (tirandolo verso sinistra) per rimuoverlo dalla base, come illustrato nella Fig. N.

Montaggio: base fissa

Inserimento del corpo motore nella base fissa (Fig. O)

- ◆ Aprire la leva di bloccaggio (9) sulla base.
- ◆ Premere la levetta di sgancio del corpo motore (14). Premendo la levetta di sgancio del corpo motore, abbassare il corpo motore (6) nella base (7) con l'asta di regolazione della profondità allineata all'apertura della base.
- ◆ Regolare la profondità di taglio ruotando la manopola di regolazione della profondità (5). Vedere il capitolo Regolazione della profondità di taglio.
- ◆ Chiudere la leva di bloccaggio finché non si ottiene la profondità desiderata.

Regolazione della profondità di taglio (Fig. P)

- ◆ Aprire la leva di bloccaggio (9).
- ◆ Premere la levetta di sgancio del corpo motore (14) per far scorrere liberamente il corpo motore (6) verso l'alto e verso il basso. Regolare la posizione del corpo motore in modo che la punta tocchi appena il pezzo in lavorazione.
- ◆ Ruotare la manopola di regolazione della profondità (5) con piccole correzioni per assicurare che la punta tocchi il pezzo in lavorazione.

Nota: ruotando la manopola verso destra il corpo motore si solleva, mentre ruotandola verso sinistra il corpo motore si abbassa.

Nota: ciascun segno sulla scala di regolazione rappresenta una variazione della profondità di 0,4 mm e un giro completo (360°) dell'anello modifica la profondità di 1,6 mm.

- ◆ Chiudere la leva di bloccaggio per bloccare la base.

Rimozione del corpo motore dalla base fissa (Fig. P)

- ◆ Rimuovere il pacco batteria dal corpo motore. Vedere il capitolo Installazione e rimozione del pacco batteria.
- ◆ Aprire la leva di bloccaggio (9) sulla base.
- ◆ Premere la levetta di sgancio del corpo motore (14).
- ◆ Con l'altra mano, afferrare la base (7) e tirare via il corpo motore (6) dalla base.

Corretto posizionamento delle mani (Fig. Q)



Avvertenza! per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato in figura.



Avvertenza! per ridurre il rischio di gravi lesioni alle persone, mantenere **SEMPRE** una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise dell'elettrotensile.

Quando si utilizza la base fissa, mettere una mano sulla parte superiore della batteria e l'altra mano attorno alla base fissa.

Avvio e arresto del motore (Fig. A)



Avvertenza! prima di avviare l'elettrotensile, allontanare tutti gli oggetti estranei dalla zona di lavoro. Inoltre, mantenere una presa salda sull'elettrotensile per opporsi alla coppia di avviamento del motore.



Avvertenza! per prevenire lesioni personali e/o danni al lavoro ultimato, lasciare sempre che il motore si ARRESTI COMPLETAMENTE prima di posare l'elettrotensile.

- ◆ Per accendere l'unità premere il lato dell'interruttore protetto dalla polvere (3) con il simbolo "I", mentre per spegnerla premere il lato dell'interruttore con il simbolo "O".

Fresatura con la base fissa (Fig. C)

Montare la fresatrice per usare la base fissa seguendo le istruzioni riportate al capitolo Assemblaggio e regolazioni. Una volta montata la fresatrice, installare il pacco batteria, come illustrato nella Fig. C, e stabilire la velocità (vedere il capitolo Selezione della velocità della fresatrice).

Nota: fare avanzare sempre il pezzo da lavorare nella direzione opposta rispetto alla direzione di rotazione della punta.

Direzione di avanzamento (Fig. R)

La direzione di avanzamento è molto importante durante la fresatura e può fare la differenza tra un lavoro ben riuscito e un progetto rovinato. Le figure illustrano la direzione corretta di avanzamento per alcuni tagli tipici. Una regola generale da seguire è spostare la fresatrice in senso antiorario su un taglio esterno e in senso orario su un taglio interno.

Sagomare l'estremità esterna di un pezzo di campione seguendo queste procedure:

- ◆ Sagomare la grana finale, da sinistra a destra.
- ◆ Sagomare il lato della grana rettilinea, spostandosi da sinistra a destra.
- ◆ Tagliare l'altro lato di grana finale.
- ◆ Ultimare l'estremità rimanente di grana rettilinea.

Selezione della velocità della fresatrice (Fig. A)

Per scegliere la velocità della fresatrice, consultare la **Tabella di selezione della velocità**. Per controllare la velocità della fresatrice ruotare il selettore di velocità variabile (4).

Funzione di avvio lento

Le fresatrici verticali compatte sono dotate di circuiti elettronici per fornire una funzione di avviamento lento che riduce al minimo la coppia di avviamento del motore.

Controllo velocità variabile (Fig. A)



Avvertenza! se il selettore di velocità smette di funzionare, o funziona a intermittenza, interrompere immediatamente l'uso della fresatrice. Per la riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza STANLEY FATMAX o a un centro di assistenza autorizzato STANLEY FATMAX.



Avvertenza! seguire sempre i consigli sulla velocità forniti dal fabbricante della punta, in quanto alcune punte richiedono velocità specifiche per garantire sicurezza o prestazioni. Se non si è sicuri della velocità corretta o se si sta sperimentando qualsiasi tipo di problema, rivolgersi al produttore della punta.

Questa fresatrice è dotata di un selettore di velocità variabile (4) che permette di scegliere fra 7 impostazioni della velocità, comprese tra 16.000 e 30000 giri al minuto. Regolare la velocità ruotando il selettore di velocità variabile.

Nota: la fresatrice è dotata di circuiti elettronici per monitorare e mantenere la velocità dell'elettrotensile durante l'esecuzione del taglio. Nel funzionamento a bassa e media velocità, il controllo della velocità impedisce che la velocità del motore diminuisca.

Se si avverte una variazione della velocità e si continua a caricare il motore, si potrebbe danneggiare il motore surriscaldandolo. Ridurre la profondità di taglio e/o rallentare la velocità di avanzamento per impedire danni all'elettrotensile.

Tabella di selezione della velocità*

Impostazione del selettore	Velocità approssimativa (giri/min)	Applicazione
1	16000	Punte e frese di diametro grande
2	18300	
3	20600	
4	22900	Punte e frese di diametro piccolo Legni morbidi, materie plastiche, laminati
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*I valori di velocità riportati in questa tabella sono approssimativi e sono solo a scopo di riferimento. La fresatrice potrebbe non produrre esattamente la velocità elencata per l'impostazione del selettore.

Manutenzione

Questo elettrotensile STANLEY FATMAX è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporlo a pulizia periodica.



Avvertenza! per ridurre al minimo il pericolo che si verifichino gravi lesioni personali, spegnere l'elettrotensile e scollegare tutte le spine/rimuovere il pacco batteria prima di regolare o rimuovere/installare qualsiasi accessorio. Prima di rimontare l'elettrotensile, premere e rilasciare l'interruttore a grilletto per assicurarsi che la macchina sia già spenta.

Per informazioni sui contatti dei centri di assistenza, consultare il retro di questo manuale o visitare il sito web www.2helpU.com.

Lubrificazione

Gli elettrotensili STANLEY FATMAX sono lubrificati correttamente in fabbrica e sono pronti per l'uso.

Gli elettrotensili devono essere lubrificati con regolarità ogni anno, a seconda dell'uso che se ne fa. (Gli elettrotensili utilizzati per lavori pesanti e quelli esposti al calore possono richiedere una lubrificazione più frequente.) La lubrificazione deve essere effettuata esclusivamente da personale specializzato nella riparazione di elettrotensili, come quello presente nei centri di assistenza STANLEY FATMAX o da altro personale qualificato.

Pulizia



Avvertenza! Le prese di ventilazione dell'elettrotensile devono essere pulite regolarmente con un pennello morbido o un panno asciutto.



Avvertenza! soffiare via la polvere dall'alloggiamento con aria compressa, non appena vi sia sporco visibile all'interno e intorno alle prese d'aria di ventilazione. Quando si esegue questa procedura indossare occhiali di protezione e mascherine antipolvere omologati.



Avvertenza! non utilizzare mai solventi o prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche della macchina, che potrebbero indebolire i materiali di cui sono fatte tali parti. Per pulire l'elettrotensile, utilizzare solamente sapone neutro e un panno umido. Fare in modo di evitare che penetrino del liquido all'interno dell'elettrotensile e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

IMPORTANTE! per garantire la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, gli interventi di riparazione, manutenzione e regolazione (diversi da quelli descritti in questo manuale) devono sempre essere eseguiti da personale di centri di assistenza autorizzati o di altre società di assistenza qualificate, usando sempre ricambi originali. Questa macchina non contiene parti riparabili dall'utilizzatore.

Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.



Avvertenza! evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettrotensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze

chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'apparato riproduttivo all'operatore o alle persone che si trovano lì.

- ◆ Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.
- ◆ Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.
- ◆ Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese per i materiali da lavorare.
- ◆ Utilizzare un aspirapolvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.
- ◆ Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

Misure aggiuntive:

- assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.
- Indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

Accessori opzionali



Avvertenza! poiché accessori diversi da quelli offerti da STANLEY FATMAX non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso.

Per ridurre il rischio di lesioni personali, su questo prodotto vanno utilizzati solo gli accessori originali STANLEY FATMAX consigliati. Le prestazioni di qualsiasi elettrotensile dipendono dall'accessorio usato. Gli accessori STANLEY FATMAX sono fabbricati secondo standard qualitativi elevati e sono progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile.

L'impiego di accessori STANLEY FATMAX assicura di ottenere il meglio dal proprio elettrotensile STANLEY FATMAX. STANLEY FATMAX offre un'ampia scelta di accessori disponibili presso il proprio rivenditore o centro di assistenza autorizzato di zona dietro pagamento di un supplemento.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di

tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

Dati tecnici

SFMCW400	
TIPO	Tipo 1
Tensione (V)	18
Velocità a vuoto (giri/min)	16.000 - 30.000
Dimensioni pinza	6,35 mm, 8 mm

Caricabatterie		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Tensione d'ingresso	V_{ca}	230	230	230
Tensione d'uscita	V_{cc}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Batteria		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Tensione	V_{cc}	18	18	18	18
Capacità	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Peso	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Livello di pressione sonora misurato in conformità alla norma EN62841:	
Pressione sonora (L_{pA})	77 dB, incertezza (K) 4 dB
Potenza sonora (L_{WA})	88 dB, incertezza (K) 4 dB

Valori totali di emissione di vibrazioni (somma vettoriale delle tre componenti sugli assi cartesiani) calcolati in conformità alla norma EN62841:	
Valore di emissione di vibrazioni (a_{hv})	< 2.5 m/s ² , incertezza (K) 1.5 m/s ²

Dichiarazione CE di conformità

DIRETTIVA MACCHINE



Elettrofresatrice - SFMCW400 TIPO 1

Il fabbricante indicato di seguito dichiara che questi prodotti, descritti nella sezione "Dati tecnici", sono conformi alla Direttiva 2006/42/CE e alle norme EN62841-1:2015 ed EN 62841-2-17:2017.

Inoltre, questi prodotti sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per maggiori informazioni, invitiamo a contattarci all'indirizzo seguente o consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e rende questa dichiarazione per conto del fabbricante.

Markus Rompel
Vicepresidente Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Germania
11/11/2022

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Stanley FatMax offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia complementare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore previsti dalla legge. La garanzia è valida nei territori degli stati membri dell'Unione Europea, dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito.

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Stanley Fat Max e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato.

Per consultare i Termini e condizioni della garanzia di 1 anno di Stanley Fat Max e trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino, visitare il sito web www.2helpU.com oppure rivolgersi alla propria sede Stanley Fat Max locale, all'indirizzo riportato nel presente manuale.

Invitiamo a visitare il nostro sito www.stanley.eu/3 per registrare il prodotto STANLEY Fat Max appena acquistato e ricevere aggiornamenti sui nuovi prodotti e offerte speciali.

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY FATMAX SFCMW400-frees is ontworpen voor het frezen van hout en houtproducten. Dit gereedschap is bedoeld voor professionele en niet-professionele gebruikers.

Instructies voor de veiligheid

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet volgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u deze later ook kunt raadplegen. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrisch gereedschap of naar uw (snoerloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken kunnen gemakkelijk ongelukken gebeuren.
- Bedien elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enigerlei wijze aan. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
- Behandel het netsnoer voorzichtig. Draag het elektrisch gereedschap nooit aan het snoer, trek het gereedschap nooit aan het snoer naar u toe, en trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Houd het snoer uit de buurt van**

warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.

- Gebruik, wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.
- Als het werken met elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, zorg er dan voor dat de stroomvoorziening beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico van persoonlijk letsel verminderen.
- Zorg ervoor dat het gereedschap niet per ongeluk kan worden gestart. Controleer dat de schakelaar in de stand Uit staat voor u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of de accu plaatst en voor u het gereedschap oppakt en draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het van stroom voorzien van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de stand Aan staat, kan gemakkelijk leiden tot ongelukken.
- Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voor u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Reik niet buiten uw macht. Blijf te allen tijde stevig in evenwicht en met beide voeten op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- g. Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van apparatuur voor stofafzuiging of het opvangen van stof, zorg er dan voor dat deze goed wordt aangesloten en gebruikt. Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren. Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
- a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uit.
- b. **Gebruik het gereedschap niet als u het niet met de schakelaar in en uit kunt schakelen.** Ieder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze uitneembaar is, uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d. **Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer op verkeerde uitlijning en het aanlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap voor gebruik repareren, als het is beschadigd.** Veel ongelukken worden veroorzaakt doordat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
- f. **Houd gereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen, enz. in overeenstemming met deze instructies, en houdt daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.
- 5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
- a. **Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
- c. **Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu's wordt gemaakt, kunnen brandwonden of brand worden veroorzaakt.
- d. **Wanneer de accu slecht wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- e. **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en dat kan brand, explosie of een risico van letsel tot gevolg kunnen hebben.
- f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.
- g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.
- 6. Service**
- a. **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangonderdelen gebruikt.** Dit garandeert dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
- b. **Probeer nooit om beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrische frezen.



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrische frezen.

- ◆ Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het op een stabiele ondergrond. Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of tegen het lichaam gedrukt houdt, kan het instabiel worden en kunt u de controle verliezen.
- ◆ Gebruik alleen freesbeitels met een schachtdiameter die gelijk is aan de maat van de ashals in het apparaat.
- ◆ Gebruik alleen freesbeitels die geschikt zijn voor de onbelaste snelheid van het gereedschap.
- ◆ Gebruik nooit freesbeitels met een grotere diameter dan de maximale diameter die wordt vermeld in het deel Technische gegevens.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet in een omgekeerde stand.
- ◆ Probeer niet om het apparaat te gebruiken in een stationaire modus.
- ◆ wees extra voorzichtig tijdens het frezen van MDF of oppervlakken die zijn gecoat met verf op loodbasis.
- ◆ Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stoffen en dampen van verf met een loodbasis en verzeker u ervan dat andere personen op de werkvloer of die de werkvloer betreden ook zijn beschermd.
- ◆ Laat geen kinderen en zwangere vrouwen toe in de werkomgeving.
- ◆ Niet eten, drinken en roken in de werkomgeving.
- ◆ Verwijder stof en ander afval op veilige manier.
- ◆ Draag altijd een stofmasker.
- ◆ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die lichamelijk of geestelijk minder valide zijn. Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat gaan spelen.

Laders

STANLEY FATMAX-laders hoeven niet te worden afgesteld en zijn zo ontworpen dat ze zo gemakkelijk mogelijk te gebruiken zijn.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is slechts voor één voltage ontworpen. Controleer altijd dat het voltage van de accu overeenkomt met de voltage op het typeplaatje. Let er ook op dat het voltage van uw lader overeenkomt met dat van uw netstroomvoorziening.



Uw STANLEY FATMAX-lader is dubbel geïsoleerd, overeenkomstig EN60335; daarom is er geen aardschakel nodig.

Als het netsnoer is beschadigd, mag het alleen worden vervangen door STANLEY FATMAX of een erkende onderhoudsorganisatie.

Vervanging stekker netsnoer (Alleen VK & Ierland)

Als er een nieuwe stekker op het netsnoer moet worden gemonteerd:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Sluit de bruine draad aan op de klem onder spanning in de stekker.
- ◆ Sluit de blauwe draad aan op de spanningsloze klem.



Waarschuwing! Er mag niets op de aardingsklem aangesloten worden.

Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 3 A.

Een verlengsnoer gebruiken

Gebruik alleen een verlengsnoer als het absoluut noodzakelijk is. Gebruik een goedgekeurde verlengkabel geschikt voor het ingangsvermogen van uw lader (raadpleeg **Technische gegevens**). De minimumafmeting van de geleider is 1 mm²; de maximumlengte is 30 m.

Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle acculaders

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES: Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en gebruiksaanwijzingen voor compatibele acculaders (raadpleeg **Technische gegevens**). Lees voordat u de lader gebruikt, alle instructies en aanwijzingen voor de veiligheid op de lader, de accu en het product dat de accu gebruikt.



Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok. Laat geen vloeistof in de lader dringen. Dit zou kunnen leiden tot een elektrische schok.



Waarschuwing! We raden het gebruik van een verliesstroomschakelaar met een nominale lekstroom van 30 mA of minder aan.



Let op! Gevaar voor brandwonden. Laad alleen oplaadbare accu's van STANLEY FATMAX op, om het risico op letsel te verminderen. Andere types van accu's zouden uit elkaar kunnen barsten en persoonlijk letsel en materiële schade kunnen veroorzaken.



Let op! Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

OPMERKING: Onder bepaalde omstandigheden, wanneer de stekker van de lader in het stopcontact zit, kunnen de niet-afgeschermden laadcontacten binnenin de lader door materiaal of een voorwerp worden kortgesloten. Bepaalde materialen die geleidend zijn, zoals, maar niet uitsluitend, staalwol, aluminiumfolie of een opeenhoping van metaalachtige deeltjes, kunnen beter bij de holtes van de lader worden

weggehouden. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer er geen accu in de lader zit. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader gaat reinigen.

- ◆ **Probeer NIET de accu op te laden met andere laders dan de laders die in deze handleiding worden genoemd.** De lader en de accu zijn speciaal voor elkaar ontworpen.
- ◆ **Deze laders zijn niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van STANLEY FATMAX oplaadbare accu's.** Andere toepassingen kunnen leiden tot brand, een elektrische schok of elektrocutie.
- ◆ **Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw.**
- ◆ **Trek aan de stekker en niet aan het snoer om de lader los te koppelen.** Er is dan minder risico op beschadiging van het snoer en van de stekker.
- ◆ **Verzeker dat het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen of het snoer op andere wijze beschadigd of bekneld kan raken.**
- ◆ **Gebruik alleen een verlengsnoer als dat absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan leiden tot het risico van brand, elektrische schok of elektrocutie.
- ◆ **Plaats niets op de lader en plaats de lader niet op een zacht oppervlak, omdat hierdoor de ventilatiesleuven kunnen worden geblokkeerd met een te hoge temperatuur binnenin als gevolg.** Plaats de lader niet in de buurt van een warmtebron. De lader wordt gekoeld door de ventilatiesleuven boven en onder in de behuizing.
- ◆ **Gebruiken de lader niet als het snoer of de stekker beschadigd is—laat ze onmiddellijk vervangen.**
- ◆ **Gebruik de lader niet als deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op een andere manier beschadigd is.** Breng de unit naar een officieel servicecentrum.
- ◆ **Haal de lader niet uit elkaar; breng de lader naar een officieel onderhoudscentrum als onderhoud of reparatie nodig is.** Onjuiste montage kan leiden tot het risico van een elektrische schok, elektrocutie of brand.
- ◆ **Als het netsnoer is beschadigd, moet het onmiddellijk worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur van de fabrikant of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.**
- ◆ **Trek, voordat u probeert om de lader te reinigen, de stekker van de lader uit het stopcontact. Er is dan minder risico van een elektrische schok.** Het risico is niet kleiner als u de accu verwijdt.
- ◆ **NOOIT proberen om twee laders samen aan te sluiten. De lader is ontworpen voor een gewone huishoudelijke elektrische installatie van 230V. Gebruik de lader niet op een andere spanning.** Dit geldt niet voor de voertuiglader.

Een accu opladen (Afb. [Fig.] A1)



Waarschuwing! Laad de accu niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C.

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. De accu kan warm worden tijdens het opladen; dit is normaal en wijst niet op een probleem.

Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de celtemperatuur lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C. **De accu moet in de lader blijven en de lader zal de accu automatisch beginnen opladen als de celtemperatuur stijgt of daalt.**

Opmerking: U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voor u deze voor het eerst in gebruik neemt.

1. Steek de lader (15) in een geschikt stopcontact voordat u de accu (1) plaatst.
2. Het groene laadlampje (15a) zal ononderbroken knipperen ten teken dat de laadprocedure is begonnen.
3. Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het groene lampje (15a) dat constant AAN blijft. De accu (1) is volledig opgeladen en kan nu worden verwijderd en gebruikt of in de lader (15) blijven zitten.
4. Laad lege accu's binnen 1 week op. Als u accu's leeg bewaart, loopt de levensduur van de accu's aanzienlijk terug.

LED-standen lader

Raadpleeg onderstaande aanduidingen voor de laadstatus van de accu.

Laadindicatielampjes voor alle laders uitgezonderd SFMCB10

	Opladen: Groene LED knippert	
	Volledig opgeladen: Groene LED blijft branden	
	Vertraging warme/koude accu: Groene LED knippert, rode LED blijft branden	

Indicatielampjes SFMCB10 lader

	Bezig met opladen	
	Volledig opgeladen	
	Vertraging hete/koude accu	

Opmerking: De geschikte lader(s) laden niet een kapotte

accu op. De lader zal aangeven als een accu defect is doordat het indicatielampje niet gaat branden.

Opmerking: Dit kan ook betekenen dat er iets mis is met de lader. Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen in een erkend servicecentrum.

De accu in de lader laten zitten

U kunt de accu voor onbepaalde tijd in de lader laten zitten terwijl het LED-lampje brandt. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Vertraging warme/koude accu (Afb. A1)

Als de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED (15a) knippert, terwijl de rode LED (15b) blijft branden, het laadproces wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan automatisch over naar de accu-laadmodus. Deze functie garandeert de maximale levensduur van de accu.

Montage aan de wand

Sommige STANLEY FATMAX-laders kunnen aan de wand worden gemonteerd of rechtop op een tafel of werkoppervlak staan. Plaats bij wandmontage de accu dichtbij een stopcontact en uit de buurt van een hoek of andere obstakels die de doorstroming van lucht kunnen verhinderen. Gebruik de achterzijde van de lader als sjabloon voor de plaatsing van de montageschroeven aan de wand. Monteer de lader stevig met gipsplaatschroeven (afzonderlijk aan te schaffen), van ten minste 25,4 mm lang waarvan de schroefkop een diameter heeft van of 7–9 mm, in hout geschroefd tot op een optimale diepte, waarbij ongeveer 5,5 mm van de schroef uitsteekt. Houd de sleuven aan de achterzijde van de lader tegenover de uitstekende schroeven en steek montagesleuven volledig op de schroeven.

Opmerking: Probeer niet om de SFMCB10-lader onder of op een werkbank of tafel te plaatsen.

Opmerking: Monteer de SFMCB10-lader met de laadlampjes omhoog naar het plafond gericht.

Instructies voor het reinigen van de lader



Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok.

Neem, voordat u met de reiniging begint, de stekker van de lader uit het stopcontact. U kunt stof en vet van de buitenzijde van de lader verwijderen met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

Accu's met vermogensmeter (Afb. B)

Sommige STANLEY FATMAX-accu's hebben een vermogensmeter die bestaat uit drie groene LED-lampjes die het resterende laadniveau van de accu aangeven.

Activeer de vermogensmeter door de knop van de vermogensmeter (1a) ingedrukt te houden. Een combinatie van de drie groene LED-lampjes gaat branden en dat geeft een aanduiding van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. Wanneer de lading in de accu onder het bruikbare niveau ligt, gaat de vermogensmeter niet branden en moet de accu worden opgeladen.

Opmerking: De vermogensmeter geeft slechts een indicatie van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. De indicator geeft geen aanwijzingen over de functionaliteit van het gereedschap en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productonderdelen, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.

Accu's

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle accu's

Wanneer u vervangende accu's bestelt, is het belangrijk dat u het catalogusnummer en de spanning opgeeft. Wanneer u de accu uit de verpakking haalt is deze niet geheel opgeladen. Lees onderstaande veiligheidsinstructies vóór u de accu en de lader gebruikt. Volg vervolgens de uiteengezette laadprocedures.

LEES ALLE INSTRUCTIES

- ◆ **De accu niet gebruiken of opladen in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Wanneer u de accu plaatst in of verwijdert uit de lader kan het stof of de damp door een vonk vlamvatten.
- ◆ **Forceer de accu nooit in de lader. Breng op geen enkele manier wijzigingen in een accu aan, met het doel de accu in een lader te plaatsen die niet geschikt is, omdat de accu kan openspringen en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.**
- ◆ Laad de accu's alleen op in STANLEY FATMAX-laders.
- ◆ **NIET** op spatten of onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- ◆ **Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder 4 °C (39,2 °F) (zoals in een schuur of een metalen loods in de winter) of hoger kan worden dan 40 °C (104 °F) (zoals in een schuur of een metalen loods in de zomer).**
- ◆ **De accu niet verbranden, zelfs niet als deze ernstig beschadigd of volledig uitgeput is.** De accu kan ontploffen in het vuur. Er ontstaan giftige dampen en materialen wanneer lithium-ion-accu's worden verbrand.
- ◆ **Als de inhoud van de accu in contact komt met de huid, was de plaats dan onmiddellijk met een zachte**

zeep en water. Als accuvloeistof in contact komt met de ogen, spoel het geopende oog dan uit gedurende 15 minuten of tot de irritatie over is. Als medische zorg nodig is, is het goed om weten dat de accu-elektrolyt bestaat uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.

- ◆ **De inhoud van geopende accu's kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Roep medische hulp in als de symptomen aanhouden.



Waarschuwing! Gevaar voor brandwonden. Accu-vloeistof kan ontbranden bij blootstelling aan vonken of open vuur.



Waarschuwing! Probeer nooit om welke reden dan ook de accu te openen. Als de behuizing van de accu is gescheurd of beschadigd, zet de accu dan niet in de lader. Klem een accu niet vast, laat een accu niet vallen, beschadig een accu niet. Gebruik een accu of lader waar hard op is geslagen, die is gevallen, waar overheen is gereden of die op welke manier dan ook is beschadigd (dat wil zeggen, doorboord met een spijker, geraakt met een hamer, vertrap) niet. Een elektrische schok of elektrocutie kan het gevolg zijn. Breng beschadigde accu's terug naar het servicecentrum zodat ze kunnen worden gerecycled.



Waarschuwing! Brandgevaar. Berg de accu niet op en vervoer de accu niet op een manier dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitpunten van de accu. Bijvoorbeeld, steek de accu niet in een schortzak, broekzakken, gereedschapskisten, gereedschapsdozen, laden, enz., waarin losse spijkers, schroeven, sleutels, enz. liggen.



Let op! Wanneer het gereedschap niet wordt gebruikt, plaats het dan op de zijkant op een stabiel oppervlak waar niemand erover kan struikelen en het niet kan vallen. Er is gereedschap met een grote accu dat rechtop kan staan op de accu maar het kan dan gemakkelijk worden omgestoten.

STANLEY FATMAX-accu's voldoen aan alle geldende transportregelgeving zoals bepaald door de sector en door wettelijke normen, zoals Aanbevelingen voor het transport van gevaarlijke goederen van de UN, Regelgeving voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association (IATA), Regelgeving voor internationale maritieme gevaarlijke goederen (IMDG) en de Europese overeenkomst betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). Lithium-ion cellen en -accu's zijn getest in overeenstemming met Hoofdstuk 38.3 van de Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen Handleiding van Testen en Criteria.

In de meeste gevallen zal het transport van een STANLEY FATMAX-accu vrijgesteld zijn van de classificatie als volledig gereguleerd gevaarlijk materiaal van klasse 9. In het algemeen zullen alleen verzendingen die een Lithium-ionaccu bevatten met een energieclassificatie hoger dan 100 Watt per uur (Wh), moeten worden verzonden als volledig gereguleerd Klasse 9. Voor alle lithium-ionaccu's staat de Wh-classificatie vermeld de verpakking. Bovendien, adviseert STANLEY FATMAX, vanwege ingewikkelde voorschriften, om lithium-ion-accu's niet apart per luchtvracht te verzenden, ongeacht de Wh-classificatie. Verzendingen van gereedschap met accu's (combo-kits) kunnen bij uitzondering per luchtvracht worden verzonden als de Wh-classificatie van de accu niet hoger is dan 100 Wh.

Ongeacht of een verzending wordt geacht een vrijstelling te hebben of volledig voorgeschreven, is voor de verantwoordelijkheid van de verzender de meest recente voorschriften voor verpakking, labeling/markering en vereisten ten aanzien van documentatie te raadplegen. De informatie die in dit hoofdstuk van de handleiding wordt verstrekt, wordt verstrekt in goed vertrouwen en wordt geacht nauwkeurig te zijn op het moment dat het document werd opgesteld. Er wordt echter geen garantie gegeven, impliciet of expliciet. Het is voor de verantwoordelijkheid van de koper ervoor te zorgen dat zijn activiteiten in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften.

Aanbevelingen voor opslag

1. De beste opslagplaats is er een die koel en droog is, afgeschermd van direct zonlicht en overmatige warmte of koude. U kunt optimale prestaties en levensduur voor accu's bereiken door ze op kamertemperatuur te bewaren wanneer u ze niet gebruikt.

2. Wanneer u de accu lange tijd opbergt, kunt u deze voor optimale resultaten het beste volledig opgeladen opslaan op een koele, droge plaats buiten de lader.

Opmerking: Accu's kunnen beter niet in volledig ontladen toestand worden opgeslagen. De accu moet voor gebruik weer worden opgeladen.

Transport



Waarschuwing! Brandgevaar. Tijdens het transport kunnen accu's brand veroorzaken als de aansluitingen van de accu onbedoeld in aanraking komen met geleidende materialen. Controleer tijdens het vervoeren van accu's dat de aansluitingen van de accu afgeschermd zijn en goed geïsoleerd van materialen die ermee in contact kunnen komen en die kortsluiting kunnen veroorzaken. **Opmerking:** Lithium-ion-accu's mogen niet in gecontroleerde bagage worden gestopt.

Labels op lader en accu

Behalve de pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen de volgende pictogrammen op de labels op de lader en op de accu staan:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Raadpleeg **Technische gegevens** voor de laadtijd.



Steek geen geleidende voorwerpen in de accu.



Laad beschadigde accu's niet op.



Stel accu's niet bloot aan water.



Laat defecte snoeren direct vervangen.



Laad accu's uitsluitend op bij een temperatuur tussen 4 °C en 40 °C.



Alleen voor gebruik binnenshuis.



Verwerk de accu op milieuverantwoorde wijze als afval.

LI-ION



Laad STANLEY FATMAX accu's alleen op met speciale STANLEY FATMAX laders. Andere accu's dan de speciale STANLEY FATMAX accu's opladen met een STANLEY FATMAX lader kan ertoe leiden dat deze barsten of andere gevaarlijke situaties veroorzaken.



Gooi de accu niet in het vuur.

Overige risico's.

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Risico op letsel bij het vervangen van onderdelen of accessoires.

- ◆ Gezondheidsrisico's veroorzaakt door het inademen van stof dat ontstaat bij het zagen van hout, in het bijzonder eiken, beuken en MDF.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Las vooral regelmatig pauzes in wanneer u gereedschap langdurig achtereen gebruikt.

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie over het gebruik van dit gereedschap hebben ontvangen, van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Trilling

De verklaarde trillingsemisiewaarden die worden vermeld in de technische gegevens en de verklaring van conformiteit, zijn gemeten volgens een standaardtestmethode van EN 62841 en kan worden gebruikt voor het vergelijken van het ene gereedschap met het andere. De verklaarde trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van blootstelling.



Waarschuwing! De waarde voor trillingsemisie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het opgegeven niveau. Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Etiketten op het gereedschap

De volgende pictogrammen worden samen met de datumcode op het gereedschap getoond:



Waarschuwing! Beperk het risico van letsel, de gebruiker moet de instructiehandleiding lezen.



Draag een veiligheidsbril of oogbescherming.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Draag handschoenen wanneer u het mes aanraakt.



Kijk niet in de lamp

Positie datumcode (Afb. C)

De productiedatumcode (21) bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Kenmerken

Dit gereedschap is voorzien van enkele van de volgende functies of alle volgende functies.

1. Accupack
2. Accu-ontgrendelknop
3. Aan/uit-schakelaar
4. Kiesschijf variabele snelheid
5. Diepteafstellingsknop
6. Motoreenheid
7. Grondplaat
8. Asvergrendelknop
9. Vergrendelhendel
10. Stelschroef vergrendelhendel
11. D-vormige onder-grondplaat
12. Bevestiging voor het stofafzuigsysteem
13. Vleugelschroef
14. Vrijgavehendel motor

Montage en aanpassingen



Waarschuwing! Beperk het gevaar van ernstig persoonlijk letsel: schakel de unit uit en neem de accu uit, voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.

De accu in het gereedschap plaatsen en eruit nemen



Waarschuwing! Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat de tacker niet kan worden ingeschakeld, voordat u de accu uitneemt of plaatst.

De accu plaatsen (Afb. C)

- ◆ Plaats de accu (1) in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals wordt getoond in Afbeelding C. Controleer dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu uitnemen (Afb. C)

- ◆ Druk op de accuvrijgaveknop (2), zoals op afbeelding C wordt weergegeven en trek de accu uit het gereedschap.

Installatie en verwijdering van de beitel (Afb. D)



Waarschuwing! Gevaar van wegslingeren. Gebruik alleen bits met een schacht die past bij de geplaatste spantang. Bits met een kleinere schacht zullen niet goed vast zitten en kunnen losraken tijdens gebruik.



Waarschuwing! Zet nooit de spantang vast zonder er eerst een freesbeitel in te plaatsen. Wanneer u een lege spantang vastzet, kan de spantang beschadigd raken, zelfs als u dat met de hand doet.



Waarschuwing! Gebruik in dit gereedschap geen freesbeitels met een diameter van meer dan 34,9 mm.



Waarschuwing! Gebruik geen rechte freesbeitels met een diameter die groter dan 30 mm.

De freesbeitel installeren

- ◆ Verwijder de motoreenheid van de grondplaat. Raadpleeg De motor uit de vaste basis verwijderen (indien nodig).
- ◆ Steek de ronde schacht van de gewenste freesbeitel zo ver mogelijk in de losgemaakte kraag en trek de schacht dan ongeveer 1,6 mm uit de kraag.
- ◆ Druk de asvergrendelknop (8) in zodat de spindel op z'n plaats blijft en draai de kraagmoer (16) naar rechts met de bijgeleverde steeksleutel.

Opmerking: De eenheid is uitgerust met twee spindelvergrendelingen.

Opmerking: Zet de kraagmoer stevig vast zodat de beitel niet kan slippen.

De beitel verwijderen

- ◆ Verwijder de motoreenheid uit de grondplaat (raadpleeg De motor uit de vaste basis verwijderen/De motor uit de invalgrondplaat verwijderen).
- ◆ Druk de asvergrendelknop (8) in zodat de spindel op z'n plaats blijft en draai de kraagmoer (16) naar links met de bijgeleverde steeksleutel.

Spantangen

Opmerking: Zet nooit de spantang vast zonder er eerst een freesbeitel in te plaatsen. Wanneer u een lege spantang vastzet, kan de spantang beschadigd raken, zelfs als u dat met de hand doet.

U kunt een ander formaat spantang inzetten door de spantang in zijn geheel los te schroeven, zoals hierboven wordt beschreven. Plaats de spantang van uw keuze door de procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren. De spantang en de spantangmoer zijn aan elkaar verbonden. Probeer nooit de spantang uit de spantangmoer te verwijderen.

Afstelling vergrendelhendel (Afb. E)

U mag niet al te veel kracht uitoefenen wanneer u de vergrendelingshendel vastzet. Wanneer u te veel kracht uitoefent kan de grondplaat beschadigd raken.

Wanneer de vergrendelingshendel is vastgeklemd, mag de motor niet in de grondplaat bewegen.

Als de vergrendelingshendel niet klemt zonder dat u heel veel kracht uitoefent of als de motor na het vastzetten kan bewegen in de grondplaat, moet de hendel worden afgesteld.

De klemkracht van de vergrendelingshendel afstellen:

- ◆ Open de vergrendelhendel (9) (grondplaat).
- ◆ Draai met een inbussleutel de stelschroef van de vergrendelhendel (10) in kleine stappen. Wanneer u de schroef naar rechts draait, klemt de hendel beter, wanneer u de schroef naar links draait komt de hendel los.

De onder-grondplaat centreren (Afb. E, F)

Als u de onder-grondplaat moet afstellen, wisselen of vervangen, raden we het gebruik van centreergereedschap aan. Het centreergereedschap bestaat uit een conus en een pen.

- ◆ Draai de schroeven (20) van de onder-grondplaat los maar verwijder ze niet, zodat de onder-grondplaat vrij kan bewegen.
- ◆ Steek de pen in de kraag en draai de kraagmoer vast.
- ◆ Plaats de motor in de grondplaat en klem de vergrendelhendel (9) op de grondplaat vast.
- ◆ Plaats de conus op de pen en duw licht op de conus tot deze stopt. Hierdoor wordt de onder-grondplaat gecentreerd.
- ◆ Draai de schroeven van de onder-grondplaat vast, terwijl u de conus omlaag gedrukt houdt.

Een langsgeleiding voor de vaste grondplaat installeren (Afb. G)

Verwijder de motor van de grondplaat. Raadpleeg De motor uit de vaste grondplaat verwijderen.

- ◆ Verwijder de schroeven met platte kop uit de gaten van de langsgeleiding.
- ◆ Schuif de langsgeleiding (19) in de langsgeleidingsleuf (18) aan de zijkant van de vaste grondplaat. Steek de twee schroeven met platte kop door de daarvoor bestemde gaten in de onder-grondplaat zodat u de langsgeleiding kunt vastzetten. Zet de onderdelen vast.
- ◆ Volg alle instructies die bij de langsgeleiding worden geleverd.

Opmerking: U kunt randgeleider verwijderen door de hierboven vermelde procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren. Plaats na verwijdering van de langsgeleiding, de twee schroeven met platte kop altijd terug in de gaten zodat de schroeven niet verloren kunnen gaan.

Een stofzuigsysteem op de vaste grondplaat aansluiten en verwijderen (Afb. H-N)

Volg de volgende stappen als u een stofzuigsysteem op de frees wil aansluiten:

- ◆ Plaats het bevestigingsaccessoire voor het stofzuigsysteem (12) op de grondplaat (7) en houd dit omlaag aan de schroefkant, zoals weergegeven op Afb. I.
- ◆ Druk op de tegenoverliggende kant van het accessoire tot u een klik hoort, zoals weergegeven op Afb. J.

- ◆ Controleer dat de pin van de adapter in het gat (17) in de grondplaat zit, zoals weergegeven op Afb. K.
- ◆ Installeer de schroef (13) zoals weergegeven op Afb. L.

Opmerking: Als u een stofzuigsysteem gebruikt, let dan goed op dat u dit correct plaatst en aansluit. Verzekert dat het stofzuigsysteem stabiel is en dat de slang niet in de weg zit tijdens het werk.

Volg deze stappen om de frees van een stofzuigsysteem los te koppelen:

- ◆ Verwijder de schroef zoals weergegeven op Afb. M.
- ◆ Trek het accessoire weg van de unit (naar links) om het van de grondplaat te verwijderen, zoals weergegeven op Afb. N.

Opstelling: Vaste grondplaat

De motor in de vaste grondplaat zetten (Afb. O)

- ◆ Open de vergrendelhendel (9) op de grondplaat.
- ◆ Druk de vrijgavehendel van de motor (14) in. Laat, tijdens het indrukken van de vrijgavehendel voor de motor, de motoreenheid (6) op de grondplaat (7) zakken, met de stang voor het aanpassen van de diepte uitgelijnd met de opening in de grondplaat.
- ◆ Pas de freesdiepte aan door de knop voor de diepteafstelling (5) te draaien. Raadpleeg De freesdiepte aanpassen.
- ◆ Sluit de vergrendelhendel wanneer de gewenste diepte is bereikt.

De freesdiepte afstellen (Afb. P)

- ◆ Open de vergrendelhendel (9).
- ◆ Duw de vrijgavehendel van de motor (14) in om de motoreenheid (6) vrij omhoog en omlaag te kunnen schuiven. Pas de motoreenheid aan tot de frees het werkstuk net raakt.
- ◆ Draai de knop voor het afstellen van de diepte (5) in kleine stappen om te verzekeren dat de frees het werkstuk raakt.

Opmerking: De knop naar rechts draaien brengt de motoreenheid omhoog. De knop naar links draaien brengt de motoreenheid omlaag.

Opmerking: Iedere markering op de instelschaal geeft een verandering van diepte weer van 0,4 mm en één volledige omwenteling (360°) van de ring geeft een verandering van de diepte van 1,6 mm weer.

- ◆ Sluit de vergrendelingshendel om de grondplaat vast te zetten.

De motor uit de vaste grondplaat verwijderen (Afb. P)

- ◆ Verwijder de accu uit de motoreenheid. Raadpleeg Accu plaatsen en verwijderen.
- ◆ Open de vergrendelhendel (9) op de grondplaat.
- ◆ Druk de vrijgavehendel van de motor (14) in.
- ◆ Neem met de andere hand de grondplaat (7) vast en trek de motoreenheid (6) van de grondplaat.

Juiste handpositie (Afb. Q)



Waarschuwing! Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, moet u **ALTIJD** de handen altijd in de juiste positie houden, zoals wordt weergegeven.



Waarschuwing! Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, moet u het gereedschap **ALTIJD** stevig vasthouden, anticiperend op een plotseling reactie.

Als u de vaste grondplaat gebruikt, moet u één hand op de accu houden en de andere hand rond de vaste grondplaat.

De motor starten en stoppen (Afb. A)



Waarschuwing! Ruim de werkplek goed op voordat u het gereedschap start. Houd het gereedschap ook goed vast zodat u weerstand kunt bieden aan de begintorsie.



Waarschuwing! Vermijd persoonlijk letsel en/of beschadiging van het voltooid werkstuk, laat het gereedschap altijd **VOLLEDIG TOT STILSTAND KOMEN** voordat u het gereedschap neerlegt.

- ◆ Schakel de eenheid in door de stofdichte schakelaar (3) in te drukken, wat overeenkomt met het symbool "I". Schakel de eenheid uit door op de zijkant van de schakelaar met het symbool "O" te drukken.

Frezen met de vaste grondplaat (Afb. C)

Stel de frees in om voor gebruik met de vaste grondplaat door de instructies uit het hoofdstuk Montage en aanpassingen te volgen. Installeer, na het opstellen van de frees, de accu, zoals wordt weergegeven op Afb. C, stel daarna de freessnelheid in (raadpleeg Freessnelheid kiezen).

Opmerking: Voer de frees altijd in de tegenovergestelde richting in als de richting waarin de beitel draait.

Richting van invoer (Afb. R)

De aanvoerrichting is zeer belangrijk bij het frezen en kan het verschil uitmaken tussen een geslaagd karwei en een mislukt project. De afbeeldingen laten de juiste aanvoerrichting voor enkele freeshandelingen zien. Een algemene regel is de frees te volgen in tegenwijzerzin bij het naar buiten frezen en in wijzerzin bij het naar binnen frezen.

Vorm de buitenste rand van werkstuk door als volgt te werk te gaan:

- ◆ Vorm het kopshout van links naar rechts.
- ◆ Vorm de rechte zijde door van links naar rechts te bewegen.
- ◆ Frees het andere kopshout.
- ◆ Werk de overblijvende rechte zijde af.

Freessnelheid kiezen (Afb. A)

Raadpleeg de **Tabel Snelheidskeuze** voor het kiezen van een freessnelheid. Draai de kiesschijf voor de variabele snelheid (4) om de freessnelheid te regelen.

Functie langzame start

De compacte frezen zijn uitgerust met elektronica voor een Functie langzame start waarmee de begintorsie van de motor kan worden beperkt.

Variabele-snelheidsregeling (Afb. A)



Waarschuwing! Als de snelheidsregeling niet meer werkt, of met horten en stoten, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het gereedschap. Breng het naar een servicecentrum van een STANLEY FATMAX fabriek of naar een erkend STANLEY FATMAX servicecentrum voor reparatie.



Waarschuwing! Volg altijd de aanbevelingen voor de snelheid van de fabrikant, sommige bits zijn ontworpen voor een bepaalde snelheid, voor uw veiligheid of optimale prestaties. Als u niet zeker weet welke snelheid u moet gebruiken, of als u enige problemen ondervindt, neem dan contact op met de fabrikant.

Deze frees is uitgerust met een kiesschijf voor variabele snelheid (4) met 7 snelheden tussen 16000 en 30000 TPM. Pas de snelheid aan door aan de kiesschijf voor variabele snelheid te draaien.

Opmerking: De frees is voorzien van elektronica om de snelheid van het gereedschap tijdens het frezen te bewaken en te handhaven. Bij een lage en gemiddelde snelheid zorgt de snelheidsregeling ervoor dat de snelheid van de motor niet afneemt.

Als u een verandering in de snelheid hoort en doorgaat met de motor belasten, zou de motor beschadigd kunnen raken door oververhitting. Verminder de freesdiepte en/of verlaag de aanvoersnelheid en voorkom zo dat het gereedschap beschadigd raakt.

Tabel snelheidsselectie*

Instelling kiesschijf	TPM bij benadering	Toepassing
1	16000	Beitels en zagen met grote diameter
2	18300	
3	20600	
4	22900	Beitels en zagen met kleine diameter. Zachthout, kunststof, laminaat.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*De snelheden in deze tabel zijn bij benadering en dienen alleen ter referentie. De snelheid van uw frees kan licht afwijken van de snelheid aangegeven op de draaischijf.

Onderhoud

Uw STANLEY FATMAX-gereedschap is zodanig ontworpen dat het gedurende langere periodes kan functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het apparaat naar volle

tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het regelmatig reinigt.



Waarschuwing! Schakel, om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te minimaliseren, het elektrisch gereedschap uit en trek alle stekkers uit/verwijder de accu vóór het aanpassen of verwijderen/installeren van een accessoire. Druk, voordat u het gereedschap opnieuw aansluit, de trekverschakelaar in en laat deze los, om er zeker van te zijn dat het gereedschap uitgeschakeld is.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpu.com.

Smering

STANLEY FATMAX-gereedschap is goed gesmeerd in de fabriek en is klaar voor gebruik.

Gereedschap moet regelmatig, elk jaar, gesmeerd worden, afhankelijk van het gebruik. (Gereedschap dat wordt gebruikt voor zwaar werk en gereedschap dat aan hitte blootgesteld wordt, moet mogelijk vaker gesmeerd worden.)

Deze smering mag alleen uitgevoerd worden door een opgeleide monteur, zoals in STANLEY FATMAX-servicecentra, of door ander gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Reiniging



Waarschuwing! Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap met een zachte borstel of droge doek.



Waarschuwing! Blaas vuil en stof uit de hoofdbehuizing met droge lucht, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de luchtopeningen ophoopt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker als u deze procedure uitvoert.



Waarschuwing! Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen het materiaal van deze onderdelen week maken. Reinig het gereedschap met alleen een milde zeepoplossing en een vochtige doek. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; pompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

BELANGRIJK! Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te verzekeren, moeten onderhoud en afstellingen (andere dan deze in deze handleiding opgenomen) worden uitgevoerd door erkende servicecentra of andere gekwalificeerde organisaties, altijd met gebruik van identieke vervangonderdelen. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden.

De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevarenklasse van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.



Waarschuwing! Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere constructieactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstanders.

- ◆ Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op hardhout, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.
- ◆ Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.
- ◆ Bekijk de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.
- ◆ Gebruik een stofzuiger of stofafzuigstelsel met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.
- ◆ Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doeleinde.

Aanvullende maatregelen:

- Verzeker dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draagt adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

Als optie verkrijgbare accessoires



Waarschuwing! Aangezien accessoires die niet door STANLEY FATMAX worden aangeboden, niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn.

Er mogen alleen door STANLEY FATMAX aanbevolen accessoires met dit product gebruikt worden, om het risico op letsel te verminderen. De prestaties van elektrisch gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van STANLEY FATMAX zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van elektrisch gereedschap te verbeteren. Door accessoires van STANLEY FATMAX te gebruiken, zult u verzekeren dat u het meeste uit uw STANLEY FATMAX-gereedschap haalt. STANLEY FATMAX biedt een uitgebreid assortiment aan accessoires, verkrijgbaar bij uw plaatselijke verdeler of erkend servicecentrum tegen een meerprijs.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Technische gegevens

SFMCW400	
TYPE	Type 1
Spanning V	18
Snelheid onbelast / min (tpm)	16.000 - 30.000
Kraagformaat mm	6,35 mm, 8 mm

Lader		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Ingangsspanning	V_{ac}	230	230	230
Uitgangsspanning	V_{dc}	18	18	18
Laadstroom	A	1,25	2	4

Accu		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Spanning	V_{dc}	18	18	18	18
Capaciteit	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Gewicht	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Geluidsdruk niveau volgens EN62841:	
Geluidsdruk (L_{pA})	77 dB, onzekerheid (K) 4 dB
Geluidsvermogen (L_{WA})	88 dB, onzekerheid (K) 4 dB

Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN62841:	
Waarde trillingsemisatie ($a_{h,v}$)	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, onzekerheid (K) $1,5 \text{ m/s}^2$

EG Conformiteitsverklaring

RICHTLIJN VOOR MACHINES



Frees - SFMCW400 TYPE 1

Wij, de fabrikant zoals hieronder aangegeven, verklaren dat deze producten beschreven onder "Technische gegevens" voldoen aan: 2006/42/EG, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Deze producten voldoen ook aan Richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met ons op het volgende adres of kijk op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens de fabrikant.

Markus Rompel
Vice President of Engineering, Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Duitsland
11/11/2022

Garantie

STANLEY FATMAX heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk. Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Algemene voorwaarden van STANLEY FATMAX en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 1-jarige garantie van STANLEY FATMAX en het adres van de vestiging van de geautoriseerde reparatiemonteur bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het STANLEY FATMAX-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld. Ga naar onze website www.stanley.eu/3 voor het registreren van uw nieuw STANLEY FATMAX-product en ontvang updates over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso previsto

La fresadora SFCW400 de STANLEY FATMAX ha sido diseñada para fresar madera y productos de madera. Esta herramienta ha sido concebida para usuarios profesionales y para usuarios particulares no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (sin cable).

1. **Seguridad en la zona de trabajo**
 - a. **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
 - b. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - c. **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar una pérdida de control.
2. **Seguridad eléctrica**
 - a. **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra (a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
 - b. **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
 - c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
3. **Seguridad personal**
 - a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
 - b. **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo de protección individual, como mascarilla antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reduce las lesiones personales.
 - c. **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras con el interruptor encendido puede causar accidentes.
 - d. **Saque cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja puesta una llave inglesa u otra llave en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionarse lesiones personales.
 - e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f. **Use la vestimenta adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- d. **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h. **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** En cuestión de segundos, un descuido puede causar lesiones graves.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con más seguridad si se utiliza a la velocidad para la que ha sido diseñada.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen las personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
 - e. **Efectúe el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de los accesorios. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas móviles, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se producen por el mantenimiento inadecuado de las herramientas eléctricas.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., conforme a estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
 - h. **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.
- 5. Uso y cuidado de la herramienta de batería**
- a. **Recárguela solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
 - b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otra batería puede ocasionar riesgo de lesiones o incendios.
 - c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Puentear los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
 - d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica de inmediato.** El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
 - e. **No utilice baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 - f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
 - g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6. Servicio**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada que use solo piezas de recambio idénticas.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b. **No repare nunca las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad adicionales para fresadoras.



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para fresadoras.

- ◆ Utilice mordazas u otros métodos para fijar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable. Si sostiene la pieza con la mano o contra el cuerpo, la pieza quedará inestable y puede causar una pérdida de control.
- ◆ Utilice únicamente fresas con un diámetro de vástago igual al tamaño del portafresa instalado en la herramienta.
- ◆ Utilice únicamente fresas adecuadas para la velocidad sin carga de la herramienta.
- ◆ Nunca utilice fresas con un diámetro superior al diámetro máximo especificado en la sección de datos técnicos.
- ◆ No utilice la herramienta en posición invertida.
- ◆ No intente utilizar la herramienta en modo fijo.
- ◆ Tenga especial cuidado cuando rectifique tableros DM o superficies recubiertas con pintura a base de plomo.
- ◆ Utilice una mascarilla contra el polvo diseñada específicamente para proteger contra el polvo y las emanaciones de pinturas con contenido de plomo, y asegúrese de que las personas que estén en el área de trabajo o accedan a ella también estén protegidas.
- ◆ No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas al área de trabajo.
- ◆ No ingiera alimentos ni bebidas, ni fume en el área de trabajo.
- ◆ Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos de un modo seguro.
- ◆ Use siempre una mascarilla para el polvo.
- ◆ Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por niños o personas minusválidas sin supervisión. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Cargadores

Los cargadores STANLEY FATMAX no requieren ningún ajuste y han sido diseñados para ofrecer un funcionamiento lo más fácil posible.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje de la batería corresponda al indicado en la placa de características. Asegúrese también de que el voltaje del cargador corresponda al de la red eléctrica.



Su cargador STANLEY FATMAX tiene doble aislamiento conforme a la norma EN60335, por lo tanto, no requiere conexión a tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por STANLEY FATMAX o por un servicio técnico autorizado.

Sustitución del enchufe de corriente (Solo Reino Unido e Irlanda)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Elimine el enchufe viejo de forma segura.
- ◆ Conecte el extremo marrón al terminal vivo del enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.



¡Advertencia! No realice ninguna conexión con el terminal de tierra.

Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad. Fusible recomendado: 3 A.

Uso de un cable prolongador

No deben usarse cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario. Utilice un cable prolongador adecuado para la potencia de entrada de su cargador (consulte **Datos Técnicos**). El tamaño mínimo del conductor es de 1 mm²; la longitud máxima es de 30 m. Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de baterías

GUARDE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento para los cargadores de batería compatibles (consulte el apartado **Datos técnicos**). Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y advertencias del cargador, la batería y el producto que utiliza la batería.



¡Advertencia! Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido penetre en el cargador. Pueden producirse descargas eléctricas.



¡Advertencia! Recomendamos el uso de un dispositivo diferencial residual con una capacidad de corriente residual de 30 mA o inferior.



¡Cuidado! Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables STANLEY FATMAX. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar daños materiales y lesiones personales.



¡Cuidado! Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

AVISO: En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado a la alimentación eléctrica, los contactos de carga interiores del cargador pueden ser cortocircuitados por materiales extraños. Los materiales conductores extraños como, a título enunciativo pero no limitativo, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la red cuando

no haya ninguna batería en el alojamiento. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.

- ◆ **NO intente cargar la batería con otros cargadores que no sean los indicados en este manual.** El cargador y la batería han sido diseñados especialmente para funcionar juntos.
- ◆ **Estos cargadores han sido concebidos solo para cargar las baterías recargables STANLEY FATMAX.** Cualquier otro uso supone riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- ◆ **No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- ◆ **Tire del enchufe y no del cable para desenchufar el cargador.** Así se reduce el riesgo de daños al enchufe y al cable de corriente.
- ◆ **Compruebe que el cable esté colocado en modo de no pisarlo, tropezar con él o causarle cualquier otro daño o tirón.**
- ◆ **No use cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador inadecuado puede causar riesgo de incendios, descarga eléctrica o electrocución.
- ◆ **No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador ni lo coloque en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y dar lugar a un calentamiento interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila mediante las ranuras ubicadas en la parte superior e inferior de la carcasa.
- ◆ **No utilice el cargador si tiene el cable o el enchufe dañado,** hágalos reparar inmediatamente.
- ◆ **No utilice el cargador si este ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si se ha dañado de cualquier otro modo.** Llévelo a un centro de servicios autorizado.
- ◆ **No desmonte el cargador, llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite hacerle el mantenimiento o repararlo.** Un montaje incorrecto puede causar riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- ◆ Si el cable de suministro está dañado, deberá ser sustituido de inmediato por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificación similar, para evitar todo tipo de riesgos.
- ◆ **Desconecte el cargador de la toma de corriente antes de efectuar cualquier tipo de limpieza.** Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica. Retirar la batería no reduce este riesgo.
- ◆ **NUNCA intente conectar dos cargadores entre sí. El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 230 V. No intente utilizarlo con ningún otro voltaje.** Esto no se aplica al cargador de vehículos.

Carga de la batería (Fig. A1)



¡Advertencia! No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la celda es, aproximadamente, inferior a 10 °C o superior a 40 °C.

La batería debe dejarse en el cargador y el cargador comenzará a cargarse automáticamente cuando la temperatura de la célula aumente o disminuya.

Nota: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes del primer uso.

1. Enchufe el cargador (15) en una toma adecuada antes de introducir la batería (1).
2. La luz verde de carga (15a) pestañeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
3. Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga (15a) quede encendida de manera continua. La batería (1) está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador (15).
4. Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La vida útil de la batería disminuirá considerablemente si ésta se almacena descargada.

Modos del LED del cargador

Consulte los indicadores de abajo para conocer el estado de carga de la batería.

Indicadores del cargador para todos los cargadores, excepto SFMCB10

	Carga: LED verde intermitente	
	Totalmente cargada: LED verde fijo	
	Retardo por batería fría/caliente: LED verde intermitente, LED rojo fijo	

Indicadores del cargador SFMCB10

	Cargando	— — — — —	
	Totalmente cargada	—————	
	Retardo por batería fría/caliente	— — — ——— — — —	

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías

defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

Nota: Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado. El cargador mantiene la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Retardo por batería fría/caliente (Fig. A1)

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (15a) parpadea en modo intermitente, y el LED rojo (15b) queda encendido continuamente, suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Montaje de pared

Algunos cargadores STANLEY FATMAX han sido diseñados para ser montados en la pared o para dejarlos en pie sobre una mesa o una superficie de trabajo. Si tiene montaje de pared, coloque el cargador al alcance de una toma de corriente, y alejado de esquinas u otras obstrucciones que impidan la circulación de aire. Use la parte posterior del cargador como una plantilla para colocar los tornillos de montaje en la pared. Monte el cargador firmemente usando tornillos para paredes de cartón yeso (comprados aparte) de por lo menos 25,4 mm de largo con un tornillo con cabeza de 7-9 mm de diámetro, atornillado en madera a una profundidad óptima, dejando aproximadamente 5,5 mm del tornillo expuesto. Alinee las ranuras de la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y engánchelos completamente en las ranuras.

Nota: No intente montar el cargador SFMCB10 debajo de un banco o una mesa.

Nota: Monte el cargador SFMCB10 solo con las luces de carga orientadas hacia el techo.

Instrucciones para la limpieza del cargador



¡Advertencia! Peligro de descarga eléctrica.

Desconecte el cargador de la toma de CA antes de la limpieza. La grasa y la suciedad externas pueden eliminarse utilizando un paño o un cepillo no metálico suave. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquidos.

Baterías con indicador de carga (Fig. B)

Algunas baterías STANLEY FATMAX incluyen un indicador de carga que consiste en tres luces de LED de color verde que indican el nivel de carga restante de la batería.

Para activar el indicador de carga, mantenga pulsado el botón del indicador de carga (1a). Un grupo de tres luces LED verdes se iluminará, indicando el nivel de carga restante. Cuando el nivel de carga de la batería esté por debajo del límite necesario para el uso, el indicador de carga no se iluminará y deberá recargar la batería.

Nota: El indicador de carga da solo una indicación de la carga que queda en la batería. No indica ninguna funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variaciones en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Baterías

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías

Cuando solicite baterías de repuesto, deberá indicar siempre el número de catálogo y el voltaje.

La batería no está totalmente cargada al sacarla del embalaje. Antes de utilizar las baterías y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad. Después siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- ◆ **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Al colocar o retirar la batería del cargador se pueden incendiar el polvo o los humos.
- ◆ **Nunca fuerce la batería en el cargador. No modifique la batería de ningún modo para que quepa en un cargador no compatible, ya que la batería podría romperse y provocar lesiones corporales graves.**
- ◆ Cargue las baterías exclusivamente con los cargadores STANLEY FATMAX.
- ◆ **NO** salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.
- ◆ **No guarde ni utilice la herramienta ni la batería en lugares en los que la temperatura pueda bajar de los 4 °C (39,2 °F) (como, por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en verano).**
- ◆ **No incinere la batería aunque esté muy dañada o completamente agotada.** La batería puede explotar con el fuego. Cuando las baterías de iones de litio se queman, desprenden humos y materiales tóxicos.
- ◆ **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato la zona con jabón neutro y agua.** Si el líquido de la batería entra los ojos, enjuague con agua el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que

cese la irritación. Si se requiere atención médica, el electrolito de la batería está compuesto de sales de litio y carbonos orgánicos líquidos.

- ◆ **El contenido de una batería abierta puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, solicite atención médica.



¡Advertencia! Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.



¡Advertencia! Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si la carcasa de la batería está rota o dañada, no la introduzca en el cargador. No golpee, tire ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que haya recibido un gran golpe, se haya caído o se haya dañado de algún modo (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Puede causar electrocuciones o descargas eléctricas. Las baterías dañadas deberán llevarse al centro de servicio para su reciclaje.



¡Advertencia! Peligro de incendio. **No almacene ni transporte baterías de modo que algún objeto metálico entre en contacto con los terminales expuestos de la batería.** Por ejemplo, no coloque la batería en delanteles, bolsillos, cajas de herramientas, cajones, etc. donde haya clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.



¡Cuidado! Cuando no utilice la herramienta, colóquela de costado sobre una superficie estable donde no pueda causar riesgos de tropezones o caídas. Algunas herramientas con grandes baterías pueden quedar erguidas sobre estas, pero también pueden volcarse con facilidad.

Transporte



¡Advertencia! Peligro de incendio. El transporte de baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, compruebe que sus terminales estén protegidos y bien aislados de los materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito. **Nota:** Las baterías de iones de litio no deben guardarse en el equipaje facturado.

Las baterías STANLEY FATMAX cumplen todas las normas de transporte aplicables según lo dispuesto en los estándares industriales y legales, entre ellas, las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU; los Reglamentos de Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG) y el Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR). Las celdas y las baterías

de iones de litio han sido comprobadas de acuerdo con la sección 38.3 del "Manual de pruebas y criterios" de las "Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas" de la ONU.

En la mayoría de los casos, el transporte de baterías STANLEY FATMAX está exento de la clasificación de material peligroso completamente regulado de clase 9. En general, solo los envíos que contengan una batería de iones de litio con categoría energética superior a 100 vatios-hora (Wh) deberán ser efectuados como material completamente regulado de clase 9. Todas las baterías de iones de litio llevan indicada la categoría de Wh. Además, debido a las complejidades de las normas, STANLEY FATMAX recomienda no transportar por vía aérea baterías de litio solas, independientemente de su clasificación de vatios-hora. Se pueden realizar envíos de productos con baterías (kits combinados) por vía aérea si la categoría de Wh de la batería no supera los 100 Wh.

Independientemente de si el transporte se considera exento o completamente regulado, el expedidor será responsable de consultar las normas recientes sobre los requisitos de embalaje, etiquetado o marcado y documentación. La información expuesta en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se considera exacta en el momento de creación del documento. No obstante, no se ofrece ninguna garantía, ni implícita ni explícita. Es responsabilidad del comprador comprobar que todas sus actividades se ajusten a las normas de aplicación.

Recomendaciones para el almacenamiento

1. El mejor almacenamiento es en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar directa y del frío o calor excesivos. Para un rendimiento y una duración óptimos de las baterías, guárdelas a temperatura ambiente cuando no las utilice.
2. Si va a realizar un almacenamiento prolongado, se aconseja guardar la batería completamente cargada en un lugar frío y seco, fuera del cargador, para obtener los óptimos resultados.

Nota: Las baterías no deberán guardarse completamente descargadas. La batería deberá recargarse antes de utilizarla.

Etiquetas en el cargador y en la batería

Además de los pictogramas utilizados en este manual, las etiquetas del cargador y de la batería pueden tener los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Consulte el tiempo de carga en **Datos técnicos**.



No explorar con objetos conductivos.



No cargar baterías dañadas.



No exponer al agua.



Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.



Cargar solo a una temperatura comprendida entre 4 °C y 40 °C.



Solo para uso en interiores.



Elimine la batería respetando el medioambiente.



Cargue las baterías STANLEY FATMAX solo con los cargadores indicados por STANLEY FATMAX. Cargar baterías que no sean las indicadas por STANLEY FATMAX con un cargador STANLEY FATMAX puede hacer que las baterías exploten o causen otras situaciones peligrosas.



No incinere las baterías.

Riesgos residuales.

No obstante el cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse.

Esto incluye:

- ◆ Lesiones por contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Deficiencia auditiva.
- ◆ Riesgo de lesiones al cambiar piezas o accesorios.
- ◆ Riesgos para la salud provocados al respirar el polvo originado al serrar madera, especialmente de roble, haya y DM.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, haga pausas regulares.

Seguridad de otras personas

- ◆ Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de no tome el aparato como elemento de juego.

Vibraciones

Los valores de emisiones de las vibraciones declarados que se indican en los datos técnicos y en la declaración de conformidad se han medido de conformidad con un método estándar de prueba establecido en la norma EN 62841 y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra. El valor declarado de emisión de las vibraciones también se puede usar en una evaluación preliminar de la exposición.



¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado. Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Etiquetas en la herramienta

En la herramienta aparecen los pictogramas siguientes, así como el código de fecha:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Utilice gafas de seguridad.



Use protección auditiva.



Utilice una mascarilla antipolvo.



Utilice guantes para manipular las cuchillas.



No fije la vista en la lámpara de trabajo

Posición del código de fecha (Fig. C)

El código de fecha de fabricación (21) está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Características

Esta herramienta incluye todas o algunas de las características siguientes.

1. Batería
2. Botón de liberación de la batería

3. Interruptor de encendido/apagado
4. Disco de ajuste de velocidad
5. Perilla de ajuste de profundidad
6. Unidad motriz
7. Unidad base
8. Botón de bloqueo del husillo
9. Palanca de bloqueo
10. Tuerca de ajuste de la palanca de bloqueo
11. Sub-base con forma de D
12. Accesorio de conexión del sistema de extracción de polvo
13. Tornillo de mariposa
14. Palanca de liberación del motor

- ◆ Pulse el botón de bloqueo del husillo (8) para sujetar el eje del husillo en su sitio mientras gira la tuerca del portafresa (16) en sentido horario con la llave suministrada.

Nota: La unidad tiene dos topes de bloqueo del husillo.

Nota: Apriete bien la tuerca del portafresa para evitar que la fresa se salga.

Extraer la fresa

- ◆ Quite la unidad motriz de la unidad base (consulte el apartado Quitar el motor de la base fija o Quitar el motor de la base de inmersión).
- ◆ Pulse el botón de bloqueo del husillo (8) para sujetar el eje del husillo en su sitio mientras gira la tuerca del portafresa (16) en sentido antihorario con la llave suministrada.

Collarines

Nota: Nunca ajuste el portafresa sin colocarle antes la fresa. Apretar el portafresa vacío, aunque sea a mano, puede dañarlo. Para cambiar el tamaño del portafresa, desatornille el grupo del portafresa como se describe más arriba. Instale el portafresa que desee invirtiendo el procedimiento. El portafresa y la tuerca del portafresa están conectados. No intente extraer el portafresa de la tuerca del portafresa.

Ajuste de la palanca de bloqueo (Fig. E)

No ejerza una fuerza excesiva para echar la palanca de bloqueo. Si lo hace, podría dañar la base. Cuando la palanca de bloqueo está cerrada, el motor no debe moverse en la base. En caso de que la palanca no quede sujeta sin ejercer una fuerza excesiva o si el motor se mueve en la base después de fijarlo, se requiere un ajuste.

Para ajustar la fuerza de sujeción de la palanca de bloqueo:

- ◆ Abra la palanca de bloqueo (9) (unidad base).
- ◆ Usando la llave hexagonal suministrada, gire la tuerca de ajuste de la palanca de bloqueo (10) en pequeños incrementos. Si gira la tuerca en sentido horario, apretará la palanca, y si la gira en sentido contrario, la aflojará.

Centrado de a subbase (Fig. E, F)

Si necesita ajustar, cambiar o sustituir una subbase, se recomienda una herramienta de centrado. La herramienta de centrado consiste en un cono y una clavija.

- ◆ Afloje los tornillos (20) de la subbase, sin quitarlos, para que la subbase se mueva libremente.
- ◆ Inserte la clavija en el portafresa y apriete la tuerca del portafresa.
- ◆ Inserte el motor en la unidad base y ponga la palanca de bloqueo (9) en la base.
- ◆ Coloque el cono en la clavija y presiónelo ligeramente hasta que se detenga. De esta forma, se centrará la subbase.
- ◆ Mientras sujeta el cono, apriete los tornillos de la subbase.

Montaje y ajustes



¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

Colocar y sacar la batería de la herramienta



¡Advertencia! Asegúrese de que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. C)

- ◆ Inserte la batería (1) firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic, como se muestra en la Fig. C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. C)

- ◆ Apriete el botón de liberación de la batería (2) como se muestra en la Fig. C y saque la batería de la herramienta.

Instalación y extracción de la fresa (Fig. D)



¡Advertencia! Riesgo de lanzamiento. Use solo fresas con vástagos que coincidan con el portafresa instalado. Los vástagos más pequeños no quedan bien sujetos y pueden aflojarse durante el funcionamiento.



¡Advertencia! Nunca ajuste el portafresa sin colocarle antes la fresa. Apretar el portafresa vacío, aunque sea a mano, puede dañarlo.



Advertencia. No utilice fresas con un diámetro superior a 34,9 mm con esta herramienta.



¡Advertencia! No utilice fresas rectas de diámetro superior a 30 mm.

Instalar la fresa

- ◆ Retire la unidad motriz de la unidad base. Consulte la sección Retirar el motor de la base fija (si es necesario).
- ◆ Limpie e inserte a fondo en el portafresa aflojado el vástago redondo de la fresa que desee; después, retírelo aproximadamente 1,6 mm hacia fuera.

Instalación de una guía paralela en la base fija (Fig. G)

Retire la unidad motriz de la unidad base. Consulte la sección Retirar el motor de la base fija.

- ◆ Quite los tornillos de cabeza plana de los orificios de almacenamiento de la guía paralela.
- ◆ Deslice la guía paralela (19) en la ranura de la guía paralela (18) del costado de la unidad base. Inserte los dos tornillos de cabeza plana por los orificios correspondientes de la subbase para fijar la guía paralela. Apriete la estructura.
- ◆ Siga todas las instrucciones adjuntas a la guía.

Nota: Para extraer la guía paralela, realice el procedimiento indicado en sentido contrario. Después de quitar la guía paralela, vuelva a colocar siempre los dos tornillos de cabeza plana en los orificios de almacenamiento de la guía paralela, para no perderlos.

Colocación y remoción de un sistema de extracción del polvo de la base fija (Fig. H-N)

Para conectar la fresadora a un sistema de extracción de polvo, siga estos pasos:

- ◆ Coloque el accesorio de fijación del sistema de extracción de polvo (12) en la base (7) y sujételo por el lado de los tornillos, como se muestra en la Fig. I.
- ◆ Presione hacia abajo el lado opuesto del accesorio hasta que oiga un clic, como se muestra en la Fig. J.
- ◆ Compruebe que el pasador del adaptador esté colocado en el orificio (17) de la base, como se muestra en la Fig. K.
- ◆ Coloque el tornillo (13) como se muestra en la Fig. L.

Nota: Al utilizar el empalme del sistema de extracción de polvo, tenga en cuenta la colocación del sistema de extracción del polvo. Compruebe que el sistema de extracción de polvo sea estable y que la manguera no interfiera con el trabajo.

Para sacar un sistema de extracción de polvo de la fresadora, siga estos pasos:

- ◆ Quite el tornillo como se muestra en la Fig. M.
- ◆ Tire del accesorio alejándolo de la unidad (hacia la izquierda) para extraerlo de la base, como se muestra en la Fig. N.

Instalación: Base fija**Inserción del motor en la base fija (Fig. O)**

- ◆ Abra la palanca de bloqueo (9) de la unidad base.
- ◆ Presione la palanca de liberación del motor (14). Mientras presiona la palanca de liberación del motor, baje la unidad motriz (6) hacia la unidad base (7) con la varilla de ajuste de profundidad alineada con la abertura de la unidad base.
- ◆ Ajuste la profundidad de corte girando la rueda de ajuste de profundidad (5). Consulte Ajuste de profundidad de corte.
- ◆ Cuando alcance la profundidad deseada, cierre la palanca de bloqueo.

Ajuste de la profundidad de corte (Fig. P)

- ◆ Abra la palanca de bloqueo (9).
- ◆ Presione la palanca de liberación del motor (14) para deslizar libremente la unidad del motor (6) hacia arriba y hacia abajo. Ajuste la unidad del motor hasta que la fresa toque la pieza de trabajo.
- ◆ Gire la rueda de ajuste de profundidad (5) para realizar pequeños ajustes y hacer que la fresa toque la pieza de trabajo.

Nota: Girando la rueda a la derecha, se eleva la unidad motriz. Girando la rueda a la izquierda, se baja la unidad motriz.

Nota: Cada marca de la escala ajustable representa un cambio de profundidad de 0,4 mm, y un giro completo (360°) de la rueda cambia la profundidad 1,6 mm.

- ◆ Cierre la palanca de bloqueo para bloquear la base.

Extracción del motor de la base fija (Fig. P)

- ◆ Saque las baterías del motor. Consulte el apartado Instalar y quitar las baterías.
- ◆ Abra la palanca de bloqueo (9) de la unidad base.
- ◆ Presione la palanca de liberación del motor (14).
- ◆ Con la otra mano, agarre la unidad base (7) y extraiga la unidad motriz (6) de la base.

Posición correcta de las manos (Fig. Q)

Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, mantenga **SIEMPRE** las manos en una posición correcta, tal y como se muestra.



Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete **SIEMPRE** bien la herramienta para anticiparse a cualquier reacción repentina.

Al utilizar la base fija, una mano debe estar en la parte superior de la batería, y la otra, alrededor de la base fija.

Arranque y parada del motor (Fig. A)

Advertencia. Antes de arrancar la herramienta, quite cualquier objeto insertable de la zona de trabajo. Agarre firmemente la herramienta para resistir el torque inicial.



Advertencia. Para evitar lesionarse o dañar el trabajo terminado, espere siempre a que la unidad eléctrica SE DETENGA COMPLETAMENTE antes de depositarla.

- ◆ Para encender la unidad, oprima el lado del interruptor protegido contra el polvo (3) que tiene el símbolo "I". Para apagar la unidad, oprima el lado del interruptor que tiene el símbolo "O".

Corte con la base fija (Fig. C)

Configure a fresadora para utilizar la base fija siguiendo las instrucciones de la sección Montaje y ajustes. Una vez que la fresadora está configurada, instale las baterías como se muestra en la Fig. C. Después configure la velocidad de la fresadora (consulte la sección Elección de la velocidad de la fresadora).

Nota: Alimente siempre la fresadora en sentido opuesto a la dirección en la que gira la fresa.

Dirección de avance (Fig. R)

La dirección de avance es muy importante en el proceso de fresado y puede marcar la diferencia entre un trabajo bien hecho y otro deficiente. En las imágenes se muestra la dirección de entrada correcta para algunos cortes típicos. Una regla general es mover la fresadora en sentido antihorario en cortes externos, y al contrario en cortes internos.

Para dar forma al borde exterior de una pieza, siga estos pasos:

- ◆ Dé forma al extremo de la fibra, de izquierda a derecha.
- ◆ Dé forma al lado recto de la fibra, moviéndose de izquierda a derecha
- ◆ Corte el otro lado del extremo de la fibra.
- ◆ Termine el borde recto restante de la fibra.


Elección de la velocidad de la fresadora (Fig. A)


Consulte la sección **Tabla de selección de velocidad** para elegir la velocidad de la fresadora. Gire el disco de ajuste de velocidad (4) para controlar la velocidad de la fresadora.

Función de arranque suave

Las fresadoras compactas están equipadas con un sistema electrónico que incluye una función de arranque suave para minimizar el par inicial del motor.

Control de la velocidad variable (Fig. A)

 **Advertencia.** Si el control de velocidad deja de funcionar o se vuelve intermitente, deje de utilizar la herramienta inmediatamente. Llévela a un centro de servicio de fábrica STANLEY FATMAX o a un centro de servicio autorizado STANLEY FATMAX para la reparación.

 **Advertencia.** Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la fresa, ya que algunos diseños de fresa precisan velocidades específicas de seguridad o rendimiento. Si no está seguro de cuál es la velocidad adecuada o está teniendo algún problema, contacte con el fabricante de la broca.

Esta fresadora está equipada con un disco de ajuste de velocidad (4) con 7 velocidades de entre 16.000 y 30000 RPM. Ajuste la velocidad girando el disco de ajuste de velocidad.

Nota: La fresadora está equipada con un sistema electrónico que supervisa y mantiene la velocidad de la herramienta durante el corte. A velocidades medias y bajas, el control de velocidad impide que se reduzca la velocidad del motor. Si sigue cargando el motor, creyendo que oírá el cambio de velocidad, es posible que lo dañe por sobrecalentamiento. Reduzca la profundidad de corte o ralentece el ritmo de avance para evitar daños a la herramienta.

Gráfico de selección de velocidad*

Ajuste del disco	RPM aprox.	Aplicación
1	16000	Brocas y fresas de gran diámetro
2	18300	
3	20600	
4	22900	Brocas y fresas de pequeño diámetro Maderas blandas, plásticos, laminados
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Las velocidades de esta tabla son aproximadas y sirven solo como referencia. Es posible que la fresadora no funcione a la velocidad exacta indicada por el ajuste del disco.

Mantenimiento

Su herramienta STANLEY FATMAX ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y DE la limpieza periódica.



¡Advertencia! Para minimizar el peligro de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte todos los enchufes/retire la batería antes de ajustar o quitar/installar cualquier accesorio. Antes de volver a conectar la herramienta, apriete y suelte el gatillo para comprobar que la herramienta está apagada.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio www.2helpU.com.

Lubricación

Las herramientas de STANLEY FATMAX están correctamente lubricadas de fábrica y listas para ser utilizadas.

Las herramientas deben lubricarse periódicamente cada año dependiendo del uso. (Las herramientas utilizadas para trabajos pesados y las herramientas expuestas al calor pueden requerir una lubricación más frecuente). Esta lubricación debe ser realizada solo por personal capacitado en reparación de herramientas eléctricas, como los centros de servicio STANLEY FATMAX o por otro personal de servicio calificado.

Limpieza



¡Advertencia! Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.



¡Advertencia! Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como se advierta su acumulación en las rejillas de ventilación o en sus proximidades. Cuando lleve a cabo este procedimiento póngase una protección ocular aprobada y una mascarilla antipolvo aprobada.



¡Advertencia! No utilice nunca disolventes ni productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar el material de estas piezas. Use solo un paño húmedo con jabón suave

para limpiar la herramienta. Nunca permita que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste (distintos a los citados en este manual) deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones cualificadas, que utilicen siempre piezas de repuesto idénticas. La unidad no contiene en su interior piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.



Advertencia! Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

- ◆ Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.
- ◆ El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.
- ◆ Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.
- ◆ Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.
- ◆ Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

Accesorios opcionales



¡Advertencia! Dado que los accesorios que no sean los suministrados por STANLEY FATMAX no han sido sometidos a pruebas con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso.

Para disminuir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse exclusivamente los accesorios recomendados por STANLEY FATMAX.

El funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica depende de los accesorios que se utilicen. Los accesorios de STANLEY FATMAX han sido fabricados siguiendo estándares de alta calidad y han sido diseñados para mejorar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

Usar los accesorios STANLEY FATMAX le garantiza que obtendrá lo mejor de su herramienta STANLEY FATMAX. STANLEY FATMAX ofrece una gran selección de accesorios disponibles en nuestro distribuidor local o centro de servicio autorizado a un coste adicional.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Datos técnicos

SFMCW400	
TIPO	Tipo 1
Voltaje V	18
Velocidad sin carga/min (rpm)	16.000 - 30.000
Tamaño del portafresa mm	6,35 mm, 8 mm

Cargador		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Voltaje de entrada	V _{ca}	230	230	230
Voltaje de salida	V _{cc}	18	18	18
Corriente	A	1,25	2	4

Batería		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Voltaje	V _{cc}	18	18	18	18
Capacidad	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0

Batería		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Tipo		iones de litio	iones de litio	iones de litio	iones de litio
Peso	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Nivel de presión acústica de acuerdo con la norma EN62841:	
Presión acústica (L_{pA})	77 dB, incertidumbre (K) 4 dB
Potencia acústica (L_{WA})	88 dB, incertidumbre (K) 4 dB

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN62841:	
Valor de emisión de vibraciones (a_v)	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, incertidumbre (K) $1,5 \text{ m/s}^2$

Declaración de conformidad CE
DIRECTIVA DE MÁQUINAS



Fresadora - SFMCW400 TIPO 1

Nosotros, el fabricante indicado a continuación, declaramos que los productos descritos en "Datos Técnicos" cumplen las siguientes normas: 2006/42/CE, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Estos productos también son conformes a las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea más información, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada a continuación o bien consulte la parte posterior del manual. El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación del fabricante.

Markus Rompel
Vicepresidente de Ingeniería Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Alemania
11/11/2022

Garantía

Stanley Fat Max confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área de Libre Comercio Europea y el Reino Unido.

Para reclamar la garantía, deberá formular la reclamación de conformidad con las condiciones de Stanley Fat Max, presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado.

Puede obtener las condiciones de la garantía de 1 año de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más próximo en el sitio www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto Stanley Fat Max y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Utilização pretendida

A sua fresadora SFCMW400 da STANLEY FATMAX foi concebida para serrar madeira e produtos de madeira. Esta ferramenta destina-se a utilização profissional bem como a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais relativos a ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fio) ou por uma bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas à distância quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

- As fichas das ferramentas eléctricas devem ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, arestas aguçadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso quando operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara de poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite accionamentos acidentais. Verifique se o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à fonte de alimentação e/ou à bateria, segurar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, podem ocorrer acidentes.
- Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.
- Não se estique demasiado quando trabalhar com a ferramenta. Mantenha-se sempre bem posicionado e equilibrado.** Desta forma, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- Se forem fornecidos acessórios para a ligação de máquinas de extracção e recolha de partículas, verifique se estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
- Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas faça com que seja complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. **Utilização e cuidados a ter com a ferramenta**
- Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada.** Utilize a ferramenta eléctrica correcta para a aplicação pretendida. A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a potência para a qual foi concebida.
 - Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
 - Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
 - Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que o equipamento seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o mesmo ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
 - Faça a manutenção das ferramentas eléctricas e dos acessórios. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
 - Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
 - Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
 - Mantenha os punhos e as pegas secos, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Punhos e superfícies de fixação molhados não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.
5. **Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
 - Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a ferimentos e a incêndio.
 - Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
 - Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
 - Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
 - Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
 - Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.
6. **Assistência**
- A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
 - Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança adicionais para fresadoras.



Atenção! avisos de segurança adicionais para fresadoras.

- ◆ Utilize grampos ou outro sistema prático para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável. Se fixar a peça com a mão ou contra o corpo, a peça fica instável e pode causar perda de controlo.

- ◆ Utilize apenas fresas com um diâmetro da haste igual ao tamanho da pinça de aperto instalada na ferramenta.
- ◆ Utilize apenas fresas adequadas à velocidade sem carga da ferramenta.
- ◆ Nunca utilize fresas com um diâmetro superior ao diâmetro máximo especificado na secção de dados técnicos.
- ◆ Não utilize a ferramenta numa posição invertida.
- ◆ Não tente utilizar a ferramenta num modo estacionário.
- ◆ tenha especial cuidado quando fresar aglomerado ou superfícies revestidas com tinta à base de chumbo.
- ◆ Utilize uma máscara de poeiras concebida especificamente para protecção contra pó e vapores de tinta com chumbo e certifique-se de que as pessoas na área de trabalho ou perto desta também estão protegidas.
- ◆ Não permita que crianças ou grávidas entrem na área de trabalho.
- ◆ Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
- ◆ Elimine o pó e outros resíduos de maneira segura.
- ◆ Utilize sempre uma máscara de poeiras.
- ◆ Este equipamento não é concebido para utilização por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.

Carregadores

Os carregadores da STANLEY FATMAX não requerem regulação e são concebidos para um funcionamento tão fácil quanto possível.

Segurança eléctrica

O motor eléctrico foi concebido apenas para uma tensão específica. Verifique sempre se a tensão da bateria corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Assegure-se também que a tensão do carregador corresponde à da corrente eléctrica.



O carregador STANLEY FATMAX tem um isolamento duplo em conformidade com a EN60335; por conseguinte, não é necessário fio de ligação à terra.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído apenas pela STANLEY FATMAX ou por uma organização de assistência autorizada.

Substituição da ficha de alimentação (Apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine a ficha antiga em segurança.
- ◆ Ligue o fio castanho no terminal sob tensão na tomada.
- ◆ Ligue o fio azul no terminal neutro.



Atenção! não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra.

Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 3 A.

Utilizar uma extensão

Só deve utilizar a extensão se for absolutamente necessário. Utilize uma extensão aprovada que seja adequada para a potência de alimentação do carregador (consulte **Dados técnicos**). O diâmetro mínimo do fio condutor é 1 mm²; o comprimento máximo é de 30 m. Quando utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo por completo.

Instruções de segurança importantes para todos os carregadores de bateria

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: este manual inclui instruções de funcionamento e segurança importantes para carregadores de bateria compatíveis (consulte **Dados técnicos**). Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e sinais de aviso indicados no carregador, bateria e no equipamento que utiliza a bateria.



Atenção! perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos no carregador. Pode ocorrer um choque eléctrico.



Atenção! recomendamos a utilização de um dispositivo diferencial residual com uma corrente residual igual ou inferior a 30 mA.



Cuidado! perigo de queimaduras. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas baterias recarregáveis da STANLEY FATMAX. Outros tipos de baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.



Cuidado! as crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.

AVISO: Em determinadas condições, quando o carregador está ligado à fonte de alimentação, os contactos de carga expostos no interior do carregador podem entrar em curto-circuito devido a material estranho. Os materiais estranhos condutores como, por exemplo, mas não limitado a, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser removidos dos orifícios do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não estiver inserida uma bateria no respectivo compartimento. Desligue o carregador antes de proceder à limpeza.

- ◆ **NÃO carregue a bateria com carregadores que não sejam os indicados neste manual.** O carregador e a bateria foram concebidos especificamente para funcionarem em conjunto.

- ◆ **Estes carregadores não são concebidos para qualquer outra finalidade que não seja carregar baterias recarregáveis da STANLEY FATMAX.**

Quaisquer outras utilizações podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.

- ◆ **Não exponha o carregador a chuva ou neve.**
- ◆ **Quando desligar o carregador, puxe pela ficha e não pelo cabo.** Isto permite reduzir o risco de danos na ficha de alimentação eléctrica e do cabo.
- ◆ **Assegure-se que o cabo é instalado num local onde não seja pisado, onde não tropecem no fio ou esteja sujeito a danos ou esforço.**
- ◆ **Só deve utilizar uma extensão se for estritamente necessário.** A utilização de uma extensão inadequada pode causar um incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.
- ◆ **Não coloque objectos sobre o carregador nem coloque-o sobre uma superfície macia que possa obstruir as entradas de ventilação e causar excesso de calor interno.** Coloque o carregador num local afastado de fontes de calor. O carregador é ventilado através de ranhuras na parte superior e inferior do compartimento.
- ◆ **Não utilize o carregador se o cabo ou a ficha apresentarem danos,** substitua-os de imediato.
- ◆ **Não utilize o carregador se tiver sofrido um golpe brusco, se o deixar cair ou se ficar de algum modo danificado.** Entregue-o num centro de assistência autorizado.
- ◆ **Não desmonte o carregador; entregue-o num centro de assistência autorizado, no caso de ser necessária assistência ou reparação.** Uma nova montagem incorrecta pode resultar em choque eléctrico, electrocussão ou incêndio.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve enviá-lo de imediato para o fabricante, técnico de assistência ou um responsável devidamente qualificado para que possa ser substituído, de modo a evitar qualquer situação de perigo.
- ◆ **Desligue o carregador da tomada antes de proceder à limpeza. Isto reduz o risco de choque eléctrico.** A remoção da bateria não reduz este tipo de risco.
- ◆ **NUNCA** ligue dois carregadores em conjunto. **O carregador foi concebido para funcionar com corrente eléctrica doméstica de 230 V padrão. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.** Isto não se aplica ao carregador do automóvel.

Carregar uma bateria (Fig. A1)



Atenção! não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir energia suficiente em trabalhos anteriormente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não é sinal de avaria.

Nota: o carregador não carrega a bateria se a respectiva temperatura for inferior a cerca de 10 °C ou superior a 40 °C.

A bateria deve permanecer no carregador. Este inicia o carregamento automaticamente se a temperatura da bateria aquecer ou arrefecer.

Nota: para assegurar o máximo desempenho e a vida útil das baterias de íões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o equipamento pela primeira vez.

1. Ligue o carregador (15) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (1).
2. O indicador luminoso de carga (15a) verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
3. A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde (15a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (1) fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador (15).
4. As baterias descarregadas devem ser carregadas num intervalo de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

Consulte os indicadores abaixo para saber qual é o estado do processo de carga da bateria.

Indicadores do carregador para todos os carregadores, excepto SFMCB10

	A carregar: LED verde intermitente	
	Totalmente carregada: LED verde fixo	
	Retardação de calor/frio: LED verde intermitente, LED vermelho contínuo	

Indicadores de carga SFMCB10

	A carregar	--- ---	
	Totalmente carregada	—————	
	Retardação de calor/frio	--- ——— ---	

Nota: o(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testados.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador mantém a bateria nova e totalmente carregada.

Retardação de calor/frio (Fig. A1)

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (15a) começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho (15b) permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Montagem na parede

Alguns carregadores STANLEY FATMAX são concebidos para montagem na parede ou para serem colocados numa mesa ou numa superfície de trabalho. Se forem montados numa parede, coloque o carregador perto de uma tomada eléctrica e afastado de cantos ou outras obstruções que possam impedir a circulação de ar. Utilize a parte de trás do carregador como base para a fixação dos parafusos de montagem na parede. Monte o carregador de forma segura utilizando parafusos para gesso cartonado (adquiridos em separado) com, pelo menos, 25,4 mm de comprimento e um diâmetro de cabeça de 7-9 mm, aparafusados na madeira a uma profundidade adequada, deixando cerca de 5,5 mm do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras na parte de trás do carregador com os parafusos expostos e insira-os por completo nas ranhuras.

Nota: não monte o carregador SFMCB10 debaixo de uma bancada ou mesa.

Nota: só deve montar o carregador SFMCB10 com os indicadores luminosos de carga apontados na direcção do tecto.

Instruções de limpeza do carregador



Atenção! perigo de choque. Desligue o carregador da tomada de CA antes de proceder à limpeza. A sujidade e a gordura podem ser removidas a partir do exterior do carregador com um pano ou uma escova suave não metálica. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Baterias com indicador do nível de carga (Fig. B)

Algumas baterias da STANLEY FATMAX incluem um indicador de nível de carga, composto por três indicadores luminosos LED verdes que indicam o nível de carga restante na bateria.

Para activar o indicador do nível de carga, prima e mantenha premido o botão do indicador do nível de carga (1a). A combinação dos três indicadores luminosos LED verdes acende-se, indicando o nível de carga restante. Se o nível da

carga na bateria for inferior ao limite utilizável, o indicador do nível de carga não se acende e é necessário voltar a carregar a bateria.

Nota: o indicador do nível de carga é apenas uma indicação da carga restante na bateria. Não indica o funcionamento da ferramenta e está sujeito a variações, com base nos componentes do produto, temperatura e aplicação do utilizador final.

Baterias

Instruções de segurança importantes para todas as baterias

Quando encomendar baterias sobresselentes, certifique-se de que inclui o número de catálogo e a tensão.

A bateria não está totalmente carregada quando a retira da embalagem. Antes de utilizar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança indicadas abaixo. Em seguida, respeite os procedimentos de carga realçados.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- ◆ **Não carregue nem utilize a bateria em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** A colocação ou remoção da bateria do carregador pode inflamar as poeiras ou os vapores.
- ◆ **Nunca force a entrada da bateria no carregador. Não modifique, de modo algum, a bateria para encaixá-la num carregador não compatível porque a bateria pode sofrer uma ruptura e causar ferimentos graves.**
- ◆ Carregue as baterias apenas em carregadores da STANLEY FATMAX.
- ◆ **NÃO** salpique ou coloque a bateria dentro de água ou de outros líquidos.
- ◆ **Não armazene ou utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa ser inferior a 4 °C (por exemplo, em barracões ao ar livre ou construções de metal durante o Inverno) ou se atingir ou exceder 40 °C (por exemplo, em barracões ao ar livre ou construções de metal durante o Verão).**
- ◆ **Não incinere a bateria, mesmo que apresente danos graves ou esteja totalmente gasta.** A bateria pode explodir se for colocada no fogo. Quando as baterias de iões de lítio são queimadas formam-se vapores e materiais tóxicos.
- ◆ **Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a pele, lave a área de imediato com sabão suave e água.** Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, enxágue os olhos abertos com água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessário contactar um médico, o electrolito da bateria é composto por uma mistura de carbonetos orgânicos líquidos e sais de lítio.

- ◆ **O conteúdo da bateria aberta pode causar irritação nas vias respiratórias.** Respire ar fresco. Contacte um médico se os sintomas persistirem.



Atenção! perigo de queimaduras. O líquido da bateria pode ser inflamável se estiver exposto a faíscas ou chamas.



Atenção! nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo. Se a bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador. Não esmague, deixe cair nem danifique a bateria. Não utilize uma bateria ou um carregador que tenha sofrido um golpe brusco, uma queda, atropelamento ou danificada de algum modo (por exemplo, perfurada por um prego, atingida com um martelo ou pisada). Pode ocorrer choque eléctrico ou electrocussão. As baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de assistência para reciclagem.



Atenção! perigo de incêndio. Quando armazenar ou transportar a bateria, não deixe que objectos metálicos entrem em contacto com os terminais expostos da bateria. Por exemplo, não coloque a bateria dentro de aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.



Cuidado! quando não estiver a utilizá-la, coloque a ferramenta de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece ou sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

Transporte



Atenção! perigo de incêndio. op transporte das baterias pode dar origem a um incêndio se os terminais da bateria entrarem em contacto inadvertidamente com os materiais condutores. Quando transportar as baterias, assegure-se de que os terminais da bateria estão protegidos e devidamente isolados de materiais que possam entrar em contacto com eles e causar um curto-circuito. **Nota:** as baterias de íões de lítio não devem ser colocadas em bagagem despachada.

As baterias de íões de lítio da STANLEY FATMAX estão em conformidade com todas as regulamentações de expedição aplicáveis, de acordo com os padrões jurídicos e de indústria, que incluem as Recomendações da ONU sobre o transporte de mercadorias perigosas; disposições relativas a mercadorias perigosas da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA), Regulamentações do código marítimo internacional para o transporte de mercadorias perigosas (IMDG) e o Acordo europeu relativo ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas (ADR). As baterias

e células de íões de lítio foram testadas de acordo com a secção 38.3 das Recomendações da ONU no que respeita ao Transporte de Mercadorias Perigosas: Manual de Ensaios e Critérios.

Na maioria dos casos, a expedição de uma bateria da STANLEY FATMAX será isenta de classificação como material perigoso de Classe 9 inteiramente regulamentado. Em geral, apenas as encomendas que contenham uma bateria de íões de lítio com uma taxa energética superior a 100 watts-hora (Wh) requerem a expedição de acordo com a Classe 9 inteiramente regulamentada. Todas as baterias de íões de lítio têm a classificação de Wh indicada na embalagem. Além disso, devido às complexidades de regulamentação, a STANLEY FATMAX não recomenda a expedição de baterias de íões de lítio por transporte aéreo, independentemente da classificação de watts por hora. O transporte de ferramentas com baterias (conjuntos combinados) pode ser expedido por ar, conforme previsto, se a classificação de Wh da bateria não for superior a 100 Wh. Independentemente de um transporte ser considerado isento ou totalmente regulamentado, é da responsabilidade do expedidor consultar as mais recentes regulamentações da embalagem, etiquetagem/marcação e exigências de documentação.

As informações indicadas nesta secção do manual são fornecidas de boa fé e acredita-se que são rigorosas aquando da elaboração do documento. No entanto, não é fornecida qualquer garantia, expressa ou implícita. É da responsabilidade do comprador garantir que as respectivas actividades estão em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

Recomendações de armazenamento

1. A bateria deve ser armazenada num local seco e fresco afastado de luz solar directa e excesso de calor ou frio. Para usufruir de um excelente desempenho e duração da bateria, armazene as baterias à temperatura ambiente quando não utilizá-las.
2. Para um armazenamento prolongado, é recomendável armazenar a bateria totalmente carregada num local fresco, seco e afastado do carregador para obter os melhores resultados.

Nota: as baterias não devem ser armazenadas totalmente sem carga. É necessário recarregar a bateria antes de utilizá-la.

Etiquetas no carregador e na bateria

Além dos símbolos indicados neste manual, as etiquetas no carregador e na bateria podem apresentar os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Consulte **Dados técnicos** para saber qual é o período de carga.



Não o perfure com objectos condutores.



Não carregue baterias danificadas.



Não permita o contacto com água.



Substitua os cabos defeituosos de imediato.



Carregue as baterias a uma temperatura entre 4 °C e 40 °C.



Apenas para uso dentro de casa.



Elimine a bateria com a devida atenção para com o meio ambiente.



Carregue as baterias da STANLEY FATMAX apenas com carregadores específicos da STANLEY FATMAX. O carregamento com baterias que não sejam da STANLEY FATMAX com um carregador da STANLEY FATMAX pode fazer com que rebentem ou causem outras situações perigosas.



Não queime a bateria.

Riscos residuais.

Mesmo após o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Risco de ferimentos durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Perigos para a saúde causados pela inalação da poeira criada ao serrar madeira, especialmente carvalho, faia e aglomerado.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.

Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarada indicados nos dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com um método de teste padrão fornecido com a norma EN 62841 e pode ser utilizado para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração pode ser também utilizado numa avaliação precoce à exposição.



Atenção! O valor da emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da maneira como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado. Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Directiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem com frequência ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa da exposição à vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Etiquetas colocadas na ferramenta

Os seguintes pictogramas, assim como o código de data, estão indicados na ferramenta:



Atenção! para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Utilize óculos ou viseiras de protecção.



Use protecção auditiva.



Utilize uma máscara de poeiras.



Use luvas quando manusear as lâminas.



Não olhe fixamente para a luz de funcionamento

Posição do código de data (Fig. C)

O código da data de produção (21) consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Componentes

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as características seguintes.

1. Bateria
2. Patilha de libertação da bateria
3. Interruptor para ligar/desligar
4. Botão de velocidade variável
5. Botão de regulação de profundidade
6. Unidade motora
7. Unidade da base
8. Botão de fixação do eixo
9. Alavanca de fecho
10. Porca de ajuste da alavanca de fecho
11. Base secundária em forma de D
12. Acessório de fixação do sistema de extracção de pó
13. Parafuso de orelhas
14. Patilha de libertação do motor

Montagem e regulações



Atenção! para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta



Atenção! certifique-se de que o botão de bloqueio está na posição correcta para impedir a activação acidental do interruptor de funcionamento, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. C)

- ◆ Insira a bateria (1) com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Fig. C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. C)

- ◆ Carregue na patilha de libertação da bateria (2), como indicado na Fig. C e retire a bateria da ferramenta.

Instalação e remoção de fresas (Fig. D)



Atenção! risco de projecção de objectos. Utilize apenas fresas com hastes que correspondam à pinça de aperto instalada. As fresas com hastes mais pequenas não estão fixas e podem soltar-se durante a operação.



Atenção! só deve apertar a pinça de aperto depois de instalar uma fresa. O aperto de uma pinça de aperto vazia, mesmo à mão, pode danificá-la.



Atenção! não utilize fresas com um diâmetro superior a 34,9 mm nesta ferramenta.



Atenção! não utilize fresas de coroa para perfuração cujo diâmetro seja superior a 30 mm.

Instalar a fresa

- ◆ Retire a unidade motora da unidade da base. Consulte Remover o motor da base fixa (se necessário).
- ◆ Limpe e insira a haste redonda da fresa pretendida na pinça de aperto desapertada o máximo possível e, em seguida, puxe-a para fora cerca de 1,6 mm.
- ◆ Carregue no botão de fixação do eixo (8) para fixar o eixo do veio à medida que roda a porca de aperto (16) no sentido dos ponteiros do relógio com a chave inglesa fornecida.

Nota: a unidade está equipada com dois detentores de fixação do eixo.

Nota: aperte a porca de aperto com firmeza para impedir que a fresa deslize.

Retirar a fresa

- ◆ Retire a unidade motora da unidade da base (consulte Remover o motor da base fixa/remover o motor da base para serra de chanfrar).
- ◆ Carregue no botão de fixação do eixo (8) para fixar o eixo do veio à medida que roda a porca de aperto (16) no sentido dos ponteiros do relógio com a chave inglesa fornecida.

Pinças de aperto

Nota: só deve apertar a pinça de aperto depois de instalar uma fresa. O aperto de uma pinça de aperto vazia, mesmo à mão, pode danificá-la.

Para alterar o tamanho das pinças de aperto, desaperte o conjunto de pinças de aperto de acordo com o procedimento descrito acima.

Instale a pinça de aperto pretendida de acordo com o procedimento inverso. A pinça de aperto e a porca de aperto ficam ligadas. Não tente remover a pinça de aperto da porca da pinça de aperto.

Ajuste da alavanca de fecho (Fig. E)

Não deve exercer força excessiva quando fixar a alavanca de fecho. O uso de força excessiva pode danificar a base.

Quando a alavanca de fecho estiver fixada, o motor não pode deslocar-se na base.

É necessário ajustá-lo se não for possível fixar a alavanca de fecho sem força excessiva ou se o motor se deslocar na base após a fixação.

Para ajustar o esforço de aperto da alavanca de fecho:

- ◆ Abra a alavanca de fecho (9) (unidade da base).
- ◆ Utilize a chave sextavada fornecida para rodar a porca de

ajuste da alavanca de fecho (10) em pequenos incrementos. Se rodar o parafuso para a direita, a alavanca é apertada, enquanto que se o rodar para a esquerda, a alavanca é libertada.

Centrar a base secundária (Fig. E, F)

Se for necessário ajustar, alterar ou substituir uma base secundária, é recomendável utilizar uma ferramenta de centragem. A ferramenta de centragem consiste num cone e num pino.

- ◆ Desaperte, mas não retire os parafusos da base secundária (20) para que a base secundária se mova livremente.
- ◆ Insira o pino na pinça de aperto e aperte a porca de pinça de aperto.
- ◆ Insira o motor na base e fixe a alavanca de fecho (9) na base.
- ◆ Coloque o cone no pino e prima o cone ligeiramente para baixo até parar. Isto permite centrar a base secundária.
- ◆ Ao manter premido o cone para baixo, os parafusos da base secundária são apertados.

Instalar uma guia lateral de base fixa (Fig. G)

Retire a unidade motora da unidade da base. Consulte Remover o motor da base fixa.

- ◆ Retire os parafusos de cabeça plana dos furos de fixação na guia paralela.
- ◆ Deslize a guia lateral (19) na ranhura da guia lateral (18) na parte lateral da unidade da base. Insira os dois parafusos de cabeça plana nos furos adequados que se encontram na base secundária para fixar a guia lateral. Aperte o material.
- ◆ Siga todas as instruções fornecidas com a guia paralela.

Nota: para remover a guia lateral, proceda de modo inverso ao indicado pelas instruções acima. Depois de remover a guia paralela, volte a colocar sempre os dois parafusos de cabeça plana nos furos de fixação da guia paralela para que estes não se percam.

Fixar e retirar um sistema de extracção de pó na base fixa (Fig. H-N)

Para ligar a fresadora a um sistema de extracção de pó para a recolha de poeira, siga estes passos:

- ◆ Coloque o acessório de fixação do sistema de extracção de pó (12) na base (7) e segure pelo lado do parafuso, como indicado na Fig. I.
- ◆ Pressione o lado oposto do acessório até ouvir um clique, como indicado na Fig. J.
- ◆ Verifique se o pino do adaptador está encaixado no furo (17) da base, como indicado na Fig. K.
- ◆ Coloque o parafuso (13), como indicado na Fig. L.

Nota: quando utilizar o acessório de extracção de poeira, verifique o local de colocação do sistema de extracção de poeira. Certifique-se de que o sistema de extracção de pó está estável e de que a respectiva mangueira não interfere com a tarefa.

Para retirar a fresadora a um sistema de extracção de pó, siga estes passos:

- ◆ Retire o parafuso, como indicado na Fig. M.
- ◆ Puxe o acessório da unidade (para a esquerda) para retirá-lo da base, como indicado na Fig. N.

Instalação: Base fixa

Inserir o motor na base fixa (Fig. O)

- ◆ Abra a alavanca de fecho (9) na unidade da base.
- ◆ Carregue na patilha de libertação do motor (14). Enquanto carrega na patilha de libertação do motor, baixe a unidade motora (6) na direcção da unidade da base (7) com a haste de regulação de profundidade alinhada com a abertura na unidade da base.
- ◆ Regule a profundidade de corte, rodando o botão de regulação de profundidade (5). Consulte Regular a profundidade de corte.
- ◆ Feche a alavanca de fecho quando atingir a profundidade pretendida.

Regular a profundidade de corte (Fig. P)

- ◆ Abra a alavanca de fecho (9).
- ◆ Carregue na patilha de libertação do motor (14) para deslizar a unidade motora (6) livremente para cima e para baixo. Regule a unidade motora até a fresa tocar ligeiramente na peça de trabalho.
- ◆ Rode o botão de regulação de profundidade (5) para pequenas regulações para garantir que a fresa toca na peça de trabalho.

Nota: rodar o botão para a direita levanta a unidade motora. Rodar o botão para a esquerda baixa a unidade motora.

Nota: cada marca na régua de ajuste representa uma variação de profundidade de 0,4 mm e uma rotação completa (360°) do anel permite alterar a profundidade para 1,6 mm.

- ◆ Feche a alavanca de fecho para fixar a base.

Remover o motor na base fixa (Fig. P)

- ◆ Retire a bateria da unidade motora. Consulte Instalar e retirar a bateria.
- ◆ Abra a alavanca de fecho (9) na base.
- ◆ Carregue na patilha de libertação do motor (14).
- ◆ Com a outra mão, agarre na unidade da base (7) e puxe a unidade motora (6) da unidade da base.

Posição correcta das mãos (Fig. Q)



Atenção! para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque **SEMPRE** as mãos na posição correcta, como indicado.



Atenção! para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com segurança, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.

Quando utilizar a base fixa, deve colocar uma mão na parte superior da bateria e a outra mão à volta da base fixa.

Arranque e paragem do motor (Fig. A)



Atenção! antes de arrançar a ferramenta, retire todos os objectos estranhos da área de trabalho. Além disso, segure a ferramenta com firmeza para resistir ao binário de arranque.



Atenção! para evitar ferimentos e/ou danos no trabalho final, deixe sempre a unidade de alimentação PARAR POR COMPLETO antes de colocar a ferramenta em cima da mesa.

- ◆ Para ligar a unidade, carregue na parte lateral do interruptor de protecção contra pó (3), onde está indicado o símbolo "I". Para desligar a unidade, carregue na parte lateral do interruptor com o símbolo "O".

Cortar com a base fixa (Fig. C)

Prepare a fresadora para utilizar a base fixa de acordo com as instruções indicadas na secção Montagem e ajustes. Depois de preparar a fresadora, insira a bateria como indicado na Fig. C e depois defina a velocidade da fresadora (consulte Seleccionar a velocidade da fresadora).

Nota: insira sempre a fresadora no lado oposto à da direcção de rotação do cortador.

Direcção de avanço (Fig. R)

A direcção de avanço é muito importante durante a fresagem e pode representar a diferença entre um trabalho bem sucedido e um falhado. As figuras mostram a direcção adequada de avanço para alguns cortes comuns.

Uma regra geral a seguir é mover a fresadora para a esquerda quando fizer um corte exterior e movê-la para a direita num corte interior.

Molde a extremidade exterior de uma peça de trabalho de acordo com os passos que se seguem:

- ◆ Molde o fio da extremidade, da esquerda para a direita.
- ◆ Molde o fio direito, movendo-o da esquerda para a direita.
- ◆ Corte o outro lado do fio da extremidade.
- ◆ Termine o fio da extremidade direito restante.

Seleccionar a velocidade da fresadora (Fig. A)

Consulte a **Tabela de selecção de velocidades** para seleccionar a velocidade da fresadora. Rode o botão de velocidade variável (4) para controlar a velocidade da fresadora.

Função de arranque suave

As fresadoras compactas estão equipadas com sistemas electrónicos que incluem uma função de arranque simples que minimiza o binário de arranque do motor.

Controlo de velocidade variável (Fig. A)



Atenção! se o comando de velocidade deixar de funcionar, ou estiver intermitente, deixe de utilizar a ferramenta de imediato. Leve-a para um centro de assistência de fábrica da STANLEY FATMAX ou para um centro de assistência autorizado da STANLEY FATMAX para reparação.



Atenção! respeite sempre as recomendações da velocidade do fabricante de fresas, uma vez que alguns designs requerem velocidades específicas em termos de segurança ou desempenho. Se não tiver a certeza qual é a velocidade adequada ou se ocorrer algum tipo de problema, contacte o fabricante de fresas.

Esta fresadora está equipada com um botão de velocidade variável (4) com 7 velocidades entre 16 000 e 30 000 RPM. Ajuste a velocidade, rodando o botão de velocidade variável.

Nota: a fresadora está equipada com sistemas electrónicos que monitorizam e mantêm a velocidade da ferramenta durante o corte. No modo de velocidade baixa e média, o controlo de velocidade impede a diminuição da velocidade do motor.

Se for previsível uma alteração da velocidade e continuar a carregar o motor, este pode ficar danificado devido a sobreaquecimento. Diminua a profundidade de corte e/ou reduza a velocidade de avanço para evitar danos na ferramenta.

Tabela de selecção de velocidades*

Regulação do botão	Valores aproximados de RPM	Aplicação
1	16 000	Cortadores e fresas de diâmetro grande
2	18 300	
3	20 600	
4	22 900	Cortadores e fresas de diâmetro pequeno. Madeira macia, plásticos, laminados.
5	25 200	
6	27 500	
7	30 000	

*As velocidades indicadas neste gráfico são aproximadas e servem apenas de referência. A sua fresadora pode não produzir com rigor a velocidade listada na regulação do botão.

Manutenção

A ferramenta da STANLEY FATMAX foi concebida para funcionar durante períodos de tempo prolongados com uma manutenção mínima. Um funcionamento satisfatório contínuo depende de uma utilização correcta da ferramenta e de uma limpeza frequente.



Atenção! para minimizar o risco de ferimentos graves, desligue a alimentação da ferramenta e desligue todas as fichas/retire a bateria antes de regular ou retirar/instalar qualquer acessório. Antes de voltar a montar a ferramenta, carregue e liberte o gatilho para certificar-se de que a ferramenta está desligada.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.

Lubrificação

As ferramentas da STANLEY FATMAX são devidamente lubrificadas de fábrica e estão prontas a serem utilizadas. As ferramentas devem ser lubrificadas com regularidade todos os anos, dependendo da utilização. (As ferramentas utilizadas em tarefas intensas e as ferramentas expostas ao calor podem exigir uma lubrificação mais frequente.) Esta lubrificação deve ser efectuada apenas por um técnico de reparação de ferramentas eléctricas devidamente formado, como é o caso dos técnicos da STANLEY FATMAX, ou por outros técnicos de assistência autorizada.

Limpeza



Atenção! limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta com uma escova suave ou um pano seco.



Atenção! retire os detritos e as partículas da caixa da unidade com ar comprimido seco sempre que houver uma acumulação de detritos dentro das aberturas de ventilação e à volta das mesmas. Use uma protecção ocular e uma máscara contra o pó aprovadas ao efectuar este procedimento.



Atenção! nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais das peças. Utilize apenas sabão neutro e um pano húmido para limpar a ferramenta. Nunca permita a entrada de líquidos na ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta dentro de líquidos.

IMPORTANTE! para garantir a SEGURANÇA e FIABILIDADE do produto, os reparações, manutenção e ajustes (além dos indicados neste manual) deverão ser efectuados por centros de assistência autorizados ou por outras organizações autorizadas, utilizando sempre peças sobresselentes originais. A unidade não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador.

Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.



Atenção! evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.

- ◆ Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.

- ◆ Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.
- ◆ Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.
- ◆ Utilize um sistema de extracção de poeira ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.
- ◆ Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extracção adequados para esta finalidade.

Medidas adicionais:

- Certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

Acessórios opcionais



Atenção! uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela STANLEY FATMAX, a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa.

Para reduzir o risco de ferimentos, só deve utilizar neste produto os acessórios recomendados pela STANLEY FATMAX. O desempenho da ferramenta eléctrica depende do acessório utilizado. Os acessórios da STANLEY FATMAX são concebidos segundo normas de elevada qualidade e concebidos para melhorar o desempenho da sua ferramenta eléctrica. A utilização de acessórios da STANLEY FATMAX garante que pode usufruir ao máximo da sua ferramenta STANLEY FATMAX. A STANLEY FATMAX fornece uma vasta gama de acessórios disponíveis no nosso fornecedor local ou centro de assistência autorizada mediante um custo adicional.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome do fabricante.



Markus Rompel
Vice-Presidente da Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Alemanha
11/11/2022

Dados técnicos

SFMCW400	
TIPO	Tipo 1
Tensão V	18
Velocidade sem carga/min (rpm)	16000 - 30000
Tamanho da pinça de aperto mm	6,35 mm, 8 mm

Carregador		SFMCB11	SFMCB12/ SC200	SFMCB14
Tensão de entrada	V_{ca}	230	230	230
Tensão de saída	V_{cc}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Bateria		SFMCB201/ SB201	SFMCB202/ SB202	SFMCB204/ SB204	SFMCB206
Tensão	V_{cc}	18	18	18	18
Capacidade	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio
Peso	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Nível de pressão sonora de acordo com a norma EN62841:	
Pressão sonora (L_{paj})	77 dB, variabilidade (K): 4 dB
Potência sonora (L_{wa})	88 dB, variabilidade (K): 4 dB

Valores totais de vibração (valores totais de vibração) de acordo com a norma EN62841:	
Valor de emissão de vibrações (a_v):	<2,5 m/s ² , variabilidade (K): 1,5 m/s ²

Declaração de conformidade CE
DIRECTIVA “MÁQUINAS”



Fresadora - SFMCW400, TIPO 1

Nós, o fabricante, conforme indicado abaixo, declaramos que estes produtos descritos em “Dados técnicos” estão em conformidade com: 2006/42/CE, EN62841-1:2015,

EN 62841-2-17:2017.

Estes produtos também estão em conformidade com as Directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte-nos através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual.

Garantia

A Stanley Fat Max confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, da Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Stanley Fat Max e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 1 ano da Stanley Fat Max e a localização do seu agente de reparação podem ser obtidos na Internet no Website www.2helpU.com ou contactando o escritório local da Stanley Fat Max na morada indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o novo produto da Stanley Fat Max e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Avsedd användning

Den här STANLEY FATMAX-fräsen SFCMW400 är avsedd för fräsning av trä och träprodukter. Verktyget är avsett för yrkesanvändare och privatkonsumenter.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. **Säkerhet vid arbetsområdet**
 - a. **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
 - b. **Arbeta inte med elverktyg i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
 - c. **Håll barn och åskådare borta medan du arbetar med ett elverktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.
2. **Elektrisk säkerhet**
 - a. **Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
 - b. **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordanslutna eller jordad.
 - c. **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
 - d. **Misshandla inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från eluttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
 - e. **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
 - f. **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.
3. **Personlig säkerhet**
 - a. **Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
 - b. **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
 - c. **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i fränläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteriet, lyfter upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
 - d. **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - e. **Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
 - f. **Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g. **Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutsugning och uppsamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
 - h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bräkdal av en sekund.
4. **Användning och skötsel av elverktyg**
 - a. **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ditt arbete.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
 - b. **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen för förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.

- d. **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **Användning och skötsel av batteridrivet verktyg**
- a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
- b. **Använd endast de batterier som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolererna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
- e. **Använd inte ett batteri eller ett verktyg som är defekt eller modifierat.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.
- f. **Utsätt inte batteriet eller verktyget för eld eller höga temperaturer.** Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.

- g. **Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i bruksanvisningen.**

Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturintervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.

6. Service

- a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålles.
- b. **Gör aldrig service på skadade batterier.** Service av batterier bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för fräsar.



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för fräsar.

- ◆ Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket vid ett stabilt underlag. Om du håller fast arbetsstycket med handen eller trycker det mot kroppen blir det instabilt och du kan förlora kontrollen.
- ◆ Använd endast frässtål med samma skaftdiameter som verktygets chuck.
- ◆ Använd endast frässtål som lämpar sig för verktygets obelastade hastighet.
- ◆ Använd aldrig frässtål med en större diameter än den maxdiameter som anges i avsnittet Tekniska data.
- ◆ Håll alltid verktyget åt rätt håll när du använder det.
- ◆ Försök inte använda verktyget i ett stationärt läge.
- ◆ Var särskilt försiktig vid fräsning av MDF eller ytor belagda med blybaserad färg.
- ◆ Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot blyhaltigt damm eller ångor och se till att personer som vistas på, eller kommer i närheten av, arbetsplatsen också är skyddade.
- ◆ Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
- ◆ Ät, drick och rök inte på arbetsplatsen.
- ◆ Släng damm och annat avfall på miljösäker plats.
- ◆ Använd alltid skyddsmask.
- ◆ Denna apparat är inte avsedd att användas av unga eller handikappade personer utan tillsyn. barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Laddare

STANLEY FATMAX-laddare kräver inga inställningar och är skapade för att vara så enkla som möjligt att hantera.

Elsäkerhet

Den elektriska motorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på klassificeringsplattan. Kontrollera också att

spänningen på din laddare är den samma som i elnätet.



Din STANLEY FATMAX-laddare är dubbelisolerad i enlighet med EN60335, därför behövs ingen jordkabel.

Om strömsladden är skadad får den endast bytas av STANLEY FATMAX eller en auktoriserad serviceorganisation.

Byte av nätkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste installeras:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till fasanslutningen på den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.



Varning! Ingenting bör kopplas till jordanslutningen. Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet. Rekommenderad säkring: 3 A.

Användning av förlängningssladd

En förlängningssladd skall inte användas såvida det inte är absolut nödvändigt. Använd en godkänd förlängningssladd, som är lämplig för laddarens strömbehov (se **Tekniska data**). Minsta ledarstorlek är 1 mm²; maximal längd är 30 m. Om du använder en sladdvinda, linda alltid av sladden fullständig.

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batteriladdare

SPARA DESSA INSTRUKTIONER: Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och driftinstruktioner för kompatibla batteriladdare (se **Tekniska data**). Innan laddaren används, läs igenom alla instruktioner och varningar om laddaren, batteriet och produkten för användning av batteri.



Varning! Risk för stötar. Låt ingen vätska komma in i laddaren. Det kan resultera i elektriska stötar.



Varning! Vi rekommenderar användning av restströmsenhet med en restströmsmärkning på 30 mA eller mindre.



Var försiktig! Risk för brännskada. För att minska risken för skador, ladda endast STANLEY FATMAX laddningsbara batterier. Andra typer av batterier kan gå sönder och orsaka personskador och skadegörelse.



Var försiktig! Barn bör övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.

OBSERVERA: Under vissa förhållanden när laddaren är inkopplad i eluttaget kan de exponerade laddningskontaktarna inuti laddaren kortslutas av främmande föremål. Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, stålull,

aluminiumfolie eller ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddningshållrummet. Koppla alltid ifrån laddaren från eluttaget när det inte finns något batteri i hållrummet. Koppla ifrån laddaren vid rengöring.

- ◆ **Försök INTE att ladda batteriet med någon annan laddare än de i denna bruksanvisning.** Laddaren och batteriet är speciellt konstruerade att fungera tillsammans.
- ◆ **Dessa laddare är inte avsedda för någon annan användning än laddning av STANLEY FATMAX laddningsbara batterier.** All annan användning kan resultera i brandrisk, elstötar eller till och med dödliga elstötar.
- ◆ **Utsätt inte laddaren för regn eller snö.**
- ◆ **Dra ut genom att hålla i kontakten i stället för i sladden när du kopplar ur laddaren.** Detta kommer att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.
- ◆ **Se till att sladden placeras så att ingen går på den, snubblar på den eller att den på annat sätt riskerar att skadas.**
- ◆ **Använd inte en förlängningssladd såvida det inte är absolut nödvändigt.** Användning av en olämplig förlängningssladd kan resultera i risk för brand, elektriska stötar eller död av elektrisk ström.
- ◆ **Placera inga föremål ovanpå laddaren eller placera inte laddaren på ett mjukt underlag eftersom det kan blockera ventilationsöppningarna vilket kan resultera i intern överhettning.** Placera laddaren undan från alla heta källor. Laddaren ventileras genom öppningar i överkant och underkant av höljet.
- ◆ **Använd inte laddare med skadad sladd eller kontakt – byt ut den omedelbart.**
- ◆ **Använd inte laddaren om den utsatts för hårda stötar, tappats eller skadats på annat sätt.** Lämna den hos ett auktoriserat servicecenter.
- ◆ **Demontera inte laddaren, ta den till ett auktoriserat servicecenter när service eller reparation behövs.** Felaktig montering kan resultera i risker för elektriska stötar, dödsfall via elektricitet eller brand.
- ◆ Om strömsladden skadas måste den bytas omedelbart av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att förhindra alla faror.
- ◆ **Koppla bort laddaren från vägguttaget innan du påbörjar rengöringen.** Detta kommer att minska risken för elektriska stötar. Borttagning av batteriet minskar inte risken.
- ◆ **Försök ALDRIG ansluta två laddare tillsammans. Laddaren är konstruerad för att fungera på vanlig hushållsel på 230V. Försök inte att använda någon annan spänning.** Detta gäller inte för billaddaren.

Ladda ett batteri (Bild [Fig.] A1)



Varning! ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

Batteriet behöver laddas före första användning och närhelst det inte ger tillräckligt med kraft för arbeten som utfördes utan problem tidigare. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Obs! Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet skall lämnas kvar i laddaren och laddaren startar laddningen automatiskt när celltemperaturen värmts upp eller kylts ned.

Obs! För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatterier bör batteriet laddas fullt före första användning.

1. Koppla in laddaren (15) i lämpligt uttag innan batteriet (1) sätts i.
2. Den gröna laddningslampan (15a) kommer att blinka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
3. Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna lampan (15a) lyser kontinuerligt. Batteriet (1) är fulladdat och kan nu tas bort och användas eller lämnas i laddaren (15).
4. Ladda urladdade batterier inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden avsevärt.

Laddarens LED-lägen

Se nedanstående indikatorer angående batteriets laddningsstatus.

Laddarindikatorer för alla laddare utom SFMCB10

	Laddar: Grön blinkande LED-lampa	
	Fulladdat: Grön LED fast sken	
	Varm/kall fördröjning: Grön LED-lampa periodisk, röd LED-lampa med fast sken	

SFMCB10 laddningsindikatorer

	Laddning	— — — —	
	Fulladdat	—————	
	Varm/kall Paketfördröjning	— — — — — — — — —	

Obs! Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att lampan inte tänds.

Obs! Detta kan också betyda att det är problem med en laddare. Om laddaren inte tänds, låt testa laddaren och batteriet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall batterifördröjning (Bild A1)

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, den gröna LED (15a) blinkar kontinuerligt medan den röda LED (15b) fortsätter att lysa kontinuerligt, laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till batteriladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Väggmontering

Vissa STANLEY FATMAX-laddare är designade att väggmonteras eller stå upprätt på ett bord eller arbetsyta. Vid väggmontering, placera laddaren inom räckhåll för ett elektriskt uttag och borta från hörn och andra hinder som kan påverka luftflödet. Använd baksidan av laddaren som mall för placering av monteringskruvarna på väggen. Montera laddaren säkert med gipsskruvar (köps separat) som är minst 25,4 mm långa med ett skruvhuvud med en diameter på 7–9 mm, skruvade i trä till ett optimalt djup som lämnar ungefär 5,5 mm av skruven synlig. Rikta in öppningarna på baksidan av laddaren mot de exponerade skruvarna och för in dem helt i öppningarna.

Obs! Försök inte att montera SFMCB10 under en bänk eller ett bord.

Obs! Montera endast laddare SFMCB10 med laddningslamporna pekandes uppåt mot taket.

Rengöringsinstruktioner för laddaren



Varning! Risk för stötar. Koppla ifrån laddaren från strömuttaget innan rengöring. Smuts och flott kan avlägsnas från laddarens utsida med hjälp av en trasa eller en mjuk borste som inte är av metall. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Laddningsmätare batteri (Bild B)

Vissa STANLEY FATMAX inkluderar en bränslemätare som består av tre gröna LED-lampor som indikerar laddningsnivån som finns kvar i batteriet.

För att aktivera bränslemätaren ska du trycka in och hålla kvar (1a) laddningsmätarknappen. En kombination av de tre LED-lamporna kommer att lysa för att ange kvarvarande laddningsnivå. När laddningen i batteriet är under den användbara gränsen kommer inte laddningsmätaren att lysa och batteriet behöver laddas.

Obs! Laddningsmätaren är endast en indikering på laddning

som finns kvar i batteriet. Den indikerar inte verktygets funktionalitet och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.

Batterier

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batterier

Vid beställning av utbytesbatteri, se till att inkludera katalognummer och spänning.

Batteriet är inte fulladdat när du öppnar kartongen. Innan du använder batteriet och laddaren, läs säkerhetsanvisningarna nedan. Följ sedan laddningsprocedurerna som beskrivs.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

- ◆ **Ladda inte eller använd batteriet i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Isättning och borttagning av batteriet från laddaren kan antända dammet eller ångorna.
- ◆ **Var försiktig när batteriet sätts in i laddaren. Modifiera inte batteriet på något sätt så att det passar i en icke-kompatibel laddare. I annat fall kan batteriet brista och orsaka allvarliga personskador.**
- ◆ Ladda batterierna endast i avsedd STANLEY FATMAX-laddare.
- ◆ **UNDVIK** att stänka på eller sänka ner utrustningen i vatten eller annan vätska.
- ◆ **Förvara inte eller använd verktyget och batteriet på platser där temperaturen sjunker under 4 °C (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller är högre än 40 °C (såsom uthus eller plåtskjul på sommaren).**
- ◆ **Bränn inte batteriet, även om det är svårt skadat och helt utslitet.** Batteriet kan explodera i elden. Giftiga ångor och ämnen skapas om batterier med litiumjon bränns.
- ◆ **Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart av det berörda området med vatten och mild tvål.** Om batterivätska kommer in i ögonen, skölj med vatten över öppet öga i 15 minuter eller tills irritationen upphört. Om medicinsk omsorg behövs består batterielektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- ◆ **Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation.** Sörj för god luftväxling. Om symptomen kvarstår, sök läkarvård.



Varning! Risk för brännskada. Batterivätska är lättantändlig om den utsätts för gnistor eller öppen eldslåga.



Varning! Försök aldrig att öppna batteriet av någon anledning. Om batteriets hölje spricker eller är skadat, sätt inte in det i laddaren. Undvik att krossa, tappa eller skada batteriet. Använd inte ett batteri eller laddare som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrats av en spik, träffats av en hammare, klivits på). Det kan resultera i elektriska stötar eller

dödsfall av elektrisk ström. Skadade batterier skall returneras till servicecenter för återvinning.



Varning! Brandfara. Förvara eller bär inte batterier på så sätt att metallföremål kan komma i kontakt med de oskyddade batteripolerna. Exempelvis placera inte batteriet i arbetsförkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor, lådor o.s.v. där det kan finnas lösa spikar, skruvar, nycklar o.s.v.



Var försiktig! När den inte används, placera verktyget på sidan på en stabil yta där den orsakar att någon snubblar eller faller. Vissa verktyg med stora batterier kan stå upprätt, men kan lätt vältras.

Transport



Varning! Brandfara. Transport av batterier kan leda till eldsvåda om batteripolerna oavsiktligt kommer i kontakt med ledande material. Se vid transport av batterier till att batteripolerna är skyddade och väl isolerade från material som eventuellt kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning. **Obs!** Litiumjonbatterier ska inte placeras i incheckat bagage.

STANLEY FATMAX-batterierna uppfyller alla tillämpliga regler för transport av farligt gods som stipuleras av industrin och rättsliga normer, vilket omfattar FN:s rekommendationer för transport av farligt gods; International Air Transport Associations (IATA) regelverk vid transport av farligt gods, de internationella föreskrifterna om transport av farligt gods till sjöss (IMDG), samt den europeiska överenskommenheten om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjonceller och -batterier har klassificerats enligt testresultaten och de fastställda kriterierna i delavsnitt 38.3 i FN:s testhandbok för transport av farligt gods.

I de flesta fall undantas batteriet STANLEY FATMAX från klassificering som helt reglerad försändelse av klass 9 farligt gods. Generellt behöver endast leveranser som innehåller ett litiumjonbatteri med en energimärkning som är större än 100 wattimmar (Wh) levereras som helt reglerad klass 9. Alla litiumjonbatterier har kapaciteten i Wh angiven på paketet. Vidare, på grund av bestämmelsernas komplexitet rekommenderar inte STANLEY FATMAX flygtransporter av enbart litiumjonbatteri oavsett märkning av Wh. Leveranser av verktyg med batterier (kombiuppsättningar) kan transporteras med flyg som undantag om märkningen av Wh för batteriet inte är större än 100 Wh.

Oberoende av om försändelsen klassificeras som undantagen eller helt reglerad, är det avsändaren som har ansvaret för att de aktuella bestämmelserna gällande förpackning, etikettering/märkning och dokumentation uppfylls. Informationen som ges i detta avsnitt av bruksanvisningen är given enligt bästa vetande och har ansetts vara korrekt

vid tidpunkten som dokumentet skrevs. Trots det ges ingen uttrycklig eller underförstådd garanti. Det är på köparens eget ansvar att de åtgärder som vidtas uppfyller gällande bestämmelser.

Förvaringsrekommendationer

1. Den är bäst om förvaringsplatsen är sval och torr och borta från direkt solljus och kraftig värme eller kyla. För optimal batterifunktionalitet och livslängd, förvara batteri i rumstemperatur när de inte används.

2. För långvarig förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteri på en kall och torr plats utan laddare för optimalt resultat.

Obs! Batterier bör inte förvaras helt urladdade. Batteriet behöver laddas innan det används igen.

Etiketter på laddare och batteri

Förutom symbolerna som används i denna bruksanvisning, kan etiketterna på laddaren och batteriet ha följande symboler:



Läs bruksanvisningen före användning.



Se **Tekniska data** för laddningstid.



Undersök inte med ledande föremål.



Ladda inte skadade batterier.



Utsätt inte för vatten.



Byt defekta sladdar omgående.



Ladda bara mellan 4 °C och 40 °C.



Endast för användning inomhus.



Kassera batteriet med vederbörlig hänsyn till miljön.



Ladda endast STANLEY FATMAX -batterier med avsedd STANLEY FATMAX -laddare. Laddning av batterier med andra än de avsedda STANLEY FATMAX -batterierna med en STANLEY FATMAX -laddare kan göra att de går sönder eller så kan det leda farliga situationer.



Bränn inte batteriet.

Övriga risker.

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Hörselskador.
- ◆ Risk för skador som uppstår vid byte av delar, klingor eller tillbehör.
- ◆ Hälsorisker som orsakas av inandning av damm när du sågar i trä, speciellt ek, bok och MDF.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. När du använder ett verktyg under en längre bör du ta regelbundna pauser.

Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas och får vägledning om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Vibrationer

De deklarerade vibrationsvärdena som anges i de tekniska specifikationerna och i förklaringen om överensstämmelse har mätts i enlighet med standard testmetoden som definieras i EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. De deklarerade vibrationsvärdena kan också användas för en preliminär bedömning av exponering.



Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån. Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande symboler tillsammans med datumkod finns på verktyget:



Varning! För att minska risken för personskada, måste användaren läsa bruksanvisningen.



Använd säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon.



Använd hörselskydd.



Använd en skyddsmask.



Bär handskar när du hanterar bladen.



Stirra inte in i arbetslampan

Placering av datumkod (Bild C)

Produktionsdatumkoden (21) består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

Egenskaper

Detta verktyg har en del av dessa eller alla dessa egenskaper.

1. Batteri
2. Batterilåsknapp
3. Strömbrytare
4. Variabel hastighetsratt
5. Djupinställning
6. Motorenhet
7. Basenhet
8. Spindellåsknapp
9. Låsspak
10. Justeringskruv låsspak
11. D-formad basplatta
12. Tillbehör för dammsugsystem
13. Vingskruv
14. Motorfrigöringsknapp

Montering och justering



Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Montering och borttagning av batteripaketet från verktyget



Varning! Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteripaket (Bild C)

- ◆ Sätt i batteriet (1) i verktyget tills ett hörbart klick hörs, som visas på Bild C. Se till att batteriet är helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (Bild C)

- ◆ Tryck på batterilåsknappen (2) såsom visas i Fig. C och dra ut batteriet från verktyget.

Installation och borttagning av bits (Bild D)



Varning! Projektirisk. Använd endast bits med skaft som matchar den installerade spännhylsan. Smalare bits kommer inte att sitta fast och kan lossna under arbetet.



Varning! Dra aldrig åt spännmuttern utan att först ha installerat en fräsbits i den. Åtdragning av tom hylsa, även för hand kan skada hylsan.



Varning! Använd inte fräsbits med en kapdiameter som överstiger 34,9 mm på detta verktyg.



Varning! Använd inte borbiter med större diameter än 30 mm.

Installera biten

- ◆ Ta bort motorenheten från basenheten. Se Ta bort motorenheten från den fasta basen (vid behov).
- ◆ Rengör och sätt in det runda skaftet på önskad fräs i den lossade spännhylsan så långt det går och dra sedan ut den ungefär 1,6 mm.
- ◆ Tryck ned spindellåsknappen (8) för att hålla spindelskaftet på plats medan hylsmuttern (16) vrids medurs med medföljande nyckeln.

Notera: Enheten är utrustad med två spindellåsspärrar.

Notera: Dra fast hylsmuttern ordentligt för att förhindra att biten glider.

Borttagning av biten

- ◆ Ta bort motorenheten från basenheten (se Ta bort motorenheten från den fasta basen eller Ta bort motorenheten från den sänkbara basen).
- ◆ Tryck ned spindellåsknappen (8) för att hålla spindelskaftet på plats medan hylsmuttern (16) vrids medurs med medföljande nyckeln.

Hylsor

Notera: Dra aldrig åt spännmuttern utan att först ha installerat en fräsbits i den. Åtdragning av tom hylsa, även för hand kan skada hylsan.

För byte av storlek på fräsen, skruva loss hylsmontaget såsom beskrivs ovan.

Installera önskat fräsverktyg genom motsatt procedur. Hylsan och hylsmuttern är sammanhängande. Försök inte att ta bort hylsan från hylsmuttern.

Inställning av låsspak (Bild E)

Överdriven kraft skall inte användas för att låsa låsspaken. Användning av överdriven kraft kan skada basen.

När låsspaken är låst bör inte motorn flytta sig i basen. Justering behövs om låsspaken inte låses utan överdriven kraft eller om motorn flyttar sig på basen efter låsningen.

Justering av låsspaken låskraft:

- ◆ Öppna låsspaken (9) (basenhet).
- ◆ Använd den medföljande insexnyckeln och vrid

låsspakens inställningsskruv (10) i små steg.
Vridning av skruven medurs drar åt spaken och vridning moturs lossar spaken.

Centrering av basplattan (Bild E, F)

Om du behöver justera, ändra eller byta en basplatta rekommenderas ett centreringsverktyg. Centreringsverktyget består av en kon och en pinne.

- ◆ Lossa men ta inte bort basplattans skruvar (20) så att basplattan rör sig fritt.
- ◆ Sätt in pinnen i hylsan och dra åt hylsmuttern.
- ◆ Sätt in motorn i basen och dra åt låsspaken (9) på basen.
- ◆ Placera konen på pinnen och tryck lätt nedåt på konen tills den stoppar. Detta kommer att centrera basplattan.
- ◆ Medan konen hålls ned dras basplattans skruvar åt.

Installera en fast baskantstyrning (Bild G)

Ta bort motorenheten från basenheten. Se Ta bort motorenheten från den fasta basen.

- ◆ Ta bort skruvarna med platt huvud från lagringshålen på kantstyrningen.
- ◆ Skjut kantstyrningen (19) in i kantstyrningsöppningen (18) på sidan av basenheten. För in de två skruvarna med platt huvud i de avsedda hålen på basplattan för att fästa kantstyrningen. Dra åt hårdvaran.
- ◆ Följ instruktionerna som medföljde kantstyrningen.

Notera: För att ta bort kantstyrningen följ ovanstående procedur i motsatt ordning. När kantstyrningen tas bort, sätt alltid tillbaka de två skruvarna med platt huvud i lagringshålen på kantstyrningen för att förhindra att de tappas bort.

Fästa och ta bort ett dammsugningssystem på den fasta basen (Bild H-N)

Följ dessa steg för att ansluta fräsen till ett dammsugningssystem för dammupsamling:

- ◆ Placera tillbehöret för dammsugningssystemet (12) på basen (7) och håll nere på skruvsidan som visas i bild I.
- ◆ Tryck ner på motsatt sida av tillbehöret tills det finns ett klick som visas i Bild J.
- ◆ Kontrollera att adaptorns stift sitter i hålet (17) på basen som visas i Bild K.
- ◆ Montera skruven (13) som visas i Bild L.

Obs! När dammsugningssystemets tillbehör används var medveten om placeringen av dammsugningssystemet. Se till att dammsugningssystemet står stabilt och att slangen inte kommer i vägen för arbetet.

Följ dessa steg för att ta bort överfräsen från dammsugningssystemet:

- ◆ Ta bort skruven som visas i Bild M.
- ◆ Dra bort tillbehöret från enheten (till vänster) för att ta bort det från basen som visas i Bild N.

Inställning: Fast bas

För in motorn i den fasta basen (Bild O)

- ◆ Öppna låsspaken (9) på basenheten.
- ◆ Tryck ned motorns frigöringsspak (14). Medan du trycker ner motorns frigöringsspak, sänk ner motorenheten (6) i basenheten (7) med djupjusteringsstången i linje med öppningen i basenheten.
- ◆ Justera djupet genom att vrida på djupjusteringsringen (5). Se Justering av sågdjupet.
- ◆ Stäng låsspaken när önskat djup uppnåtts.

Ställa in sågdjupet (Bild P)

- ◆ Öppna låsspaken (9).
- ◆ Tryck ned motorns frigöringsspak (14) för att fritt skjuta motorenheten (6) upp och ner. Justera motorenheten tills bitsen precis vidrör arbetsstycket.
- ◆ Vrid på djupjusteringsratten (5) för små justeringar för att säkerställa att bitsen vidrör arbetsstycket.

Notera: Genom att vrida vredet åt höger höjs motorenheten. Genom att vrida vredet åt vänster sänks motorenheten.

Notera: Varje markering på den justerbara skalan representerar en djupändring på 0,4 mm och vridning ett helt varv (360°) på ringen ändrar djupet med 1,6 mm.

- ◆ Stäng låsspaken för att låsa basen.

Ta bort motorn från den fasta basen (Bild P)

- ◆ Ta bort batteriet från motorenheten. Se Montering och borttagning av batteriet.
- ◆ Öppna låsspaken (9) på basen.
- ◆ Tryck ned motorns frigöringsspak (14).
- ◆ Med den andra handen tar du tag i basenheten (7) och drar bort motorenheten (6) från basenheten.

Korrekt handplacering (Bild Q)



Warning! För att minska risken för allvarlig personskada, använd **ALLTID** korrekt handställning, så som visas.



Warning! För att minska risken för allvarlig personskada, håll **ALLTID** verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

När den fasta basen används skall ena handen vara ovanpå batteriet och den andra handen runt den fasta basen.

Starta och stoppa motorn (Bild A)



Warning! Innan verktyget startas rensa arbetsområdet från alla främmande föremål. Hålls också ett fast grepp i verktyget för att hålla mot startreaktionskraften.



Warning! För att undvika personskador och/eller skador på avslutat arbete låt alltid motorn stanna HELT OCH HÄLLET innan verktyget läggs ned.

- ◆ För att slå på motorn, tryck på sidan av dammskyddade omkopplaren (3) med symbolen "I". För att stänga av enheten, tryck på sidan av omkopplaren på symbolen "O".

Fräsning med fast bas (Bild C)

Ställ in fräsen att använda den fasta basen genom att följa instruktionerna i sektionen Montering och justering. Efter att fräsen ställts in, installera batteripaketet såsom visas i Bild C, ställ sedan in fräshastigheten (se Välja fräshastighet).

Notera: Mata alltid fräsen i motsatt riktning mot fräsens rotationsriktning.

Matarriktning (Bild R)

Matarriktningen är mycket viktigt vid fräsning och kan avgöra skillnaden mellan ett lyckat arbete och ett förstört projekt. Bilderna visar korrekt matarriktning för några typiska urfräsningar. En generell regel att följa är att flytta fräsen i riktning moturs för en fräsning på utsidan och i riktning medurs vid fräsning på insidan.

Forma utsidans kant på ett arbetsstycke genom att följa dessa steg:

- ◆ Forma änden från vänster till höger.
- ◆ Forma den raka sidan med förflyttning från vänster till höger.
- ◆ Forma den andra kortänden.
- ◆ Avsluta med den kvarvarande raka kanten.

Välja fräshastighet (Bild A)

Se **Hastighetsvaltabellen** för att välja fräshastighet. Vrid på den variabla hastighetsratten (4) för att kontrollera fräshastigheten.

Mjukstartsfunktion

De kompakta fräsarna är utrustade med elektronik för mjukstartfunktion som minimerar vridmomentet vid start hos motorn.

Variabel hastighet (Bild A)



Varning! Om hastighetsväljaren slutar fungera eller hamnar i ett friläge ska verktyget omedelbart stoppas. Ta den till ett STANLEY FATMAX fabriksservicecenter eller ett auktoriserat STANLEY FATMAX servicecenter för reparation.



Varning! Följ alltid bitstillverkarens hastighetsrekommendationer då vissa bitsdesigner kräver specifika hastigheter för säkerhet och prestanda. Om du är osäker på korrekt hastighet eller om du upplever någon typ av problem, kontakta bitstillverkaren.

Denna fräs är utrustad med en variabel hastighetsratt (4) med 7 hastigheter mellan 16000 och 30000 varv/min. Ställ in hastigheten genom att vrida på den variabla hastighetsratten.

Notera: Fräsen är utrustad med elektronik för övervakning och bibehållande av hastigheten hos verktyget under fräsningen. Vid arbete i låg och medelhastighet förhindrar hastighetskontrollen att motorhastigheten minskas. Om du förväntar dig att höra en hastighetsändring och fortsätter att belasta motorn kan du skada motorn genom överhettning. Minska fräsdjupet och/eller minska matningshastigheten för att förhindra att verktyget skadas.

Hastighetsväljartabell*

Rattinställning	Ungefärligt varvtal	Användning
1	16000	Bits och fräsar med stor diameter
2	18300	
3	20600	
4	22900	Bits och fräsar med liten diameter. Mjukt trä, plast, laminat.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Hastigheterna i denna tabell är ungefärliga och är endast till som referens. Din fräs kanske inte producerar exakt den hastighet som listas för rattinställningen.

Underhåll

Ditt STANLEY FATMAX-verktyg har designats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på korrekt vård av verktyg och regelbunden rengöring.



Varning! För att minimera risken för allvariga personskador, stäng av strömmen till verktyget och koppla ur alla kontakter/ta ur batteriet innan du justerar eller tar bort/installerar något tillbehör. Innan du återmonterar verktyget, tryck ner och släpp upp avtryckaren, för att säkerställa att verktyget är avstängt.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

Smörjning

STANLEY FATMAX-verktyg är ordentligt smorda på fabriken och klara att använda.

Verktyg bör smörjas regelbundet varje år beroende på användning. (Verktyg som används vid tunga arbeten och verktyg som utsätts för värme kan kräva smörjning oftare.) Denna smörjning bör endast utföras av utbildad elverktygsreparatör, såsom de på STANLEY FATMAX servicecenter eller annan kvalificerad servicepersonal.

Rengöring



Varning! Rengör regelbundet apparatens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.



Varning! Blås bort smuts och damm från huvudkåpan med torr luft varje gång du ser smuts samlas i och runt lufthålen. Bär godkända ögonskydd och godkänd dammfilterskydd när du utför denna procedur.



Varning! Använd aldrig lösningsmedel eller starka kemikalier för rengöring av de delar som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd bara mild tvål och en fuktig trasa för att rengöra verktyget. Låt aldrig vätska komma in i verktyget och sänk aldrig ner någon del av verktyget i vätska.

VIKTIGT! SÄKERHETEN och PÅLITLIGHETEN säkerställs genom att auktoriserade verkstäder eller andra kvalificerade serviceanläggningar utför reparationer, underhåll och inställningar (annat än de som beskrivs i denna handbok) och att identiska reservdelar alltid används. Det finns inga användarservicebara delar inuti.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera fanen för damm som kommer att produceras när du arbetar.



Varning! Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- ◆ Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete - på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.
- ◆ Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.
- ◆ Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.
- ◆ Använd en dammsugare eller utsugssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.
- ◆ Fånga de resulterande dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugstillbehör för detta ändamål.

Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningsskydd som är lämpligt för den typ av damm som alstras.

Valfria tillbehör



Varning! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av STANLEY FATMAX, inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel.

För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av STANLEY FATMAX användas med denna produkt. Vilka resultat du får med elverktyget beror på vilka tillbehör du använder. Tillbehör från STANLEY FATMAX håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med elverktyget.

Genom att använda STANLEY FATMAX tillbehör säkerställer du att du får det allra bästa av ditt STANLEY FATMAX-verktyg. STANLEY FATMAX erbjuder ett stort urval av tillbehör tillgängliga hos vår lokala återförsäljare eller auktoriserade servicecenter mot en extra kostnad.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell samlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas. Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Tekniska specifikationer

SFMCW400	
TYP	Typ 1
Spänning V	18
Obelastad hastighet/ min (v/min)	16 000 - 30 000
Hylsstorlek mm	6,35 mm, 8 mm

Laddare		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Inspänning	V_{ac}	230	230	230
Utspänning	V_{dc}	18	18	18
Strömstyrka	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Spänning	V_{dc}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon
Vikt	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Ljudtrycksnivå enligt EN62841:
Ljudtryck (L_{pA}) 77 dB, osäkerhet (K) 4 dB
Ljudeffekt (L_{WA}) 88 dB, osäkerhet (K) 4 dB

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställda enligt EN62841:
Vibrationsvärde (a_v) < 2,5 m/s^2 , osäkerhet (K) 1,5 m/s^2

EG-försäkran om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET



Fräs - SFMCW400 TYP 1

Vi, tillverkaren som anges nedan, försäkrar att dessa produkter som beskrivs under "Tekniska data" överensstämmer med: 2006/42/EG, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Dessa produkter uppfyller också direktiv 2014/30/EU och 2011/65/EU. För ytterligare information kontakta oss på följande adress eller se baksidan av manualen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för tillverkaren.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Tyskland
11/11/2022

Garanti

STANLEY FATMAX är övertygad om denna produkts kvalitet och erbjuder kunder 12 månaders garanti från och med inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet och i Storbritannien. För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med STANLEY FATMAX villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör.

Villkoren för STANLEY FATMAX ettåriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan hittas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala STANLEY FATMAX-kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya STANLEY FATMAX-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Tiltenkt bruk

Overfresen SFMCW400 fra STANLEY FATMAX er konstruert for fresing av tre og treprodukter. Dette verktøyet er tiltenkt både fagarbeidere og private brukere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarslene henviser til ditt strøm-drevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1. Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke bruk verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker elektriske verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet


- Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og passende stikkontakter vil redusere risikoen for støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3. Personlig sikkerhet

- Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -opsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvopsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyet sine sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4. Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk riktig elektrisk verktøy for oppgaven.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, hvis det er avtagbart, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.

- d. **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Hold verktøy og tilbehør ved like. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk verktøyet, tilbehøret og bittene osv. i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og stell av batteriverktøy**
- a. **Ladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy bare sammen med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.
- d. **Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du kommer i kontakt med den, skyl av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.
- e. **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- f. **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.
- g. **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.
6. **Service**
- a. **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyets sikkerhet blir ivarettatt.
- b. **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.
- Ytterligere sikkerhetsadvarsler for fresemaskiner.**
-  **Advarsel!** Ytterligere sikkerhetsadvarsler for fresemaskiner.
- ◆ Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform. Å holde arbeidsstykket i hånden eller mot kroppen gjør det ustabil eller føre til tap av kontroll.
 - ◆ Bruk bare freserstål med en skaftdiameter som tilsvarer størrelsen til spennhylsen som er montert på verktøyet.
 - ◆ Bruk bare freserstål som egner seg for verktøyets ubelastede hastighet.
 - ◆ Bruk aldri fresestål med en diameter som er større enn den maksimale diameteren som er spesifisert i delen med tekniske data.
 - ◆ Bruk ikke verktøyet opp-ned.
 - ◆ Ikke prøv å bruke verktøyet når det er fastspent.
 - ◆ Pass spesielt på ved fresing av fiberplater (MDF) eller overflater behandlet med blyholdig maling.
 - ◆ Bruk en spesialmaske som verner mot støv fra blymaling og damp, og pass på at andre som oppholder seg eller kommer inn i området der du arbeider, også beskytter seg.
 - ◆ Ikke la barn eller gravide komme inn der du arbeider.
 - ◆ Ikke spis, drikk eller røyk der du arbeider.
 - ◆ Kvitt deg med støvpartikler eller annet avfall på en miljøvennlig måte.
 - ◆ Bruk alltid en støvmaske.
 - ◆ Denne maskinen er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte evner, barn skal ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ladere**
STANLEY FATMAX-ladere trenger ingen justeringer, og er designet til å være så enkle som mulig å bruke.
- Elektrisk sikkerhet**
Den elektriske motoren er designet for kun en spenning. Kontroller alltid at batteripakkens spenning stemmer med spenningen på typeskiltet. Du må også passe på

at spenningen på batteriladeren stemmer overens med strømmettet hos deg.



Din STANLEY FATMAX er dobbeltisolert i samsvar med EN60335, det trengs derfor ikke noen jordledning.

Dersom strømkabelen er skadet, skal den kun skiftes av STANLEY FATMAX eller en autorisert serviceorganisasjon.

Bytte nettstøpsel (Kun Storbritannia og Irland)

Hvis et nytt støpsel må monteres:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Kople den brune ledningen til den strømførende lederen i støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.



Advarsel! Jordingslederen skal ikke kobles til.

Følg monteringsanvisningen som medfølger støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 3 A.

Bruk av skjøteledning

En skjøteledning skal ikke brukes med mindre det er helt nødvendig. Bruk en godkjent skjøteledning egnet for laderens strømforbruk (se **Tekniske data**). Minimum størrelse på lederen er 1 mm², maksimum lengde er 30 m.

Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle Batteriladere

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN: Denne manualen inneholder viktige sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for kompatible batteriladere (se **Tekniske data**). Før du bruker laderen les alle instruksjoner og advarsels-merker på laderen, batteripakken og produktet som bruker batteripakken.



Advarsel! Fare for støt. Ikke la væske komme inn i laderen. Det kan resultere i elektrisk støt.



Advarsel! Vi anbefaler at du bruker en jordfeilbryter med en jordfeilstrom på 30mA eller mindre.



Forsiktig! Fare for brannskader. For å redusere faren for skader, lad kun STANLEY FATMAX oppladbare batterier. Andre type batterier kan sprekke og forårsake personskader og materielle skader.



Forsiktig! Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

MERK: Under visse forhold, med laderen koblet til strømforsyningen, kan de eksponerte kontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm, inkludert, men ikke begrenset til stålull, aluminiumsfolie eller annen ansamling av metalliske partikler, må holdes unna åpningene i laderen. Kople alltid laderen fra

strømtilførselen når det ikke er en batteripakke i hulrommet. Kople fra laderen før rengjøring.

- ◆ **IKKE forsøk å lade batteripakken med andre ladere enn de som er nevnt i denne manualen.** Laderen og batteripakken er spesielt designet for å jobbe sammen.
- ◆ **Disse ladere er ikke ment for annen bruk enn lading av STANLEY FATMAX oppladbare batterier.** Annen bruk kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- ◆ **Ikke utsett laderen for regn eller snø.**
- ◆ **Dra i kontakten og ikke ledningen når du kobler laderen fra strømmen.** Dette reduserer faren for skade på kontakten og ledningen.
- ◆ **Påse at ledningen er plassert slik at den ikke trækkes på, snubles i, eller på annen måte utsettes for skade eller påkjenning.**
- ◆ **Ikke bruk skjøteledning med mindre det er helt nødvendig.** Bruk av feil skjøteledning kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.
- ◆ **Ikke sett noe på laderen eller plasser laderen på en myk overflate som kan blokkere ventilasjonsslissene og resultere i for høy innvendig temperatur.** Plasser laderen et sted unna varmekilder. Laderen ventileres gjennom slisser i toppen og bunnen av huset.
- ◆ **Ikke bruk lader med skadet ledning eller kontakt** —bytt dem ut med en gang.
- ◆ **Ikke bruk laderen dersom den har fått et slag, er mistet i gulvet eller skadet på annen måte.** Lever den på et autorisert serviceverksted.
- ◆ **Ikke ta laderen fra hverandre; lever den på et autorisert serviceverksted når service eller reparasjon trengs.** Å sette den sammen feil kan resultere i elektrisk støt eller brann.
- ◆ Dersom ledningen er skadet må den byttes ut med en gang av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert person for å unngå farer.
- ◆ **Kople laderen fra strømtilførselen før du begynner med rengjøring.** Dette reduserer faren for elektrisk støt. Fjerning av batteripakken reduserer ikke denne faren.
- ◆ **ALDRI forsøk på kople to ladere sammen. Laderen er designet for å bruke standard 230V elektrisk strøm. Ikke forsøk å bruke den på annen spenning.** Dette gjelder ikke billaderen.

Lade et batteri (Fig. A1)



Advarsel! Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Merk: Laderen vil ikke lade batteriet dersom temperaturen er

under omtrent 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør bli stående i laderen og laderen vil automatisk starte ladingen når celledemperaturen stiger eller synker igjen.







Merk: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ionbatteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

1. Plugg inn laderen (15) i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (1).
2. Det grønne ladelyset (15a) blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprosessen er startet.
3. Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset (15a) er PÅ kontinuerlig. Batteripakken (1) er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen (15).
4. Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.




Lader LED-moduser

Se indikatorene under for batteripakkens ladestatus.

Laderindikatorer for alle ladere unntatt SFMCB10

	Lading: Blinkende grønn LED	
	Fulladet: Lysende grønn LED	
	Ventetid for varm/kald pakke: Blinkende grønn LED, Konstant rød LED	

SFMCB10 laderindikatorer

	Lading	— — — —	
	Fulladet	—————	
	Varm/Kald Pakke Ventetid	— — — — — — — — —	

Merk: Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere en defekt batteripakke ved at den ikke lyser.

Merk: Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et autorisert servicesenter for testing.

La batteriet være i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken fulladet og klar til bruk.

Ventetid for varm/kald pakke (Fig. A1)

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset (15a) vil blinke, mens det røde LED-lyset (15b) vil lyse kontinuerlig og stoppe ladingen inntil

batteriet når riktig temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteriet.

Veggmontering

Noen STANLEY FATMAX-ladere er designet for å monteres på vegg eller stå på et bord eller arbeidsbenk. Dersom den skal monteres på veggen, plasser laderen innen rekkevidde fra en stikkontakt og unna hjørner eller andre hindringer som kan stoppe luftstrømmen. Bruk baksiden av laderen som mal for å bore hull i veggen for monteringsskruene. Monter laderen sikkert med gipsskruer (må kjøpes separat) som er minst 25,4 mm lange, med hodediameter 7–9 mm som skrues inn i treverk til optimal dybde med omtrent 5,5 mm av skruen som stikker ut. Rett inn sporene på baksiden av laderen med de utstikkende skruene og lås på plass i sporene.

Merk: Ikke forsøk å montere SFMCB10-lader under en benk eller et bord.

Merk: Laderen SFMCB10 skal bare veggmonteres med ladelysene pekende opp mot taket.

Rengjøringsanvisninger for lader



Advarsel! Fare for støt. Koble laderen fra strømtaket før rengjøring.

Smuss og fett kan fjernes fra laderen ved hjelp av en klut eller en myk, metallfri børste. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dyp noen del av verktøyet i en væske.

Ladeindikator batteripakker (Fig. B)

Noen STANLEY FATMAX-batteripakker inkluderer en ladeindikator som består av tre grønne LED som indikerer hvor mye lading som er igjen i batteripakken.

For å aktivere ladeindikatoren, trykk og hold indikatorknappen (1a). En kombinasjon av tre grønne LED-lys vil lyse og vise gjenværende lading. Dersom gjenværende lading av batteriet er under brukbar grense, vil ingen lys tennes og batteriet må lades opp.

Merk: Ladeindikatoren er bare en indikasjon av gjenværende lading i batteripakken. Den gir ingen indikasjon på om verktøyet fortsatt kan brukes, og kan variere med produktkomponentene, temperatur og brukerens bruksområde.

Batteripakker

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

Ved bestilling av nye batteripakker, husk å angi katalognummer og spenning.

Batteripakken er ikke helt oppladet når det er nytt. Før bruk av batteripakken og laderen, les sikkerhetsanvisningene under.

Følg de angitte ladeprosedyrene.

LES ALLE ANVISNINGENE

- ◆ **Ikke lad eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antenkelige væsker, gasser eller støv.** Innsetning eller uttak av batteriet kan antenne støvet eller gassen.
- ◆ **Tving aldri batteripakken inn i laderen. Ikke modifierer batteripakken på noen måte for å passe inn i en ikke-kompatibel lader idet batteripakken kan sprekke og forårsake alvorlig personskade.**
- ◆ Lad batteripakkene kun i STANLEY FATMAX-ladere.
- ◆ **IKKE** sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.
- ◆ **Ikke lagre eller bruk verktøyet eller batteripakken på steder der temperaturen kan falle under 4 °C (39,2 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller overstige 40 °C (104 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).**
- ◆ **Batteripakken må ikke brennes selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere i brann. Giftige gasser og materialer dannes dersom Lithium-ionbatterier brennes.
- ◆ **Dersom batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vask området straks med mildt såpevann.** Dersom du får batterivæske i øyet, skylk øyet med vann i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Dersom det trengs medisinsk hjelp, informer om at batteriets elektrolytt består av en blanding av organiske karbonater og lithiumsalter.
- ◆ **Innholdet i åpnede battericeller kan forårsake irritasjon i luftveiene.** Sorg for frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk legehjelp.



Advarsel! Fare for brannskader. Batterivæske kan være brannfarlig hvis den utsettes for gnister eller flammer.



Advarsel! Forsøk aldri å åpne batteripakken av noen årsak. Ikke sett i laderen dersom batteripakkens ytre er sprukket eller skadet. Ikke knus, slipp i gulvet eller skad batteripakken. Ikke bruk en batteripakke eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråkket på). Det kan resultere i elektrisk støt. Skadede batteripakker skal leveres til servicesenteret for gjenvinning.



Advarsel! Fare for brann. Ikke lagre eller transporter batteripakken slik at batteripolene kan komme i kontakt med metallobjekter. For eksempel, ikke legg batteriet i forkle, lommer, verktøyskrin, produktesker, skuffer etc. sammen med løse spikere, skruer, nøkler, etc.



Forsiktig! Når det ikke er i bruk, plasser verktøyet på siden på en stabil overflate der det ikke skaper fare for snubling eller fall. Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

Transport



Advarsel! Fare for brann. Transport av batterier kan kanskje føre til brann dersom batteripolene utilsikket kommer i kontakt med elektrisk ledende materialer. Ved transport av batterier, pass på at batteripolene er beskyttet og godt isolerte fra materialer som kan komme i kontakt og føre til kortslutning. **Merk:** Lithium-ione batterier skal ikke være med i innsjekkett bagasje.

STANLEY FATMAX-batterier samsvarer med alle aktuelle shipping-forskrifter som angitt av bransjen og lovregler, inkludert UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, og European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion celler og batterier er testet i henhold til avsnitt 38.3 i "UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria".

I de fleste tilfeller vil transport av en STANLEY FATMAX-batteripakke være unntatt fra klassifisering som et fullt regulert Klasse 9 farlig materiale. Vanligvis vil kun transport som inneholder et litium-ionbatteri med en energirate over 100 Watt-timer (Wh) kreve transport som fullt regulert Klasse 9. Alle litium-ionbatterier har watt-timer angitt på pakken. På grunn av komplekse reguleringer vil STANLEY FATMAX ikke anbefale flybåren transport av litium-ion batteripakker alene uansett watt-timerate. Flybåren transport av verktøyer med batterier (kombipakker) kan utføres hvis watt-timeraten ikke overstiger 100 Wh.

Uansett om en transport regnes som unntatt eller fullt regulert, er det senderens ansvar å sjekke de gjeldende reglene for pakking, etiketter/merking og dokumentasjon. Informasjonen i dette avsnittet av manualen er gitt i god tro og ansett som nøyaktig på tidspunktet dokumentet ble opprettet. Men det gis ingen garantier, hverken eksplisitt eller implisitt. Det er kjøperens ansvar å sikre at aktivitetene samsvarer med de gjeldende retningslinjer.

Lagringsanbefalinger

1. Det beste lagringsstedet er kjølig og tørt, uten direkte sollys og uten sterk kulde eller varme. For optimal ytelse og levetid av batteriet, lagre batteripakker ved romtemperatur når de ikke er i bruk.

2. For lang tids lagring, anbefales det for optimalt resultat å lagre en fullt ladet batteripakke på et kjølig og tørt sted uttatt av laderen.

Merk: Batteripakker bør ikke lagres fullt utladet. Batteripakken må lades opp igjen før bruk.

Etiketter på lader og batteripakke

I tillegg til piktogrammene som er brukt i denne manualen, kan etikettene på laderen og batteripakken vise følgende piktogrammer:



Les bruksanvisningen før bruk.



Se **Tekniske data** for ladetid.



Ikke stikk inn ledende objekter.



Ikke lad skadede batteripakker.



Skal ikke utsettes for vann.



Skift ut defekte ledninger umiddelbart.



Skal kun lades mellom 4 °C og 40 °C.



Kun for innendørs bruk.



Bli kvitt batteripakken på en miljøvennlig måte.



Lade STANLEY FATMAX-batteripakker kun med angitte STANLEY FATMAX ladere. Lading av batteripakker som ikke er de spesifiserte STANLEY FATMAX batteriene med en STANLEY FATMAX -lader kan føre til at de eksploderer eller forårsake andre farlige situasjoner.



Ikke brenn batteripakken.

Andre risikoer.

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte restrisikoer som ikke kan unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Risiko for personskader ved skifte av deler, blad eller tilbehør.
- ◆ Helsefarer som skyldes innånding av støv som oppstår ved saging av tre – spesielt eik, bøk og MDF.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Vibrasjon

De angitte vibrasjonsverdiene under tekniske data er målt i samsvar med en standard testmetode beskrevet i EN 62841 og kan brukes for å sammenligne et verktøy med et annet. De angitte vibrasjonsverdiene kan også brukes som en foreløpig vurdering av eksponeringen.



Advarsel!! Vibrasjonseksponeringsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt. Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Etiketter på verktøyet

Følgende symboler og datokode er vist på verktøyet:



Advarsel!! For å redusere skaderisikoen, les bruksanvisningen.



Bruk vernebriller.



Bruk hørselvern.



Bruk en støvmaske.



Benytt hansker når du håndterer bladet.



Ikke se direkte på lampen når den er på

Datokode plassering (Fig. C)

Produksjonsdatokoden (21) består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle av følgende egenskaper.

1. Batteripakke
2. Batterilåseknapp
3. På/Av bryter
4. Hjul for hastighetsregulering
5. Dybdejusteringsknott
6. Motorenhet
7. Basisenhet
8. Spindellåseknapp
9. Låsespake
10. Låsespak justeringsmutter
11. D-formet underplate
12. Støvsugersystem festetilbehør
13. Vingeskruer
14. Motorlåsespake

Montering og justering



Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av enheten og koble fra batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr. Utsiktet oppstart kan føre til personskader.

Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet



Advarsel! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installer batteripakken (Fig. C)

- ◆ Sett batteripakken (1) inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på Fig. C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (Fig. C)

- ◆ Trykk på batterilåseknappen (2) som vist på Fig. C og trekk batteripakken ut av verktøyet.

Bitinstallasjon og fjerning (Fig. D)



Advarsel! Prosjektiffare. Bruk kun tilbehør med skaft som passer den installerte chucken. Mindre skaft vil ikke låses fast og kan løsne under bruk.



Advarsel! Stram aldri til mutteren uten at det sitter en bit i den. Tilstramming av en tom chuck kan ødelegge chucken, selv om det gjøres for hånd.



Advarsel! Ikke bruk fresebits med diameter over 34,9 mm i dette verktøyet.



Advarsel! Ikke bruk rette fresebits med diameter over 30 mm.

Montering av bit

- ◆ Ta motorenheten av basisenheten. Se Fjern motorenheten fra basisplaten (om nødvendig).

- ◆ Rengjør og sett inn det runde skaftet på fresebiten i den løsnede chucken, så langt den kommer. Trekk den deretter ut omtrent 1,6 mm.
- ◆ Trykk inn spindellåseknappen (8) for å holde spindelakselen fast mens du dreier chuckmutteren (16) med klokka med skiftenøkkelen som følger med.

Merk: Enheten har to hakk for spindellåsen.

Merk: Stram chuckmutteren godt, for å sikre at biten ikke slurer.

Ta av bit

- ◆ Ta motorenheten av basisenheten (se Fjern motorenheten fra basisplaten eller Ta motorenheten av dykk-basisplaten).
- ◆ Trykk inn spindellåseknappen (8) for å holde spindelakselen fast mens du dreier chuckmutteren (16) mot klokka med skiftenøkkelen som følger med.

Muttere

Merk: Stram aldri til mutteren uten at det sitter en bit i den.

Tilstramming av en tom chuck kan ødelegge chucken, selv om det gjøres for hånd.

For å endre chuckstørrelse, skru av hele chuckenheten som beskrevet under.

Installer den ønskede chuckmutteren ved å reversere prosedyren. Chucken og chuckmutteren er koblet. Ikke forsøk å fjerne chucken fra chuckmutteren.

Låsespakjustering (Fig. E)

Ikke bruk makt for å klemme til låsespaken. Bruk av makt kan skade basisplaten.

Når låsespaken er festet skal ikke motoren bevege seg i basisplaten.

Hvis låsespaken ikke fester seg uten bruk av makt eller hvis motoren beveger seg i basisplaten etter at den er festet, er det nødvendig med justeringer.

Justering av låsespakens festekraft:

- ◆ Åpne låsespaken (9) (basisenhet).
- ◆ Ved hjelp av en sekskantnøkkel, vri låsespakens justeringsmutter (10) i små trinn. Når du skrur mutteren med klokka, strammes spaken, og når du skrur mutteren mot klokka løsner spaken.

Sentrering av underplaten (Fig. E, F)

Hvis du har behov for å justere, endre eller skifte ut basisplaten, anbefales et sentreringsverktøy.

Sentreringsverktøyet består av en kon og en pinne.

- ◆ Løsne men ikke ta av skruene til underplaten (20) slik at underplaten kan beveges fritt.
- ◆ Sett pinnen i chucken og skru til chuckmutteren.
- ◆ Sett motoren inn i basisplaten og klem til låsespaken (9) på basisplaten.
- ◆ Plasser konen på pinnen og trykk forsiktig nedover til konen stopper. Dette vil sentrere basisplaten.
- ◆ Mens du holder konen nede strammer du skruene på underplaten.

Sette en parallellføring på fast basisplate (Fig. G)

Fjern motorenheten fra basisplaten. Se Fjern motorenheten fra basisplaten.

- ◆ Ta av de flathodede skruen fra lagringshullene på parallellføringen.
- ◆ Skyv parallellføringen (19) inn i sporet (18) på siden av basisenheten. Sett inn de to flathodede skruene gjennom de passende hullene i underplaten for å feste parallellføringen. Stram til.
- ◆ Følg alle instruksjoner som følger med parallellføringen.

Merk: For å ta av parallellføringen, utfør instruksjonene over i motsatt rekkefølge. Etter å ha tatt av parallellføringen, sett alltid de to flathodede skruene tilbake i lagringshullene på parallellføringen, for å unngå at de blir borte.

Feste og fjerne et støvsugersystem til den faste basisplaten (Fig. H-N)

For å feste håndoverfresen til et støvsugersystem for støvfjerning, gå frem som følger:

- ◆ Plasser tilbehøret for støvsugersystemet (12) på basen (7) og hold det nede på skruestedet som vist i Fig. I.
- ◆ Trykk ned på motsatt side av tilbehøret til du hører et klikk, som vist i Fig. J.
- ◆ Sjekk at pinnen på adapteren er plassert i hullet (17) på basen som vist i Fig. K.
- ◆ Installer skruen (13) som vist i Fig. L.

Merk: Ved bruk av støvsugerfestet, pass på plassering av støvsugersystemet. Pass på at støvsugersystemet står støtt og at slangen ikke kommer i veien for arbeidet.

For å fjerne routeren fra et støvsugersystem, gå frem som følger:

- ◆ Fjern skruen som vist i Fig. M.
- ◆ Trekk tilbehøret bort fra enheten (til venstre) for å fjerne det fra basen, som vist i Fig. N.

Oppsett: Fast basisplate

Sett inn motoren i fast basisplate (Fig. O)

- ◆ Åpne låsespaken (9) på basisplaten.
- ◆ Trykk ned motorlåsespaken (14). Mens du holder motorlåsespaken nede, senk motorenheten (6) ned i basisenheten (7) med dybdejusteringsstangen rettet inn mot åpningen i basisenheten.
- ◆ Juster fresedybden ved å vri på dybdejusteringsringen (5). Se Justering av fresedybden.
- ◆ Lukk låsespaken når du har ønsket dybde.

Justering av fresedybden (Fig. P)

- ◆ Åpne låsespaken (9).
- ◆ Trykk ned motorlåsespaken (14) for fritt å kunne skyve motorenheten (6) opp og ned. Juster motorenheten til fresen så vidt berører arbeidsstykket.
- ◆ Vri dybdejusteringen (5) i små trinn for å sikre at fresen berører arbeidsstykket.

Merk: Vri knotten til høyre for å heve motorenheten. Vri knotten til venstre for å senke motorenheten.

Merk: Hvert merke på justeringsskalaen representerer en dybdeendring på 0,4 mm og en fullstendig (360°) rotasjon av ringen endrer dybden med 1,6 mm.

- ◆ Lukk låsespaken for å låse bunnplassen.

Fjern motorenheten fra fast basisplate (Fig. P)

- ◆ Ta batteripakken av motorenheten. Se Montering og fjerning av batteripakken.
- ◆ Åpne låsespaken (9) på basisplaten.
- ◆ Trykk ned motorlåsespaken (14).
- ◆ Hold i basisplaten (7) med den andre hånden og trekk motorenheten (6) av basisplaten.

Korrekt plassering av hendene (Fig. Q)



Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** ha hendene i korrekt posisjon, som vist.



Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** hold godt fast i tilfelle en kraftig reaksjon.

Ved bruk av en fat basisplate skal ene hånden være på toppen av batteriet og den andre hånden rundt den faste basisplaten.

Start og stopp av motoren (Fig. A)



Advarsel! Rengjør arbeidsområdet for alle fremmedlegemer før du starter opp verktøyet. Hold også om verktøyet med et fast grep for å motstå startmomentet.



Advarsel! For å unngå personskade og/eller skade på ferdig emne, sørg for at motorenheten alltid **STOPPER HELT** før du legger fra deg verktøyet.

- ◆ For å slå på apparatet, trykk inn den siden av den støvbeskyttede bryteren (3) som er merket med symbol "I". For å slå av, trykk inn den siden av bryteren som er merket med symbol "O".

Fresing med fast basisplate (Fig. C)

Sett opp fresen for bruk av fast basisplate ved å følge anvisningene i avsnittet Montering og justering.

Etter at fresen er satt opp, installer batteripakken som vist i Fig. C og velg hastighet for fresen (se Velge fresehastighet).

Merk: Fresen skal alltid bevegtes fremover i motsatt retning av kutterens rotasjonsretning (motfresing).

Materetning (Fig. R)

Materetningen er svært viktig ved fresing, og kan utgjøre forskjellen mellom en vellykket jobb og et ødelagt emne. Illustrasjonene viser korrekt retning av mating for noen typiske fresejobber. Som en generell regel, beveg fresen mot klokka ved utvendig fresing, og med klokka ved innvendig fresing. Form den utvendige kanten av et emne ved å følge disse trinnene:

- ◆ Fres endeveden, fra venstre til høyre.

- ◆ Fres på siden, fra venstre til høyre.
- ◆ Fres den andre enden (endeveden).
- ◆ Avslutt med den siste siden.

Velg fresehastighet (Fig. A)

Se **Hastighetsvalgtabell** for å velge fresehastighet. Vri på hjulet for hastighetsregulering (4) for å regulere fresehastigheten.

Myk oppstart

Kompakte håndoverfreser er utstyrt med elektronikk for å gi en mykstartfunksjon som reduserer startmomentet på motoren.

Hastighetskontroll (Fig. A)



Advarsel! Dersom hastighetskontrollen stopper å fungere, eller er avvekslende, stopp straks bruken av verktøyet. Lever det på er STANLEY FATMAX fabrikk-servicesenter eller et STANLEY FATMAX autorisert servicesenter for reparasjon.



Advarsel! Følg alltid bitprodusentens anbefalte hastigheter, da noen bitdesign krever bestemte hastigheter for sikkerhet eller ytelse. Dersom du er usikker på korrekt hastighet eller opplever noen problemer, kontakt bit-produsenten.

Denne overfresen er utstyrt med et hjul for hastighetsregulering (4) med 7 valg av hastighet mellom 16 000 og 30 000 o/min (RPM). Juster hastigheten ved å vri på hjulet for hastighetsregulering.

Merk: Overfresen er utstyrt med elektronikk for å overvåke og opprettholde hastigheten på verktøyet ved fresing. Ved bruk med lave og middels hastigheter, vil hastighetskontrollen forhindre at motorens hastighet reduseres.

Dersom du venter å høre en hastighetsendring og fortsetter å belaste motoren, så kan du skade motoren ved overoppvarming. Reduser dybden av fresen og/eller reduser matehastigheten for å unngå skade på verktøyet.

Hastighetsvalgtabell*

Hjul-innstilling	Omtrentlig turtall (rpm)	Bruksområde
1	16000	Bits og kuttere med stor diameter
2	18300	
3	20600	
4	22900	Bits og kuttere med liten diameter. Mykt tre, plast, laminat.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Hastighetene i denne tabellen er omtrentlige og er kun ment som referanse. Fresen din kan kanskje ikke gi den nøyaktige hastigheten som angitt for innstillingen.

Vedlikehold

Dette verktøyet fra STANLEY FATMAX er designet for å fungere i lange perioder med minimalt vedlikehold. Varig pålitelig drift avhenger av godt stell av verktøyet og regelmessig rengjøring.



Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av verktøyet og koble fra strømforsyningen eller ta ut batteriet før justeringer eller når du tar av eller setter på tilbehør. Før du setter sammen verktøyet, trykk ned og slipp avtrekkeren for å sikre at verktøyet allerede er av.

Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk www.2helpu.com.

Smøring

STANLEY FATMAX verktøy er riktig smørt fra fabrikk og er klare til bruk.

Verktøy skal smøres regelmessig hvert år avhengig av bruken. (Verktøy som brukes på tunge jobber og verktøy som utsettes for varme kan kreve hyppigere smøring.) Slik smøring skal kun foretas av opplærte serviceteknikere, som f.eks. finnes på STANLEY FATMAX servicesentre, eller av andre kvalifiserte serviceteknikere.

Rengjøring



Advarsel! Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet jevnlig med en myk børste eller tørr klut.



Advarsel! Blås skitt og støv ut av hovedkabinettet med tørr luft når skitt samles inne i og rundt luftåpningene. Bruk godkjent øyebeskyttelse og godkjent støvmaske når du utfører denne prosedyren.



Advarsel! Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bare bruk mild såpe og en fuktig klut til å rengjøre verktøyet. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

VIKTIG! For å sikre produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET skal reparasjoner, vedlikehold og justering (utenom slike som er angitt i denne bruksanvisningen) utføres av autoriserte serviceverksteder eller andre kvalifiserte serviceorganisasjoner, og alltid med bruk av identiske reservedeler. Apparatet inneholder ingen deler som kan vedlikeholdes av brukeren.

Reduksjon av støveksposering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.



Advarsel! Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan


inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduksjonsorganene for bruker eller tilskuere.

- ◆ Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bøk eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvarts.
- ◆ Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.
- ◆ Følg gjeldende nasjonale retningslinjer for materialene som brukes.
- ◆ Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.
- ◆ Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk sugetilbehør som passer for formålet.

Andre tiltak:

- Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.
- Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.

Tilleggsutstyr

 **Advarsel!** Bruk av annet tilbehør enn det som tilbys av STANLEY FATMAX kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere faren for personskader, bør kun t

illeggsutstyr som er anbefalt av STANLEY FATMAX brukes sammen med dette produktet. Verktøyets ytelse avhenger av tilbehøret du bruker. Tilbehør fra STANLEY FATMAX er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyets ytelse.

Ved å bruke tilbehør fra STANLEY FATMAX sikrer du at dette verktøyet fra STANLEY FATMAX yter sitt beste. STANLEY FATMAX tilbyr et bredt utvalg av tilbehør som du kan kjøpe hos din lokale forhandler eller fra et autorisert servicesenter.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende

forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialikoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk.

Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Tekniske data

SFMCW400	
TYPE	Type 01
Spenning V	18
Ubelastet hastighet o/min (rpm)	16000 - 30000
Chuck størrelse mm	6,35 mm, 8 mm

Lader		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Inngangsspenning	V _{ac}	230	230	230
Utgangsspenning	V _{dc}	18	18	18
Strøm	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Spenning	V _{dc}	18	18	18	18
Kapasitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Vekt	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Lydtrykknivå i henhold til EN62841:
Lydtrykk (L _{WA}) 77 dB, usikkerhet (K) 4 dB
Lydeffekt (L _{WA}) 88 dB, usikkerhet (K) 4 dB

Totalverdier vibrasjon (triax vector sum) bestemt iht. EN62841:
Vibrasjonsemissionsverdi (a _v) <2,5 m/s ² , usikkerhet (K) 1,5 m/s ²

EC-samsvarserklæring MASKINDIREKTIVET



Overfres - SFMCW400 TYPE 1

Vi, produsenten som angitt nedenfor, erklærer at disse produktene beskrevet under "Tekniske data" er i samsvar med: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017. Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. For mer informasjon kontakt oss på følgende adresse eller se baksiden av denne bruksanvisningen. Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den

tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av produsenten.



Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Tyskland
11/11/2022

Garanti

Stanley Fat Max er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EØS) og Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Stanley Fat Max og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Stanley Fat Max betingelser for 1 års garanti samt adressen til det nærmeste autoriserte servicesenteret kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Stanley Fat Max kontor som angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.stanley.eu/3 for å registrere ditt nye Stanley Fatmax produkt og få oppdateringer om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Din STANLEY FATMAX SFCMW400 overfræser er designet til at fræse i træ og træprodukter. Dette værktøj er beregnet til erhvervs-mæssige brugere og private ikke-erhvervs-mæssige brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for elektrisk værktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner

for fremtidig reference. Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit strøm-drevne elværktøj (ledning) eller batteridrevne (trådløse) elværktøj.

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodeede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøjer i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. El-sikkerhed

- Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke ledning for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten.** Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, skal der benyttes en strømforsyning (RCD), der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug det elektriske værktøj fornuftigt.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
- Anvend personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- Undgå utilsigtet start. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilslutes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingern på kontakten eller tilslutes, når kontakten er tændt, er der fare for ulykker.
- Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan forårsage kvæstelser.
- Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette gør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- Bær hensigtsmæssig påklædning.** Du skal ikke have løst tøj eller smykker på. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvopsamlingsudstyr, skal dette tilslutes og anvendes korrekt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse faren for støvsaget af støv.
- Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtilfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdél af et sekund.

4. Brug og pleje af elektrisk værktøj

- Undlad at bruge magt på elektriske værktøj. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- Undlad at benytte værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis aftagelig fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Elværktøjet må ikke bruges af personer, der ikke er fortrolige med det, eller som ikke har gennemlæst disse instruktioner.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. **Elektrisk værktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.
5. **Brug og pleje af batteriværktøj**
- a. **Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. **Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. **Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritationer eller forbrændinger.
- e. **Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.
- f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
- g. **Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
6. **Service**
- a. **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- b. **Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for overfræsere.



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for overfræsere.

- ◆ Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsområdet til et stabilt underlag. Det er ikke nok at holde materialet med hånden eller ind mod kroppen. Det bliver ustabil, og du kan miste kontrollen.
- ◆ Anvend kun overfræserbits med en skafdiameter, som svarer til størrelsen på den spændepatron, der er monteret i værktøjet.
- ◆ Anvend kun overfræserbits, der er egnede til værktøjets hastighed uden belastning.
- ◆ Anvend aldrig overfræserbits med en diameter, der er større end den maksimale diameter, som er angivet i afsnittet med tekniske data.
- ◆ Anvend aldrig værktøjet i omvendt stilling.
- ◆ Forsøg ikke at anvende værktøjet i en stationær tilstand.
- ◆ vær særligt forsigtig, når du fræser i MDF eller overflader dækket med blybaseret maling.
- ◆ Bær en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer i eller ved adgangen til arbejdsområdet også er beskyttet.
- ◆ Børn og gravide kvinder må ikke betræde arbejdsområdet.
- ◆ Undgå at spise, drikke og ryge i arbejdsområdet.
- ◆ Støvpartikler og andet affald skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Bær altid en støvmaske.
- ◆ Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af unge eller svagelige personer uden opsyn. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Opladere

STANLEY FATMAX opladere skal ikke indstilles, og konstruktionen er yderst brugervenlig.

Elektricitet og sikkerhed

Elmotoren er kun designet til én spænding. Kontrollér altid, at batteripakkens spænding svarer til spændingen på mærkepladen. Sørg også for at spændingen på din oplader svarer til spændingen på dit værktøj.



Din oplader fra STANLEY FATMAX er dobbelt isoleret i overensstemmelse med EN60335, og der kræves derfor ingen jordleder.

Hvis forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af STANLEY FATMAX eller en autoriseret serviceorganisation.

Udskiftning af stik (Kun Storbritannien og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Tilslut den brune ledning til polklemmen i stikket.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.



Advarsel! Der skal ikke tilsluttes til jordklemmen. Følg de monteringsinstruktioner, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 3 A.

Brug af forlængerledning

En forlængerledning bør ikke anvendes, undtagen det er absolut nødvendigt. Brug en godkendt forlængerledning, som er egnet til din opladers indgangsstrøm (se **tekniske data**). Den minimale lederstørrelse er 1 mm²; den maksimale længde er 30 m.

Ved brug af en ledningstrømle skal ledningen altid rulles helt ud.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteriopladere

GEM DISSE INSTRUKTIONER: Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og driftsinstruktioner for kompatible batteriopladere (se **Tekniske data**). Før du bruger opladeren, læs alle instruktioner og de sikkerhedsmæssige afmærkninger på opladeren, batteripakken og produktet.



Advarsel! Risiko for elektrisk stød. Lad ikke nogen flydende væsker komme ind i opladeren. Det kan resultere i et elektrisk stød.



Advarsel! Vi anbefaler at bruge en fejlstrømsbeskyttelse med en nominal fejlstrøm på 30 mA eller derunder.



Forsigtig! Risiko for brand. For at reducere risikoen for kvæstelser skal du kun oplade STANLEY FATMAX genopladelige batterier. Andre batterityper kan eksplodere og forårsage personskader.



Forsigtig! Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

BEMÆRK: Under bestemte forhold, når opladeren er tilsluttet til strømforsyningen, kan blottagte opladerkontakter blive kortslettet af fremmede materialer. Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huller. Tag altid stikket til opladeren ud fra kontakten, når der ikke er indsat en batteripakke. Tag stikket til opladeren ud før forsøg på at rengøre den.

- ◆ **Forsøg IKKE at oplade batteripakken med andre opladere end opladerne i denne vejledning.** Opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
- ◆ **Disse opladere er ikke beregnet til andre anvendelser end opladning af genopladelige STANLEY FATMAX batterier.** Alle andre anvendelser kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.
- ◆ **Udsæt ikke opladeren for regn eller sne.**
- ◆ **Træk i stikket i stedet for ledningen, når opladeren frakobles.** Dette vil reducere risikoen for beskadigelse af elstikket og ledningen.
- ◆ **Kontrollér, at ledningen er placeret således, at der ikke trædes på den, faldes over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.**
- ◆ **Brug ikke en forlængerledning, med mindre det er absolut nødvendigt.** Anvendelse af en ukorrekt forlængerledning kan resultere i risiko for brand, elektrisk chok eller livsfarlige elektriske stød.
- ◆ **Anbring ikke noget oven på opladeren, og anbring ikke opladeren på et blødt underlag, der kan blokere ventilationshullerne og medføre for megen intern varme.** Anbring opladeren på afstand af alle varmekilder. Opladeren ventileres gennem huller i toppen og bunden af huset.
- ◆ **Brug ikke opladeren med beskadiget ledning eller stik** – få dem udskiftet med det samme.
- ◆ **Brug ikke opladeren, hvis den har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller blevet beskadiget på anden vis.** Tag den med til et autoriseret værksted.
- ◆ **Demontér ikke opladeren, tag den med til et autoriseret værksted, når service eller reparation er påkrævet.** Ukorrekt genmontering kan medføre risiko for elektrisk stød, livsfarlige elektriske stød eller brand.
- ◆ Hvis ledningen beskadiges, skal den omgående udskiftes af producenten, hans forhandler eller lignende kvalificeret person for at forebygge enhver risiko.
- ◆ **Tag stikket til opladeren ud af kontakten inden forsøg på rengøring.** Dette vil reducere risikoen for elektrisk stød. Fjernelse af batteripakken vil ikke reducere denne risiko.
- ◆ **Forsøg ALDRIG at forbinde to opladere med hinanden. Opladeren er udformet til at fungere på en almindelig 230V stikkontakt. Forsøg ikke at bruge den med en**

anden strømstyrke. Dette gælder ikke for opladere til køretøjer.

Opladning af et batteri (Fig. A1)



Advarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur: ca. 24 °C.

Batteriet skal oplades inden første brug, og hver gang det ikke kan producere tilstrækkelig strøm til opgaver, der nemt kunne udføres før. Batteriet kan blive varmt under opladning; dette er normalt og er ikke et tegn på et problem.

Bemærk: Opladeren kan ikke oplade et batteri, hvis celledtemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør efterlades i opladeren, og opladeren begynder automatisk at oplade, når celledtemperaturen opvarmes eller nedkøles.

Bemærk: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for Li-Ion batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

1. Indsæt opladeren (15) i en passende udgang, før batteripakken (1) indsættes.
2. Den grønne opladningslampe (15a) vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
3. Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe (15a), som vil lyse konstant på ON. Batteripakken (1) er fuldt opladet og kan nu fjernes eller anvendes eller kan efterlades i opladeren (15).
4. Afladene batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

LED-opladningstilstande

Se indikatorerne nedenfor for batteripakkens opladestatus.

Opladerindikatorer til alle opladere undtagen SFMCB10

	Opladning: Grøn LED Intermitterende	
	Helt opladet: Grøn LED Fast	
	Varm/kold pakkeforsinkelse: Grøn LED Intermitterende, Rød LED Fast	

SFMCB10 opladerindikatorer

	Opladning	— — — —	
	Helt opladet	—————	
	Varm/kold pakkeforsinkelse	— — — — — — — — —	

Bemærk: Kompatible oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

Bemærk: Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Lad batteriet blive siddende i laderen

Batteripakken kan uden problemer forblive i opladeren, selvom LED lyser konstant. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse (Fig. A1)

Når opladeren registrerer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en Varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED (15a) blinker intermitterende, mens den røde LED (15b) forbliver tændt kontinuerligt, og den venter med opladning, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Vægmontering

Nogle STANLEY FATMAX opladere er designet til montering på en væg, eller til at stå oprejst på et bord eller en arbejdsflade. Ved vægmontering skal opladeren anbringes inden for rækkevidde af en stikkontakt og på afstand af et hjørne eller andre forhindringer, der kan hindre luftstrømmen. Brug bagsiden af opladeren som skabelon for placering af monteringsskrueerne på væggen. Monter opladeren sikkert ved hjælp af gipskruer (købes separat) mindst 25,4 mm langs med en skruehoveddiameter på 7-9 mm, skruet ind i træ til en optimal dybde, der efterlader ca. 5,5 mm af skruen blotlagt. Ret hullerne på bagsiden af opladeren ind efter de blotlagte skrue og skru dem helt ind i hullerne.

Bemærk: Forsøg ikke at montere SFMCB10 opladeren under en bænk eller et bord.

Bemærk: Vægmonter kun SFMCB10 opladeren, mens opladningslamperne vender opad mod loftet.

Instruktioner om rengøring af opladeren



Advarsel! Risiko for elektrisk stød. Tag stikket til opladeren ud af kontakten før rengøring. Snavs og fedt kan fjernes fra det ydersiden af opladeren med en klud eller en blød ikke-metallisk børste. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Batteripakker til brændstofmåler (Fig. B)

Nogle STANLEY FATMAX batteripakker har en indikator, som består af tre grønne LED lamper, der angiver niveauet for den resterende opladning i batteripakken.

Du aktiverer brændstofmåleren ved at trykke på og holde brændstofmålerknappen (1a) nede. En kombination af de

tre grønne LED lamper vil lyse og angive niveauet for den resterende opladning. Når niveauet for opladning i batteriet ligger under den brugbare grænse, lyser indikatoren ikke, og batteriet skal genoplades.

Bemærk: Indikatoren indikerer blot den resterende opladning i batteripakken. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

Batteripakker

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteripakker

Ved bestilling af ombytningsbatteripakker skal du sørge for at inkludere katalognummer og spænding.

Batteripakken er ikke fuldt opladet, når du køber det.

Inden brug af batteripakken og opladeren skal du læse sikkerhedsinstruktionerne herunder. Følg derefter de angivne opladningsprocedurer.

LÆS HELE VEJLEDNINGEN

- ◆ **Undlad at oplade eller bruge batteriet i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.** Isætning eller udtagning af batteriet fra opladeren kan antænde støv eller dampe.
- ◆ **Tving aldrig batteripakken ind i opladeren. Undlad at modificere batteripakken på nogen måde for at sætte den i en ikke-kompatibel oplader, da batteripakken kan bryde og forårsage alvorlig personskade.**
- ◆ Oplad kun batteripakker i STANLEY FATMAX-opladere.
- ◆ **Du må IKKE sprøjte på den eller nedsænke den i vand eller andre væsker.**
- ◆ **Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under 4 °C (39,2 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller når eller overstiger 40 °C (104 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).**
- ◆ **Brænd ikke batteripakken, selvom den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op.** Batteripakken kan eksplodere på et bål. Der dannes giftige dampe og materialer, når lithium-ion-batteripakker brændes.
- ◆ **Hvis indholdet af et batteri kommer i kontakt med huden, vask omgående området med mild sæbe og vand.** Hvis batterivæske kommer i øjet, skyl med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Hvis der er brug for lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske carbonater og lithiumsalte.
- ◆ **Indholdet af et åbnede battericeller kan forårsage irritation af luftvejene.** Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal der søges lægehjælp.



Advarsel! Risiko for brand. Batterivæske kan være brandfarlig, hvis den udsættes for gnister eller flammer.



Advarsel! Forsøg aldrig at åbne batteripakken. Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, indsæt den ikke i opladeren. Undgå at mase, tabe eller beskadige batteripakken. Anvend ikke en batteripakke eller oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med en nål, slået med en hammer, trådt på). Det kan medføre elektriske chok eller livsfarlige elektriske stød. Beskadigede batterier bør sendes til servicecenteret til genbrug.



Advarsel! Brandfare. Opbevar eller bær aldrig batteripakker, så metalgenstande kan komme i kontakt med udsatte batteriklemmer. Anbring eksempelvis ikke batteripakken i forklæder, lommer, værktøjsskasser, produktkasser, skuffer mv. sammen med løse søm, skruer, nøgler osv.



Forsigtig! Når det ikke er i brug, læg værktøjet på siden på en stabil overflade, hvor det ikke vil vælte eller falde ned. Nogle værktøjer med store batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

Transport



Advarsel! Brandfare. Transport af batterier kan muligvis forårsage brand, hvis batteripolerne utilsigtet kommer i kontakt med ledende materialer. Ved transport af batterier skal du sørge for, at batteriets poler er beskyttet og godt isoleret fra materialer, der kan komme i kontakt med dem og forårsage en kortslutning. **Bemærk:** Lithium-ion-batterier bør ikke lægges i indcheckede bagage.

STANLEY FATMAX batterier opfylder alle gældende skibsfartsregler som foreskrevet af industrien og juridiske standarder, som omfatter FN's anbefalinger om transport af farligt gods, den internationale lufttransportforening (IATA), farligt gods regulativer, de internationale maritime farligt gods (IMDG) regler og den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad landevejen (ADR). Litium-ion-celler og batterier er blevet testet i henhold til afsnit 38.3 i FN's anbefalinger om tests og kriterier for transport af farligt gods. I de fleste tilfælde vil afsendelsen af en STANLEY FATMAX-batteripakke være undtaget fra at blive klassificeret som et fuldt reguleret klasse 9 farligt materiale. Generelt er det kun forsendelser med et lithium-ion-batteri, der har en kWh-tarif på over 100 wattimer (Wh), som skal forsendes som fuldt reguleret Klasse 9. Alle litium-ion batterier har Wh-beregning markeret på pakken. På grund af regulatoriske kompleksiteter anbefaler STANLEY FATMAX desuden ikke luftforsendelse af lithium-ion-batteripakker alene, uanset Wh-klassificeringen.

Forsendelser af værktøjer med batterier (kombobatterier) kan luftforsendes som undtaget, hvis batteripakken har en Wh-beregning på højst 100 Wh.

Uanset om en forsendelse anses for at være undtaget eller fuldt reguleret, er det speditørens ansvar at rådføre sig med de seneste regler for emballerings-, mærknings- og dokumentationskrav.

Oplysningerne i dette afsnit i vejledningen er givet i god tro og menes at være korrekte på det tidspunkt, hvor dokumentet blev oprettet. Men der gives ingen garanti, udtrykt eller underforstået. Det er købers ansvar at sikre, at vedkommendes aktiviteter er i overensstemmelse med de gældende regulativer.

Anbefalinger til opbevaring

1. Det bedste opbevaringssted er et, der er køligt og tørt – væk fra sollys og for stærk varme eller kulde. For optimal batteriydeevne og levetid skal batteripakker opbevares ved stuetemperatur, når de ikke er i brug.

2. For langtids opbevaring anbefales det at opbevare en fuldt opladet batteripakke et køligt, tørt sted uden for opladeren for optimale resultater.

Bemærk: Batteripakker bør ikke opbevares helt tomt for opladning. Batteripakken skal genoplades før brug.

Mærkatér på oplader og batteripakke

Udover de piktogrammer, der anvendes i denne vejledning, kan mærkatér på opladeren og batteripakken vise de følgende piktogrammer:



Læs brugsanvisningen før brug.



Se **Tekniske data** for opladningstid.



Undersøg ikke med ledende genstande.



Beskadigede batteripakker må ikke oplades.



Må ikke udsættes for vand.



Udskift straks defekte ledninger.



Oplad kun mellem 4 °C og 40 °C.



Kun til indendørs brug.



Bortskaf batteripakken med behørigt omhu for omgivelserne.



Oplad kun STANLEY FATMAX batteripakker med specielle STANLEY FATMAX opladere. Opladning af andre typer batteripakker end de specielle STANLEY FATMAX batterier med en STANLEY FATMAX oplader kan få dem til at sprænges eller føre til andre farlige situationer.



Destruér ikke batteripakken.

Resterende risici.

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Risiko for personskade ved udskiftning af dele eller tilbehør.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af det støv, der udvikles ved savning i træ, især eg, bøg og MDF.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Vibration

De deklarerede vibrationsemissionsværdier angivet i de tekniske data og i overensstemmelseserklæringen er målt i overensstemmelse med en standard testmetode som angivet i EN 62841, og de kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Den deklarerede vibrationsemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.



Advarsel! Vibrationsemissionsværdien i forbindelse med den faktiske anvendelse af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af metoden, hvormed værktøjet anvendes. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau. I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder

alle arbejds cyklussens afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i gang, tillige med startperioderne.

Mærkater på værktøjet

De følgende piktogrammer såvel som datokoden vises på værktøjet:



Advarsel! For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.



Bær sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller.



Bær høreværn.



Bær en støvmaske.



Bær handsker ved håndtering af klinger.



Kig ikke ind i lampen, når den er tændt

Datodeposition (Fig. C)

Produktionsdatokoden (21) består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Funktioner

Udstyret har nogle eller alle af de efterfølgende funktioner.

1. Batteripakke
2. Batteriudløserknop
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Variabel hastighedsvælger
5. Dybdejusteringsknop
6. Motorenhed
7. Fodenhed
8. Spindellåseknop
9. Låsegreb
10. Justeringsmøtrik til låsegreb
11. D-formet underlag
12. Tilbehør til støvopsamlingsystem
13. Fingerskrue
14. Motorudløsningsgreb

Samling og justeringer



Advarsel! For at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Indsættelse og udtagning af batteripakken fra værktøjet



Advarsel! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (Fig. C)

- ◆ Sæt batteripakken (1) helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i Fig. C. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan fjernes batteripakken (Fig. C)

- ◆ Tryk batteriets udløserknop (2) ned som vist i Fig. C og træk batteripakken ud af værktøjet.

Installation og demontering af bor (Fig. D)



Advarsel! Fare for projektil. Brug kun bits med skafter, der passer til den installerede spændetang. Bits med mindre skafter vil ikke være sikre og kan løse sig under drift.



Advarsel! Spænd aldrig spændetangen, før overfræserboret er installeret i den. Stramning af en tom spændetang selv manuelt kan beskadige spændetangen.



Advarsel! Brug ikke overfræserbits med en skærediameter på over 34,9 mm i dette værktøj.



Advarsel!! Anvend ikke lige overfræserbits med en diameter på over 30 mm.

Sådan monteres bitten

- ◆ Fjern motorenheden fra fodenheden. Se (om nødvendigt) Fjernelse af motoren fra den faste fod.
- ◆ Rengør og indsæt det runde skaft til den ønskede overfræserbit i den løsnede spændtang, så langt det kan komme, og træk det ca. 1,6 mm ud.
- ◆ Tryk spindellåseknappen (8) ned for at holde spindelskaftet på plads, mens spændtangsmøtrikken (16) drejes med uret med den leverede skrueøgle.

Bemærk: Enheden er udstyret med to spindellåsepaller.

Bemærk: Sæt spændtangsmøtrikken godt fast, så bitten ikke går løs.

Sådan fjernes bitten

- ◆ Fjern motorenheden fra fodenheden (se Fjernelse af motoren fra den faste fod/Fjern motorenheden fra dyksnitfoden).
- ◆ Tryk spindellåseknappen (8) ned for at holde spindelskaftet på plads, mens spændtangsmøtrikken (16) drejes mod uret med den leveredeskrueøgle.

Spændtænger

Bemærk: Spænd aldrig spændetangen, før overfræserboret er installeret i den. Stramning af en tom spændetang selv manuelt kan beskadige spændtangen. Du ændrer størrelsen på spændtangen ved at skrue spændtangsenheden løs som beskrevet ovenfor. Installér den ønskede spændtang ved at gentage proceduren i

omvendt rækkefølge. Spændtangen og spændtangsmøtrikken er sammenknyttede. Forsøg ikke at demontere spændtangen fra spændtangsmøtrikken.

Justering af låsegreb (Fig. E)

Der bør ikke anvendes magt til at fastspænde låsegrebet. Anvendelse af magt kan ødelægge fundamentet.

Når låsegrebet er fastspændt, skal motoren ikke kunne bevæge sig i fundamentet.

Det er nødvendigt at justere, hvis låsegrebet ikke kan spændes fast uden anvendelse af magt, eller hvis motoren bevæger sig i foden efter fastspænding.

Sådan justeres låsegrebets fastspænding:

- ◆ Åbn låsegrebet (9) (fodenhed).
- ◆ Brug den medfølgende sekskantnøgle til at dreje justeringsmøtrikken til låsegrebet (10) gradvist. Når du drejer møtrikken med uret strammes grebet, mens drejning mod uret løsner grebet.

Centrering af underlaget (Fig. E, F)

Hvis det er nødvendigt at justere, ændre eller udskifte et underlag, anbefales det at anvende et centreringsværktøj.

Centreringsværktøjet består af en konus og en stift.

- ◆ Løs men fjern ikke underlagets skruer (20), så underlaget kan bevæge sig frit.
- ◆ Indsæt stiften i spændtangen og stram spændtangsmøtrikken.
- ◆ Indsæt motoren i fodenheden og spænd låsegrebet (9) på foden.
- ◆ Anbring konussen på stiften og tryk konussen let ned, indtil den stopper. Dette vil centrere underlaget.
- ◆ Spænd skrueerne på underlaget, mens du holder konussen nede.

Montering af et parallellanslag for fast fod (Fig. G)

Fjern motorenheden fra fodenheden. Se Fjernelse af motoren fra den faste fod.

- ◆ Fjern de flade hovedskruer fra lagringshullerne på parallellanslaget.
- ◆ Skub hjørnestyret (19) ind i hjørnestyrsrinnen (18) på siden af fodenheden. Indsæt de to flade hovedskruer gennem de passende huller i underlaget for at sikre hjørnestyret. Stram hardware.
- ◆ Følg alle de instruktioner, som følger med kantstyret.

Bemærk: Du fjerner hjørnestyret i omvendt rækkefølge. Når du har demonteret kantstyret, skal du altid anbringe de to flade hovedskruer i lagringshullerne på kantstyret for at undgå tab.

Fastgørelse og fjernelse af

støvopsamlingssystemet til den faste fod (Fig. H-N)

Du tilslutter overfræsere til et støvopsamlingssystem for støvopsamling ved at følge disse trin:

- ◆ Placer støvopsamlingssystemtilbehøret (12) på foden (7) og hold skruesiden nede som vist i Fig. I.

- ◆ Tryk ned på den modsatte side af tilbehøret, indtil der er et klik, som vist i Fig. J.
- ◆ Kontroller, at benet på adapteren er placeret i hullet (17) på foden, som vist i Fig. K.
- ◆ Installer skruen (13) som vist i Fig. L.

Bemærk: Når du bruger støvopsamlingssystemtilbehøret, skal du være opmærksom på placeringen af støvopsamlingssystemet. Sørg for at støvopsamlingssystemet står stabilt, og at dets slange ikke kolliderer med arbejdet. Du fjerner overfræsere fra et støvopsamlingssystem ved at følge disse trin:

- ◆ Fjern skruen som vist i Fig. M.
- ◆ Træk tilbehøret væk fra enheden (til venstre) for at fjerne det fra foden som vist i Fig. N.

Opsætning: Fast fod

Indsæt motoren på den faste fod (Fig. O)

- ◆ Åbn låsegrebet (9) på fodenheden.
- ◆ Tryk ned på motorudløsningsgrebet (14). Mens du trykker på motorudløsningsgrebet, skal du sænke motorenheden (6) ind i fodenheden (7), så dybdejusteringsstangen flugter med fodenhedens åbning.
- ◆ Juster fræsedybden ved at rotere dybdejusteringsknappen (5). Se Justering af skæredybde.
- ◆ Luk låsegrebet, når den ønskede dybde er opnået.

Justering af skæredybden (Fig. P)

- ◆ Åbn låsegrebet (9).
- ◆ Tryk på motorudløsningsgrebet (14) for at skubbe motorenheden (6) frit op og ned. Juster motorenheden, indtil bittens netop rører ved arbejdsemnet.
- ◆ Drej dybdejusteringsknappen (5) ved små justeringer for at sikre, at bittens rører ved arbejdsemnet.

Bemærk: Når knappen drejes til højre, hæves motorenheden. Når knappen drejes til venstre, sænkes motorenheden.

Bemærk: Hvert mærke på den indstillige skala repræsenterer en dybdeændring på 0,4 mm, og en hel (360°) drejning af ringen ændrer dybden 1,6 mm.

- ◆ Luk låsegrebet for at låse foden.

Fjernelse af motoren fra den faste fod (Fig. P)

- ◆ Fjern batteripakken fra motorenheden. Se På- og afmontering af batteripakken.
- ◆ Åbn låsegrebet (9) på fodenheden.
- ◆ Tryk ned på motorudløsningsgrebet (14).
- ◆ Hold med den anden hånd fast i fodenheden (7), og træk motorenheden (6) fra fodenheden.

Korrekt håndposition (Fig. Q)



Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser, skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.



Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Når du bruger en fast fod, bør den ene hånd være øverst på batteriet, og den anden hånd omkring den faste fod.

Starte og stoppe motoren (Fig. A)



Advarsel! Før værktøjet startes, skal arbejdsområdet ryddes for alle fremmedlegemer. Hold også godt fast ved værktøjet for at stå imod start af drejemomentet.



Advarsel! For at undgå personskade og/eller beskadigelse af færdigt arbejde, lad altid elværktøjet stoppe HELT, før værktøjet lægges ned.

- ◆ For at tænde for enheden skal du trykke ned på siden af den støvbeskyttede kontakt (3), der har symbolet "I." For at slukke for enheden skal du trykke ned på siden af kontakten, der har symbolet "O."

Fræsning med den faste fod (Fig. A)

Opsæt overfræseren til at bruge den faste fod ved at følge instruktionerne i afsnittet Montering og justeringer. Når overfræseren er opsat, skal du montere batteripakken, som vist i Fig. C, og derefter indstille din overfræserhastighed (se Sådan vælges overfræserhastighed).

Bemærk: Fød altid overfræseren i den modsatte retning af, hvordan skæreren roterer.

Føderetning (Fig. R)

Føderetningen er meget vigtig ved fræsning og kan gøre forskellen mellem et succesfyldt job og et ødelagt projekt. Figurene viser den korrekte føderetning for nogle typiske fræsninger. En generel regel er at bevæge overfræseren i retning mod uret ved en udvendig fræsning og i retning med uret ved en indvendig fræsning.

Form det udvendige hjørne på et blokstykke ved at følge disse trin:

- ◆ Form åreenden, fra venstre mod højre.
- ◆ Form den lige åreside ved at flytte fra venstre mod højre.
- ◆ Fræs den anden åreside.
- ◆ Afslut det resterende lige årehjørne.

Valg af overfræserhastighed (Fig. A)

Se **Skema over valg af hastighed** for at vælge en fræserhastighed. Drej den variable hastighedsvælger (4) for at styre overfræsers hastighed.

Blød startfunktion

De kompakte overfræsere er udstyret med elektronik til at give en blød startfunktion, som minimerer opstart af motorens drejemoment.

Trinløs hastighedskontrol (Fig. A)



Advarsel! Hvis hastighedsreguleringen holder op med at fungere eller er intermitterende, skal du straks holde op med at bruge værktøjet. Aflever den på

et STANLEY FATMAX-fabriksservicecenter eller et autoriseret STANLEY FATMAX-servicecenter for at få den repareret.



Advarsel! Følg altid borproducentens hastighedsanbefalinger, da nogle bordesign kræver specifikke hastigheder af hensyn til sikkerhed eller ydeevne. Hvis du er usikker på den rette hastighed eller kommer ud for nogen form for problem, skal du kontakte borproducenten.

Denne overfræser er udstyret med en variabel hastighedsvælger (4) med 7 hastigheder mellem 16000 og 30000 o/min. Justér hastigheden ved at dreje på den variable hastighedsvælger.

Bemærk: Fræseren er udstyret med elektronik til at overvåge og vedligeholde værktøjets hastighed under fræsning. Ved drift med lav og medium hastighed, hindrer hastighedskontrollen motorens hastighed i at aftage. Hvis du forventer at høre en ændring i hastigheden og fortsætter med at belaste motoren, kan du beskadige motoren ved overophedning. Reducér fræsningsdybden og/eller nedsæt indføringshastigheden for at forebygge beskadigelse af værktøjet.

Skema over valg af hastighed*

Indstilling af vælger	Ca. o/min.	Opgave
1	16000	Fræsere og bor med stor diameter
2	18300	
3	20600	
4	22900	Fræsere og bor med lille diameter. Blødtræ, plast, laminater.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Hastighederne i dette skema er omtrentlige og er kun til din reference. Din overfræser producerer muligvis ikke præcis den hastighed, der er angivet for indstilling af vælger.

Vedligeholdelse

Dit STANLEY FATMAX-værktøj er designet til at blive brugt gennem en lang periode med et minimum af vedligeholdelse. Den kontinuerlige og tilfredsstillende drift afhænger af korrekt værktøjspleje og regelmæssig rengøring.



Advarsel! For at minimere risikoen for alvorlig personskade skal du slukke for strømmen til værktøjet og tage alle stik ud/fjerne batteriet, før du justerer eller fjerner/installerer tilbehør. Før værktøjet samles igen, skal du trykke på udløserkontakten og slippe den igen for at sikre, at værktøjet allerede er slukket.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på www.2helpU.com.

Smøring

STANLEY FATMAX-værktøjer smøres korrekt på fabrikken og er klar til brug. Værktøj bør smøres regelmæssigt hvert år afhængigt af brug. (Værktøjer, der bruges til hårdt arbejde, og værktøj, der udsættes for varme, kan kræve hyppigere smøring.) Denne smøring bør kun foretages af uddannede elværktøjsreparatører, f.eks. ansatte på STANLEY FATMAX-servicecentre, eller andet kvalificeret servicepersonale.

Rengøring



Advarsel! Rengør regelmæssigt værktøjets ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.



Advarsel! Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring luftaftrækket. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.



Advarsel! Brug aldrig opløsningsmidler eller kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække delenes materiale. Brug kun en mild sæbe og en fugtig klud til rengøring af værktøjet. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig dele af værktøjet i væske.

VIGTIGT! Af hensyn til produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED bør reparationer, vedligeholdelse og justering (ud over dem, der er angivet i denne vejledning) udføres af autoriserede servicecentre eller kvalificerede firmaer, og der skal altid bruges identiske reservedele. Enheden indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren.

Reduktion af eksponering for støv

Inden du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere fareklassen for støv, der vil blive produceret under arbejdet.



Advarsel! Undgå at røre ved eller indånde støv, da det kan være sundhedsskadeligt. Støv skabt under brug af et elværktøj og under udførelsen af andre konstruktionsaktiviteter kan indeholde kemikalier, mineraler eller partikler, som er kendt for at forårsage luftvejsinfektioner, allergiske reaktioner, kræft, fødselsdefekter eller andre reproduktive skader hos brugeren eller omkringstående.

- ◆ Dette støv kan f.eks. dannes, når der arbejdes på hårdt træ såsom bøg eller eg, blybaseret maling, på beton, murværk eller kvartsholdige sten.
- ◆ Materiale, der indeholder asbest, må kun håndteres af specialister.
- ◆ behold de relevante bestemmelser i dit land for de materialer, der skal arbejdes på.
- ◆ Brug en støvsuger eller et udsugningssystem med en officielt godkendt beskyttelsesklasse i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser om støvbeskyttelse, og som er egnet til det materiale, der skal arbejdes på.
- ◆ Opfang de opståede støvpartikler direkte ved kilden, og undgå at de aflejres i det omkringliggende område. Brug passende udsugningstilbehør til dette formål.

Yderligere foranstaltninger:

- Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.
- Bær et åndedrætsværn, der er passende til den type støv, som produceres.

Valgfrit tilbehør

Advarsel! Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af STANLEY FATMAX, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at mindske risikoen for personskade må dette produkt kun anvendes med tilbehør, som anbefales af STANLEY FATMAX. Elværktøjers ydeevne afhænger af det anvendte tilbehør. Tilbehør fra STANLEY FATMAX er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre elværktøjets ydeevne.

Ved at bruge tilbehør fra STANLEY FATMAX sikrer du, at du får det bedste ud af dit STANLEY FATMAX-værktøj. STANLEY FATMAX tilbyder et stort udvalg af tilbehør, der er tilgængeligt hos vores lokale forhandler eller autoriserede servicecentre med ekstra gebyr.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Tekniske data

SFMCW400	
TYPE	Type 01
Spænding V	18
Tomgangshastighed /min (o/m)	16.000 - 30.000
Spændtang størrelse mm	6,35 mm, 8 mm

Oplader		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Indgangsspænding	V_{ac}	230	230	230
Udgangsspænding	V_{dc}	18	18	18
Strømstyrke	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Spænding	V _{oc}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Vægt	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

overensstemmelse med STANLEY FATMAX vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for STANLEY FATMAX 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale STANLEY FATMAX kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye STANLEY FATMAX-produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Lydtrykniveau i henhold til EN62841:
Lydtryk (L _{pa}) 77 dB, Usikkerhed (K) 4 dB
Lydeffekt (L _{wa}) 88 dB, Usikkerhed (K) 4 dB

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN62841:
Værdi for udsendelse af vibration (a _v) <2,5 m/s ² , usikkerhed (K) 1,5 m/s ²

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



Overfræser - SFMCW400 TYPE 1

Vi, producenten som angivet nedenfor, erklærer, at disse produkter, som beskrevet under "Tekniske data", er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017.

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU. For yderligere oplysninger, kontakt os venligst på følgende adresse eller se på bagsiden af vejledningen.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af producenten.

Markus Rompel
 Vicedirektør for teknik, Europa
 Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
 Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
 65510 Idstein, Tyskland
 11/11/2022

Garanti

STANLEY FATMAX er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i

Käyttötarkoitus

STANLEY FATMAX SFMCW400 -jyrsin on suunniteltu puun ja puutuotteiden jyrsimiseen. Työkalu on tarkoitettu sekä ammatti- että yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset



Varoitus! Lue kaikki tämän laitteen mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten. Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökaluilmausta viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue siistinä ja varmista sen hyvä valaistus.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskitymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehoosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna sähkötyökaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilökohtainen turvallisuus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskitymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat sähkötyökalun käteesi tai kannat sitä.** Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörittävään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaaloukkaantumiseen.
- Älä kurkottele. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalusta huolehtiminen

- Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- Katkaise sähkötyökalusta virta ja/tai irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) siitä ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

d. **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

e. **Hoida sähkötyökaluasi ja lisävarusteita huolella. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä.** Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.

f. **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyyden jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.

g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.

h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät laitteen hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

- a. **Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.
- b. **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon.** Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai laitetta ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.
- f. **Akkua ja laite tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tullelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.
- g. **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai laitetta ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien**

ulkopuolella. Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

6. Huolto

a. **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.**

Täten taataan sähkötyökalun turvallisuus.

b. **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.**

Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoilikkeet saavat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset jyrsemiin.



Varoitus! Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset jyrsemiin.

- ◆ Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työkalulle tukevalle alustalle. Kappaleen kannatteleminen käsin tai sen tukeminen omaa vartaloa vasten voi johtaa kappaleen irtoamiseen ja vaaratilanteeseen.
- ◆ Käytä vain sellaisia jyrssinteriä, joiden varren halkaisija vastaa työkaluun asennettua halkkia.
- ◆ Käytä vain sellaisia jyrssintyökaluja, jotka sopivat työkalun kuormattomalle nopeudelle.
- ◆ Älä koskaan käytä sellaisia jyrssintyökaluja, joiden halkaisija ylittää teknisissä tiedoissa annettua suurimman halkkaisijan.
- ◆ Älä käytä työkalua väärinpäin.
- ◆ Älä yritä käyttää työkalua paikalleen asennettuna.
- ◆ noudata erityistä varovaisuutta jyrssiessäsi MDF-levyä tai lyijypohjaisella maalilla päällystettyjä pintoja.
- ◆ Käytä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan lyijypitoisen maalin tuottamalta pölyltä ja kaasulta, ja varmistaa, että kaikki työalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojavarusteita.
- ◆ Älä päästä lapsia tai raskaana olevia naisia työalueelle.
- ◆ Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.
- ◆ Hävitä pöly ja muu jäte ympäristöstävällisesti.
- ◆ Käytä aina hengityssuojainta.
- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai heikkokuntoisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leikkisi laitteella.

Laturit

STANLEY FATMAX -laturit eivät vaadi säätöä ja niiden käyttö on suunniteltu mahdollisimman helpoksi.

Sähköturvallisuus

Sähkömoottori toimii vain yhdellä jännitteellä. Tarkista aina, että akun jännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä. Varmista myös, että laturin jännite vastaa verkkovirran jännitettä.



STANLEY FATMAX -laturi on kaksoiseristetty standardin EN60335 mukaisesti. Se ei täten vaadi maadoitusjohtoa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, vie se STANLEY FATMAXin tai valtuutetun huoltooliikkeen vaihdettavaksi.

Virtapistokkeen vaihto (Vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johdin pistokkeen jännitteeseen liittimeen.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.



Varoitus! Maadoitusliittimeen ei tule tehdä liitoksia.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu sulake: 3 A.

Jatkojohdon käyttäminen

Jatkojohtoa ei saa käyttää, ellei sen käyttö ole ehdottomasti tarpeen. Käytä laturin ottoteholle soveltuvaa jatkojohtoa (katso kohta **Tekniset tiedot**). Johdinten pienin koko on 1 mm² ja suurin pituus 30 m.

Jos käytät johtokelaa, kelaa johto aina kokonaan auki.

Kaikkien akkulaturien tärkeät turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET: Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita yhteensopiviin akkulatureihin (katso **Tekniset tiedot**). Lue kaikki laturin, akun ja akkua käyttävän tuotteen ohjeet ja varoitusmerkinnät ennen laturin käyttöä.



Varoitus! Sähköiskuvaara. Älä päästä nestettä laturin sisään. Se voi aiheuttaa sähköiskun.



Varoitus! Suosittelemme käyttämään jäännösvirtalaitetta, jonka nimellisjäännösvirta on korkeintaan 30 mA.



Huomio! Palovamman vaara. Loukkaantumiskiiskin vähentämiseksi lataa vain ladattavia STANLEY FATMAX -akkuja. Muun tyyppiset akut voivat haljeta ja aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioita.



Huomio! Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

HUOMAA: Joissakin olosuhteissa vieras materiaali voi aiheuttaa oikosulkuja laturin sisällä oleviin suojaamattomiin latauskontaktihin laturin ollessa kytkettynä sähköverkkoon. Vieraat johtavat aineet, kuten teräsvilla, alumiinifolio tai metallihiukkaskertymät, niihin kuitenkin rajoittumatta, on pidettävä poissa laturin aukoista. Irrota laturi aina tehonsyötöstä, kun laturissa ei ole akkua. Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin yrität puhdistaa sitä.

- ◆ **ÄLÄ yritä ladata akkua muilla kuin tässä ohjekirjassa määritetyillä latureilla.** Laturi ja akku on suunniteltu erityisesti toimimaan yhdessä.

- ◆ **Näitä latureita ei ole tarkoitettu muuhun tarkoitukseen kuin ladattavien STANLEY FATMAX -akkujen lataamiseen.** Muu käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai jopa kuolettavan sähköiskun vaaran.
- ◆ **Älä jätä laturia sateeseen tai lumeen.**
- ◆ **Irrota laturi vetämällä aina pistokkeesta johdon sijaan.** Tämä vähentää pistokkeen ja sähköjohdon vahingoittumisen riskiä.
- ◆ **Varmista, että johdon päälle ei voida astua, siihen ei voida kaatua ja ettei se voi muutoin vaurioitua tai kulua.**
- ◆ **Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole välttämätöntä.** Virheellisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- ◆ **Älä aseta mitään esineitä laturin päälle tai aseta laturia pehmeälle pinnalle, joka saattaa tukkia ilmanvaihtoaukot ja aiheuttaa ylikuumenemisen laitteen sisällä.** Sijoita laturi pois lämpölähteiden läheltä. Laturi tuulettuu kotolon päällä ja pohjassa olevien aukkojen kautta.
- ◆ **Laturia ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut**—vie ne välittömästi vaihdettavaksi.
- ◆ **Älä käytä laturia, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudotettu tai muuten vahingoittunut millään tavalla.** Vie se valtuutettuun huoltooliikkeeseen.
- ◆ **Laturia ei saa purkaa. Vie se valtuutettuun huoltoon, kun huolto tai korjaus on tarpeen.** Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.
- ◆ Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, huollon tai vastaavan pätevän henkilön täytyy vaihtaa se välittömästi.
- ◆ **Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa. Akun poistaminen ei vähennä riskiä.
- ◆ **ÄLÄ KOSKAAN yritä liittää kahta laturia yhteen. Laturi on tarkoitettu toimimaan tavallisella 230 V kotitaloussähköllä. Älä yritä käyttää mitään muuta kuin määritettyä jännitettä.** Tämä ei koske autolaturia.

Akun lataaminen (Kuva [Fig.] A1)



Varoitus! Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti. Akku voi lämmetä latauksen aikana, se on normaalia; se ei ole vian merkki.

Huomaa: Laturi ei lataa akkua, jos kennon lämpötila on suunnilleen alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akku tulee jättää laturiin, ja laturi aloittaa latauksen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee.













Huomaa: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman

mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Yhdistä laturi (15) sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (1).
2. Vihreä latauksen merkkivalo (15a) vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
3. Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo (15a) jää palamaan jatkuvasti. Akku (1) on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin (15).
4. Lataa akut viikon kuluessa tyhjentyisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Laturin LED-merkkivalojen tilat

Katso akun lataustaso alla olevista merkkivaloista.

Laturin merkkivalot, kaikki muut laturit paitsi SFMCB10	
	Lataaminen: Vilkkuva vihreä LED-valo 
	Ladattu täyteen: Pysyvä vihreä LED-valo 
	Akun kuuma-/kylmäviive: Vilkkuva vihreä LED-valo, pysyvä punainen LED-valo 
SFMCB10-laturin merkkivalot	
	Lataus käynnissä 
	Ladattu täyteen 
	Akun kuuma-/kylmäviive 

Huomaa: Yhteensopivat laturit eivät lataa viallista akkua. Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.

Huomaa: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive (Kuva A1)

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo (15a) vilkkuu ja punainen merkkivalo LED (15b) palaa jatkuvasti, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

Asennus seinään

Jotkin STANLEY FATMAX -laturit on tarkoitettu asennettaviksi seinään tai käytettäväksi pystyasennossa pöydän tai työtason päällä. Jos laturi asennetaan seinään, sijoita laturi pistorasian lähetyville ja kauas kulmista tai muista esteistä, jotka voivat haitata ilmavirtausta. Käytä laturin takaosaa mallina kiinnitysruuvien kiinnittämisessä seinään. Asenna laturi hyvin kiinnitysruuveilla (hankittava erikseen), joiden pituus on vähintään 25,4 mm ruuvien kannan halkaisijan ollessa 7–9 mm. Kiinnitä ruuvit puuhun optimaaliseen syvyyteen jättäen ruuvista näkyville noin 5,5 mm. Kohdista laturin takana olevat reiät ruuveihin ja kiinnitä ne reikiin.

Huomaa: Älä yritä asentaa SFMCB10-laturia penkin tai pöydän alle.

Huomaa: Asenna seinään vain SFMCB10-laturi, jonka latausvalot osoittavat ylöspäin kattoa kohti.

Laturin puhdistusohjeet



Varoitus! Sähköiskuvaara. Irrota laturi AC-

pistorasiasta ennen puhdistusta. Lika ja rasva voidaan poistaa laturin ulkopuolelta kankaalla tai pehmeällä, ei- metallisella harjalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Älä päästä mitään nesteitä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Tasomittarilla varustetut akut (Kuva B)

Joissakin STANLEY FATMAX -akuissa on tasomittari, jossa on kolme vihreää LED-merkkivaloa. Merkkivalot osoittavat akun jäljelle jäävän virtatason.

Kytke tasomittari päälle painamalla ja pitämällä tasomittarin painiketta alhaalla (1a). Jokin kolme vihreän LED-merkkivalon valoyhdistelmä syttyy osoittaen jäljelle jäävän virtatason. Kun akkuvirran taso on käyttörajan alapuolella, tasomittari ei syty ja akku on ladattava.

Huomaa: Tasomittari osoittaa akkuvirran tason ainoastaan viitteellisesti. Se ei osoita laitteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.

Akku

Kaikkien akkujen tärkeät turvallisuusohjeet

Kun tilaat vara-akkuja, muista ilmoittaa luettelonumero ja jännite.

Pakkauksen akku ei ole ladattu täyteen. Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen akun ja laturin käyttämistä. Noudata sen jälkeen annettuja latausohjeita.

KAIKKI OHJEET TÄYTTY LUKEA

- ◆ **Älä lataa tai käytä akkua räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi tilassa, jossa on syttyviä nesteitä, höyryjä tai pölyä.** Akun laittaminen laturiin tai poistaminen laturista voi sytyttää pölyn tai höyryt.

- Älä koskaan aseta akkua väkisin laturiin. Akkua ei saa muuttaa millään tavalla sen sovittamiseksi yhteensopimattomaan laturiin, muutoin akku voi hajota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Lataa akut vain STANLEY FATMAX -latureilla.
- **ÄLÄ** altista roiskeille tai upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä säilytä tai käytä työkalua ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi laskea alle 4 °C (39,2 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (104 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).
- Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta tai täysin loppuun kulunutta akkua. Akku voi räjähtää tulesa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun litiumioniakut poltetaan.
- Jos akun sisältöä pääsee iholle, pese iho välittömästi miedolla saippualla ja vedellä. Jos pariston nestettä pääsee silmiin, huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan tai ärsytyksen poistumiseen saakka. Jos lääkinällinen apu on tarpeen, akun elektrolyytti sisältää nestemäisiä orgaanisia karbonaatteja sekä litiumsuluaa.
- Avattujen akkukeräimien sisältö voi aiheuttaa ärsytystä hengitysteissä. Siirry raikkaaseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.



Varoitus! Palovamman vaara. Akun neste voi olla syttävää, jos se altistetaan kipinöille tai liekeille.



Varoitus! Älä koskaan yritä avata akkua mistään syystä. Jos akun kotelo on murtunut tai vahingoittunut, älä laita sitä laturiin. Älä riko, pudota tai vahingoita akkua. Älä käytä akkua tai laturia, johon on osunut terävä isku, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla, astuttu päälle). Se voi aiheuttaa jopa kuolettavan sähköiskun. Vahingoittuneet akut tulee palauttaa huoltoon kierrätystä varten.



Varoitus! Tulipalovaara. Älä varastoi tai kanno akkuja niin, että metalliesineet pääsevät kosketuksiin akun napoihin. Akkua ei saa esimerkiksi asettaa liinojen päälle, taskuihin, työkalukoteloihin, tuotepakkauksiin, laatikkoihin, jne., joissa on irtonaisia nauloja, ruuveja, avaimia, tms.



Huomio! Kun työkalua ei käytetä, aseta se sivulleen vakaalle alustalle paikkaan, jossa se ei aiheuta kompastumis- tai putoamisvaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akut, seisovat pystyssä akun varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

Kuljetus



Varoitus! Tulipalovaara. Akkujen kuljetus voi johtaa tulipaloon, jos akkunavat pääsevät vahingossa kosketuksiin johtaviin materiaaleihin. Akkuja kuljettaessa tulee varmistaa, että akkujen navat on suojattu ja eristetty hyvin materiaaleista, jotka voivat päästä niihin kosketuksiin ja aiheuttaa oikosulun. **Huomaa:** Litiumioniakkuja ei saa kuljettaa ruumaan menevissä matkatavaroissa.

STANLEY FATMAX -akut täyttävät kaikkien soveltuvien teollisuudenalaa koskevien ja lakisääteisten kuljetusmääräyksien vaatimukset, niihin kuuluvat muun muassa YK:n vaarallisen tavaran kuljetussuosituksen, kansainvälisen ilmakuljetusliiton (ATA) vaarallisen tavaran määräykset, vaarallisten aineiden kansainvälisen merikuljetussäännösten (IMDG) määräykset sekä eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista (ADR). Litiumionikennot ja -akut on testattu YK:n vaarallisen tavaran suosituksien osion 38.3 mukaisesti koskien testausohjeita ja testikriteerejä. STANLEY FATMAX -akun kuljetusta ei luokitella täysin säännötellyksi luokan 9 vaaralliseksi materiaaliksi. Yleensä luokan 9 täysin säännöteltä kuljetusta vaaditaan ainoastaan toimituksilta, joiden litiumioniakun energialuokitus on yli 100 wattituntia (Wh). Wattitunnit on merkitty kaikkien litiumioniakkujen pakkaukseen. Määräyksien monimutkaisuuden vuoksi STANLEY FATMAX ei suosittele yksittäisten litiumioniakkujen kuljetusta lentoteitse niiden wattitunneista riippumatta. Työkaluja ja akkuja sisältävät toimitukset (yhdistelmäpakkaukset) voidaan kuljettaa säännöksiä soveltamatta, jos akun wattitunnit ovat korkeintaan 100 Wh.

Oli kyseessä odotettu tai täysin säännöteltä kuljetus, kuljettajien vastuulla on ottaa selvää viimeisimmistä pakkausta, merkkiä/merkintää sekä dokumentaatiota koskevista määräyksistä.

Tämän ohjekirjan osion tiedot on annettu hyvässä uskossa ja niiden uskotaan olevan tarkkoja asiakirjan luontihetkellä. Mitään takuita, välillisiä tai suoria, ei kuitenkaan anneta. Ostajan vastuulla on taata, että toiminta on soveltuvien määräyksien mukaista.

Säilytysohjeet

1. Paras säilytyspaikka on kuiva ja viileä paikka suojaa laite suoralta auringonvalolta ja liialliselta lämmöltä tai kylmyydeltä. Kun akkuja ei käytetä, säilytä niitä ympäristölämpötilassa parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän varmistamiseksi.
2. Pitkän säilytyksen aikana täyteen ladattu akku on suositeltavaa säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa irti laturista.

Huomaa: Akkuja ei saa asettaa säilöön täysin tyhjinä. Akku on ladattava ennen käyttöä.

Laturissa ja akussa olevat merkit

Näissä ohjeissa kuvattujen kuvakkeiden lisäksi laturissa ja akussa voi olla seuraavat merkit:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Katso latausaika kohdasta **Tekniset tiedot**.



Ei saa kytkeä johtaviin kohteisiin.



Älä lataa viallisia akkuja.



Suojaa vedeltä.



Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.



Lataa ainoastaan 4 °C - 40 °C lämpötilassa.



Käytettäväksi vain ulkona.



Hävitä akku ympäristöystävällisellä tavalla.

LI-ION



Lataa STANLEY FATMAX -akut ainoastaan määrättyillä STANLEY FATMAX -latureilla. Jos muita kuin yhteensopivia STANLEY FATMAX -akkuja ladataan STANLEY FATMAX -laturilla, akut voivat räjähtää tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.



Älä hävitä akkuja polttamalla.

Muut riskit.

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää.

Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Loukkaantumisen riski osia tai lisävarusteita vaihdettaessa.
- ◆ Terveysriskit, jotka johtuvat puun, erityisesti tammen, pyökin ja MDF-levyn sahauskassa muodostuvan pölyn hengittämisestä.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
- ◆ Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa sekä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitetut tärinän päästöarvot on mitattu standardilla testimenetelmällä EN 6284 1:n mukaisesti ja niitä voidaan käyttää eri työkalujen vertaamiseen. Ilmoitettua tärinän päästöarvoa voidaan käyttää myös alustavassa altistumisen arvioinnissa.



Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätaaso voi olla ilmoitettua tasoa suurempi. Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Työkalun tarrat

Työkalu sisältää seuraavat kuvakkeet sekä päivämääräkoodin:



Varoitus! Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava tämä käyttöohje.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulonsuojaimia.



Käytä pölysuojainta.



Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi teriä.



Älä katso suoraan työvaloon

Päivämääräkoodin paikka (Kuva C)

Valmistuspäivämääräkoodi (21) koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Ominaisuudet

Tämä kone sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai joitakin niistä.

1. Akku
2. Akun vapautuspainike
3. Virtakytkin
4. Nopeudensäädin
5. Syvydensäätönuppi
6. Moottoriyksikkö
7. Runkoyksikkö
8. Karan lukituspainike
9. Lukitusvipu
10. Lukitusvivun säätömutteri
11. D-muotoinen alarunko
12. Pölynpoistojärjestelmän lisävaruste
13. Siipiruuvi
14. Moottorin vapautusvipu

Kokoaminen ja säätäminen



Varoitus! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta



Varoitus! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitusasennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (Kuva C)

- ◆ Aseta akku (1) hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen Kuva C mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (Kuva C)

- ◆ Paina akun vapautuspainiketta (2) Kuva C mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Terän asentaminen ja poistaminen (Kuva D)



Varoitus! Sinkoutumisvaara. Käytä ainoastaan sellaisia teriä, joiden varret sopivat asennettuun holkkiin. Pienemmän varren omaavat terät eivät kiinnity hyvin ja ne voivat irrota käytön aikana.



Varoitus! Älä koskaan kiristä holkkimutteria asentamatta ensin siihen jrsinteriä. Tyhjän holkin kiristäminen edes käsin voi vahingoittaa holkkia.



Varoitus! Älä käytä tässä työkalussa jrsinteriä, joiden halkaisija on yli 34,9 mm.



Varoitus! Älä käytä suoria jrsinteriä, joiden halkaisija on yli 30 mm.

Terän asentaminen

- ◆ Poista moottoriyksikkö runkoyksiköstä. Katso kohta Moottorin poistaminen kiinteästä rungosta (tarvittaessa).
- ◆ Puhdista ja laita halutun jrsinterän pyöreä varsi mahdollisimman syvälle löysättyyn holkkiin ja vedä sitä sitten ulos noin 1,6 mm verran.
- ◆ Paina karan lukituspainiketta (8) ja pidä karan aksella paikallaan, kun samalla käännät holkkimutteria (16) myötäpäivään mukana toimitetulla kiintoavaimella.

Huomautus: Laitteessa on kaksi karan lukituskoloa.

Huomautus: Kiristä holkkimutteri huolellisesti, jotta estät terän liukumisen.

Terän irrottaminen

- ◆ Poista moottoriyksikkö runkoyksiköstä (katso kohta Moottorin poistaminen kiinteästä rungosta tai Moottorin poistaminen upotusrungosta).
- ◆ Paina karan lukituspainiketta (8) ja pidä karan aksella paikallaan, kun samalla käännät holkkimutteria (16) vastapäivään mukana toimitetulla kiintoavaimella.

Holkit

Huomautus: Älä koskaan kiristä holkkimutteria asentamatta ensin siihen jrsinteriä. Tyhjän holkin kiristäminen edes käsin voi vahingoittaa holkkia.

Kun haluat muuttaa holkkikokoja, ruuvaa holkkikokoonpano irti yllä kuvatulla tavalla.

Asenna haluttu holkki päinvastaisessa järjestyksessä. Holkki ja holkkimutteri on liitetty toisiinsa. Älä yritä irrottaa holkkia holkkimutterista.

Lukitusvivun säätäminen (Kuva E)

Lukitusvivun lukitsemiseen ei tule käyttää liiallista voimaa. Liiallinen voimankäyttö voi vahingoittaa runkoa. Kun lukitusvipu on kiinnitetty, moottorin ei pitäisi liikkua rungossa. Säätäminen on tarpeen, jos lukitusvipu ei kiinnity ilman voiman käyttöä tai jos moottori liikkuu rungossa kiinnittämisen jälkeen.

Lukitusvivun kiinnitysvoiman säätö:

- ◆ Avaa lukitusvipu (9) (runkoyksikkö).
- ◆ Käännä mukana tulevalle kuusiokoloavaimella lukitusvivun säätömutteria (10) pienin portain. Mutterin kääntäminen myötäpäivään kiristää vipua ja mutterin kääntäminen vastapäivään löysää vipua.

Alarungon keskittäminen (Kuva E, F)

Jos alarungon säätö, vaihto tai asennus on tarpeen, keskitysvälineen käyttö on suositeltavaa. Keskitystyökalussa on kartio ja tappi.

- ◆ Löysää mutta älä poista alarungon ruuveja (20) niin, että alarunko liikkuu vapaasti.
- ◆ Laita tappi holkkiin ja kiristä holkkimutteri.
- ◆ Laita moottori runkoyksikköön ja kiinnitä lukitusvipu (9) runkoon.

- ◆ Laita kartio tappiin ja paina kartiota kevyesti alas, kunnes se pysähtyy. Näin alarunko keskitetään.
- ◆ Pidä kartiosta kiinni ja kiristä alarungon ruuvit.

Kiinteän rungon reunaohjaimen asentaminen (Kuva G)

Poista moottoriyksikkö runkoyksiköstä. Katso kohta Moottorin poistaminen kiinteästä rungosta.

- ◆ Poista tasakantaruuvit reunaohjaimen säilytysreilistä.
- ◆ Liu'uta reunaohjaimen (19) runkoyksikön sivussa olevaan reunaohjaimen syvennykseen (18). Laita kaksi tasakantaruuvia oikeisiin reikiin alarungossa ja kiinnitä reunaohjaimen. Kiristä osat.
- ◆ Noudata kaikkia reunaohjaimen mukana toimitettuja ohjeita.

Huomautus: Poista reunaohjaimen toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä. Kun olet poistanut reunaohjaimen, laita aina kaksi tasakantaruuvia reunaohjaimen säilytysreikiin, jotta ne pysyvät tallessa.

Pölynpoistojärjestelmän kiinnittäminen ja irrottaminen kiinteästä rungosta (Kuvat H-N)

Yhdistä jyrsin pölynpoistojärjestelmään seuraavasti pölyn keräämistä varten:

- ◆ Aseta pölynpoistojärjestelmän lisävaruste (12) runkoon (7) ja pidä alhaalla ruuvien puolella Kuva I mukaisesti.
- ◆ Paina lisävarusteen vastakkaista puolta alaspäin, kunnes kuulet napsahduksen Kuva J mukaisesti.
- ◆ Tarkista, että sovittimen tappi on paikallaan rungon reiässä (17) Kuva K mukaisesti.
- ◆ Irrota ruuvi (13) Kuva L mukaisesti.

Huomaa: Huomaa pölynpoistojärjestelmän sijainti käyttäessä pölynpoistojärjestelmän liitososaa. Varmista, että pölynpoistojärjestelmä on tukevasti ja että sen letku ei häiritse työskentelyä.

Poista jyrsin pölynpoistojärjestelmästä seuraavasti:

- ◆ Irrota ruuvi Kuva M mukaisesti.
- ◆ Vedä lisävaruste irti laitteesta (vasemmalle) sen irrottamiseksi rungosta Kuva N mukaisesti.

Asetus: kiinteä runko

Moottorin asettaminen kiinteään runkoon (Kuva O)

- ◆ Avaa runkoyksikön lukitusvipu (9).
- ◆ Paina moottorin vapautusvipua (14). Samalla kun painat moottorin vapautusvipua, laske moottoriyksikkö (6) runkoyksikköön (7) niin, että syvydensäätötanko on kohdistettu runkoyksikön aukkoon.
- ◆ Säädä leikkauksen syvyyttä kääntämällä syvydensäätönuppia (5). Katso kohta Leikkaussyvyyden säätäminen.
- ◆ Sulje lukitusvipu, kun olet saavuttanut haluamasi syvyyden.

Leikkaussyvyyden säätäminen (Kuva P)

- ◆ Avaa lukitusvipu (9).
- ◆ Paina moottorin vapautusvipua (14) liu'uttaaksesi moottoriyksikköä (6) vapaasti ylös ja alas. Säädä moottoriyksikköä, kunnes terä koskettaa juuri ja juuri työkappaletta.
- ◆ Käännä syvydensäätönuppia (5) tehdäkseen pieniä säätöjä varmistaaksesi, että terä koskettaa työkappaletta.

Huomautus: Nupin kääntäminen oikealle nostaa moottoriyksikköä. Nupin kääntäminen vasemmalle laskee moottoriyksikköä.

Huomautus: Jokainen merkki säädettävällä asteikolla osoittaa 0,4 mm:n syvyyden muutosta ja yksi täysi (360°) renkaan kierros muuttaa syvyyttä 1,6 mm.

- ◆ Sulje lukitusvipu rungon lukitsemiseksi.

Moottorin poistaminen kiinteästä rungosta (Kuva P)

- ◆ Poista akku moottoriyksiköstä. Katso kohta Akun asentaminen ja poistaminen.
- ◆ Avaa rungon lukitusvipu (9).
- ◆ Paina moottorin vapautusvipua (14).
- ◆ Tartu toisella kädellä runkoyksikköön (7) ja vedä moottoriyksikkö (6) runkoyksiköstä.

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva Q)



Varoitus! Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet **AINA** oikeassa asennossa.



Varoitus! Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä työkalua **AINA** tiukassa otteessa.

Kun käytössä on kiinteä runko, yhtä kättä tulee pitää akun päällä ja toista kättä kiinteän rungon ympärillä.

Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen (Kuva A)



Varoitus! Ennen kuin käynnistät työkalun, tyhjennä työalue vieraista esineistä. Pidä työkalusta varma ote, jotta käynnistyminen ei yllätä sinua.



Varoitus! Jotta vältät henkilövahingot ja/tai vauriot viimeistellylle työlle, anna sähköisen yksikön PYSÄHTYÄ KOKONAAN ennen kuin lasket työkalun alas.

- ◆ Kytke laite päälle painamalla pölysuojatun kytkimen (3) puolta, joka vastaa symbolia "I". Kytke laite pois päältä painamalla kytkimen puolta, joka vastaa symbolia "O".

Jyrsintä kiinteällä rungolla (Kuva C)

Aseta jyrsin kiinteään runkoon noudattamalla osion Asennus ja säädöt ohjeita. Kun jyrsin on asetettu, asenna akku Kuva C mukaisesti ja aseta sen jälkeen jyrsimen nopeus (katso kohta Jyrsimen nopeuden valinta).

Huomautus: Syötä jyrsinä aina leikkurin kiertosuuntaa vastakkaiseen suuntaan.

Syöttösuunta (Kuva R)

Syötön suunta on erittäin tärkeä jyrsettäessä ja voi tehdä eron onnistuneen työn ja pilalle menneen projektin välillä. Kuvissa näytetään syötön suunta muutamissa tyyppillisissä jyrseinissä. Perussääntö on liikuttaa jyrshintä vastapäivään ulkopuolisessa jyrseinässä ja myötäpäivään sisäpuolisessa jyrseinässä.

Muotoile puukappaleen ulkoreuna näiden ohjeiden mukaan:

- ◆ Muotoile katkوپinta vasemmalta oikealle.
- ◆ Muotoile suorasyinen pinta vasemmalta oikealle.
- ◆ Leikkaa toinen katkوپinta.
- ◆ Viimeistele jäljellä oleva suorasyinen pinta.

Jyrseinnopeuden valitseminen (Kuva A)

Katso kohdasta **Nopeuden valintataulukko** ohjeet jyrshintänopeuden valitsemiseen. Säädä jyrshimen nopeutta kääntämällä nopeudensäädön valitsinta (4).

Pehmeä käynnistys

Kompaktit jyrshimet on varustettu elektroniikalla, joka sisältää pehmeän käynnistysominaisuuden, joka minimoi moottorin vääntöä käynnistettäessä.

Nopeudensäätö (Kuva A)



Varoitus! Jos nopeussäädin lakkaa toimimasta tai se toimii katkonaisesti, lopeta työkalun käyttö välittömästi. Vie se STANLEY FATMAX -tehtaan huoltopalveluun tai valtuutettuun STANLEY FATMAX -huoltopalveluun korjattavaksi.



Varoitus! Noudata aina terän valmistajan nopeussuosituksia, sillä jotkin terämallit vaativat tietyn nopeuden turvallisuuden tai suorituskyvyn takaamiseksi. Jos et ole varma oikeasta nopeudesta tai kohtaata ongelmia, ota yhteyttä terän valmistajaan.

Jyrseinessä on säädettävä nopeuden valitsin (4), jonka 7 nopeusasetusta on välillä 16000 - 30000 kierr./min. Säädä nopeus kääntämällä nopeuden valitsinta.

Huomautus: Jyrshin on varustettu elektroniikalla, jolla seurataan ja ylläpidetään työkalun nopeutta jyrsettäessä. Alhaisilla ja keski suurilla nopeuksilla nopeuden säätö estää moottorin nopeuden laskemisen.

Jos odotat kuulevasi nopeuden muutoksen ja jatkat moottorin kuormittamista, voit vahingoittaa moottoria ylikuumentamalla. Vähennä jyrshintäsyvyyttä ja/tai laske syöttönopeutta, jotta estät työkalun vahingoittumisen.

Nopeuden valintataulukko*

Valitsimen asetus	Likim. kierr./min	Sovellus
1	16000	Suuren halkaisijan terät ja leikkurit
2	18300	
3	20600	

4	22900	Pienen halkaisijan terät ja leikkurit. Pehmeät puut, muovit, laminaatit.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Tämän taulukon nopeudet ovat likimääräisiä ja ainoastaan viitteellisiä. Jyrshin ei välttämättä tuota luettelossa määritettyä valitsimen asetuksen nopeutta.

Huolto

STANLEY FATMAX -työkalusi on suunniteltu toimimaan pitkään ja vähällä huollolla. Jatkuva tyydyttävä toiminta riippuu työkalun asianmukaisesta hoidosta ja säännöllisestä puhdistuksesta.



Varoitus! Vakavien henkilövahinkojen vaaran minimoimiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota kaikki pistokkeet tai irrota akku ennen lisävarusteiden säätämistä tai poistamista tai asentamista. Ennen työkalun kokoamista uudelleen paina liipaisinta ja vapauta se varmistaaksesi, että virta on katkaistu.

Katso huoltokeskuksen yhteyshoidot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.

Voiteleminen

STANLEY FATMAX -työkalut on voideltu asianmukaisesti tehtaalla ja ne ovat valmiita käyttöön.

Työkalut tulee voidella säännöllisesti joka vuosi käytön mukaan. (Raskaisissa töissä käytettävät työkalut ja kuumuudelle alttiina olevat työkalut saattavat vaatia tiheämpää voitelua). Vain koulutetut sähkötyökalujen korjaajat, kuten STANLEY FATMAX -huoltopalvelut tai muut pätevät huoltopalvelut saavat suorittaa työkalun voitelun.

Puhdistaminen



Varoitus! Puhdista laitteen ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla rievulla.



Varoitus! Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtoaukoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksytyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.



Varoitus! Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja liuottimien tai voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä laitteen puhdistamiseen vain mietoä pesuainetta ja kosteaa kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

TÄRKEÄÄ! TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN turvaamiseksi korjaukset, huollot ja säädöt (muut kuin tässä ohjekirjassa kuvatut) tulisi suorittaa valtuutetussa huoltopalveluissa tai muussa pätevässä palvelussa käyttäen aina identtisiä varaosia. Laitteen sisällä ei ole mitään huollettavia osia.

Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.



Varoitus! Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalan käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

- ◆ Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työstäessä kovapuuta, kuten pyökkiä tai tammia, lyijypohjaista maalia, betonia, muurautsa tai kvartsia sisältäviä kiviä.
- ◆ Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.
- ◆ Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.
- ◆ Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, jolla on virallisesti hyväksytty suojaluokka paikallisten pölynsuojamääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.
- ◆ Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvään pölyyn sopivaa hengityssuojaa.

Lisävarusteet



Varoitus! Muita kuin STANLEY FATMAX in lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, joten niiden käyttäminen voi olla vaarallista.

Käytä tämän laitteen kanssa vain STANLEY FATMAX in suosittelemia varusteita vahingoittumisvaaran vähentämiseksi. Sähkötyökalan suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta. STANLEY FATMAX -lisävarusteet on valmistettu korkealaatuisiksi ja suunniteltu parantamaan sähkötyökalan suorituskykyä.

Käyttämällä STANLEY FATMAX -lisävarusteita varmistat, että saat parhaan hyödyn STANLEY FATMAX -työkalustasi. STANLEY FATMAX tarjoaa laajan valikoiman lisävarusteita, jotka ovat saatavilla paikalliselta jälleenmyyjältämme tai valtuutetulta huoltopalvelulta lisämakusta.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on raskaita roskalorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjäntä kokonaan

ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Tekniset tiedot

SFMCW400	
TYYPPI	Tyyppi 01
Jännite V	18
Kuorimittamon nopeus /min (kierr./min)	16 000 - 30 000
Holkkiokko mm	6,35 mm, 8 mm

Laturi		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Tulojännite	V _{ac}	230	230	230
Lähtöjännite	V _{ac}	18	18	18
Virta	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Jännite	V _{ac}	18	18	18	18
Kapasiteetti	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tyyppi		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Paino	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Äänenpainetaso standardin EN62841 mukaisesti:

Äänenpaine (L_{pa}) 77 dB, epävarmuus (K) 4 dB

Äänitehotaso (L_{wa}) 88 dB, epävarmuus (K) 4 dB

Tärinän kokonaisarvot (kolmiakselivektorisumma) EN62841-standardin mukaisesti:

Tärinäpäästöarvo (a_v) < 2,5 m/s², epävarmuus (K) 1,5 m/s²

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



Jyrsin - SFMCW400 TYYPPI 1

Vakuutamme valmistajana alla olevien tietojen mukaisesti, että nämä kohdassa "Tekniset tiedot" kuvatut tuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset: 2006/42/EY, EN62841-1:2015,

EN 62841-2-17:2017.

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Saat lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä seuraavaan osoitteeseen tai käyttämällä käyttöohjeen, takasivulla olevia yhteydenottotietoja.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen valmistajan puolesta.



Markus Rompel
Tekninen varatoimitusjohtaja, Eurooppa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein, Saksa
11.11.2022

Takuu

Stanley Fat Max on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäksi kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Isossa-Britanniassa. Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Stanley Fat Maxin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Stanley Fat Max -yhtiön yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun tiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Stanley Fat Max -toimipisteeseen tämän ohjekirjan osoitteeseen. Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi Stanley Fat Max -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το ρούτερ STANLEY FATMAX SFMCW400 έχει σχεδιαστεί για φρεζάρισμα ξύλου και προϊόντων ξύλου. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματική και ιδιωτική, μη επαγγελματική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (ρεύματος - με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά παιδιά και τυχόν άλλα παρευρισκόμενα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε**

από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

3. Ατομική ασφάλεια

- Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντλιοσθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.
- Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά εφαρμογής ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας σε απόσταση**

- από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα με φαρδιά εφαρμογή, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- g. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση εξοπλισμού απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, να βεβαιώνετε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- h. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- a. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- b. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το ηλεκτρικό εργαλείο το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- e. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ.** Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- f. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- g. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και εξαρτήματα εργασίας του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπ' όψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- h. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας**
- a. Να επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.
- β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταριών.** Η χρήση άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ. Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- στ. Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών με χρήση μόνο ανταλλακτικών πανομοιότυπων με τα αρχικά εξαρτήματα. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ρούτερ.



Προειδοποίηση! Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ρούτερ.

- Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο. Η συγκράτηση του αντικείμενου εργασίας με το χέρι σας ή επάνω στο σώμα σας το καθιστά ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εργασίας ρούτερ με διάμετρο στελέχους ίση με το μέγεθος του κολάρου σύσφιξης που είναι εγκατεστημένο στο εργαλείο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εργασίας ρούτερ που είναι κατάλληλα για την ταχύτητα του εργαλείου χωρίς φορτίο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα εργασίας ρούτερ με διάμετρο μεγαλύτερη από τη μέγιστη διάμετρο που ορίζεται στην ενότητα Τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε αναστραμμένη θέση.
- Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε στατική λειτουργία.
- προσέχετε ιδιαίτερα όταν φρεζάρετε MDF ή επιφάνειες που καλύπτονται με χρώματα βάσης μολύβδου.
- Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων από χρώματα με μολύβδο και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.
- Μην αφήνετε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στην περιοχή εργασίας.
- Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στον χώρο εργασίας.
- Συγκεντρώστε όλη τη σκόνη και τα άλλα υπολείμματα και απορρίψτε τα με ασφαλή τρόπο.
- Πάντα φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά θα πρέπει να

βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Φορτιστές

Οι φορτιστές STANLEY FATMAX δεν χρειάζονται καμία ρύθμιση και έχουν σχεδιαστεί να λειτουργούν όσο το δυνατόν πιο απλά.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

Ο ηλεκτρικός κινητήρας έχει σχεδιαστεί μόνο για μία τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση του πακέτου μπαταριών συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων. Επίσης να βεβαιώνετε ότι η τάση του φορτιστή σας αντιστοιχεί σ' αυτή του ρεύματος δικτύου.



Ο φορτιστής STANLEY FATMAX που λάβατε έχει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN60335, επομένως δεν απαιτείται αγωγός γείωσης.

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από την STANLEY FATMAX ή από εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Αντικατάσταση του φινι ρεύματος δικτύου (Ην. Βασ. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φινι ρεύματος δικτύου:

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φινι.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ακροδέκτη φάσης του φινι.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.



Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να γίνει καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν τα καλής ποιότητας φινι. Συνιστάμενη ασφάλεια: 3 A.

Χρήση καλωδίου προέκτασης

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για την κατανάλωση ρεύματος του φορτιστή σας (ανατρέξτε στην ενότητα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Το ελάχιστο μέγεθος αγωγών είναι 1 mm² και το μέγιστο μήκος είναι 30 m.

Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα να ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλους τους Φορτιστές μπαταριών

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ: Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για συμβατούς φορτιστές μπαταριών (ανατρέξτε στην ενότητα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις επισημάνσεις προσοχής πάνω στον φορτιστή, το πακέτο μπαταριών και το προϊόν όπου χρησιμοποιείται το πακέτο μπαταριών.



Προειδοποίηση! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.



Προειδοποίηση! Συνιστούμε τη χρήση διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με διαβάθμιση έντασης ρεύματος διαρροής 30 mA ή μικρότερη.



Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίζετε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες STANLEY FATMAX. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά.



Προσοχή! Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπό ορισμένες συνθήκες, με τον φορτιστή συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, οι εκτεθειμένες επαφές φόρτισης μέσα στον φορτιστή μπορεί να βραχυκυκλωθούν από ξένο υλικό. Τα ξένα υλικά με αγώγιμες ιδιότητες, όπως είναι, αλλά χωρίς περιορισμό σε αυτά, το σύρμα τριψίματος, το αλουμινόχαρτο ή οποιαδήποτε συσώρευση μεταλλικών σωματιδίων, θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από τις κοιλότητες των φορτιστών. Πάντα αποσυνδέετε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος όταν δεν υπάρχει πακέτο μπαταριών μέσα στην κοιλότητα του φορτιστή. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε.

- ◆ **ΜΗΝ επιχειρήσετε να φορτίσετε το πακέτο μπαταριών με οποιοδήποτε φορτιστές άλλους από τους αναφερόμενους στο παρόν εγχειρίδιο.** Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.
- ◆ **Αυτοί οι φορτιστές δεν προορίζονται για οποιαδήποτε χρήσεις άλλες εκτός από φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών STANLEY FATMAX.** Οποιοδήποτε άλλες χρήσεις μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς, και ηλεκτροπληξίας ίσως και θανατηφόρας.
- ◆ **Μην εκθέσετε τον φορτιστή σε βροχή ή χιόνι.**
- ◆ **Τραβάτε το φως και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή.** Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιάς στο φως και στο καλώδιο.
- ◆ **Διασφαλίστε ότι το καλώδιο έχει διευθετηθεί έτσι ώστε να μην πατηθεί, μπερδευτεί στα πόδια ατόμων ή υποβληθεί με άλλο τρόπο σε ζημιά ή καταπόνηση.**
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο.** Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου προέκτασης θα μπορούσε να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς, και ηλεκτροπληξίας ίσως και θανατηφόρας.
- ◆ **Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στον φορτιστή και μην τοποθετείτε τον φορτιστή πάνω σε μαλακή επιφάνεια που θα μπορούσε να φράξει**

τα ανοίγματα αερισμού και να έχει ως αποτέλεσμα έντονη εσωτερική θέρμανση. Τοποθετείτε τον φορτιστή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Ο φορτιστής αερίζεται μέσω ανοιγμάτων στο πάνω και στο κάτω μέρος του περιβλήματος.

- ◆ **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν το καλώδιο ή το φως του έχει υποστεί ζημιά—**παραδώστε τον για να αντικατασταθούν άμεσα.
- ◆ **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν έχει δεχθεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει ή αν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.** Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- ◆ **Μην αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή. Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις όταν απαιτείται σέρβις ή επισκευή.** Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ίσως και θανατηφόρας, ή πυρκαγιάς.
- ◆ Σε περίπτωση που το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, ώστε να αποτραπεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- ◆ **Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Με την αφαίρεση του πακέτου μπαταριών δεν μειώνεται αυτός ο κίνδυνος.
- ◆ **ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να συνδέσετε δύο φορτιστές μεταξύ τους. Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με κανονικό οικιακό ρεύμα 230 V.** Μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση. Αυτό δεν ισχύει για τον φορτιστή οχήματος.

Φόρτιση μιας μπαταρίας (Εικ. [Fig.] A1)



Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και να επαναφορτίζεται όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνοντουσαν εύκολα. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Σημείωση: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία στοιχείων κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.







Η μπαταρία πρέπει να μείνει στο φορτιστή και ο φορτιστής θα αρχίσει τη φόρτιση αυτόματα όταν η θερμοκρασία του στοιχείου ζεσταθεί ή κρυώσει.







Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίζετε πλήρως ένα πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση του.

1. Συνδέστε τον φορτιστή (15) σε κατάλληλη πρίζα πριν εισάγετε το πακέτο μπαταριών (1).
2. Η πράσινη λυχνία φόρτισης (15a) θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
3. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η πράσινη λυχνία φόρτισης (15a) παραμένει μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών (1) είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε άμεσα ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή (15).
4. Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Ενδείξεις με τις LED φορτιστή

Ανατρέξτε στις παρακάτω ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση φόρτισης του πακέτου μπαταριών.

Ενδεικτικές λυχνίες για όλους τους φορτιστές εκτός του SFMCB10	
	Φόρτιση: Πράσινη LED αναβοσβήνει 
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε: Πράσινη LED σταθερά αναμμένη 
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών: Πράσινη LED αναβοσβήνει, Κόκκινη LED σταθερά αναμμένη 

Ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή SFMCB10	
	Φόρτιση 
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε 
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών 

Σημείωση: Ο συμβατός φορτιστής (ή φορτιστές) δεν θα φορτίσει(-ουν) πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

Σημείωση: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επί αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών(Εικ. Α1)

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία βρίσκεται σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, τότε ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών, η πράσινη LED (15a) αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED (15b) παραμένει αναμμένη συνεχώς, και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία αποκτήσει κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου μπαταριών. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Στερέωση στον τοίχο

Ορισμένοι φορτιστές STANLEY FATMAX έχουν σχεδιαστεί να μπορούν να στερεωθούν σε τοίχο ή να στέκονται όρθιοι πάνω σε τραπέζι ή επιφάνεια εργασίας. Αν πρόκειται να στερεωθεί σε τοίχο, τοποθετήστε τον φορτιστή κοντά σε πρίζα ρεύματος και μακριά από γωνίες ή άλλα εμπόδια που μπορεί να εμποδίζουν τη ροή του αέρα. Χρησιμοποιήστε την πίσω πλευρά του φορτιστή ως υπόδειγμα για τον καθορισμό της θέσης των βιδών στερέωσης στον τοίχο. Στερεώστε τον φορτιστή με ασφάλεια χρησιμοποιώντας βίδες γυψοσανίδας (αγοράζονται ξεχωριστά) μήκους τουλάχιστον 25,4 mm με κεφαλή βίδας διαμέτρου 7–9 mm, βιδωμένες σε ξύλο σε βέλτιστο βάθος με τρόπο ώστε κάθε βίδα να προεξέχει περίπου 5,5 mm. Ευθυγραμμίστε τις εγχοπές στην πίσω πλευρά του φορτιστή με τις βίδες που προεξέχουν και συμπλέξτε τις βίδες πλήρως μέσα στις εγχοπές.

Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να στερεώσετε τον φορτιστή SFMCB10 κάτω από ή πάνω σε πάγκο ή τραπέζι.

Σημείωση: Στερεώνετε τον φορτιστή SFMCB10 σε τοίχο μόνο με τις λυχνίες φόρτισης στραμμένες προς τα πάνω προς την οροφή.

Οδηγίες καθαρισμού του φορτιστή



Προειδοποίηση! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα ρεύματος AC πριν τον καθαρισμό. Οι ρύποι και το γράσο μπορούν να αφαιρεθούν από τις εξωτερικές επιφάνειες του φορτιστή με χρήση ενός πανιού ή μιας μαλακής, μη μεταλλικής βούρτσας. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Ένδειξη επιπέδου φόρτισης πακέτων μπαταριών (Εικ. Β)

Ορισμένα πακέτα μπαταριών STANLEY FATMAX περιλαμβάνουν ένδειξη επιπέδου φόρτισης η οποία αποτελείται από τρεις πράσινες λυχνίες LED που υποδηλώνουν το επίπεδο φόρτισης που απομένει στο πακέτο μπαταριών.

Για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη επιπέδου φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ένδειξης επιπέδου φόρτισης(1a). Θα ανάψει ένας συνδυασμός των τριών πράσινων λυχνιών LED που είναι ενδεικτικός του επιπέδου του φορτίου που απομένει. Όταν το επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία είναι κάτω από το χρησιμοποιήσιμο όριο, η ένδειξη επιπέδου φόρτισης δεν θα ανάψει και η μπαταρία θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

Σημείωση: Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης αποτελεί απλά μια προσεγγιστική ένδειξη του επιπέδου φόρτισης που έχει απομείνει στο πακέτο μπαταριών. Δεν δείχνει τη λειτουργικότητα του εργαλείου και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων του προϊόντος, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

Πακέτα μπαταριών

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πακέτα μπαταριών

Όταν παραγγέλνεται ανταλλακτικά πακέτα μπαταριών, να βεβαιώνεστε ότι έχετε συμπεριλάβει αριθμό καταλόγου και τάση.

Το πακέτο μπαταριών δεν είναι πλήρως φορτισμένο κατά την παράδοσή του. Πριν χρησιμοποιήσετε το πακέτο μπαταριών και τον φορτιστή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Κατόπιν ακολουθήστε τις αναφερόμενες διαδικασίες φόρτισης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- ◆ **Μη φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Η εισαγωγή ή αφαίρεση της μπαταρίας από τον φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- ◆ **Ποτέ μην εισάγετε με τη βία πακέτο μπαταριών σε φορτιστή. Μην τροποποιήσετε με κανένα τρόπο ένα πακέτο μπαταριών για να ταιριάζει σε μη συμβατό φορτιστή, επειδή το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.**
- ◆ Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών μόνο σε φορτιστές STANLEY FATMAX.
- ◆ **MHN** εκθέστε το προϊόν σε πιστόλισμα και μην το βυθίσετε ποτέ σε νερό ή άλλα υγρά.
- ◆ **Μη φυλάσσετε ή χρησιμοποιείτε το εργαλείο και το πακέτο μπαταριών σε θέσεις όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 4 °C (39,2 °F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια τον χειμώνα) ή υπερβεί τους 40 °C (104 °F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).**
- ◆ **Μην κάψετε το πακέτο μπαταριών, ακόμα και αν έχει σοβαρή ζημιά ή αν έχει φθαρεί τελείως.** Το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί σε φωτιά. Όταν καίγονται πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου παράγονται τοξικές αναθυμιάσεις και τοξικά υλικά.

- ◆ **Αν τα περιεχόμενα της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό.** Σε περίπτωση επαφής υγρού μπαταρίας με το μάτι, ξεπλύνετε με νερό με ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Αν χρειαστεί ιατρική βοήθεια, αναφέρετε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από μείγμα υγρών οργανικών ανθρακικών ενώσεων και αλάτων λιθίου.

- ◆ **Τα περιεχόμενα των στοιχείων της ανοιγμένης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.** Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.



Προειδοποίηση! Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να αναφλεγεί αν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.



Προειδοποίηση! Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το πακέτο μπαταριών, για κανένα λόγο. Αν το περιβλήμα του πακέτου μπαταριών είναι ραγισμένο ή έχει υποστεί ζημιά, μην εισάγετε το πακέτο στον φορτιστή. Μη συνθλίψετε, ρίξτε κάτω ή προεξήνεστε ζημιά στο πακέτο μπαταριών. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει πατηθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο (π.χ τρυπηθεί με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί, πατηθεί). Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία που μπορεί να είναι και θανατηφόρα. Τα πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να παραδίδονται σε κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.



Προειδοποίηση! Κίνδυνος πυρκαγιάς. Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το πακέτο μπαταριών με τρόπο ώστε μεταλλικά αντικείμενα να μπορούν να έρθουν σε επαφή με εκτεθειμένους ακροδέκτες μπαταρίας. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταριών μέσα σε ποδιές, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά μεταφοράς προϊόντων, συρτάρια κλπ. μαζί με μη στερεωμένα καρφιά, βίδες, κλειδιά κλπ.



Προσοχή! Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετείτε το στο πλάι του πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο λόγω παραπατήματος ή πτώσης. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να στέκονται όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών, αλλά μπορεί να πέσουν εύκολα αν σπρωχθούν.

Μεταφορά



Προειδοποίηση! Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η μεταφορά μπαταριών μπορεί ενδεχομένως να γίνει αιτία πυρκαγιάς αν οι πόλοι της μπαταρίας έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αγώγιμα υλικά. Κατά

την μεταφορά μπαταριών να βεβαιώσετε ότι οι πόλοι των μπαταριών είναι προστατευμένοι και καλά μονωμένοι από υλικά που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. **Σημείωση:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδιδόμενες αποσκευές.

Οι μπαταρίες STANLEY FATMAX συμμορφώνονται με όλους τους εφαρμοσίμους κανονισμούς μεταφορών προϊόντων, όπως αυτοί καθορίζονται από τα βιομηχανικά και νομικά πρότυπα, στα οποία περιλαμβάνονται ο Συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών, οι κανονισμοί μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών (IATA), οι διεθνείς ναυτιλιακοί κανονισμοί περί επικίνδυνων αγαθών (IMDG) και η Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων αγαθών (ADR). Τα στοιχεία και οι μπαταρίες ιόντων λιθίου έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το τμήμα 38.3 του Εγχειριδίου και κριτηρίων δοκιμών των συστάσεων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η αποστολή ενός πακέτου μπαταριών STANLEY FATMAX θα εξαιρείται από την ταξινόμηση ως πλήρως ρυθμιζόμενο Επικίνδυνο υλικό Κατηγορίας 9. Γενικά, μόνο για αποστολές που περιέχουν μπαταρία ιόντων λιθίου με ενεργειακή διαβάθμιση μεγαλύτερη από 100 βατώρες (Wh) θα απαιτείται αποστολή ως πλήρως ρυθμιζόμενο υλικό Κατηγορίας 9. Σε όλες τις μπαταρίες ιόντων λιθίου, η διαβάθμιση Wh επισημαίνεται πάνω στο πακέτο μπαταριών. Επιπλέον, λόγω περιπλοκών από τους κανονισμούς, η STANLEY FATMAX δεν συνιστά την ξεχωριστή αεροπορική αποστολή πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, ανεξάρτητα από τη διαβάθμιση σε βατώρες. Οι αποστολές εργαλείων μαζί με μπαταρίες (συνδυασμένα kit) μπορούν να γίνουν αεροπορικά ως εξαιρούμενες αν η διαβάθμιση σε Wh του πακέτου μπαταριών δεν είναι μεγαλύτερη από 100 Wh.

Ανεξάρτητα από το αν μια αποστολή θεωρείται εξαιρούμενη ή πλήρως ρυθμιζόμενη, αποτελεί ευθύνη του αποστολέα να λάβει υπόψη του τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για τις απαιτήσεις συσκευασίας, σήμανσης και τεκμηρίωσης. Οι πληροφορίες που παρέχονται στην παρούσα ενότητα του εγχειριδίου, παρέχονται καλή τη πίστη και πιστεύεται ότι είναι ακριβείς κατά το χρόνο της σύνταξης του εγγράφου. Ωστόσο δεν παρέχεται καμία εγγύηση, ρητή ή συναγόμενη. Αποτελεί ευθύνη του αγοραστή να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες του συμμορφώνονται με τους εφαρμοστέους κανονισμούς.

Υποδείξεις για τη φύλαξη

1. Το καλύτερο μέρος φύλαξης είναι ένα δροσερό και ξηρό μέρος μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από υπερβολική ζέση ή κρύο. Για βέλτιστη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φυλάσσετε τα πακέτα μπαταριών σε

θερμοκρασία δωματίου, όταν δεν χρησιμοποιούνται.

2. Για μεγάλο χρόνο αποθήκευσης, για τα καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται να αποθηκεύετε το πακέτο μπαταριών πλήρως φορτισμένο, σε δροσερό, ξηρό μέρος, εκτός του φορτιστή.

Σημείωση: Τα πακέτα μπαταριών δεν θα πρέπει να φυλάσσονται τελείως αποφορτισμένα. Το πακέτο μπαταριών θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Ετικέτες πάνω στον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών

Επιπλέον των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό, οι ετικέτες πάνω στον φορτιστή και στο πακέτο μπαταριών μπορεί να δείχνουν τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Σχετικά με τον χρόνο φόρτισης, ανατρέξτε στο τμήμα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**.



Μην αγγίζετε με αγώγιμα αντικείμενα.



Μη φορτίζετε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.



Μην εκθέτετε σε νερό.



Φροντίστε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που παρουσιάζουν βλάβη.



Φορτίζετε μόνο μεταξύ 4 °C και 40 °C.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.



LI-ION

Απορρίψτε το πακέτο μπαταριών με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.



Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών STANLEY FATMAX μόνο με τους καθορισμένους φορτιστές STANLEY FATMAX. Η φόρτιση πακέτων μπαταριών άλλων από τις προβλεπόμενες μπαταρίες STANLEY FATMAX με χρήση φορτιστή STANLEY FATMAX μπορεί να προκαλέσει έκρηξη τους ή να επιφέρει άλλες επικίνδυνες καταστάσεις.



Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών σε φωτιά.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ♦ Βλάβη της ακοής.
- ♦ Κίνδυνος τραυματισμού κατά την αλλαγή οποιουδήποτε εξαρτήματος ή αξεσουάρ.
- ♦ Βλάβες στην υγεία από εισπνοή της σκόνης που παράγεται κατά την κοπή ξύλου, ειδικά οξιάς, δρυός και MDF.
- ♦ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιουδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- ♦ Η παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.



Προειδοποίηση! Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί. Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/EK για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως πσές φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα εικονογράμματα που ακολουθούν μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας εμφανίζονται πάνω στο εργαλείο:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φορέστε προστατευτικά γυαλιά ασφαλείας.



Φοράτε προστασία ακοής.



Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη.



Φοράτε γάντια κατά το χειρισμό λεπίδων.



Μην κοιτάζετε απευθείας στη λάμπα λειτουργίας

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. C)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής (21) αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Πακέτο μπαταριών
2. Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
3. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
4. Περιστροφικό χειριστήριο ρύθμισης ταχύτητας
5. Κομβίο ρύθμισης βάθους
6. Μονάδα μοτέρ
7. Μονάδα βάσης
8. Κουμπί ασφάλισης άξονα
9. Μοχλός ασφάλισης
10. Παξιμάδι ρύθμισης μοχλού ασφάλισης
11. Υπόθεμα βάσης σχήματος D
12. Αξεσουάρ σύνδεσης συστήματος εξαγωγής σκόνης
13. Χειροβίδα
14. Μοχλός απελευθέρωσης μοτέρ

Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις



Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιείτε τη μονάδα και αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών πριν προβείτε σε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο



Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι είναι πατημένο το κουμπί ασφάλισης, για να αποφεύγετε τυχόν ενεργοποίηση του διακόπτη πριν από την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. C)

- Εισάγετε το πακέτο μπαταριών (1) με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η εικόνα C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. C)

- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (2) όπως δείχνει η εικόνα C και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Εγκατάσταση και αφαίρεση εξαρτήματος εργασίας (Εικ. D)



Προειδοποίηση! Κίνδυνος από εκτινασόμενα θραύσματα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εργασίας με στελέχη που είναι κατάλληλα για το εγκατεστημένο κολάρο. Τα εξαρτήματα εργασίας με μικρότερα στελέχη δεν θα στερεώνονται με ασφάλεια και μπορεί να αποσυνδεθούν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Ποτέ μη συσφίξετε το παξιμάδι του κολάρου χωρίς να εγκαταστήσετε πρώτα ένα εξάρτημα εργασίας ρούτερ μέσα σε αυτό. Αν συσφίξετε ένα κενό κολάρο, ακόμα και με το χέρι, μπορεί να υποστεί βλάβη το κολάρο.



Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε στο εργαλείο αυτό εξαρτήματα εργασίας ρούτερ με διάμετρο μεγαλύτερη από 34,9 mm.



Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε ευθύγραμμα εξαρτήματα εργασίας ρούτερ με διάμετρο μεγαλύτερη από 30 mm.

Για να εγκαταστήσετε το εξάρτημα εργασίας

- Αφαιρέστε τη μονάδα μοτέρ από τη μονάδα βάσης. Ανατρέξτε στην ενότητα Αφαίρεση του μοτέρ από τη σταθερή βάση (αν χρειάζεται).
- Καθαρίστε το στρογγυλό στέλεχος του επιθυμητού εξαρτήματος εργασίας ρούτερ και εισάγετέ το στο λασκαρισμένο κολάρο ώσπου να τερματίσει και κατόπιν τραβήξτε το έξω περίπου 1,6 mm.
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης άξονα (8) για να συγκρατήσετε τον άξονα στη θέση του ενώ περιστρέφετε το παξιμάδι κολάρου (16) δεξιόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί.

Σημείωση: Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με δύο εγκοπές ασφάλισης άξονα.

Σημείωση: Σφίγγετε καλά το παξιμάδι του κολάρου για να εμποδίσετε την ολίσθηση του εξαρτήματος εργασίας.

Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα εργασίας

- Αφαιρέστε τη μονάδα μοτέρ από τη μονάδα βάσης (ανατρέξτε στην ενότητα Αφαίρεση του μοτέρ από τη σταθερή βάση/Αφαίρεση του μοτέρ από τη βυθιζόμενη βάση).
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης άξονα (8) για να συγκρατήσετε τον άξονα στη θέση του ενώ περιστρέφετε το παξιμάδι κολάρου (16) αριστερόστροφα με το παρεχόμενο κλειδί.

Κολάρα

Σημείωση: Ποτέ μη συσφίξετε το παξιμάδι του κολάρου χωρίς να εγκαταστήσετε πρώτα ένα εξάρτημα εργασίας ρούτερ μέσα σε αυτό. Αν συσφίξετε ένα κενό κολάρο, ακόμα και με το χέρι, μπορεί να υποστεί βλάβη το κολάρο.

Για να αλλάξετε μεγέθη κολάρου, ξεβιδώστε το συγκρότημα κολάρου όπως περιγράφηκε παραπάνω.

Τοποθετήστε το επιθυμητό κολάρο αντιστρέφοντας τη διαδικασία. Το κολάρο και το παξιμάδι κολάρου είναι συνδεδεμένα. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το κολάρο από το παξιμάδι κολάρου.

Ρύθμιση του μοχλού ασφάλισης (Εικ. E)

Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται υπερβολική δύναμη για τη σύσφιξη του μοχλού ασφάλισης. Η χρήση υπερβολικής δύναμης μπορεί να προζενήσει ζημιά στη βάση.

Όταν είναι συσφιγμένος ο μοχλός ασφάλισης, το μοτέρ δεν θα πρέπει να κινείται μέσα στη βάση.

Ρύθμιση χρειάζεται αν ο μοχλός ασφάλισης δεν μπορεί να ασφαλίσει χωρίς να ασκηθεί υπερβολική δύναμη ή αν το μοτέρ κινείται μέσα στη βάση μετά τη σύσφιξη.

Για να ρυθμίσετε τη δύναμη σύσφιξης του μοχλού ασφάλισης:

- Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης (9) (μονάδα βάσης).
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν, περιστρέψτε το παξιμάδι ρύθμισης μοχλού ασφάλισης (10) σε μικρά βήματα. Περιστρέφοντας το παξιμάδι δεξιόστροφα ο μοχλός σφίγγει, ενώ περιστρέφοντας το παξιμάδι αριστερόστροφα ο μοχλός λασκάρει.

Κεντράρισμα του υποθέματος βάσης (Εικ. E, F)

Αν χρειαστεί να ρυθμίσετε, αλλάξετε ή αντικαταστήσετε ένα υπόθεμα βάσης, συνιστάται ένα εργαλείο κεντραρίσματος. Το εργαλείο κεντραρίσματος αποτελείται από έναν κώνο και έναν πείρο.

- Λασκάρετε αλλά μην αφαιρέσετε τις βίδες υποθέματος βάσης (20) ώστε το υπόθεμα βάσης να κινείται ελεύθερα.
- Εισάγετε τον πείρο στο κολάρο και σφίξτε το παξιμάδι του κολάρου.
- Εισάγετε το μοτέρ στη μονάδα βάσης και συσφίξτε το μοχλό ασφάλισης (9) πάνω στη βάση.

- ♦ Τοποθετήστε τον κώνο πάνω στον πείρο και πιέστε ελαφρά τον κώνο προς τα κάτω έως ότου σταματήσει. Έτσι θα κεντραριστεί το υπόθεμα βάσης.
- ♦ Ενώ κρατάτε τον κώνο πιεσμένο κάτω, σφίξτε τις βίδες του υποθέματος βάσης.

Εγκατάσταση οδηγού άκρου σταθερής βάσης

(Εικ. G)

Αφαιρέστε τη μονάδα μοτέρ από τη μονάδα βάσης. Ανατρέξτε στην ενότητα Αφαίρεση του μοτέρ από τη σταθερή βάση.

- ♦ Αφαιρέστε τις βίδες επίπεδης κεφαλής από τις οπές φύλαξης στον οδηγό άκρου.
- ♦ Περάστε τον οδηγό άκρου (19) μέσα στην εγκοπή οδηγού άκρου (18) στο πλάι της μονάδας βάσης. Εισάγετε τις δύο βίδες επίπεδης κεφαλής μέσα από τις κατάλληλες οπές στο υπόθεμα βάσης για να στερεώσετε τον οδηγό άκρου. Σφίξτε τα εξαρτήματα.
- ♦ Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που συνοδεύουν τον οδηγό άκρου.

Σημείωση: Για να αφαιρέσετε τον οδηγό άκρου, αντιστρέψτε την παραπάνω διαδικασία. Μετά την αφαίρεση του οδηγού άκρου, πάντα επανατοποθετείτε τις δύο βίδες επίπεδης κεφαλής στις οπές φύλαξης πάνω στον οδηγό άκρου, ώστε να μη χαθούν.

Σύνδεση και αφαίρεση ενός συστήματος εξαγωγής σκόνης στη σταθερή βάση (Εικ. H-N)

Για να συνδέσετε το ρούτερ σε σύστημα εξαγωγής σκόνης για συλλογή της σκόνης, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- ♦ Τοποθετήστε το αξεσουάρ (12) προσαρτήματος του συστήματος εξαγωγής σκόνης πάνω στη βάση (7) και συγκρατήστε κάτω την πλευρά βίδας όπως δείχνει η Εικ. I.
- ♦ Πιέστε κάτω την απέναντι πλευρά του αξεσουάρ μέχρι να ακούσετε ένα κλικ, όπως δείχνει η Εικ. J.
- ♦ Ελέγξτε ότι ο πείρος του προσαρμογέα έχει εδράσει μέσα στην οπή (17) πάνω στη βάση όπως δείχνει η Εικ. K.
- ♦ Εγκαταστήστε τη βίδα (13) όπως δείχνει η Εικ. L.

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε προσάρτημα συστήματος εξαγωγής σκόνης, να προσέξετε την τοποθέτηση του συστήματος εξαγωγής σκόνης. Εξασφαλίστε ότι το σύστημα εξαγωγής σκόνης είναι σταθερό και ότι ο εύκαμπτος σωλήνας του δεν θα εμποδίζει την εργασία.

Για να αφαιρέσετε το ρούτερ από ένα σύστημα εξαγωγής σκόνης, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- ♦ Αφαιρέστε τη βίδα όπως δείχνει η Εικ. M.
- ♦ Τραβήξτε το αξεσουάρ μακριά από τη μονάδα (προς τα αριστερά) για να το αφαιρέσετε από τη βάση όπως δείχνει η Εικ. N.

Εγκατάσταση: Σταθερή βάση

Εισαγωγή του μοτέρ στη σταθερή βάση (Εικ. O)

- ♦ Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης (9) στη μονάδα βάσης.
- ♦ Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης μοτέρ (14).

Ενώ πιέζετε τον μοχλό απελευθέρωσης μοτέρ, χαμηλώστε τη μονάδα μοτέρ (6) μέσα στη μονάδα βάσης (7) με τη ράβδο ρύθμισης βάθους ευθυγραμμισμένη με το άνοιγμα της μονάδας βάσης.

- ♦ Ρυθμίστε το βάθος κοπής περιστρέφοντας το κομβίο ρύθμισης βάθους (5). Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση του βάθους κοπής.
- ♦ Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης όταν επιτευχθεί το επιθυμητό βάθος.

Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. P)

- ♦ Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης (9).
- ♦ Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης μοτέρ (14) για να μετακινήσετε ελεύθερα τη μονάδα μοτέρ (6) προς τα πάνω και κάτω. Ρυθμίστε τη μονάδα μοτέρ έως ότου το εξάρτημα εργασίας μόλις αγγίζει το αντικείμενο εργασίας.
- ♦ Περιστρέψτε το κομβίο ρύθμισης βάθους (5) για μικρές ρυθμίσεις για να διασφαλίσετε ότι το εξάρτημα εργασίας έρχεται σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας.

Σημείωση: Με περιστροφή του κομβίου προς τα δεξιά, ανυψώνεται η μονάδα μοτέρ. Με περιστροφή του κομβίου προς τα αριστερά, χαμηλώνει η μονάδα μοτέρ.

Σημείωση: Κάθε ένδειξη στην κλίμακα ρύθμισης αντιπροσωπεύει μια μεταβολή βάθους των 0,4 mm και μία πλήρης περιστροφή (360°) του δακτυλίου μεταβάλλει το βάθος κατά 1,6 mm.

- ♦ Κλείστε τον μοχλό ασφάλισης για να ασφαλίσετε τη βάση.

Αφαίρεση του μοτέρ από τη σταθερή βάση (Εικ. P)

- ♦ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από τη μονάδα μοτέρ. Ανατρέξτε στην ενότητα Εγκατάσταση και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών.
- ♦ Ανοίξτε τον μοχλό ασφάλισης (9) στη βάση.
- ♦ Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης μοτέρ (14).
- ♦ Με το άλλο χέρι, πιάστε τη μονάδα βάσης (7) και τραβήξτε τη μονάδα μοτέρ (6) από τη μονάδα βάσης.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. Q)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **PANTA** χρησιμοποιείτε τη σωστή θέση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **PANTA** κρατάτε σταθερά το εργαλείο, σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Όταν χρησιμοποιείτε τη σταθερή βάση, το ένα χέρι πρέπει να είναι στο πάνω μέρος της μπαταρίας και το άλλο χέρι γύρω από τη σταθερή βάση.

Εκκίνηση και διακοπή λειτουργίας του μοτέρ (Εικ. A)

Προειδοποίηση! Πριν θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, απομακρύνετε όλα τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας. Επίσης κρατάτε καλά το εργαλείο για να αντισταθμίσετε τη στρεπτική ροπή εκκίνησης.



Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τραυματισμό και/ή ζημιά στην τελειωμένη εργασία, πάντα επιτρέψτε στη μονάδα παραγωγής ισχύος NA ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ πριν αφήσετε το εργαλείο.

- ♦ Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα, πιέστε την πλευρά που αντιστοιχεί στο σύμβολο "I" του διακόπτη με προστασία κατά της σκόνης (3). Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, πιέστε την πλευρά του διακόπτη που φέρει το σύμβολο "O".

Κοπή με τη σταθερή βάση (Εικ. C)

Διαμορφώστε το ρούτερ για χρήση της σταθερής βάσης ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις. Αφού διαμορφώσετε το ρούτερ, εγκαταστήστε το πακέτο μπαταριών όπως δείχνει η Εικ. C, και κατόπιν ρυθμίστε την ταχύτητα του ρούτερ (ανατρέξτε στην ενότητα Επιλογή ταχύτητας ρούτερ).

Σημείωση: Πάντα προωθείτε το ρούτερ αντίθετα με την κατεύθυνση περιστροφής του κοπτικού.

Κατεύθυνση προώθησης (Εικ. R)

Η κατεύθυνση τροφοδοσίας είναι πολύ σημαντική κατά το φρεζάρισμα και μπορεί να κάνει τη διαφορά ανάμεσα σε μία επιτυχημένη και σε μία αποτυχημένη εργασία. Οι εικόνες δείχνουν την κανονική κατεύθυνση τροφοδοσίας για ορισμένες τυπικές κοπές. Ένα γενικό κανόνα που πρέπει να ακολουθείτε είναι να μετακινείτε το ρούτερ σε αριστερόστροφη κατεύθυνση σε εξωτερική κοπή και σε δεξιόστροφη κατεύθυνση σε εσωτερική κοπή.

Δώστε σχήμα στην εξωτερική ακμή του τεμαχίου εργασίας ακολουθώντας τα εξής βήματα:

- ♦ Δώστε σχήμα στα κάθετα νερά, από αριστερά προς δεξιά.
- ♦ Δώστε σχήμα στην πλευρά που είναι παράλληλη με τα νερά κινούμενοι αριστερά προς δεξιά.
- ♦ Κόψτε την άλλη πλευρά που είναι κάθετη προς τα νερά.
- ♦ Τελειώστε την υπολειπόμενη πλευρά που είναι παράλληλη με τα νερά.

Επιλογή ταχύτητας ρούτερ (Εικ. A)

Ανατρέξτε στον Πίνακα επιλογής ταχύτητας για να επιλέξετε μια ταχύτητα για το ρούτερ. Γυρίστε τον περιστροφικό επιλογέα ταχύτητας (4) για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ρούτερ.

Λειτουργία ομαλής εκκίνησης

Τα συμπαγούς μεγέθους ρούτερ είναι εξοπλισμένα με ηλεκτρονικό σύστημα ομαλής εκκίνησης που ελαχιστοποιεί τη στρεπτική ροπή εκκίνησης του μοτέρ.

Ρύθμιση ταχύτητας (Εικ. A)



Προειδοποίηση! Αν ο έλεγχος ταχύτητας σταματήσει να λειτουργεί, ή παρουσιάζει διαλείπουσα λειτουργία, σταματήστε άμεσα τη χρήση του εργαλείου. Παραδώστε το εργαλείο σε ένα εργοστασιακό κέντρο σέρβις STANLEY FATMAX



ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις STANLEY FATMAX για επισκευή.

Προειδοποίηση! Πάντα ακολουθείτε τις υποδείξεις ταχύτητας του κατασκευαστή του εξαρτήματος εργασίας, επειδή για ορισμένους σχεδιασμούς εξαρτημάτων εργασίας απαιτούνται ειδικές ταχύτητες, για λόγους ταχύτητας ή ασφάλειας. Αν δεν είστε σίγουροι για τη σωστή ταχύτητα ή αντιμετωπίζετε πρόβλημα οποιουδήποτε τύπου, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εξαρτήματος εργασίας.

Το ρούτερ αυτό διαθέτει περιστροφικό επιλογέα ταχύτητας (4) με 7 επιλογές ταχύτητας μεταξύ 16000 και 30000 σ.α.λ.

Ρυθμίστε την ταχύτητα περιστρέφοντας τον περιστροφικό ρυθμιστή ταχύτητας.

Σημείωση: Το ρούτερ διαθέτει ηλεκτρονικά κυκλώματα για την επιτήρηση και τη διατήρηση της ταχύτητας του εργαλείου κατά την κοπή. Σε λειτουργία χαμηλής και μεσαίας ταχύτητας, ο ρυθμιστής ταχύτητας εμποδίζει τη μείωση των στροφών του μοτέρ.

Αν περιμένετε να ακούσετε μεταβολή της ταχύτητας και συνεχίσετε να φορτίζετε το μοτέρ, θα μπορούσατε να προκαλέσετε βλάβη στο μοτέρ λόγω υπερθέρμανσης. Μειώστε το βάθος κοπής και/ή την ταχύτητα προώθησης, για να αποτρέψετε ζημιά στο εργαλείο.

Πίνακας επιλογής ταχύτητας*

Ρύθμιση επιλογέα	Σ.α.λ., περίπου	Εφαρμογή
1	16000	Μεγάλης διαμέτρου εξαρτήματα εργασίας και κοπτικά
2	18300	
3	20600	
4	22900	Μικρής διαμέτρου εξαρτήματα εργασίας και κοπτικά. Μαλακά ξύλα, πλαστικά, πολυστρωματικά υλικά.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

*Οι ταχύτητες που αναφέρονται στον πίνακα αυτόν είναι προσεγγιστικές και αποτελούν μόνο σημείο αναφοράς. Το ρούτερ σας ενδέχεται να μην παράγει ακριβώς την ταχύτητα που αναφέρεται για την αντίστοιχη ρύθμιση του επιλογέα.

Συντήρηση

Το εργαλείο STANLEY FATMAX που έχετε στην κατοχή σας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από την σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.



Προειδοποίηση! Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία του εργαλείου και αποσυνδέστε όλα τα φις/αφαιρέστε την μπαταρία πριν ρυθμίσετε ή αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

Πριν επανασυναρμολογήσετε το εργαλείο, πιέστε και ελευθερώστε τον διακόπτη σκανδάλης για να βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι ήδη απενεργοποιημένο.

Ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpu.com.

Λίπανση

Τα εργαλεία STANLEY FATMAX έχουν λιπανθεί κατάλληλα στο εργοστάσιο και είναι έτοιμα για χρήση.

Τα εργαλεία θα πρέπει να λιπαίνονται τακτικά σε ετήσια βάση, ανάλογα και με τη χρήση τους. (Τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται σε εργασίες βαρέος τύπου και αυτά που εκτίθενται σε θερμότητα μπορεί να χρειάζονται συχνότερη λίπανση.)

Αυτή η λίπανση θα πρέπει να επιχειρείται μόνο από εκπαιδευμένους επισκευαστές ηλεκτρικών εργαλείων όπως αυτούς στα κέντρα σέρβις STANLEY FATMAX ή άλλο ειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

Καθαρισμός



Προειδοποίηση! Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού του εργαλείου χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.



Προειδοποίηση! Για την αφαίρεση ρύπων και σκόνης, χρησιμοποιήστε ξηρό αέρα κάθε φορά που διαπιστώνετε συγκέντρωση σκόνης εντός και γύρω από τις θυρίδες αερισμού. Όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία, να φοράτε εγκεκριμένο προστατευτικό για τα μάτια και εγκεκριμένη μάσκα για τη σκόνη.



Προειδοποίηση! Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή σκληρά χημικά για τον καθαρισμό μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Για τον καθαρισμό του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο σαπούνι και υγρό πανί. Μην αφήνετε ποτέ υγρό να μπει μέσα στο εργαλείο. Ποτέ μην βυθίσετε κανένα μέρος του εργαλείου σε υγρό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για να εξασφαλίσετε την ΑΣΦΑΛΕΙΑ και την ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ του προϊόντος, οι επισκευές, η συντήρηση και οι ρυθμίσεις (εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο) θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις ή άλλους εγκεκριμένους οργανισμούς σέρβις, πάντοτε με χρήση πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Η μονάδα δεν περιέχει στο εσωτερικό της εξαρτήματα που επιδέχονται σέρβις από το χρήστη.

Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.



Προειδοποίηση! Αποφύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή μπορεί να βλάψει την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη

χρήση ηλεκτρικού εργαλείων και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, ανόργανα συστατικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

- ◆ Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή δρυ, σε βαφές βάσης μολύβδου, σκυρόδεμα, είδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.
- ◆ Υλικά που περιέχουν αμιάντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- ◆ Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μονάδα απομάκρυνσης σκόνης ή σύστημα απομάκρυνσης σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- ◆ Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε παρελκόμενα εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο σκόνης που παράγεται.

Προαιρετικά αξεσουάρ



Προειδοποίηση! Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η STANLEY FATMAX, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστά η STANLEY FATMAX. Η απόδοση οποιουδήποτε ηλεκτρικού εργαλείου εξαρτάται από τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται με αυτό. Τα αξεσουάρ STANLEY FATMAX έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με βάση πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα ώστε να ενισχύουν την απόδοση του ηλεκτρικού εργαλείου σας.

Με χρήση αξεσουάρ STANLEY FATMAX θα διασφαλίσετε ότι θα έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα από το εργαλείο σας STANLEY FATMAX.

Η STANLEY FATMAX προσφέρει μια μεγάλη επιλογή αξεσουάρ που είναι διαθέσιμα στην τοπική σας αντιπροσωπεία ή σε κοντινό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

SFMCW400	
ΤΥΠΟΣ	Τύπος 01
Τάση V	18
Ταχύτητα χωρίς φορτίο / min (σ.α.λ.)	16.000 - 30.000
Μέγεθος κολάρου mm	6,35 mm, 8 mm

Φορτιστής		SFMCB11	SFMCB12 / SC200	SFMCB14
Τάση εισόδου	V _{ac}	230	230	230
Τάση εξόδου	V _{ac}	18	18	18
Ρεύμα	A	1,25	2	4

Μπαταρία		SFMCB201 / SB201	SFMCB202 / SB202	SFMCB204 / SB204	SFMCB206
Τάση	V _{DC}	18	18	18	18
Χωρητικότητα	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Τύπος		Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Βάρος	kg	0,35	0,36	0,64	0,67

Στάθμη ηχητικής πίεσης κατά EN62841:	
Ηχητική πίεση (L _{WA})	77 dB, αβεβαιότητα (K) 4 dB
Ηχητική ισχύς (L _{WA})	88 dB, αβεβαιότητα (K) 4 dB

Συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN62841:	
Τιμή εκπομπής κραδασμών (a _w)	< 2,5 m/s ² , αβεβαιότητα (K) 1,5 m/s ²

Δήλωση συμμόρφωσης EK ΟΔΗΓΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ



Ρούτερ - SFMCW400 ΤΥΠΟΥ 1

Εμείς, ως κατασκευαστής όπως αναφέρεται ακολούθως, δηλώνουμε ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα «Τεχνικά χαρακτηριστικά» βρίσκονται σε συμμόρφωση με τα εξής: 2006/42/EK, EN62841-1:2015, EN 62841-2-17:2017. Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με τις Οδηγίες 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση που ακολουθεί ή ανατρέξτε στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου.

Ο υπογράφων είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και προβαίνει στην παρούσα δήλωση εξ ονόματος του κατασκευαστή.

Markus Rompel
Αντιπρόεδρος Τεχνικού τμήματος, Ευρώπης
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany (Γερμανία)
11/11/2022

Εγγύηση

Η Stanley Fat Max είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και του Ηνωμένου Βασιλείου. Για να υποβάλτε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Stanley Fat Max και θα χρειαστεί να υποβάλτε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.

Μπορείτε να δείτε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της Stanley Fat Max και την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου σέρβις, στο Internet στη διεύθυνση www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Stanley Fat Max στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστοτόπο μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρίσετε το καινούργιο προϊόν Stanley Fat Max που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές.

Australia & New Zealand	Stanley Fat Max 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. Tel. www.stanleytools.com.au / www.stanleytools.co.nz	1800 338 002 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	Stanley Fat Max Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	De. Tel. Fr. Tel. Fax www.stanleytools.eu / Enduser.be@SBDinc.com	+32 70 220 065 +32 70 220 066 +32 15 473 799
Danmark	Stanley Fat Max Farveland 1B 2600 Glostrup	Tel. Fax www.stanleyworks.dk	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Fat Max Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein	Tel. Fax	06126 21-1 06126 21-2770
Ελλάδα	Stanley Fat Max. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.stanleyworks.gr	+30 210 8981-616 +30 210 8983-285
España	Stanley Fat Max. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax respuesta.postventa@sbdinc.com / www.stanleyworks.es	934 797 400 934 797 419
France	Stanley Fat Max 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel. Fax www.stanleyoutillage.fr	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	Stanley Fat Max In der Luberzen 40 8902 Urdorf	Tel. Fax www.stanleyworks.de	01 730 67 47 01 730 70 67
Italia	Stanley Fat Max EnergyPark—Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	Tel. Fax www.stanley.it	039-9590200 039-9590313
Nederland	Stanley Fat Max Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax Enduser.NL@SBDinc.com	+31 164 283 065 +31 164 283 200
Norge	Stanley Fat Max Postboks 4613, Mydalen 0405 Oslo	Tlf. Fax	45 25 13 00 45 25 08 00
Österreich	Stanley Fat Max Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. Fax www.stanleyworks.de	01 66116-0 01 66116-614
Portugal	Stanley Fat Max Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. Fax resposta.posvenda@sbdinc.com	214667500 214667575
Suomi	Stanley Fat Max Tekniikantie 12, 02150 Espoo	Puh. Faksi www.stanleyworks.fi	010 400 430 0800 411 340
Sverige	Stanley Fat Max Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. Fax	031-68 61 00 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hçerenköy Mahallesi Umut Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir--İstanbul, Türkiye	Puh. Faks https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	+90 216 665 2900 +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Fat Max Spennymoor DL16 6YJ, England	Tel. Fax www.stanleytools.eu	+44 (0)1753 511234 +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	Stanley Fat Max P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. Fax www.stanleyworks.ae	+971 4 8127400 +971 4 8127036